









VOLUME-10,191

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS  
February-22 23-1930

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
22	Candolite	Peru <i>(Candolite)</i>	2
	Aufora	Genoa	3
23	Ulua	Cuba	12
	Statendam	"	41
	Berlin	Bremerhaven	44
	Amor	D. W. Indies	4
	Mirano	"	1
	Vaarli		2
	President Roosevelt	Hamburg	29
	Tracy Brothers	Venezuela	2
	Havana	Mexican Ports	12
	Cauto	"	2
	Silverbeach	Port Said	4
	Silveryew	Sunderland	2
	Mc Keesport	Havre	3
	Favorita	Jamaica	4
	Canadian Conquerer	Auckland	4

10191



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10191

Feb. 22-23-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-  
UNIVERSITY MICROFILMS  
photographed under my personal supervision by.....  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of SEP 28 1943....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 28 1943  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE <sup>(British)</sup> VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M.S. Canadolite, arriving at, New York, February 22, 1930, from the port of Talara Peru. February 9, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Colvin	James		30	Master	18/12/29	Halifax	No	Yes	50	Male	English	British	5'7	158	
2	McDonald	Alexander		11	1st Mate	" " "	"	"	"	36	"	Scotch	British	5'6	154	
3	Wolfenden	Richard		6	2nd Mate	" " "	"	"	"	25	"	English	Canadian	5'8	158	
4	Duffield	John		7	3rd Mate	" " "	"	"	"	27	"	English	British	5'8 1/2	160	
5	Marshall	James		17	4th Mate	" " "	"	"	"	43	"	English	British	5'5	154	
6	Nauss	Derian		7	W/T Opr.	" " "	"	"	"	30	"	Dutch	Canadian	5'6	140	
7	Beaton	Angus		9	Boatman	" " "	"	"	"	24	"	English	British	5'8	185	
8	Lister	James		3	A. B.	" " "	"	"	"	22	"	English	Canadian	5'7	150	
9	Dussault	Lucier		2	A. B.	" " "	"	"	"	19	"	French	Canadian	5'6 1/2	155	
10	Ouellet	Roland		1	A. B.	" " "	"	"	"	18	"	French	Canadian	5'6	148	
11	Gane	Francis		18	A. B.	26/1/30	Baltimore	"	"	36	"	English	U.S.A.	5'7	160	
12	Wood	Edward		5	A. B.	" " "	"	"	"	29	"	English	U.S.A.	5'7 1/2	160	
13	Laganiere	Adrien		1	A. B.	18/12/29	Halifax	"	"	20	"	French	Canadian	5'6	155	
14	Dienne	Moise		1	A. B.	" " "	"	"	"	22	"	French	Canadian	5'6 1/2	157	
15	Sjogren	Karl		14	A. B.	" " "	"	"	"	48	"	Swede	Sweden	5'6	180	
16	Hardwick	Melville		1	O. S.	" " "	"	"	"	24	"	English	British	5'7 1/2	165	
17	Frenette	Marcel		1	O. S.	" " "	"	"	"	16	"	French	Canadian	5'5 1/2	140	
18	Germain	Maurice		1	O. S.	" " "	"	"	"	19	"	French	Canadian	5'7	157	
19	Hamel	Ernest		1	O. S.	" " "	"	"	"	20	"	French	Canadian	5'6	156	
20	Phillips	Stephen		20	Ch. Engr.	20/12/29	"	"	"	42	"	English	Canadian	5'6	155	
21	Seymour	Samuel		12	2nd "	18/12/29	"	"	"	33	"	Irish	British	5'9	190	
22	Pelous	Anthony		10	3rd "	" " "	"	"	"	30	"	Greek	Greece	5'6	140	Transferred to another Company's Ship for better maneuver
23	Moulton	George		7	4th "	" " "	"	"	"	20	"	English	Canadian	5'8 1/2	185	
24	Ludevic	Herbert		5	5th "	" " "	"	"	"	29	"	East Indian	British	5'11	175	
25	Middleton	Charles		3	Jr. Engr.	" " "	"	"	"	22	"	English	Canadian	5'6	147	
26	Lewis	Arthur		5	" "	" " "	"	"	"	31	"	Welsh	British	5'5 1/2	150	
27	Stack	Thomas		4	" "	" " "	"	"	"	28	"	English	British	5'6	148	
28	Collie	John		4	" "	" " "	"	"	"	28	"	Scotch	British	5'6	152	
29	Lister	James		5	" "	" " "	"	"	"	28	"	Scotch	British	5'6	155	
30	Langley	Fenwick		4	Electrician	" " "	"	"	"	39	"	English	British	5'6	160	

Line Imperial Oil Ltd.

Owners Imperial Oil Ltd.

Local Agents Standard Oil Co. P. I. Hague 26 Broadway N. Y. C.

14-128

Michael J. Dwyer  
U.S. Immigrant Inspector  
2/22/30

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, James Colvin, Master of the British, M.S. Canadolite, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

22<sup>nd</sup> day of February, 1930

James Colvin  
Master, First or Second Officer.

Michael H. Brown  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M.S. Canadolite, arriving at, New York, February 22, 1930, from the port of Talara Peru February 9, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Knex	Henry	/	5	Storekeeper	18/12/29	Halifax	No	Yes	50	Male	Irish	British	5'7	160	
2	Knex	Samuel	/	7	Fireman	" " "	"	Yes	"	36	"	Irish	British	5'6	153	To be shipped to Canada
3	Tarney	William	/	12	"	" " "	"	No	"	48	"	English	British	5'7	158	
4	Wilson	Fred	/	2	"	" " "	"	"	"	29	"	Scotch	British	5'6	155	
5	Bundgaard	Christian	/	4	Wiper	26/1/30	Baltimore	"	"	34	"	Scand Denmark	Denmark	5'8	158	
6	Bardwell	Raymond	/	1	"	18/12/29	Halifax	"	"	17	"	English	British	5'5	137	
7	Burns	Allen	/	7	Ch Steward	" " "	"	"	"	29	"	English	British	5'8	165	
8	Harris	Sydney	/	5	Ch Cook	" " "	"	"	"	29	"	English	British	5'7	155	
9	Cochrane	Thomas	/	2	2nd "	" " "	"	"	"	21	"	Scotch	British	5'5	140	
10	Cameron	Daniel	/	6	Sail, Messman	" " "	"	"	"	44	"	Scotch	Canada	5'8	165	
11	Jamison	William	/	7	Messman	" " "	"	"	"	35	"	Irish	British	5'5 1/2	140	
12	Burt	Gordon	/	2	"	" " "	"	"	"	20	"	N'fld	British	5'5	140	
13	Blacklaws	Charles	/	3	"	" " "	"	"	"	26	"	Scotch	British	5'1	130	
14	Jackson	Howard	/	5	Pumpman	19/12/29	"	"	"	38	"	N'fld	British	5'7	160	
15	Haack	Henry	/	6	Promoted Fireman Work-A-Way	14.2.30 8/2/30	Talara	Yes	"	25	"	German	Germany	5'7	158	was left behind at Talara by M. S. Elliott
45 16	Muller	Harry	/	2 1/2	Work-A-Way	8/2/30	Talara	Yes	"	19	"	German	Germany	5'8	156	was left behind at Talara by M. S. Elliott

Seen John T. Slaney  
Deputy Shipping Commissioner  
Balboa, Canal Zone, February 12th, 1930  
Two Sheets Forty Five Entries

Michael J. Dwyer  
U.S. Inspector 2/22/30

Line Imperial Oil Ltd  
Owners Imperial Oil Ltd  
Local Agents Standard Oil Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James Colvin, Master of the British, M.S. (Canadolite), do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

22<sup>nd</sup> day of February, 1930

James Colvin  
Master, First or Second Officer.

Michael J. Dwyer  
Immigrant Inspector.

Talara Peru 2/9/30  
Balboa C. 8. 2/13/30

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged on the date of arrival; or lists containing no more of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of arrival and discharged and of those, if any, who have been landed from his certificate of departure; and also the names of those, if any, who have been paid off, signed, or master so to deliver either of the said lists to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, in such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master, if required by the Secretary of Labor, to collect or customs of the customs district in which the port of arrival is situated, the sum of \$10 for each alien concerned, whose certificate of landing is not delivered or a true report is not made as above required; and such sum shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in all event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

2-22 Anforia

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
14<sup>th</sup> March, 1920. Vin  
SS Amfaro

I, master of the Italian S.S. Anfora from port of Genoa (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 45 Number of seamen deserted 6  
 Number of seamen discharged 4 Seamen left in hospital (or died) 2  
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 40

The above-named vessel arrived at this port 22<sup>nd</sup> March <sup>February</sup> 1929 consigned to Gruda & Quattrone; is now lying at Quetta and is expected to sail 11<sup>th</sup> March, 1929 for Quetta via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

2

[illegible]

14-1617

LIST OF OR MANIFEST OF ALIEN

## THE VESSEL AS MEMBERS

2

ins (2), (5), (6), and (7)  
See other side.

Line N. AMERICA - (NEW YORK)

Owners

Local Agents H - Coe & Clerici Linda & Guetterbione

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.









LIST OR MANIFEST OF ALIENS ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be kept on board of every vessel arriving at or departing from any port of the United States

Vessel *ANFORA* arriving at *San Francisco*

(1) No. of list	(2) NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	(3) SHIPPED OR ENGAGED		(4) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
	Family name	Given name		When	When	
1	<i>Labros</i>	<i>Boas</i>	<i>Master</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
2	<i>Stanton</i>	<i>Boas</i>	<i>Chief Mate</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
3	<i>Boas</i>	<i>Stanton</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
4	<i>Baron</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
5	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
6	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
7	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
8	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
9	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
10	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
11	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
12	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
13	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
14	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
15	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
16	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
17	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
18	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
19	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
20	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
21	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
22	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
23	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
24	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
25	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
26	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
27	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
28	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
29	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	
30	<i>Boas</i>	<i>Boas</i>	<i>Steward</i>	<i>2-2-29</i>	<i>San Francisco</i>	

Line *AMERICA* (New York)

Owners *H. Lee & Co. Inc. 1000 Broadway*

Local Agents *H. Lee & Co. Inc. 1000 Broadway*

NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS ON THE VESSEL AS MEMBERS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the States Immigration officer by the representatives of the vessel on board at the port of arrival of the vessel.

**ANFORA**

Vessel **ANFORA**

arriving at **New York**

States Immigration officer by the representatives of the vessel on board at the port of arrival of the vessel.

from the port of **Genoa Italy**

**January 21, 1930**

(1) No. of list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Leffers	Ernest	Master	22-28	Prinzsdorf			36	M	N	Italian	1.80	43	
2	Techonio	Benato	Officer	25-28	Genoa			18				1.65	40	
3	Scimillo	Alfonso		28-29				28				1.74	76	
4	Batruin	Enrico						29				1.50	40	
5	Poppel	Enrico	Apprentice	16-18				23				1.64	69	
6	Quarisch	Giuseppe	Chief Engineer	28-29				31				1.75	80	
7	Pop	Enrico		28-29				28				1.60	60	
8	Lubra	Roberto		28-29				29				1.62	68	
9	Luani	Enrico		28-29				26				1.70	66	
10	Carini	Raffaello	Assistant	28-29				25				1.59	64	
11	Longo	Giuseppe	Steward	18-22				24				1.62	42	
12	Pattinson	Giuseppe		16	16-18			33				1.58	59	
13	Puro	Alfonso		10	16-18			30				1.55	69	
14	Trumbetta	Giuseppe	Steward	16	16-18			26				1.31	84	
15	Landino	Edoardo		24	16-18			42				1.62	62	
16	Quarrelli	Enrico		20	16-18			42				1.62	70	
17	Sarous	Luigi		17	20-1-30			35				1.31	68	
18	Vapazzoni	Enrico	Boy	28	16-18			22				1.68	74	
19	Finis	Giuseppe		8	16-18			26				1.75	81	
20	Baronella	Enrico		26	16-18			20				1.62	63	
21	Spisimondo	Enrico		1	16-18			19				1.65	69	
22	Brandi	Enrico	Steward	5-11-29				53				1.70	73	
23	Stabell	Enrico	Steward	19-5-28				36				1.55	65	
24	Baronella	Enrico	Steward	14-6-30				32				1.62	69	
25	Quarous	Giuseppe	Boy	12-1-30				16				1.64	61	
26	Baronella	Enrico	Steward	5-11-29				36				1.62	63	
27	Vagano	Enrico	Steward	3-2-26				37				1.76	82	
28	Quarous	Giuseppe	Steward	5-11-29				28				1.65	67	
29	Baronella	Enrico	Steward	14-6-30				28				1.59	63	
30	Quarous	Giuseppe	Steward	12-1-30				18				1.63	67	

Line **AMERICA (New York)**

Owners

Local Agents

**Boe & Co. Inc. 100 Broadway**

\* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**Michael J. Long** Jan 21-20 and 24  
**U.S. Inspector** 12/30

Discharged 2



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Hester, of the St. Lawrence, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22<sup>nd</sup> day of February, 1930

W. H. Hester

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

No. 3

arrival at a

7

TIPI A. TRANI - NAPOLI

(15)

Physical marks, peculiarities, or disease

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names, of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of L.St. 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment, of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided, for that purpose, by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

(6), and (7) side.



6 No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

arrival at a

Vessel HNFOBY

*, arriving at*

New York, February 28, 1930, from the port of Genoa Italy, January 21, 1930

TIPI A. TRANI - NABO

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(14) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		When	Where										
1	Barkis	Brunello	Chief 1/2	278-29	Europe	no	yes	18	M	N. Italian	Italian	1.68	69		
2	Barkis	Brunello	Chief 30	278-29	"	"	"	52	"	"	"	1.70	79		
3	Barkis	Brunello	Chief 6	"	"	"	"	24	"	"	"	1.63	60		
4	Barkis	Brunello	Chief 4	"	"	"	"	23	"	"	"	1.67	70		
5	Barkis	Brunello	Chief 1	"	"	"	"	28	"	"	"	1.69	85		
6	Barkis	Brunello	Chief 3	"	"	"	"	24	"	"	"	1.72	84		
7	Barkis	Brunello	Chief 7	278-29	"	"	"	22	"	N. Italian	Italian	1.66	64		
8	Barkis	Brunello	Chief 20	"	"	"	"	44	"	"	"	1.63	59		
9	Barkis	Brunello	Chief 1	278-29	"	"	"	30	"	S. Italian	Italian	1.65	70		
10	Barkis	Brunello	Chief 30	278-29	"	"	"	40	"	N. Italian	Italian	1.68	69		
11	Barkis	Brunello	Chief 4	"	"	"	"	25	"	S. Italian	Italian	1.72	75		
12	Barkis	Brunello	Chief 13	"	"	"	"	27	"	N. Italian	Italian	1.75	80		
13	Barkis	Brunello	Chief 17	18-1-30	"	"	"	29	"	"	"	1.68	59		
14	Barkis	Brunello	Chief 17	18-1-30	"	"	"	31	"	S. Italian	Italian	1.70	80		
15	Barkis	Brunello	Chief 17	18-1-30	"	"	"	31	"	N. Italian	Italian	1.68	69		
16	Barkis	Brunello	Chief 17	18-1-30	"	"	"	18	"	S. Italian	Italian	1.70	68		
17	Barkis	Brunello	Chief 17	18-1-30	"	"	"	30	"	"	"	1.71	65		

AMERICAN CONSULATE  
at Genoa (City)  
SEEN  
For a journey to the United States  
New York  
W. B. Brock  
Date Jan 21, 1930  
Service No. 151  
Rec. #2-

1/11/1930  
US Inspector 2/22/30

Line N. AMERICA NEW YORK

### Owners

### Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ns (2), (5), (6), and (7)  
See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Lancia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22<sup>nd</sup> day of February, 1938

Michael J. King  
Immigrant Inspector.

William B. Moore  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names, of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of L.St. 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment, of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided, for that purpose, by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Anfira, arriving at New York N.Y., February 22 1930 from the port of Genoa Italy January 21, 1930

T. P. A. TRAN - NAPOLI

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Beato	Francesco	20396	12	holon	28-1-1930	Naples	no	yes	33	m	Italian	Italian	56	145	
2																
3																
4																
5																
6																
7	American Consulate.	Genoa														
8	at	Naples														
9	SEEN															
10	For the journey to the United States,															
11	via															
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line

Owners

Local Agents

Inda & Guattirone

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Linfora, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

22<sup>nd</sup> day of February, 1930

Master, First or Second Officer.

Michael J. Long  
Immigrant Inspector.

Genoa 1/21  
Livorno 1/22  
Napoli 1/29  
Messina 1/30  
Tarranto 1/31  
Palermo 2/1

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## 04809

8

at \_\_\_\_\_

Signature of (File of Immigration or other officer authorized to administer oath)

if an affidavit shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
long as affidavit is executed.  
shall be executed at the port of departure by some officer authorized to administer oaths.

2 2 3 30

[illegible]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List A

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (ship) must be for the listing of

S. S. "U L U A", Passengers sailing from HAVANA, CUBA, FEBRUARY 20TH, 1930,

, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country City or town
1		JIMENEZ, AMADO	35	M	S	Account-ant	Ys Spanish Ys	Cuban	Cuban	Cuba Caibarien	03-123	+		Cuba Havana.
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

9

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Walter O. Barrett Master, of the American s/s. "ULUA", from HAVANA, CUBA, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. O. Barrett  
Master  
Officer.

Sworn to before me this 23 day of February, 1917  
at Havana  
W. O. Barrett  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 37 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 39 to 41.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 39, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 42 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 44 to 46.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 44, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 47 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 48 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 49 to 51.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 49, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 52 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 53 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 54 to 56.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 54, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 57 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 58 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 59 to 61.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 59, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 62 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 63 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 64 to 66.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 64, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 67 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 68 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Paul L. S. D. S., Surgeon of the U. S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of February, 1990  
at Memphis

**NOTE.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the alien must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14—33



List \_\_\_\_\_ E

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be required to furnish to the United States Customs Service, at the time of such examination, a true and correct copy of the passport or other document required by the laws of the United States to be produced by such alien at the time of such examination. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ULUA"

*Passengers sailing from* — NEW YORK N. Y.

FEBRUARY 1972

, 19 30

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		CALDECUTT	ARTHUR	26		M	S SEAMAN	YES	ENGLISH	YES	ENGLISH	BRITISH	ENGLAND	CHESHIRE	QUOTA #358	HABANA, CUBA	FEB. 6TH 1930	USA	STATEN I.
2		OHLSSEN	WILHELM	50		M	S SEAMAN	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMANY	LUNDEN	QUOTA #1088	HABANA, CUBA	FEB. 6TH 1930	USA	NEW YORK
3		-ABOVE SEAMEN ARE MEMBERS OF THE CREW OF THE S.S. "ULUA" WHO ARE APPLYING FOR THEIR LEGAL ENTRY INTO THE UNITED STATES OF AMERICA.																	
4		<div style="text-align: center;"> <i>Colonus Insp</i>  12 SEP </div>																	
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., FEBRUARY 23RD, 1930

[illegible]

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the same, necessarily, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. O. Barrett, Master, of the American s.s. "Olva", from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. O. Barrett

Master

Sworn to before me this 23 day of February, 1918

at Havana, Cuba

A. J. Jones  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number H

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "U. I. U. A." Sailing from HAVANA, CUBA, - FEBRUARY 20TH, 1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., FEB. 23RD, 1930, 192

12

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
							PASSENGERS EMBARKED AT HAVAN A, CUBA, - FEB. 20TH. 1930.		
1	ACKERMAN,	ELIZABETH	48		F	M	Feb. 5th. 1882. - Cleveland, Ohio.		Pompton Lakes, N.J.
2	BERGGREN,	MARY	45		F	M	Aug. 15th. 1884. - New London, Conn.		130 Hempstead St., New London, Conn.
3	DEAN,	WILLIAM	54		M	W	Nov. 7th. 1875. - St. Louis, Mo.		53 Portland Pl., St. Louis, Mo.
4	DREIDEL,	BENJAMIN	61		M	S	Oct. 12th. 1868. - Cincinnati, Ohio.		221 Collinsville Ave., E. St. Louis, Ill.
5	DURHAM,	EDWARD	54		M	M	Oct. 23rd. 1875. - Memphis, Tenn.		265 N. Union St., St. Louis, Mo.
6	DURHAM,	MARY	48		F	M	Jan. 17th. 1882. - Selma, Ala.		As above: line #5.
7	EVENS,	BARNET	31		M	S		Citizen by Father's papers. 1905.	1651 W. 9th. St., Brooklyn, N.Y.
8	KEESHAN,	JOHN	65		M	S	Feb. 8th. 1865. - St. Louis, Mo.		6162 Kingsbury St., St. Louis, Mo.
9	LEE,	WILLIAM	33		M	S	Mar. 19th. 1896. - Richmond, Va.		Hotel Breslin, N.Y.C.
10	McFADYEN,	JESSIE	46		F	M	Mar. 18th. 1883. - Peckville, Pa.		1617 Jefferson St., Scranton, Pa.
11	MORRELL,	C. ROSS	42		M	M	Feb. 29th. 1888. - Phila., Pa.		8 So. Childs St., Woodbury, N.J.
12	MULLER,	CARL	25		M	M	May 20th. 1904. - New York, N.Y.		1160 Park Ave., New York, N.Y.
13	MULLER,	MARY	25		F	M	Nov. 30th. 1904. - Saginaw, Mich.		As above: line #12.
14	PECK,	FENWICK	75		M	M	Sep. 18th. 1854. - Peckville, Pa.		1617 Jefferson Ave., Scranton, Pa.
15	ROSEN,	HENRY	31		M	S	Sep. 4th. 1898. - Bangor, Me.		33 Elm St., Westfield, N.J.
16	SMITH,	MARGARET	36		F	S	Apr. 2nd. 1893. - Seattle, Wash.		125 E. 84 St., New York, N.Y.
17	TAUSSIG,	JAMES	63		M	W	May. 4th. 1866. - St. Louis, Mo.		265 Union Ave., St. Louis, Mo.
18	TUNNARD,	ALICE	28		F	S	Mar. 5th. 1901. - Jersey City, N.J.		170-A - Fairview Ave., Jersey City, N.J.
19	WARD,	ALFRED	56		M	M	Oct. 12th. 1874. - Middletown, Conn.		P.O. Box #884, Middletown, Conn.
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "U L U A"

Sailing from

HAVANA, CUBA.

- FEBRUARY, 20TH. 1930.

192

, Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

FEB. 23RD. 1930.

192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
							PASSENGERS EMBARKED AT HAVANA, CUBA, - FEB. 20TH. 1930.		
1	ACKERMAN,	ELIZABETH	48		F	M	Feb. 5th. 1882. - Cleveland, Ohio.		Pompton Lakes, N.J.
2	BERGGREN,	MARY	45		F	M	Aug. 15th. 1884. - New London, Conn.		130 Hempstead St., New London, Conn.
3	DEAN,	WILLIAM	54		M	W	Nov. 7th. 1875. - St. Louis, Mo.		53 Portland Pl., St. Louis, Mo.
4	DREIDEL,	BENJAMIN	61		M	S	Oct. 12th. 1868. - Cincinnati, Ohio.		221 Collinsville Ave., E. St. Louis, Ill.
5	DURHAM,	EDWARD	54		M	M	Oct. 23rd. 1875. - Memphis, Tenn.		265 N. Union St., St. Louis, Mo.
6	DURHAM,	MARY	48		F	M	Jan. 17th. 1882. - Selma, Ala.		As above: line #5.
7	EVENS,	BARNET	31		M	S		Citizen by Father's papers. 1905.	1651 W. 9th. St., Brooklyn, N.Y.
8	KERSHAN,	JOHN	65		M	S	Feb. 8th. 1865. - St. Louis, Mo.		6162 Kingsbury St., St. Louis, Mo.
9	LEE,	WILLIAM	33		M	S	Mar. 19th. 1896. - Richmond, Va.		Hotel Breslin, N.Y.C.
10	McFADYEN,	JESSIE	46		F	M	Mar. 18th. 1883. - Peckville, Pa.		1617 Jefferson St., Scranton, Pa.
11	MORRELL,	C. ROSS	42		M	M	Feb. 29th. 1888. - Phila., Pa.		8 So. Childs St., Woodbury, N.J.
12	MULLER,	CARL	25		M	M	May 20th. 1904. - New York, N.Y.		1160 Park Ave., New York, N.Y.
13	MULLER,	MARY	25		F	M	Nov. 30th. 1904. - Saginaw, Mich.		As above: line #12.
14	PECK,	FENWICK	75		M	M	Sep. 18th. 1854. - Peckville, Pa.		1617 Jefferson Ave., Scranton, Pa.
15	ROSEN,	HENRY	31		M	S	Sep. 4th. 1898. - Bangor, Me.		33 Elm St., Westfield, N.J.
16	SMITH,	MARGARET	36		F	S	Apr. 2nd. 1893. - Seattle, Wash.		125 E. 84 St., New York, N.Y.
17	TAUSSIG,	JAMES	63		M	W	May. 4th. 1866. - St. Louis, Mo.		265 Union Ave., St. Louis, Mo.
18	TUNNARD,	ALICE	28		F	S	Mar. 5th. 1901. - Jersey City, N.J.		172-A - Fairview Ave., Jersey City, N.J.
19	WARD,	ALFRED	56		M	M	Oct. 12th. 1874. - Middletown, Conn.		P.O. Box #884, Middletown, Conn.
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "U L U A"

Sailing from KINGSTON, JAMAICA, - FEB., 10TH, 1930, 192 , Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., - FEB. 23RD, 1930, 192

13

NEW YORK, N.Y. - FEB. 23RD. 1930, 192									
No. ON List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
							PASSENGERS EMBARKED AT KINGSTON, JA., - FEB. 10th. 1930.		
1	COSGROVE,	CARSON	77		M	W	Nov. 22nd. 1852. - Westfield, N.Y.		Le Sueur, Minn.
2	MOSS,	JAMES	59		M	S	May 22nd. 1870. - Westfield, Mass.		40 So. Market St., Boston, Mass.
3	MOSS,	ELSIE	26		F	A	Apr. 22nd. 1902. - Wellesley, Mass.		40 So. Market St., Boston, Mass.
4	CAKE,	ETHEL	38		F	M	Passengers embarked at Cristobal, C.Z., - Feb. 13th. 1930.		190 - 11th. Ave., S. Francisco, Cal.
5	ROWE,	HARTLEY	47		M	M	Mar. 29th. 1891. - S. Francisco, Cal. Passengers embarked at Port Limon, C.R., - Feb. 15th. 1930.		1 Federal Street, Boston, Mass.
6	WOODMAN,	THADDEUS	39		M	M	Nov. 8th. 1882. - Woodland, Ind.		20 Indiana Ave., Youngstown, Ohio.
7	WOODMAN,	MARGARET	37		F	M	Apr. 6th. 1890. - Copeland, Kansas.		
8	BEAUTON,	JACOB	57		M	S	Mar. 19th. 1892. - Kelloggville, Ohio. Passengers embarked at Cristobal, C.Z., - Feb. 16th. 1930.		As above: line #6.
9	BLAIR,	WILLIAM	53		M	M	Kings Co. Court-Brooklyn, - Aug. 1912.		602 Carlton Ave., Bklyn., N.Y.
10	BROWNELL,	JOHN	24		M	S	Jan. 27th. 1875. - Phila., Pa.		31 W. Mosholu P'way., New York City.
11	WILLIAMS,	ROGER	30		M	M	Born in London, England, of American Parents.		1775 B'way., N.Y.C.
12	WILLIAMS,	HAZEL	34		F	M	Oct. 30th. 1899. - Syracuse, N.Y.		Adams, N.Y.
13							Feb. 11th. 1896. - Sandy Creek, N.Y.		Adams, N.Y.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14

S. S. "U L U A",

Sailing from NEW YORK, N.Y.,

FEBRUARY 1ST, 1930, 192

, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., FEB. 23RD, 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
							CRUISE PASSENGERS EMBARKED AT NEW YORK, N.Y., - FEB. 1ST. 1930.		
1	BEAVER,	EDWIN	26		M	S	Oct. 28th. 1903. - Dayton, Ohio.		320 Riverside Dr., N.Y.C.
2	BEDELL,	ELEANOR	34		F	M	Aug. 10th. 1895. - Woburn, Mass.		9 Mishawum Rd., Woburn, Mass.
3	BERINGER,	VIOLA	44		F	W	Dec. 9th. 1885. - Wilmington, Del.		308 Tuttle Ave., Spring Lake, N.J.
4	CAIRNS,	HENRY	38		M	M		Fairfield County Court, Bridgeport, Conn. - 1920.	18 Bemton Ave., Gt. Barrington, Mass.
5	CAIRNS,	ELIZABETH	42		F	M	Jan. 1st. 1888. - Hartford, Conn.		As above: line #4.
6	CAIRNS,	ALIDA	9		F	S	Nov. 2nd. 1920. - Bridgeport, Conn.		As above: line #4.
7	CAMPBELL,	HARRY	39		M	M	July 4th. 1891. - Baltimore, Md.		200 Phila. Ave., Towson, Md.
8	CAMPBELL,	GRACE	40		F	M	Aug. 5th. 1889. - Franklinville, NY.		As above: line #7.
9	CAMPBELL,	GEORGIANA	46		F	S	Mar. 17th. 1883. - Hartford, Conn.		20 Colebrook St., Hartford, Conn.
10	CHAMBERLIN,	ALICE	48		F	M	Oct. 19th. 1888. - Hartford, Conn.		As above: line #9.
11	CONNERTON,	PETER	46		M	M	May 30th. 1883. - Hartford, Conn.		149 Holcomb St., Hartford, Conn.
12	CONNERTON,	CORANNA	41		F	M	July 17th. 1888. - Hartford, Conn.		As above: line #11.
13	CROCKER,	PERCY	51		M	M	Aug. 25th. 1878. - Salem, Mass.		15 Fresh Pond Lane, Cambridge, Mass.
14	CROCKER,	ELSIE	50		F	M	Feb. 14th. 1880 -- Minneapolis, Minn.		As above: line #13.
15	CROSS,	ROBERT	54		M	M	Mar. 19th. 1875. - Boston, Mass.		Osterville, Mass.
16	DRISCOLL,	CORNELIUS	65		M	S	July 21st. 1864. - Boston, Mass.		Osterville, Mass.
17	ELLIS,	MARY	61		F	W		Citizen by Marriage: 1889.	3272 Ingleside Rd., Cleveland, Ohio.
18	FITZGERALD,	KATE	48		F	S	July 29th. 1882. - Rochester, Minn.		Cottage Apt. E-4, Rochester, Minn.
19	FRIEDMAN,	MYRTLE	30		F	M	Nov. 26th. 1900. - Trenton, N.J.		1221 Kanawka Terr., Huntington, W.Va.
20	GAUL,	THOMAS	42		M	S	Apr. 6th. 1888. - Cleveland, Ohio.		3139 Yorkshire Rd., Cleveland, Ohio.
21	HIGGINS,	MARY	50		F	M	July 17th. 1880. - Alberthea, Minn.		Leamington Hotel, Minneapolis, Minn.
22	HOWE,	MARGARET	40		F	M	Aug. 8th. 1889. - Milford, N.H.		3 Lake Terr., Woburn, Mass.
23	HUNT,	EDWARD	71		M	M	May 26th. 1855. - Syracuse, NY.		2017 Genesee, St., Syracuse, N.Y.
24	HUNT,	JENNIE	67		F	M	July 12th. 1863. - Fayetteville, N.Y.		As above: line #23.
25	JORDAN,	JOSEPH	41		M	M	Feb. 3rd. 1888. - Boston, Mass.		70 Fairbanks St., Brighton, Mass.
26	JORDAN,	EILEEN	41		F	M	Nov. 13th. 1888. - Boston, Mass.		As above: line #25.
27	JOYCE,	MARION	50		F	M	Jan. 15th. 1880. - Bath, Maine.		1421 Franklin Ave., Minneapolis, Minn.
28	LEONARD,	J. MILTON	68		M	S	Jan. 14th. 1862. - Osterville, Mass.		Osterville, Mass.
29	LOOMIS,	CATHARINE	33		F	W	Mar. 22nd. 1896. - Pittsburgh, Pa.		3272 Ingleside Rd., Cleveland, Ohio.
30	MARSTON,	FRANCES	46		F	W	June 24th. 1884. - Brooklyn, N.Y.		120 Harrison St., E. Orange, NJ.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "U L U A",

Sailing from NEW YORK, N.Y.,

FEBRUARY 1ST, 1930, 192 , Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., - FEB. 23rd, 1930., 192

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
							CRUISE PASSENGERS EMBARKED AT NEW YORK, N.Y., - FEB. 1ST, 1930.		
1	MANSFIELD,	WILLIAM	38		M	M	Oct. 28th. 1891. - Putnam, Conn.		190 Ridgewood Ave., Glen Ridge, N.J.
2	MANSFIELD,	LARINIA	37		F	M	June 25th. 1892. - Newark, N.J.		As above: line #1.
3	McFADDEN,	THEODORE	28		M	S	Sept. 8th. 1901. - Canton, Pa.		Mayflower Hotel, Washington, D.C.
4	McFADDEN,	HELEN	57		F	M	May 27th. 1872. - Canton, Pa.		Mayflower Hotel, Washington, D.C.
5	McMANMOM,	JAMES	63		M	M	Feb. 19th. 1866. - Lowell, Mass.		P.O. Box 794, Lowell, Mass.
6	MAY,	MARCUS	60		M	M		Born in Montreal, Canada of American Parents.	19 Sheffield Rd., Winchester, Mass.
7	MAY,	GERTRUDE	56		F	M	July 20th. 1873. - Washington, D.C.		As above: line #6.
8	MOONEY,	JOHN	68		M	M	Mar. 15th. 1861. - Yonkers, N.Y.		126 Kingston Ave., Yonkers, N.Y.
9	NARTEN,	BERTHA	47		F	S	July 9th. 1882. - Cleveland, Ohio.		2626 Fairmount Blvd., Cleveland, Ohio.
10	NULTY,	WILLIAM	9	11	M	S	Mar. 28th. 1920. - <del>New York, N.Y.</del> New York, N.Y.		Red Bank, N.J.
11	OLSMED,	CARRIE	42		F	M	May 3rd. 1887. - Washington, D.C.		179 Grace St., Rye, N.Y.
12	POWDERLY,	ANNE	45		F	S	Nov. 18th. 1884. - Rochester, Minn.		1019 - 1st.N.W., Rochester, Minn.
13	ROSS,	WILLIAM	47		M	M	Aug. 1st. 1882. - Albion, N.Y.		24 Fernwood Rd., Summit, N.J.
14	RYAN,	LEONARD	56		M	S	Nov. 5th. 1873. - Lowell, Mass.		179 Mt.Vernon St., Dover, N.H.
15	SCHANZ,	JOHN	31		M	M	Mar. 22nd. 1898. - Cleveland, Ohio.		16912 Clifton Blvd., Cleveland, Ohio.
16	SCHANZ,	JEANETTE	25		F	M	Aug. 8th. 1904. - Cleveland, Ohio.		As above: Line #15.
17	SNYDER,	FREDERICK	62		M	M	Jan. 13th. 1868. - Huntington, Vt.		Winchester, Mass.
18	SNYDER,	ANNE	50		F	M	July 24th. 1880. - Winchester, Mass.		As above: line #17.
19	STEVENS,	ROBERT	48		M	M	Feb. 18th. 1881. - Clinton, Conn.		60 Edgewood Ave., Larchmont, N.Y.
20	STEVENS,	GRACE	45		F	M	Nov. 18th. 1884. - E.Killingby, Conn.		As above: Line #19.
21	STRONG,	HENRY	51		M	M	Dec. 16th. 1878. - New York, N.Y.		St. James, L.I., N.Y.
22	STRONG,	MABEL	51		F	M	Dec. 25th. 1879. -- New York, N.Y.		As above: line #21.
23	SULLIVAN,	EUGENE	64		M	M	Nov. 24th. 1866. - New York, N.Y.		659 Jersey Ave., Jersey City, N.J.
24	VANDER WERKEN,	GEORGE	52		M	M	Mar. 23rd. 1877. - Stamford, Conn.		131 Hempstead Ave., Lynbrook, L.I., N.Y.
25	VANDER WERKEN,	GRACE	56		F	M	July 11th. 1874. - Stamford, Conn.		As above: line #24.
26	VAUGHAN,	WILLIAM	57		M	M	Sep. 10th. 1872. - Elizabeth, N.J.		Red Bank, N.J.
27	VAUGHAN,	ALICE	33		F	M	June 25th. 1896. - New York, N.Y.		Red Bank, N.J.
28	VERMILYE,	MARY	52		F	M	May 14th. 1877. - New Albany, Ind.		121 N.Chatwood St., Larchmont, N.Y.
29	WILSON,	LENA	53		F	M	June 22nd. 1876. - Augusta, Me.		318 Williams St., Pittsfield, Mass.
30	WOLIN,	HATTIE	40		F	M	Jan. 17th. 1890. - Cleveland, Ohio.		3253 Dellwood Rd., Cleveland, Ohio.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

11

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " " Sailing from NEW YORK, N.Y., FEBRUARY 1ST, 1939, 192 , Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., FEB. 2ND, 1939, 192

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OF TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MOB.					
							CRUISE PASS. ISSUED AT NEW YORK, N.Y., - FEB. 1ST, 1939.		
1			30		M	S	Oct. 28th. 1903. - Dayton, Mo.		310 Riverside Dr., N.Y.C.
2					M	S	Apr. 19th. 1898. - Detroit, Mich.		310 Riverside Dr., N.Y.C.
3					M	S	Dec. 9th. 1898. - Detroit, Mich.		310 Riverside Dr., N.Y.C.
4					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
5					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
6					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
7					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
8					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
9					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
10					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
11					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
12					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
13					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
14					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
15					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
16					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
17					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
18					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
19					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
20					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
21					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
22					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
23					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
24					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
25					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
26					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
27					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
28					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
29					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.
30					M	S			310 Riverside Dr., N.Y.C.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

S. S. " U L U A " Sailing from NEW YORK, N.Y., FEBRUARY 1ST, 1930, 192 , Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., - FEB. 23rd, 1930., 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
CRUISE PASSENGERS DEPARTED AT NEW YORK, N.Y., - FEB. 1ST, 1930.									
1	MANSFIELD,	WILLIAM	38		M	M	Oct. 26th. 1891. - Putnam, Conn.		121 W. 11th St., New York, N.Y.
2	MANSFIELD,	LARINIA	37		F	M	June 25th. 1892. - Newark, N.J.		As above.
3	McFADDEN,	THEODORE	28		M	S	Sept. 8th. 1901. - Canton, Pa.		401 W. 11th St., Washington, D.C.
4	McFADDEN,	HELEN	57		F	M	May 27th. 1872. - Canton, Pa.		As above.
5	McMANIS,	JAMES	63		M	M	Feb. 10th. 1866. - Lowell, Mass.		101 W. 11th St., Lowell, Mass.
6	MAY,	MARCUS	60		M	M		19 Sheridan St., Windsor, Conn.	
7	MAY,	GERTRUDE	56		F	M	July 20th. 1873. - Washington, D.C.		As above.
8	MOONEY,	JOHN	68		M	M	Mar. 15th. 1861. - Yonkers, N.Y.		121 W. 11th St., Yonkers, N.Y.
9	MARTEN,	BERTHA	47		F	S	July 9th. 1882. - Cleveland, Ohio.		As above.
10	MULTY,	WILLIAM	9	11	M	S	Mar. 28th. 1921. - <del>Cleveland, Ohio</del>		As above.
11	OLMSTED,	CARRIE			F	M	May 3rd. 1881. - <del>Washington, D.C.</del>		171 W. 11th St., New York, N.Y.
12	POWDERLY,	ANNE	45		F	S	Nov. 1st. 1884. - <del>Washington, D.C.</del>		As above.
13	ROSS,	WILLIAM	47		M	M	Aug. 1st. 1882. - <del>Albany, N.Y.</del>		121 W. 11th St., Albany, N.Y.
14	RYAN,	LEONARD	56		M	S	Nov. 1st. 1873. - <del>New York, N.Y.</del>		As above.
15	SCHANE,	JOHN	31		M	M	Mar. 28th. 1898. - <del>Cleveland, Ohio</del>		121 W. 11th St., Cleveland, Ohio.
16	SCHNEZ,	JEANETTE	5		F	M	Aug. 1st. 1904. - <del>Cleveland, Ohio</del>		As above.
17	SNYDER,	FREDERICK	62		M	M	Jan. 17th. 1868. - <del>Washington, D.C.</del>		Washington, D.C.
18	SNYDER,	ANNE	50		F	M	July 24th. 1880. - <del>Washington, D.C.</del>		As above.
19	STEVENS,	ROBERT	48		M	M	Feb. 18th. 1881. - Clinton, Conn.		Clinton, Conn.
20	STEVENS,	GRACE	45		F	M	Nov. 18th. 1884. - <del>Springfield, Conn.</del>		As above.
21	STRONG,	HENRY	51		M	M	Dec. 16th. 1878. - New York, N.Y.		As above.
22	STRONG,	MABEL	51		F	M	Dec. 25th. 1879. - New York, N.Y.		As above.
23	SULLIVAN,	EUGENE	64		M	M	Nov. 24th. 1865. - New York, N.Y.		As above.
24	VANDER WERKEN,	GEORGE	52		M	M	Mar. 23rd. 1877. - Stamford, Conn.		121 W. 11th St., Stamford, Conn.
25	VANDER WERKEN,	GRACE	56		F	M	July 11th. 1874. - Stamford, Conn.		As above.
26	VAUGHAN,	WILLIAM	57		M	M	Sep. 10th. 1872. - Elizabeth, N.J.		Elizabeth, N.J.
27	VAUGHAN,	ALICE	33		F	M	June 25th. 1896. - New York, N.Y.		As above.
28	VERMILYE,	MARY	52		F	M	May 14th. 1877. - New Albany, Ind.		121 W. 11th St., New Albany, Ind.
29	WILSON,	LENA	53		F	M	June 22nd. 1876. - Augusta, Me.		As above.
30	WOLIN,	HATTIE	40		F	M	Jan. 17th. 1890. - Cleveland, Ohio.		As above.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name. Age. Nationality. Age. Nationality.

-SEE-

PAGE -

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of the information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such person has been landed from the vessel, giving a description of each alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and in the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and also the names of those aliens, who have been paid off and discharged, and who have been despatched or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver such lists, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made; and in case such vessel had been granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, such clearance shall be suspended, and if it remains unpaid, no such fine be remitted or refunded; provided that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 649

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

16

PORT OF NEW YORK N. Y.

~~March 1st, 1930~~ March 1st, 1930

I, master of the AMERICAN (Nationality), S. S. "ALMA" from port of HAVANA, CUBA, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 130 Number of seamen deserted None  
Number of seamen discharged 13 Seamen left in hospital or died None  
Number of seamen signed on at this port 133 Total crew this date 133

The above-named vessel arrived at this port New York, February 28th, 1930, consigned to WILLIAM J. GARY, is now lying at PIER 20, and is expected to sail MARCH 1st, 1930, for W. J. GARY, Central American Ports, via United States port of Havana, Cuba, First port of call in United States this voyage was NEW YORK, N. Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
	-N		
	D		
	N		
	B.		



## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
-------	-----	--------------	---------------------------	-----------

- NONE -

CREW STAYED ON AT NEW YORK, N.Y., DISCHARGED SEAMEN. (SEE PAGE 1)

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
------	-----	-------------	---------------------------

W. W. H. H.	37	U.S.A.	2/1/1900. - <i>Quito, C.</i>
Otto	41	U.S.A.	2/19/900. - Havana, Cuba.
Roy	20	British	2/19/900. - Havana, Cuba.

-SEE

ATTACHED

CREW

LIST

ALSO -

## SEAMEN SIGNED ON

## THIS DISCHARGED SEAMEN Continued. P.P.T., NEW YORK, N.Y.

Name.	Age	Nationality.	When and where signed on.
-------	-----	--------------	---------------------------

-AS

PER

ATTACHED

CREW

LIST -

24, 8 43



NO	NAME	SALARY	CITY	AGE	NATIONALITY
<b>DECK DEPARTMENT</b>					
1.	WALTER BARNHART		Master	50	American
2.	FRANK WOLD		Chf. Officer	36	do.
3.	ALFRED GALT		2nd. do.	34	do.
4.	PAUL JAMES		3rd. do.	23	do.
5.	KARL WILHELM		Carpenter	36	German
6.	JAMES GALLING		Carp. Mate	29	British
7.	ALFRED WILD		Boatswain	48	B. I.
8.	ALFRED FAIRBANKS		Quinmaster	26	British
9.	WILLIAM BROWN		do.	23	do.
10.	WILLIAM FINKEL		do.	26	German
11.	KARL HENRICH		do.	27	do.
12.	SAMUEL WILLIAMS		A. B. Seaman	39	B. W. I.
13.	WILLIAM BRADY		do.	25	D. W. I.
14.	LUCY YANNA		do.	28	do.
15.	FRANCIS THOMAS		do.	27	do.
16.	THOMAS HENRICH		do.	36	do.
17.	JOHN MARIO		do.	28	do.
18.	JOHN BRITT		do.	37	do.
19.	LEONARD MELLON		do.	42	do.
20.	JAMES BROWN		do.	25	B. W. I.
21.	WILLIAM BROWN		Ord. Seaman	22	Dominican
22.	JOHN WILKINS		do.	22	B. W. I.
23.	FRANCIS BRADY		do.	22	B. W. I.
24.	JAMES BAYO		Purser	30	Peruvian
25.	JAMES KENNEDY		Asst. Purser	23	American
26.	JOHN WILKINS		do.	22	B. W. I.
27.	PAUL BARNHART		Doctor	52	American
28.	STANLEY BACE		Chf. Radio	25	American
29.	WALTER KILPATRICK		2nd. do.	25	do.
<b>ENGINE DEPARTMENT</b>					
30.	WILLIAM ROBERT		Chf. Engineer	31	American
31.	WILLIAM BROWN		1st. Asst. Eng.	45	do.
32.	FRANK BACE		2nd. do.	34	do.
33.	ROBERT BROWN		3rd. do.	28	do.
34.	HENRY BROWN		Jr. Engineer	33	British
35.	WILLIAM BROWN		do.	31	American
36.	WILLIAM BROWN		do.	26	British
37.	WILLIAM BROWN		do.	28	do.
38.	WILLIAM BROWN		Donkeyman	43	Spanish
39.	WILLIAM BROWN		Storekeeper	59	do.
40.	WILLIAM BROWN		Oiler	39	do.
41.	WILLIAM BROWN		do.	36	do.
42.	WILLIAM BROWN		do.	32	do.
43.	WILLIAM BROWN		do.	35	do.
44.	WILLIAM BROWN		do.	39	do.
45.	WILLIAM BROWN		do.	25	do.
46.	WILLIAM BROWN		Fireman	22	do.
47.	WILLIAM BROWN		do.	33	do.
48.	WILLIAM BROWN		do.	35	do.
49.	WILLIAM BROWN		do.	38	do.
50.	WILLIAM BROWN		do.	24	American
51.	WILLIAM BROWN		do.	24	Spanish
52.	WILLIAM BROWN		Wiper	35	do.
53.	WILLIAM BROWN		do.	30	Costa Rican
54.	WILLIAM BROWN		Chf. Refg. Eng.	36	British
55.	WILLIAM BROWN		2nd. do.	30	do.
56.	WILLIAM BROWN		3rd. do.	28	do.
57.	WILLIAM BROWN		Oiler	37	Spanish
58.	WILLIAM BROWN		do.	30	do.
59.	WILLIAM BROWN		do.	30	do.
60.	WILLIAM BROWN		do.	30	do.



				DECK DEPARTMENT.		
1.	WALTER	BARRATT	350.	Master	50	American
2.	HERBERT	FRISWOLD	195.	Chf. Officer	35	do.
3.	ALFRED	CASE	165.	2nd. do.	34	do.
4.	PAUL	JONES	140.	3rd. do.	23	do.
5.	KARL	HILBERT	80.	Carpenter	36	German
6.	JOHN	DALLING	65.	Carp. Mate	29	British
7.	ALEXANDER	REID	65.	Boatswain	49	B.W.I.
8.	ARTHUR	CADDICUTT	60.	Q'master	26	British
9.	MATHEW	THOMPSON	60.	do.	24	do.
10.	ERNEST	PINGEL	60.	do.	26	German
11.	KARL	BENDRIC	60.	do.	28	do.
12.	NICOLAS	OPLACAO	55.	A.B. Seaman	25	B.W.I.
13.	SAMUEL	COLLINS	55.	do.	39	B.W.I.
14.	LUCIEN	YANGA	55.	do.	29	D.W.I.
15.	FRANCISCO	THOMAS	55.	do.	27	do.
16.	THEODORE	SCHOTSBERG	55.	do.	56	do.
17.	FABIANO	ILARIO	55.	do.	39	do.
18.	JOHN	BRITT	55.	do.	37	do.
19.	LUDWIG	MELLON	55.	do.	42	do.
20.	JOSEPH	GOLDSON	55.	do.	26	B.W.I.
21.	RUDOLF	VIGIUIE	40.	Ord. Seaman	22	Dominican
22.	FRED	WHITE	40.	do.	22	B.W.I.
23.	FRANCISCO	FRANS	40.	do.	22	D.W.I.

24.	JOSE	MAYO	175.	Purser	30	Peruvian
25.	JOHN	KENNEDY	125.	Asst. Purser	22	American
26.	ROY	JENKINS	90.	do.	25	British
27.	PAUL	SONDERN	175.	Doctor	52	American
28.	WALTER	KNIGHT	118.	Chf. Radio	25	do
29.	MALCOLM	MacDONALD	95.	Jr. do.	22	do

#### ENGINE DEPARTMENT.

1.	WILLIAM	ENGLEBERT	295.	Chf. Engineer	32	American	2
2.	WILLIAM	LOGAN	195.	1st. Asst. Eng.	45	do.	
3.	JOHN	MARSHALL	165.	2nd. do.	30	do.	
4.	ROBERT	WALSH	150.	3rd. do.	29	do.	
5.	HENRY	LEE	90.	Jr. Engineer	33	British	
6.	JAMES	MC QUEENIE	90.	do.	27	do.	
7.	GEORGE	CAMPBELL	90.	do.	28	do.	
8.	WILLIAM	JESSE	90.	do.	26	do.	
9.	AUGUSTINO	PERENA	65.	Donkeyman	44	Spanish	
10.	ANTONIO	SUAREZ	65.	Storekeeper	58	do.	
11.	RAMON	BARBETTO	65.	Oiler	39	do.	
12.	INDALECAO	LOPEZ	65.	do.	36	do.	
13.	MANUEL	ALLEGUE	65.	do.	32	do.	
14.	RAMON	CASAL	65.	do.	39	do.	
15.	JOHN	BLANCO	65.	do.	39	do.	
16.	JOSE	GARCIA	65.	do.	25	do.	
17.	ANTONIO	FERNANDEZ	60.	Fireman	38	do.	
18.	JOSE	REGO	60.	do.	35	do.	
19.	ARTHURO	FERNANDEZ	60.	do.	33	do.	
20.	CANDIDO	GAITAN	60.	do.	24	American	
21.	EMILIO	PENA	60.	do.	24	Spanish	
22.	JOSE	RAMOS	60.	do.	27	do.	
23.	ADOLFO	GONZALEZ	50.	Wiper	35	do.	
24.	NEMESIO	LOPEZ	50.	do.	30	Costa Rican	
25.	WILLIAM	DEAN	157.50	Ch. Refg. Eng.	38	British	
26.	JAMES	ALLEN	130.	2nd. do.	30	do.	
27.	GEORGE	CONNELL	90.	3rd. do.	21	American	
28.	CELSO	REY	65.	Oiler	38	Spanish	
29.	ENRIQUE	OGEN	65.	do.	28	do.	
30.	ANTONIO	VALEZ	65.	do.	31	do.	



NO	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
FORWARD'S DEPARTMENT					
1	ALLEN	SALES	Chf. Steward	40	American
2	LEWIS	SALES	2nd do.	46	British
3	WILLIAM	SALES	3rd do.	47	do.
4	WILLIAM	SALES	Stewardess	41	American
5	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
6	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
7	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
8	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
9	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
10	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
11	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
12	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
13	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
14	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
15	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
16	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
17	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
18	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
19	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
20	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
21	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
22	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
23	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
24	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
25	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
26	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
27	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
28	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
29	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
30	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
31	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
32	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
33	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
34	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
35	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
36	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
37	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
38	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
39	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
40	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
41	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
42	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
43	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
44	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
45	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
46	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
47	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
48	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
49	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
50	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
51	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
52	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
53	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
54	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
55	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
56	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
57	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
58	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
59	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
60	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
61	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
62	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
63	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
64	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
65	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
66	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
67	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
68	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
69	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
70	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
71	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
72	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
73	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
74	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
75	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
76	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
77	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
78	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
79	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
80	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
81	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
82	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
83	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
84	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
85	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
86	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
87	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
88	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
89	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
90	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
91	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
92	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
93	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
94	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
95	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
96	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
97	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
98	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
99	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
100	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
19					
101	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
102	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
103	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
104	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
105	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
106	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
107	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
108	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
109	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
110	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
111	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
112	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
113	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
114	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
115	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
116	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
117	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
118	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
119	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
120	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
121	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
122	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
123	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
124	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
125	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
126	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
127	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
128	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
129	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
130	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
131	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
132	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
133	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
134	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
135	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
136	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
137	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
138	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
139	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
140	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
141	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
142	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
143	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
144	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
145	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
146	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
147	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
148	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
149	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
150	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
151	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
152	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
153	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
154	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
155	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
156	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
157	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
158	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
159	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
160	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
161	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
162	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
163	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
164	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
165	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
166	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
167	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
168	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
169	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
170	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
171	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
172	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
173	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
174	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
175	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
176	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
177	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
178	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
179	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
180	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
181	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
182	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
183	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
184	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
185	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
186	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
187	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
188	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
189	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
190	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
191	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
192	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
193	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
194	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
195	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
196	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
197	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
198	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
199	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
200	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
201	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
202	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
203	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
204	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
205	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
206	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
207	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
208	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
209	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
210	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
211	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
212	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
213	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
214	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
215	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
216	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
217	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
218	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
219	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
220	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
221	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
222	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
223	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
224	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
225	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
226	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
227	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
228	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
229	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
230	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
231	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
232	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
233	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
234	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
235	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
236	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
237	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
238	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
239	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
240	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
241	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
242	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
243	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
244	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
245	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
246	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
247	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
248	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
249	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
250	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
251	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
252	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
253	WILLIAM	SALES	Steward	40	do.
254	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
255	WILLIAM	SALES	3rd do.	40	do.
256	WILLIAM	SALES	Stewardess	40	American
257	WILLIAM	SALES	do.	40	do.
258	WILLIAM	SALES	Barber	40	do.
259	WILLIAM	SALES	Chf. Cook	40	American
260	WILLIAM	SALES	2nd do.	40	do.
261	WILLIAM	SA			



## STEWARDS DEPARTMENT.

1	ALLEN	WALKER	165	Ct. Steward	40	American
2	LUIGI	SCONFIANZA	115	St. do.	27	British
3	WILLIAM	GIBSON	70	3rd do.	45	do.
4	ANNIE	SWARTZ	45	Stewardess	51	American
5	ANNIE	DEANS	45	do.	45	British
6	NORMAN	SAGAR	75	Barman	40	American
7	ANTONIO	AURTENECHEA	155	Inf. Cook	30	Spanish
8	RAMON	GABANCHO	105	2nd do.	30	do.
9	DEMASIO	GOITIA	90	Roomat do.	31	do.
10	FRANK	MORALES	80	Landier do.	35	do.
11	MANUEL	BLANCO	85	Fire do.	45	do.
12	VICTOR	PADRONE	75	Shops do.	35	do.
13	NICOLAS	FRADUA	55	Vagt. do.	22	do.
14	FRANCISCO	GARCIA	40	Cooksmate	27	Cuban
15	MARTIN	AURRECONCHEA	40	do.	34	Spanish
16	JOHN	BROWER	40	do.	26	Panamanian
17	MANUEL	CARNEIRO	40	do.	31	Spanish
18	JUAN	CASTILA	40	do.	21	do.
19	EDWIN	FLORIS	40	do.	35	British
20	ALBAN	SWANSON	95	Butcher	49	Swedish
21	HENRY	BLEASDALE	125	Baker	42	British
22	JOSEPH	ALLEN	80	2nd Baker	55	do.
23	THOMAS	SLOAN	65	Pastryman	42	do.
24	ANTHONY	GRIFFITHS	50	2nd do.	28	American
25	BENACIO	LOZANO	50	Storekeeper	36	Spanish
26	GRAND	PIERRE	70	Printer	60	American
27	CHARLES	ADDAMS	100	Linenkeeper	44	British
28	GEORGE	KNIERIMAN	50	Messman	42	American
29	ROBERT	FERRIER	75	Hd. Waiter	47	do.
30	CLIFFORD	FISHLEY	45	Asst. Stwd.	34	do.
31	THEODORE	DOSZ	45	do.	20	German
32	WILLIAM	ROSSICH	45	do.	36	Spanish
33	JOSE	CRUZ	45	do.	35	American
34	OSWALD	BAUCH	45	do.	52	German
35	FREDRICK	DAVIES	45	do.	50	British
36	EDWARD	DOWDELL	45	do.	29	do.
37	BARNEY	DORNEY	45	do.	33	American
38	WILLIAM	RAPERPORT	45	do.	23	do.
39	SQUIRE	WALKER	45	do.	39	British
40	WILLIAM	HOLLAND	45	do.	50	American
41	HARRY	GETTLEY	45	do.	45	do.
42	ARTHUR	GROVES	45	do.	31	British
43	JAMES	GOODMAN	45	do.	47	do.
44	HENRY	ESSER	45	do.	24	German
45	DAVID	OAKLEY	45	do.	24	American
46	WILLIAM	HAIN	45	do.	46	British
47	ALFRED	LISSACK	45	do.	41	do.
48	HARRY	OSMAN	45	do.	40	do.
49	ROBERT	LOSCHKA	45	do.	41	American
50	SYLVIO	BELLAZZI	45	do.	43	Italian
51	CHARLES	RANGDALE	45	do.	42	American
52	MAX	KEUSCHER	45	do.	29	GERMAN
53	SVEN	BRISC	45	do.	36	Danish
54	WILLIAM	OLSEN	45	do.	50	German
55	ORLANDO	DEL VAILLE	45	do.	30	American
56	ERNEST	BURROWS	45	do.	36	British
57	ALFRED	HOTHAN	45	do.	43	do.
58	PINLAY	CHISHOLM	45	do.	32	American
59	WALTER	WEST	45	do.	35	British
60	FELIX	GOANA	45	do.	34	Spanish
61	WILLIAM	TEASDALE	45	do.	34	British
62	ROBERT	FEAST	45	do.	28	American
63	AXEL	HOLMSTROM	45	do.	25	do.
64	RUDELFO	D'ERRICO	40	Endman	22	do.
65	WALTER	ARVILZUS	40	do.	24	German
66	ANDRES	ROSADO	40	do.	26	American
67	BENJAMINE	SHUFRO	35	Bell Boy	29	do.
68	HEDLEY	MATHEWS	40	Sailor's Mess	39	B. W. I.
69	CAMILIO	RIVERIA	40	Fireman's Mess	24	Mexican
70	CHARLES	GAGLIANO	.01g	Barber	33	Italian
71	MARCUS	FRIEDMAN	.01g	Musician	23	USC
72	REUBEN	LAZAROWITZ	.01g	do.	21	"
73	EDWARD	BOACH	.01g	do.	39	"
74	SAM	BERMAN	.01g	do.	26	"



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:

Camera # 3

Reel 514

Defects Found	Retakes Required							Remarks
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	check item to be re-taken	
Volume # 10191								
Back of Page 16								Partly Photographed
								Rechecked
								PR

Inspected by: \_\_\_\_\_ Date: 10/31/47  
 Immigration and Naturalization Service.  
 Retakes ordered by: \_\_\_\_\_ Date: 10/31/47

## CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

IAN 1 11  
 \_\_\_\_\_  
 Date

\_\_\_\_\_  
 Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

IAN 1 11  
 \_\_\_\_\_  
 Date

\_\_\_\_\_  
 Chief  
 Mail, Files and Records Section  
 Port of New York



## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
- NONE -				

Required

NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1. ALLEN WALKER	Chf. Steward	40	American	
2. LUIGI SCORFANZA	2nd. do.	26	British	
3. WILLIAM GIBSON	3rd. do.	47	do.	
4. WILLIAM SWARTZ	Stewardess	51	American	

NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
DECK DEPARTMENT				
1. WALTER BARRATT	Master	30	American	
2. HERBERT FRISWOLD	Chf. Officer	36	do.	
3. ALFRED CASE	2nd. do.	34	do.	
4. PAUL JONES	3rd. do.	23	do.	
5. KARL HILBERT	Carpenter	36	German	
6. JOHN DALLING	Carp. Mate	39	British	
7. ALEXANDER RYD	Boatswain	48	B.W.I.	
8. ARTHUR CALDEROUT	Q'master	36	British	
9. MATHEW THOMPSON	do.	23	do.	
10. WILLIE PINGEL	do.	26	German	
11. KARL BENDRIG	do.	27	do.	
12. SAMUEL COLLINS	A.B. Seaman	39	B.W.I.	
13. NICOLAS OPLAGAO	do.	25	D.W.I.	
14. LUCIEN YANCA	do.	28	do.	
15. FRANCISCO THOMAS	do.	27	do.	
16. THEODORE SCHUTTSBERG	do.	26	do.	
17. JOHN ILARIO	do.	26	do.	
18. JOHN BRITT	do.	27	do.	
19. LUDWIG HELLON	do.	28	do.	
20. JOSELYN GOLDSON	do.	25	B.W.I.	
21. RUDOLF WINTER	Ord. Seaman	22	Dominican	
22. FRED WHITE	do.	22	B.W.I.	
23. FRANCISCO FRANCE	do.	22	D.W.I.	
24. JOSE MAYO	Purser	30	Peruvian	
25. JOHN KENNEDY	Asst. Purser	23	American	
26. ROY JENSEN	2nd. do.	22	British	
27. PAUL SONDERM	Doctor	58	American	
28. STANLEY WADE	Chf. Radio	25	American	
29. WALTER KNIGHT	2nd. do.	26	do.	

NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
ENGINE DEPARTMENT				
1. WILLIAM ENGLEBERT	Chf. Engineer	51	American	
2. WILLIAM LOGAN	1st. Asst. Eng.	45	do.	
3. FRANK GRACE	2nd. do.	34	do.	
4. ROBERT WALSH	3rd. do.	28	do.	
5. HENRY LEE	Jr. Engineer	33	British	
6. GEORGE CUNWELL	do.	31	American	
7. WILLIAM JESSIE	do.	26	British	
8. JAMES McQUEENIE	do.	28	do.	
9. AUGUSTINE PERENA	Donkeyman	45	Spanish	
10. ANTONIO SUAREZ	Storekeeper	59	do.	
11. RAMON BARBETTO	Oilier	39	do.	
12. INDALECAO LOPEZ	do.	36	do.	
13. MANUEL ALLAGUE	do.	38	do.	
14. RAMON CASAL	do.	36	do.	
15. JUAN BLANCO	do.	39	do.	
16. JOSE GARCIA	do.	26	do.	
17. JOSE RAMOS	Fireman	28	do.	
18. ANTONIO FERNANDEZ	do.	35	do.	
19. JOSE RICO	do.	35	do.	
20. ARTHUR FERNANDEZ	do.	38	do.	
21. CANDIDO GAITAN	do.	24	American	
22. EMILIO PERA	do.	24	Spanish	
23. ADOLFO GONZALEZ	Wiper	35	do.	
24. NEROSIO LOPEZ	do.	30	Costa Rican	
25. WILLIAM DEAN	Chf. Refg. Eng.	36	British	
26. JAMES ALLEN	2nd. do.	30	do.	
27. GEORGE CAMPBELL	3rd. do.	28	do.	
28. CHELSE REY	Oilier	37	Spanish	
29. ENRIQUE OGEN	do.	30	do.	
30. ANTONIO VALEZ	do.	30	do.	

29	Yes	Logan	William	1st. Asst. Eng.	27	do.	do.	do.	45	M	U.S. Citizen
----	-----	-------	---------	-----------------	----	-----	-----	-----	----	---	--------------

## SEAMEN SIGNED ON THIS CHARGED SEAMEN - Continued. PORT, NEW YORK, N. Y.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
- AS -			
PER ATTACHED CREW LIST -			

NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
STEWARDS DEPARTMENT				
1. ALLEN WALKER	165	Chf. Steward	40	American
2. LUIGI SCORFANZA	115	2nd. do.	27	British
3. WILLIAM GIBSON	70	3rd. do.	45	do.
4. ANNIE SWARTZ	45	Stewardess	51	American
5. ANNIE DEANS	45	do.	45	British
6. NORMAN SAGAR	75	Barman	40	American
7. ANTONIO AURTECHEA	155	Chf. Cook	30	Spanish
8. RAMON GABANCHO	105	2nd. do.	30	do.
9. DEMASIO GOITIA	90	Roast do.	31	do.
10. FRANK MORALES	80	Larder do.	35	do.
11. MANUEL BLANCO	85	Fry do.	45	do.
12. VICTOR PADRONE	75	Ships do.	35	do.
13. NICOLAS PRADUA	55	Vegt. do.	22	do.
14. FRANCISCO GARCIA	40	Cookmate	29	Cuban
15. MARTIN AURTECHEA	40	do.	34	Spanish
16. JOHN BROWER	40	do.	26	Panamanian
17. MANUEL CARNERO	40	do.	31	Spanish
18. JUAN CASTILA	40	do.	21	do.
19. EDWIN FLORIS	40	do.	35	British
20. ALBAN SWANSON	95	Butcher	49	Swedish
21. HENRY BLEASDALE	125	Baker	42	British
22. JOSEPH ALLEN	80	2nd. Baker	55	do.
23. THOMAS SLOAN	65	Pentryman	42	do.
24. ANTHONY GRIFFITHS	50	2nd. do.	22	American
25. BENACTO LOZANO	80	Storekeeper	36	Spanish
26. GRAND PIERRE	70	Printer	60	American
27. CHARLES ADDAMS	100	Linenkeeper	44	British
28. GEORGE KNIERIMAN	50	Measman	42	American
29. ROBERT FERRIER	75	Hd. Waiter	47	do.
30. CLIFFORD FISHER	45	Asst. Stnd.	34	do.
31. THEODORE DOSZ	45	do.	20	German
32. WILLIAM ROSSIGN	45	do.	36	Spanish
33. JOSE CRUZ	45	do.	35	American
34. OSWALD BAUGH	45	do.	52	German
35. FREDRICK DAVIES	45	do.	50	British
36. EDWARD DOWDELL	45	do.	39	do.
37. BARNKY DORNEY	45	do.	55	American
38. WILLIAM RAPERPORT	45	do.	23	do.
39. SQUIRE WALKER	45	do.	39	British
40. WILLIAM HOLLAND	45	do.	50	American
41. HARRY GETTLEY	45	do.	45	do.
42. ARTHUR GROVES	45	do.	31	British
43. JAMES GOODMAN	45	do.	47	do.
44. HENRY KESER	45	do.	24	German
45. DAVID OAKLEY	45	do.	24	American
46. WILLIAM HAIN	45	do.	46	British
47. ALFRED LISSACK	45	do.	41	do.
48. HARRY OSMAN	45	do.	40	do.
49. ROBERT LOSCHKA	45	do.	41	American
50. SYLVIO BELLAZZI	45	do.	43	Italian
51. CHARLES RANGDALE	45	do.	42	American
52. MAX KEUSCHER	45	do.	29	GERMAN
53. SVEN BRISO	45	do.	56	Danish
54. WILLIAM OLSEN	45	do.	50	German
55. ORLANDO DEL VALLE	45	do.	50	American
56. ERNEST BURROWS	45	do.	36	British
57. ALFRED HOTHAM	45	do.	43	do.
58. VINLAY CHISHOLM	45	do.	38	American
59. WALTER WEST	45	do.	35	British
60. FELIX GOANA	45	do.	34	Spanish
61. WILLIAM TRANDALE	45	do.	54	British
62. ROBERT FRIST	45	do.	28	American
63. AXEL HOLMSTROM	45	do.	25	do.
64. RUDOLFO D'ERRIGO	40	Endman	22	do.
65. WALTER ARVILZUS	40	do.	24	German
66. ANDRES ROSADO	40	do.	26	American
67. BENJAMINE SEUFRO	35	Bell Boy	29	do.
68. HEDLEY MATHEWS	40	Sailor's Mess	39	B.W.I.
69. CAMILLO RIVERIA	40	Fireman's Mess	24	Mexican
70. CHARLES CAGLIANO	.01g	Barber	35	Italian
71. MARCUS FRIEDMAN	.01g	Musician	25	USC
72. REUBEN LAZAROWITZ	.01g	do.	21	"
73. EDWARD ROACH	.01g	do.	39	"
74. SAM BERMAN	.01g	do.	26	"

Line United Fruit  
 Owners United Fruit S.S. Corporation  
 Local Agents United Fruit Company

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
- NONE -				

CREW - NO.	NAME	SALARY	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
------------	------	--------	----------	-----	-------------

1.	ALLEN WALKER	165	Chf. Steward	40	American
2.	LUIGI SCONFIANZA	115	2nd. do.	26	British
3.	WILLIAM GIBSON	70	3rd. do.	47	do.
4.	ANNIE SWARTZ	45	Stewardess	51	American
5.	ANNIE DEANS	45	do.	45	British
6.	NORMAN SAGAR	75	Barman	40	American
7.	ANTONIO AURTEGUECHA	155	Chf. Cook	30	Spanish
8.	RAMON GABANCHO	105	2nd. do.	30	do.
9.	DEMASIO GOITIA	90	Roast. do.	31	do.
10.	FRANK MORALES	80	Larder do.	35	do.
11.	MANUEL BLANCO	85	Fry do.	45	do.
12.	VICTOR PADRONE	75	Ships do.	35	do.
13.	NICOLAS PRADIA	55	Vegt. do.	22	do.
14.	FRANCISCO GARCIA	40	Cookmate	27	Cuban
15.	MARTIN AURTEGUECHA	40	do.	34	Spanish
16.	JOHN BROWER	40	do.	26	Panamanian
17.	MANUEL CARRERO	40	do.	31	Spanish
18.	JUAN CASTILA	40	do.	21	do.
19.	EDWIN FLORIS	40	do.	35	British
20.	ALBAN SWANSON	95	Butcher	49	Swedish
21.	HENRY BLEASDALE	85	Baker	42	British
22.	JOSEPH ALLEN	80	2nd. Baker	56	do.
23.	THOMAS SLOAN	65	Pantryman	42	do.
24.	ANTHONY GRIFFITHS	50	2nd. do.	22	American
25.	BENAGIO LOZANO	80	Storekeeper	36	Spanish
26.	GRAND PIERRE	70	Printer	60	American
27.	CHARLES ADDAMS	100	Linenkeeper	44	British
28.	GEORGE KNIERMAN	50	Messman	42	American
29.	ROBERT FERRIER	75	Hd. Waiter	47	do.
30.	CLIFFORD FISHLEY	45	Asst. Stwd.	34	do.
31.	THEODORE DOSZ	45	do.	20	German
32.	WILLIAM ROSSIGN	45	do.	36	Spanish
33.	JOSE CRUZ	45	do.	35	American
34.	OSWALD HAUGH	45	do.	52	German
35.	FREDRICK DAVIES	45	do.	50	British
36.	EDWARD DOWDELL	45	do.	29	do.
37.	BARNEY DORNEY	45	do.	33	American
38.	WILLIAM RAPERPORT	45	do.	23	do.
39.	SQUIRE WALKER	45	do.	39	British
40.	WILLIAM HOLLAND	45	do.	50	American
41.	HARRY GETTLEY	45	do.	45	do.
42.	ARTHUR GROVES	45	do.	31	British
43.	JAMES GOODMAN	45	do.	47	do.
44.	HENRY ESSER	45	do.	24	German
45.	DAVID OAKLEY	45	do.	24	American
46.	WILLIAM HAIN	45	do.	46	British
47.	ALFRED LISSACK	45	do.	41	do.
48.	HARRY OSMAN	45	do.	40	do.
49.	ROBERT LOSCHKA	45	do.	41	American
50.	SYLVIO BELLAZZI	45	do.	43	Italian
51.	CHARLES RANGDALE	45	do.	42	American
52.	MAX REUSCHER	45	do.	29	GERMAN
53.	SVEN BRISC	45	do.	36	Danish
54.	WILLIAM OLSEN	45	do.	50	German
55.	ORLANDO DEL VALLE	45	do.	30	American
56.	ERNEST BURROWS	45	do.	56	British
57.	ALFRED HOTHAM	45	do.	43	do.
58.	FIMLAY CHISHOLM	45	do.	32	American
59.	WALTER WEST	45	do.	35	British
60.	FELIX GOANA	45	do.	34	Spanish
61.	WILLIAM TEASDALE	45	do.	54	British
62.	ROBERT FEAST	45	do.	28	American
63.	AXEL HOLMSTROM	45	do.	25	do.
64.	RUDELFO D'ERRICO	40	Endman	22	do.
65.	WALTER ARVILZUS	40	do.	24	German
66.	ANDRES ROSADO	40	do.	26	American
67.	BENJAMINE SHUFRO	35	Bell Boy	29	do.
68.	HEDLEY MATHEWS	40	Sailor's Mess	39	E. W. I.
69.	CAMILLO RIVERIA	40	Fireman's Mess	24	Mexican
70.	CHARLES GAGLIANO	40	.01g Barber	33	Italian
71.	MARCUS FRIEDMAN	40	.01g Musician	23	USS
72.	REUBEN LAZAROWITZ	40	.01g do.	21	"
73.	EDWARD BOACH	40	.01g do.	39	"
74.	SAM BREMAN	40	.01g do.	26	"

## DECK DEPARTMENT.

1.	WALTER BARRATT	350	Master	50	American
2.	HERBERT FRISWOLD	195	Chf. Officer	35	do.
3.	ALFRED CASE	185	2nd. do.	34	do.
4.	PAUL JONES	140	3rd. do.	23	do.
5.	KARL HILBERT	80	Carpenter	36	German
6.	JOHN DALLING	65	Carp. Mate	29	British
7.	ALEXANDER REID	65	Boatswain	49	B. W. I.
8.	ARTHUR CARDIGUTT	60	Q'master	26	British
9.	MATHEW THOMPSON	60	do.	24	do.
10.	ERNEST PINGEL	60	do.	26	German
11.	KARL HENDRIG	60	do.	28	do.
12.	NICOLAS OPLACAO	55	A. B. Seaman	25	B. W. I.
13.	SAMUEL COLLINS	55	do.	39	B. W. I.
14.	LUCIEN YANCA	55	do.	29	D. W. I.
15.	FRANCISCO THOMAS	55	do.	27	do.
16.	THEODORE SCHOTTSBERG	55	do.	56	do.
17.	PABIANO ILARIO	55	do.	39	do.
18.	JOHN BRITT	55	do.	37	do.
19.	LUDWIG MELLON	55	do.	42	do.
20.	JOSEPH GOLDSON	55	do.	26	B. W. I.
21.	RUOLF VIGIUE	40	Ord. Seaman	22	Dominican
22.	FRED WHITE	40	do.	22	B. W. I.
23.	FRANCISCO FRANS	40	do.	22	D. W. I.
24.	JOSE MAYO	175	Purser	30	Peruvian
25.	JOHN KENNEDY	125	Asst. Purser	22	American
26.	ROY JENKINS	90	do.	18	British
27.	PAUL SONDERM	175	Doctor	52	American
28.	WALTER KNIGHT	118	Chf. Radio	25	do
29.	MALCOLM MACDONALD	95	Jr. do.	22	do

## ENGINE DEPARTMENT.

1.	WILLIAM ENGLEBERT	295	Chf. Engineer	52	American
2.	WILLIAM LOGAN	195	1st. Asst. Eng.	45	do.
3.	JOHN MARSHALL	165	2nd. do.	30	do.
4.	ROBERT WALSH	150	3rd. do.	29	do.
5.	HENRY LEE	90	Jr. Engineer	35	British
6.	JAMES MC QUEENIE	90	do.	27	do.
7.	GEORGE CAMPBELL	90	do.	28	do.
8.	WILLIAM JESSE	90	do.	26	do.
9.	AUGUSTINO PERENA	65	Donkeyman	44	Spanish
10.	ANTONIO SUAREZ	65	Storekeeper	58	do.
11.	RAMON BARETTO	65	Oiler	39	do.
12.	INDALECAO LOPEZ	65	do.	36	do.
13.	MANUEL ALLEGUE	65	do.	32	do.
14.	RAMON CASAL	65	do.	39	do.
15.	JOHN BLANCO	65	do.	39	do.
16.	JOSE GARCIA	65	do.	25	do.
17.	ANTONIO FERNANDEZ	60	Fireman	38	do.
18.	JOSE REGO	60	do.	35	do.
19.	ARTHURO FERNANDEZ	60	do.	33	do.
20.	CANDIDO GAITAN	60	do.	24	American
21.	EMILIO PENA	60	do.	24	Spanish
22.	JOSE RAMOS	60	do.	27	do.
23.	ADOLFO GONZALEZ	50	Wiper	35	do.
24.	NEMESIO LOPEZ	50	do.	30	Costa Rican
25.	WILLIAM DEAN	157.50	Ch. Refg. Eng.	58	British
26.	JAMES ALLEN	150	2nd. do.	30	do.
27.	GEORGE CORNELL	90	3rd. do.	21	American
28.	GELSO REY	65	Oiler	38	Spanish
29.	ENRIQUE OGEN	65	do.	28	do.
30.	ANTONIO VALEZ	65	do.	31	do.

29.	Englebert	William	Chf. Eng.	52	do.	do.	do.	45	M	U.S. Citizen
30.	Logan	William	1st. Asst. Eng.	27	do.	do.	do.	45	M	U.S. Citizen

## SEAMEN SIGNED ON. DISCHARGED SEAMEN - Continued. PORT, NEW YORK, N. Y.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
- AS -			
PER ATTACHED			
CREW			
LIST -			

## STEWARDS DEPARTMENT.

1.	ALLEN WALKER	165	Chf. Steward	40	American
2.	LUIGI SCONFIANZA	115	2nd. do.	26	British
3.	WILLIAM GIBSON	70	3rd. do.	47	do.
4.	ANNIE SWARTZ	45	Stewardess	51	American
5.	ANNIE DEANS	45	do.	45	British
6.	NORMAN SAGAR	75	Barman	40	American
7.	ANTONIO AURTEGUECHA	155	Chf. Cook	30	Spanish
8.	RAMON GABANCHO	105	2nd. do.	30	do.
9.	DEMASIO GOITIA	90	Roast. do.	31	do.
10.	FRANK MORALES	80	Larder do.	35	do.
11.	MANUEL BLANCO	85	Fry do.	45	do.
12.	VICTOR PADRONE	75	Ships do.	35	do.
13.	NICOLAS PRADIA	55	Vegt. do.	22	do.
14.	FRANCISCO GARCIA	40	Cookmate	27	Cuban
15.	MARTIN AURTEGUECHA	40	do.	34	Spanish
16.	JOHN BROWER	40	do.	26	Panamanian
17.	MANUEL CARRERO	40	do.	31	Spanish
18.	JUAN CASTILA	40	do.	21	do.
19.	EDWIN FLORIS	40	do.	35	British
20.	ALBAN SWANSON	95	Butcher	49	Swedish
21.	HENRY BLEASDALE	85	Baker	42	British
22.	JOSEPH ALLEN	80	2nd. Baker	56	do.
23.	THOMAS SLOAN	65	Pantryman	42	do.
24.	ANTHONY GRIFFITHS	50	2nd. do.	22	American
25.	BENAGIO LOZANO	80	Storekeeper	36	Spanish
26.	GRAND PIERRE	70	Printer	60	American
27.	CHARLES ADDAMS	100	Linenkeeper	44	British
28.	GEORGE KNIERMAN	50	Messman	42	American
29.	ROBERT FERRIER	75	Hd. Waiter	47	do.
30.	CLIFFORD FISHLEY	45	Asst. Stwd.	34	do.
31.	THEODORE DOSZ	45	do.	20	German
32.	WILLIAM ROSSIGN	45	do.	36	Spanish
33.	JOSE CRUZ	45	do.	35	American
34.	OSWALD HAUGH	45	do.	52	German
35.	FREDRICK DAVIES	45	do.	50	British
36.	EDWARD DOWDELL	45	do.	29	do.
37.	BARNEY DORNEY	45	do.	33	American
38.	WILLIAM RAPERPORT	45	do.	23	do.
39.	SQUIRE WALKER	45	do.	39	British
40.	WILLIAM HOLLAND	45	do.	50	American
41.	HARRY GETTLEY	45	do.	45	do.
42.	ARTHUR GROVES	45	do.	31	British
43.	JAMES GOODMAN	45	do.	47	do.
44.	HENRY ESSER	45	do.	24	German
45.	DAVID OAKLEY	45	do.	24	American
46.	WILLIAM HAIN	45	do.	46	British
47.	ALFRED LISSACK	45	do.	41	do.
48.	HARRY OSMAN	45	do.	40	do.
49.	ROBERT LOSCHKA	45	do.	41	American
50.	SYLVIO BELLAZZI	45	do.	43	Italian
51.	CHARLES RANGDALE	45	do.	42	American
52.	MAX REUSCHER	45	do.	29	GERMAN
53.	SVEN BRISC	45	do.	36	Danish
54.	WILLIAM OLSEN	45	do.	50	German
55.	ORLANDO DEL VALLE	45	do.	30	American
56.	ERNEST BURROWS	45	do.	56	British
57.	ALFRED HOTHAM	45	do.	43	do.
58.	FIMLAY CHISHOLM	45	do.	32	American
59.	WALTER WEST	45	do.	35	British
60.	FELIX GOANA	45	do.	34	Spanish
61.	WILLIAM TEASDALE	45	do.	54	British
62.	ROBERT FEAST	45	do.	28	American
63.	AXEL HOLMSTROM	45	do.	25	do.
64.	RUDELFO D'ERRICO	40	Endman	22	do.
65.	WALTER ARVILZUS	40	do.	24	German
66.	ANDRES ROSADO	40	do.	26	American
67.	BENJAMINE SHUFRO	35	Bell Boy	29	do.
68.	HEDLEY MATHEWS	40	Sailor's Mess	39	E. W. I.
69.	CAMILLO RIVERIA	40	Fireman's Mess	24	Mexican
70.	CHARLES GAGLIANO	40	.01g Barber	33	Italian
71.	MARCUS FRIEDMAN	40	.01g Musician	23	USS
72.	REUBEN LAZAROWITZ	40	.01g do.	21	"
73.	EDWARD BOACH	40	.01g do.	39	"
74.	SAM BREMAN	40	.01g do.	26	"

Line United Fruit  
 Owners United Fruit S.S. Corporation  
 Local Agents United Fruit Company  
 14-1240

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
- NONE -				

CREW - NO - NAME - SALARY - CAPACITY - AGE - NATIONALITY

CREW - NO -	NAME -	SALARY -	CAPACITY -	AGE -	NATIONALITY -
1	Michael		CHf. Steward	40	American
2	Allen		2nd. do.	36	British
3	William		3rd. do.	47	do.
4	Annle		Stewardess	51	American
5	Brulan		do.	40	do.
6	Norman		Bartender	39	do.
7	Antonio		Chf. Cook	39	Spanish
8	Ramon		2nd. do.	31	do.
9	Demasio		Boast do.	30	do.
10	Luis		Larder do.	28	do.
11	Manuel		Fry do.	44	do.
12	Victor		Ships do.	35	do.
13	Nicolas		Vegt. do.	32	do.
14	Andres		Cookmate	26	American
15	John		do.	25	Panamanian
16	Kevin		do.	36	British
17	Manuel		do.	36	Spanish
18	Martin		do.	34	do.
19	John		do.	28	do.
20	Alban		Butcher	47	Swedish
21	Henry		Chf. Boyer	42	British
22	Antonio		2nd. do.	33	American
23	Thomas		Pantryman	42	British
24	Anthony		2nd. do.	22	American
25	Heracio		Storekeeper	36	Spanish
26	Grand		Printer	60	American
27	Charles		Linenkeeper	43	British
28	George		Messman	42	American
29	William		2nd. do.	30	British
30	Thomas		3rd. do.	20	German
31	Matrice		Deck Steward	38	British
32	John		Night Watchman	35	American
33	Robert		Head Waiter	44	do.
34	William		Asst. Steward	33	Spanish
35	Joseph		do.	36	American
36	William		do.	23	British
37	Robert		do.	44	do.
38	Arthur		do.	34	do.
39	Frederick		do.	30	do.
40	Edward		do.	40	do.
41	Barney		do.	29	do.
42	William		do.	24	German
43	Squire		do.	47	British
44	William		do.	47	do.
45	Harry		do.	33	do.
46	Arthur		do.	52	American
47	James		do.	45	Italian
48	Henry		do.	42	Dutch
49	David		do.	32	American
50	William		do.	34	do.
51	Alfred		do.	22	Cuban
52	Robert		do.	41	British
53	Charles		do.	46	American
54	Max		do.	28	British
55	William		do.	22	do.
56	William		do.	34	do.
57	William		do.	47	German
58	William		do.	45	British
59	Alfred		do.	35	do.
60	Finlay		do.	44	do.
61	John		do.	47	American
62	Del Valle		do.	30	do.
63	Felix		do.	32	Spanish
64	Robert		do.	36	British
65	Robert		do.	53	German
66	Charles		do.	35	British
67	George		Endman	44	American
68	George		do.	35	Austrian
69	William		do.	22	Cuban
70	William		Bell Boy	25	American
71	Henry		Sailor's Mess	30	B.W.I.
72	Camilo		Fireman's Mess	23	Mexican
73	Charles		Barber	32	Italian
74	William		Musican	25	American
75	William		do.	24	do.
76	Edward		do.	39	do.
77	Sam		do.	20	do.

Logan

William

1st.Asst.Eng. 27

## SEAMEN SIGNED ON THIS DISCHARGED SEAMEN - Continued. PORT, NEW YORK, N.Y.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
- AS -			
PER ATTACHED CREW LIST -			

CREW - NO -	NAME -	SALARY -	CAPACITY -	AGE -	NATIONALITY -
1	Allen	165	Chf. Steward	40	American
2	Luigi	115	2nd. do.	27	British
3	William	70	3rd. do.	45	do.
4	Annle	45	Stewardess	51	American
5	Annle	45	do.	45	British
6	Norman	75	Barman	40	American
7	Antonio	155	Chf. Cook	30	Spanish
8	Ramon	105	2nd. do.	30	do.
9	Demasio	90	Boast do.	31	do.
10	Frank	80	Larder do.	35	do.
11	Manuel	85	Fry do.	45	do.
12	Victor	75	Ships do.	35	do.
13	Nicolas	55	Vegt. do.	22	do.
14	Francisco	40	Cookmate	27	Cuban
15	Martin	40	do.	34	Spanish
16	John	40	do.	26	Panamanian
17	Manuel	40	do.	31	Spanish
18	Juan	40	do.	21	do.
19	Edwin	40	do.	35	British
20	Alban	95	Butcher	49	Swedish
21	Henry	25	Baker	42	British
22	Joseph	80	2nd. Baker	55	do.
23	Thomas	65	Pantryman	42	do.
24	Anthony	50	2nd. do.	22	American
25	Heracio	80	Storekeeper	36	Spanish
26	Grand	70	Printer	60	American
27	Charles	100	Linenkeeper	44	British
28	George	50	Messman	42	American
29	Robert	75	Hd. Waiter	47	do.
30	Clifford	45	Asst. Stwd.	34	do.
31	Theodore	45	do.	20	German
32	William	45	do.	36	Spanish
33	Jose	45	do.	35	American
34	Oswald	45	do.	52	German
35	Fredrick	45	do.	50	British
36	Edward	45	do.	29	do.
37	Barney	45	do.	35	American
38	William	45	do.	23	do.
39	Squire	45	do.	39	British
40	William	45	do.	50	American
41	Harry	45	do.	45	do.
42	Arthur	45	do.	31	British
43	James	45	do.	47	do.
44	Henry	45	do.	24	German
45	David	45	do.	24	American
46	William	45	do.	46	British
47	Alfred	45	do.	41	do.
48	Harry	45	do.	40	do.
49	Robert	45	do.	41	American
50	Sylvio	45	do.	43	Italian
51	Charles	45	do.	42	American
52	Max	45	do.	29	German
53	Max	45	do.	36	Danish
54	William	45	do.	50	German
55	Orlando	45	do.	50	American
56	Ernest	45	do.	36	British
57	Alfred	45	do.	43	do.
58	Finlay	45	do.	32	American
59	Walter	45	do.	35	British
60	Felix	45	do.	34	Spanish
61	William	45	do.	34	British
62	Robert	45	do.	26	American
63	Axel	45	do.	25	do.
64	Rudolfo	40	do.	22	do.
65	Walter	40	do.	24	German
66	Andres	40	do.	26	American
67	Benjamin	35	Bell Boy	29	do.
68	Hedley	40	Sailor's Mess	39	B.W.I.
69	Camilio	40	Fireman's Mess	24	Mexican
70	Charles	40	Barber	33	Italian
71	Marcus	40	Musician	23	USC
72	Reuben	40	do.	21	do.
73	Edward	40	do.	39	do.
74	Sam	40	do.	26	do.

do. do. do. 45 M U.S.Citizen

Line United Fruit  
 Owners United Fruit S.S. Corporation  
 Local Agents United Fruit Company  
 16-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS YED ON THE SEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "U. L. U. A." arriving at NEW YORK N. Y. FEB. 23rd, 1930, from the port of HAVANA, CUBA.

21

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Barratt	Walter	/	Master	1930 Jan. 27	New York	To Be Paid Off and Discharged	Yes	50	M	U.S. Citizen					
2	Yes	Friswold	Herbert	/	Chf. Off.	27	do.	do.	do.	36	M	U.S. Citizen					
3	Yes	Case	Alfred	/	2nd. do.	27	do.	do.	do.	34	M	U.S. Citizen					
4	Yes	Jones	Paul	/	3rd. do.	27	do.	do.	do.	23	M	U.S. Citizen					
5	Yes	Hilbert	Karl	/	Carpenter	27	do.	do.	do.	36	M	German	German	5/8	150	None	
6	Yes	Dalling	John	/	Carp. Mate	27	do.	do.	do.	29	M	English	British	5/7	145	None	
7	Yes	Reid	Alexander	/	Boatswain	27	do.	do.	do.	49	M	African-Black	British	5/8	140	None	
8	Yes	Caldicutt	Arthur	/	Q'master	27	do.	do.	do.	25	M	English	British	5/9	155	None	
9	Yes	Thompson	Mathew	/	do.	27	do.	do.	do.	23	M	English	British	5/8	145	None	
10	Yes	Pingel	Willie	/	do.	27	do.	do.	do.	26	M	German	German	5/7	145	None	
11	Yes	Bendric	Karl	/	do.	27	do.	do.	do.	28	M	German	German	5/7	155	None	
12	Yes	Collins	Samuel	/	A.B. Seaman	27	do.	do.	do.	39	M	African-Black	British	5/6	160	None	
13	Yes	Oplacac	Nicolas	/	do.	27	do.	do.	do.	25	M	African-Black	Dutch	5/7	140	None	
14	Yes	Yanga	Lucien	/	do.	27	do.	do.	do.	28	M	African-Black	Dutch	5/6	145	None	
15	No	Thomas	Francisco	/	do.	28	do.	do.	do.	27	M	African-Black	Dutch	5/7	150	None	
16	Yes	Schutsberg	Theodore	/	do.	27	do.	do.	do.	56	M	African-Black	Dutch	5/8	135	None	
17	Yes	Ilario	John	/	do.	27	do.	do.	do.	39	M	African-Black	Dutch	5/6	135	None	
18	Yes	Britt	John	/	do.	27	do.	do.	do.	37	M	African-Black	Dutch	5/8	150	None	
19	Yes	Mellon	Ludwig	/	do.	27	do.	do.	do.	42	M	African-Black	Dutch	5/6	140	None	
20	Yes	Goldson	Joslyn	/	do.	27	do.	do.	do.	26	M	African-Black	British	5/7	145	None	
21	No	Viguie	Rudolf	/	Ord. Seaman	22	do.	do.	do.	22	M	African-Black	Dominican	5/6	145	None	
22	Yes	White	Fred	/	do.	27	do.	do.	do.	22	M	African-Black	British	5/6	135	None	
23	Yes	Frans	Francisco	/	do.	27	do.	do.	do.	22	M	African-Black	Dutch	5/7	140	None	
24	Yes	Mayo	Jose	/	Purser	27	do.	do.	do.	30	M	Spanish-American	Peruvian	5/9	150	None	
25	No	Kennedy	John	/	Asst. Purser	29	do.	do.	do.	23	M	U.S. Citizen					
26	Yes	Sondern	Paul	/	Doctor	27	do.	do.	do.	52	M	U.S. Citizen					
27	Yes	Wade	Stanley	/	Ch. Radio	27	do.	do.	do.	25	M	U.S. Citizen					
28	No	Knight	Walter	/	2nd. do.	29	do.	do.	do.	25	M	U.S. Citizen					
29	Yes	Englebert	William	/	Chf. Eng.	27	do.	do.	do.	21	M	U.S. Citizen					
30	Yes	Logan	William	/	1st. Asst. Eng.	27	do.	do.	do.	45	M	U.S. Citizen					

Line United Fruit  
Owners United Fruit S.S. Corporation  
Local Agents United Fruit Company

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "U. L. U. A.", arriving at NEW YORK N.Y., FEBRUARY 23RD, 1920, from the port of HAVANA CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	Grace	Frank	/	2nd. Asst. Eng.	Jan. 30	New York	To Be Paid Off and Discharged	Yes	34	M	U.S. Citizen					
2	Yes	Walsh	Robert	/	3rd. do.	27	do.	do.	do.	28	M	U.S. Citizen					
3	Yes	Lee	Henry	/	Jr. Eng.	27	do.	do.	do.	33	M	Irish	British	5/7	145	None	
4	Yes	Connell	George	/	do.	27	do.	do.	do.	21	M	English	British	5/6	135	None	
5	Yes	Jesse	William	/	do.	27	do.	do.	do.	26	M	Irish	British	5/7	145	None	
6	Yes	Mc Queemie	James	/	do.	27	do.	do.	do.	28	M	Scotch	British	5/8	150	None	
7	Yes	Perena	Augustino	/	Donkeyman	27	do.	do.	do.	44	M	Spanish	Spanish	5/7	145	None	
8	Yes	Suarez	Antonio	/	Storekeeper	27	do.	do.	do.	59	M	Spanish	Spanish	5/8	150	None	
9	Yes	Barbetta	Ramon	/	Oiler	27	do.	do.	do.	39	M	Spanish	Spanish	5/7	145	None	
10	Yes	Lopez	Indalecio	/	do.	27	do.	do.	do.	36	M	Spanish	Spanish	5/6	140	None	
11	Yes	Allegue	Manuel	/	do.	27	do.	do.	do.	32	M	Spanish	Spanish	5/8	145	None	
12	Yes	Casal	Ramon	/	do.	27	do.	do.	do.	39	M	Spanish	Spanish	5/6	140	None	
13	Yes	Blanco	Juan	/	do.	27	do.	do.	do.	39	M	Spanish	Spanish	5/7	145	None	
14	Yes	Garcia	Jose	/	do.	27	do.	do.	do.	25	M	Spanish	Spanish	5/8	145	None	
15	Yes	Ramos	Jose	/	Fireman	27	do.	do.	do.	26	M	Spanish	Spanish	5/7	150	None	
16	Yes	Fernandez	Antonio	/	do.	27	do.	do.	do.	38	M	Spanish	Spanish	5/6	140	None	
17	Yes	Rego	Jose	/	do.	27	do.	do.	do.	35	M	Spanish	Spanish	5/6	135	None	
18	Yes	Fernandez	Arthuro	/	do.	27	do.	do.	do.	33	M	Spanish	Spanish	5/6	145	None	
19	Yes	Gaitan	Candido	/	do.	27	do.	do.	do.	26	M	U.S. Citizen	Spanish	5/8	145	None	
20	Yes	Pena	Emilio	/	do.	27	do.	do.	do.	24	M	Spanish	Spanish	5/7	150	None	
21	Yes	Gonzalez	Adolfo	/	Wiper	27	do.	do.	do.	35	M	Spanish	Spanish	5/7	145	None	
22	Yes	Lopez	Nemesio	/	do.	27	do.	do.	do.	30	M	Spanish-American	Costa Rican	5/6	140	None	
23	Yes	Dean	William	/	Ch. Ref. Eng.	27	do.	do.	do.	39	M	Irish	British	5/8	150	None	
24	Yes	Allan	James	/	2nd. do.	27	do.	do.	do.	30	M	Scotch	British	5/7	145	None	
25	Yes	Campbell	George	/	3rd. do.	27	do.	do.	do.	28	M	Irish	British	5/6	140	None	
26	Yes	Rey	Celso	/	Oiler	27	do.	do.	do.	38	M	Spanish	Spanish	5/7	145	None	
27	Yes	Ogen	Enrique	/	do.	27	do.	do.	do.	29	M	Spanish	Spanish	5/7	150	None	
28	Yes	Valez	Antonio	/	do.	27	do.	do.	do.	31	M	Spanish	Spanish	5/6	145	None	
29	No	Walker	Allen	/	Chf. Steward	29	do.	do.	do.	40	M	U.S. Citizen					
30	Yes	Sconfianza	Luigi	/	2nd. do.	27	do.	do.	do.	26	M	English	British	5/8	145	None	

Line United Fruit  
Owners United Fruit S.S. Corporation  
Local Agents United Fruit Company

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel, at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

23

Vessel " U. I. U. A ", arriving at NEW YORK N.Y., FEBRUARY 23RD, 1930, from the port of HAVANA, CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Gibson	William	/	3rd. Stwd.	1930 Jan. 27	New York	To Be Paid Off and Discharged	Yes	47	M	U.S. Citizen					
2	Yes	Swartz	Annie	/	Stewardess	27	do.	do.	do.	51	F	U.S. Citizen					
3	No	Williams	Beulah	/	do.	30	do.	do.	do.	40	F	U.S. Citizen					
4	Yes	Sagar	Norman	/	Barman	27	do.	do.	do.	39	M	U.S. Citizen					
5	Yes	Aurtenechen	Antonio	/	Chf. Cook	27	do.	do.	do.	30	M	Spanish	Spanish	5/6	135	None	
6	Yes	Gabancho	Ramon	/	2nd. do.	27	do.	do.	do.	31	M	Spanish	Spanish	5/7	140	None	
7	Yes	Goitia	Demasio	/	Roast Cook	27	do.	do.	do.	31	M	Spanish	Spanish	5/6	135	None	
8	Yes	Andraud	Luis	/	Larder do.	27	do.	do.	do.	28	M	French	French	5/6	140	None	
9	Yes	Blanco	Manuel	/	Fry do.	27	do.	do.	do.	44	M	Spanish	Spanish	5/7	135	None	
10	Yes	Padrone	Victor	/	Ships do.	27	do.	do.	do.	25	M	Spanish	Spanish	5/7	140	None	
11	No	Frada	Nicolas	/	Vegt. do.	Feb. 1	do.	do.	do.	22	M	Spanish	Spanish	5/7	145	None	
12	Yes	Rosado	Andres	/	Cookmate	Jan. 27	do.	do.	do.	26	M	U.S. Citizen					
13	Yes	Brower	John	/	do.	27	do.	do.	do.	26	M	Spanish-American	Panamanian	5/7	140	None	
14	Yes	Floris	Edwin	/	do.	27	do.	do.	do.	36	M	English	British	5/7	150	None	
15	No	Carneiro	Manuel	/	do.	27	do.	do.	do.	43	M	Spanish	Spanish	5/8	145	None	
16	Yes	Aurrecochea	Martin	/	do.	27	do.	do.	do.	24	M	Spanish	Spanish	5/6	135	None	
17	Yes	Castle	Juan	/	do.	27	do.	do.	do.	28	M	Spanish	Spanish	5/7	140	None	
18	Yes	Swanson	Alban	/	Butcher	27	do.	do.	do.	27	M	Scandinavian	Swedish	5/8	165	None	
19	Yes	Bleasdale	Henry	/	Ch. Baker	27	do.	do.	do.	42	M	English	British	5/9	155	None	
20	Yes	Fernandez	Antonio	/	2nd. do.	27	do.	do.	do.	24	M	Spanish	Spanish	5/8	150	None	
21	Yes	SLOAN	Thomas	/	Pantryman	27	do.	do.	do.	42	M	Scotch	British	5/9	145	None	
22	Yes	Griffith	Anthony	/	2nd. do.	27	do.	do.	do.	22	M	U.S. Citizen					
23	Yes	Lozano	Benancio	/	Storekeeper	27	do.	do.	do.	36	M	Spanish	Spanish	5/7	135	None	
24	Yes	Pierre	Grand	/	Printer	27	do.	do.	do.	60	M	U.S. Citizen					
25	Yes	Addams	Charles	/	Linenkeeper	27	do.	do.	do.	47	M	English	British	5/6	140	None	
26	Yes	Knierieman	George	/	Messman	27	do.	do.	do.	42	M	U.S. Citizen					
27	Yes	Gleaves	William	/	2nd. do.	27	do.	do.	do.	31	M	English	British	5/8	150	None	
28	Yes	Dosz	Theodore	/	3rd. do.	27	do.	do.	do.	20	M	German	German	5/7	145	None	
29	Yes	Sakes	Maurice	/	Deck Stwd.	27	do.	do.	do.	32	M	English	British	5/9	160	None	
30	Yes	Cruz	Jose	/	Night Watch.	27	do.	do.	do.	35	M	U.S. Citizen					

Line United Fruit  
Owners United Fruit S.S. Corporation  
Local Agents United Fruit Company

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IT CERTAIN

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. **4**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

21

Vessel **"U L U A"**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, **FEBRUARY 23RD**, 1930, from the port of **HAVANA CUBA**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Ferrier	Robert	/	Head Waiter	1930 Jan. 27	New York	To Be Paid Off and Discharged	Yes	46	M	U.S. Citizen					
2	Yes	Rossich	William	/	Asst. Stwd.	27	do.	do.	do.	36	M	Spanish	Spanish	5/7	145	None	
3	Yes	Angel	Joseph	/	do.	27	do.	do.	do.	36	M	U.S. Citizen					
4	No	Pearse	William	/	do.	28	do.	do.	do.	23	M	English	British	5/8	150	None	
5	No	Dodds	Robert	/	do.	30	do.	do.	do.	44	M	English	British	5/9	155	None	
6	Yes	Groves	Arthur	/	do.	30	do.	do.	do.	32	M	English	British	5/7	135	None	
7	No	Davis	Fred	/	do.	30	do.	do.	do.	50	M	English	British	5/7	150	None	
8	Yes	Cameron	Robert	/	do.	27	do.	do.	do.	40	M	Scotch	British	5/8	145	None	
9	Yes	Dowdale	Edward	/	do.	30	do.	do.	do.	29	M	Irish	British	5/6	140	None	
10	Yes	Essex	Henry	/	do.	27	do.	do.	do.	24	M	German	German	5/9	155	None	
11	Yes	Goodman	James	/	do.	27	do.	do.	do.	47	M	Irish	British	5/7	140	None	
12	No	Wright	Thomas	/	do.	30	do.	do.	do.	23	M	English	British	5/7	140	None	
13	Yes	Bauch	Oswald	/	do.	30	do.	do.	do.	52	M	U.S. Citizen					
14	Yes	Bellazzi	Sylvio	/	do.	30	do.	do.	do.	42	M	Italian	Italian	5/6	135	None	
15	Yes	Bekker	John	/	do.	30	do.	do.	do.	42	M	Dutch	Dutch	5/7	145	None	
16	Yes	Chisholm	Fanley	/	do.	27	do.	do.	do.	32	M	U.S. Citizen					
17	No	Fishley	Clifford	/	do.	30	do.	do.	do.	34	M	Spanish- American	Panamanian	5/7	140	None	
18	Yes	<i>deceased at Port of New York, C.R., - Feb. 10th, 1930.</i>															
19	Yes	Lissach	Alfred	/	do.	30	do.	do.	do.	41	M	Scotch	British	5/8	145	None	
20	No	Rangdale	Charles	/	do.	30	do.	do.	do.	42	M	U.S. Citizen					
21	Yes	O'Brien	Thomas	/	do.	30	do.	do.	do.	28	M	English	British	5/7	140	None	
22	No	Taylor	William	/	do.	30	do.	do.	do.	22	M	Scotch	British	5/7	145	None	
23	Yes	Tessdale	William	/	do.	30	do.	do.	do.	34	M	English	British	5/8	150	None	
24	Yes	Olsen	William	/	do.	27	do.	do.	do.	47	M	German	German	5/9	160	None	
25	Yes	Dyer	William	/	do.	27	do.	do.	do.	45	M	English	British	5/7	140	None	
26	Yes	West	Walter	/	do.	27	do.	do.	do.	35	M	English	British	5/8	150	None	
27	Yes	Hotham	Alfred	/	do.	27	do.	do.	do.	44	M	English	British	5/7	145	None	
28	Yes	Sweeney	John	/	do.	27	do.	do.	do.	47	M	U.S. Citizen					
29	Yes	Del Valle	Orlando	/	do.	27	do.	do.	do.	30	M	U.S. Citizen					
30	Yes	Gaona	Felix	/	do.	27	do.	do.	do.	32	M	Spanish	Spanish	5/7	135	None	

Line **United Fruit**  
Owners **United Fruit S.S. Corporation**  
Local Agents **United Fruit Company**

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
African.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



25

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, WALTER O. BARRATT, -MASTER-, of the AMERICAN S/S. "U L U A", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*W. O. Barratt*  
Master, U L U A

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 25

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "H. I. U. A.", arriving at NEW YORK, N.Y., FEBRUARY 23RD, 1930, from the port of HAVANA, CUBA.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	Thiess,	Otto		Workaway	2/19/30	Cuba Havana	To be paid off and discharged	Yes	41	M	U. S.	CITIZEN.				
2	No	Jenns,	Roy		Asst. Purser	do.	do.	do.	Yes	25	M	English	British	5/11	150	None.	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
Havana, Cuba  
2/23/30

VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH *One Hundred Thirty Five (135)*

SERVICE No. *Supplementary*



Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. O. BARRATT, - MASTER, - of the AMERICAN S/S "ULUA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of Feb, 1930

Master, W. O. BARRATT

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



704807

27

New York, N.Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is sworn to.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-42

3 75 78

3 25 70  
36. Cum: Jan 3 1911  
21st Nov 1911



22

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. STATENDAM

### Passengers sailing from

Nassau. Bah.

Feb. 20

1930

**Total passengers** . . . . . \_\_\_\_\_

**U. S. citizens** . . . . . \_\_\_\_\_

**Aliens** . . . . . \_\_\_\_\_

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

253

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching doctrines in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol Master, of the S.S. "Statendam", from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol  
Master, Statendam.

Sworn to before me this 23rd day of February, 19 30  
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. KELLY, Surgeon of the S.S. "STATENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Regents of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23rd day of February, 19 30.

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

19

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "STATENDAM" . Passengers sailing from HAVANA , February 19th. , 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Henaux	Henriette	36		f	m	ladies-maid	Yes	French	Yes	French	French	France	Pont de Roide	320	Paris, France	Oct. 15 1929	U.S.A.	New York C.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., February 23rd., 1930.

List 19  
The entries on this sheet must  
be typewritten or printed

30

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, associa- tion, or government)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any organization, association, or society, or is engaged in any activity, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States by force or violence, or to advocate the overthrow of the Government of the United States (See instruction for full text of this question)	Whether alien is a member of any organization, association, or society, or is engaged in any activity, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States by force or violence, or to advocate the overthrow of the Government of the United States (See instruction for full text of this question)	Whether alien is a member of any organization, association, or society, or is engaged in any activity, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States by force or violence, or to advocate the overthrow of the Government of the United States (See instruction for full text of this question)	Whether alien is a member of any organization, association, or society, or is engaged in any activity, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States by force or violence, or to advocate the overthrow of the Government of the United States (See instruction for full text of this question)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification		
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Length of time alien intends to remain in the United States									Whether alien intends to become a citizen of the United States	Feet				Inches	
1	Father: L. Beuclair Bert - Doubs France.	N.Y.	New York C.	- employer	more	Yes	1914-1929	N.Y. City	Employer: Mrs. C. Millhiser 465 Park Ave. New York City	No	Indef.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fairbr.	bl.	none
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol MASTER, of the S.S. STATENDAM, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this 23rd day of February, 1930.  
at New York N.Y.

George E. Perry  
Immigration Officer.

14-420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" appearing under the head of race or people does not mean "German" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$30, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. KELLY, Surgeon of the S.S. "STATENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twentyfive years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Regents of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

31

Sworn to before me this 23rd day of February, 19 30.

at NEW YORK N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

16.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Statendam"

Passengers sailing from

La Guaira

February 8th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex M F	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country City or town
1		Davila Cesar A.	36	M	M	Dipl. Service	yes Spanish, English	yes Venezuela	Spanish	Venezuela Meride	Dipl. visa No. 92	Caracas	Dec. 31 1928	D.C. Washington
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of the alien at the time of arrival.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

32

*Note.*—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. KROL, MASTER, of the S.S. "STATENDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER. W. KROL

Sworn to before me this 23rd. day of February, 1930  
at NEW YORK N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

NOT NECESSARY EXPLANATION OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the s.s. "Statendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

33

Sworn to before me this 23rd day of February, 1930

at New York, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **15.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Statendam" . Passengers sailing from New York, N.Y. , January 29th , 1930

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.				Mos.	Read	Read what language (or, if exempted, state)			Write	Country				City or town	Country
1	100172	Sanguinetti	Charles S.	63	M	M	Tour-Manager	yes	English	yes	Gr. Britain	English	B.W.I.	Dominica	-	-	-	Mass.	Boston
2	100173	Barnes	Leslie J.	28	M	S	Valet	yes	do.	yes	do.	do.	England	London	-	-	-	Ohio	Cleveland
3	100174	Galloway	Annie	43	F	S	Maid	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Kilmarnock	-	-	-	N.Y.	New York
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List **15**

34

Arriving at Port of New York, N.Y., February 23rd, 1930.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entering and teaching disabled in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol Master, of the s.s. "Statendam", from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master, JOHN

Sworn to before me this 23rd day of February, 19 30  
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



21  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 21

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

55

S. S. STAMAM

Sailing from Nassau, Bah.

February 20, 1923, Arriving at Port of New York

February 22, 1923

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	McGee	John E.	29		M	S	Pittsburgh, Pa. Feb. 24, 1901		5th Ave. Pittsburgh, Pa.
2	Kelly	George A.	28		M	M	Pittsburgh, Pa. Nov. 10, 1901		Dalzell Pl. Pittsburgh, Pa.
3	Stewart	Anna	18		F	S	Pittsburgh, Pa. Aug. 28, 1911		Solway St. Pittsburgh, Pa.
4	Kelly	Agnes	23		F	M	Pittsburgh, Pa. Sept. 21, 1906		Dalzell Pl. Pittsburgh, Pa.
5	Stearns	Harold C.	36		M	M		By parentage	New York, c/o Hotel Plaza.
6	Schwabacher	Wolfgang	32		M	S	Newark, N.J. January 9 1898		New York, N.Y., 115 Broadway
7	Kaufman	Beatrice	35		F	M	Rochester, N.Y. January 20 1895		New York, N.Y., 158 E. 63rd Str.
8	Crist	Harris M.	49		M	M	Spartan, Ills. August 25 1880		Brooklyn, N.Y., 155 Stratford Road.
9	Crist	Addie S.	39		F	M	"- November 13 1890		"- "
10	McAuliffe	John E.	38		M	M	Brooklyn, N.Y. June 17 1891		Brooklyn, N.Y.
11	McAuliffe	Elcise	30		F	M	Brooklyn, N.Y. February 6 1900		Brooklyn, N.Y.
12	Hager	Theodore W.	39		M	M	New York, N.Y. March 27 1890		Forest Hills, L.I., 85 Puritan Ave.
13	Hager	Josephine M.	38		F	M	"- July 3 1891		"- "
14	Murphy	Clifton	36		M	S	Georgetown, So.C. January 1 1894		New York, N.Y., 63 Wall Str.
15	Randall	Fay	56		F	S	Brooklyn, N.Y. September 8 1873		Westfield, N.J., 400 E. Dudley Ave.
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

21



20

Form 650  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

20

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

36

S. S. "STATENDAM"

Sailing from

Nassau, Bah.

Feb. 20

192<sup>x</sup> 30

Arriving at Port of

New York

February 20<sup>th</sup>192<sup>x</sup> 30

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Benjamin	John J.	30		M	M	N.Y.C.	July 8. 1899	210 E. 68th St. N.Y.C.
2	Severn	William B.	27		M	M	Philadelphia, Pa.	Jan. 10. 1903	303 Brentford Rd. Baverford, Pa.
3	Severn	Eleanor	24		F	M	Williamsport, Pa.	Dec. 8. 1905	303 Brentford Rd. Baverford, Pa.
4	Gonnfelt	Charles M.	55		M	M	N.Y.C.	Sept. 12. 1874	646 Park Ave. N.Y.C.
5	Gonnfelt	Una F.	52		F	M	Annapolis, Md.	Mar. 9. 1877	646 Park Ave. N.Y.C.
6	McKeon	Daniel M.	23		M	S	N.Y.C.	Sept. 23. 1906	55 E. 72nd St. N.Y.C.
7	McKeon	Catherine M.	60		F	W	N.Y.C.	Jan. 6. 1870	55 E. 72nd St. N.Y.C.
8	Hobson	John	26		M	S	N.Y.C.	April 2. 1902	New York, N.Y., 2165 Jerome Ave.
9	Gardner	Arthur I.	55		M	M		Naturalized by father's papers before attaining majority	112 W. 59th St. New York
10	Appel	Percy L.	47		M	M	Lancaster, Pa.	Jan. 6. 1883	Lancaster, Pa.
11	Appel	Gertrude	47		F	M	Lancaster, Pa.	Dec. 8. 1883	Lancaster, Pa.
12	Scully	Alexander C.	44		M	M	Chicago, Ill.	May 1. 1886	Lancaster, Pa.
13	Scully	Margaret G.	42		F	M	Oak Park, Ill.	Apr. 6. 1886	Lancaster, Pa.
14	Rodgers	Robert F.	34		M	S	Bethlehem, Pa.	July 1. 1895	130 W. 42nd St. N.Y.C.
15	Alias	Kate	60		F	M	N.Y.C.	Dec. 19. 1869	Plaza Hotel, N.Y.C.
16	Newberry	Arthur	40		M	M	Ithaca, N.Y.	Feb. 18. 1890	2878 Brighton Rd. Cleveland Ohio
17	Newberry	Leona	25		F	M	Ceneva, Ohio	July 9. 1904	2878 Brighton Rd. Cleveland, Ohio
18	Newberry	Paul	5		M	S	Ashtabula, Ohio	Sept. 5. 1924	2878 Brighton Rd. Cleveland, Ohio
19	Patterson	Charles	26		M	S	N.Y.C.	July 27. 1903	19 E. 56th St. N.Y.C.
20	Osborne	Andrew G.	41		M	M	Red Oak, Iowa	June 13. 1888	53 Stone Bridge Rd. Mont Clair, N.J.
21	Osborne	Mireille	36		F	M		62 Naturalized by marriage to U.S.C.	53 Stone Bridge Rd. Mont Clair, N.J.
22	Wilson	Charles H.	50		M	M	Mt. Vernon, N.Y.	Feb. 9. 1890	68 Young Ave. Pelham, N.Y.
23	Wilson	Alice M.	36		F	M	Glen Ellyn, Ill.	Apr. 25. 1894	68 Young Ave. Pelham, N.Y.
24	Covington	J. Harry	59		M	M	Easton, Md.	May 3. 1870	2320 Wyoming Ave. Washington, D.C.
25	Torney	Robert W.	30		M	M	Buffalo, N.Y.	Sept. 29. 1899	670 Ridgewood Ave. Mont Clair, N.J.
26	Torney	Gladys	27		F	M	Philadelphia, Pa.	Mar. 10. 1902	670 Ridgewood Ave. Mont Clair, N.J.
27	Phillips	Spencer	30		M	M	Mont Clair, N.J.	Feb. 8. 1900	139 Mont Clair Ave. Mont Clair, N.J.
28	Phillips	Perene	26		F	M	Chicago, Ill.	May 16. 1901	139 Mont Clair Ave. Mont Clair, N.J.
29	Crane	William W.	52		M	M	Little Falls, N.J.	Sept. 25. 1877	Mont Clair, N.J.
30	Crane	Clara V.	44		F	M	Verona, N.J.	July 12. 1885	Mont Clair, N.J.

55

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-600



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "STATENDAM" Sailing from HAYAMA, February 19th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK February 23rd, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.						
1	Parker	Vivian	36	f	m	Lansing, Mich.	October 22 1894		Cleveland, Ohio, 1055 Allstan Rd.
2	Smith	Frederick R.	37	m	m	New York, N.Y.	February 16 1893		New York, N.Y., 25 W.81st Str.
3	Smith	Beatrice	27	f	m	"	February 18 1903		"
4	Bittner	Warren E.	45	m	m	Allentown, Pa.	January 26 1885		Allentown, Pa., 27 S.West Str.
5	Bittner	Florence K.	35	f	m	"	March 22 1894		"
6	Wilkins	Margaret C.	38	f	s	Fort Omalia, Nebr.	August 6 1891		Cleveland, Ohio, 1870 E.75th Str.
7	Johnson	Harold A.	56	m	m	Brookfield, Mass.	September 15 1873		Lynn, Mass., 45 Nallant Str.
8	Johnson	Edith	59	f	m	Newfields, N.H.	August 31 1870		"
9	Debry	Paul C.	50	m	m			Supreme Court White Plains, N.Y., March 1927.	Tarrytown, N.Y.
10	Debry	Bene P.	40	f	m			Supreme Court White Plains, N.Y., May 1928.	"
11	Gillis	Malcolm W.	53	m	m			District Court Boston, Mass., September 1908	Rochester, N.Y., 61 Pelham Rd.
12	Gillis	Cora E.	56	f	m			By marriage	"
13	Arbuthnot	Wilson S.	64	m	s	Pittsburgh, Pa.	July 28 1865		Pittsburgh, Pa., 801 Penn Ave.
14	Millhiser	Claire	55	f	w	Philadelphia, Pa.	March 24 1874		New York, N.Y., 465 Park Ave.
15	Millhiser	Elizabeth G.	22	f	s	Richmond, Va.	April 7 1907		New York, N.Y., 465 Park Ave.
16	<del>Henaux</del>	<del>Henriette</del>	<del>30</del>	<del>f</del>	<del>s</del>				
17	Belding	Frederick	42	m	m	Rockville, Conn.	April 1 1887		Rockville, Conn.
18	Belding	Helen M.	31	f	m	"	April 19 1898		"
19	Hirsheimer	Sidney S.	42	m	m	Pittsfield, Ills.	January 12 1888		Evansville, Ind., 610 S.E.River- side.
20	Hirsheimer	Grace	42	f	m	"	February 6 1888		"
21	Gottlieb	Herman	54	m	m			Supreme Court New York County 1914	New York, N.Y., 91 Central Park West.
22	Gottlieb	Jennie	49	f	m	New York, N.Y.	June 8 1880		"
23	Ashmun	Charles	44	m	m	Newark, N.J.	December 30 1885		Newark, N.J., 400 Clifton Ave.
24	Ashmun	Mary B.	38	f	m	"	April 21 1891		"
25	Belcher	Kate F.	75	f	w	New York, N.Y.	October 3 1854		Newark, N.J., 145 Mt.Pleasant Ave.
26	Day	William P.	42	m	s	Philadelphia, Pa.	January 28 1888		New York, N.Y., 277 Park Ave.
27	Hurley	Frank J.	31	m	s	Chicago, Ills.	August 16 1898		New York, N.Y., 250 Park Ave.
28	Seagrove	Gordon K.	39	m	m	Spring Lake, Mich.	March 25 1890		Bronxville, N.Y.
29	Forshev	Helen	37	f	s	Brooklyn, N.Y.	July 29 1892		Brooklyn, N.Y., 84 Remsen Str.
30									

Cancelled: Line 16 Miss Henriette Henaux. Transferred to Man.19, Line 1. The Parser:

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







1

Form 630  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

39

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "S. S. T. A. N. D. A. M." Sailing from New York, N.Y., January 29th, 1923, Arriving at Port of New York, N.Y., February 23rd, 1923.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Abercrombie	Abbott	20	M	S	Newark, N.J. March 7 1909		Boston, Mass., 126 Newbury Str.
2	Abrams	Jay	59	M	S	Wilkes Barre, Pa. July 4 1870		Boston, Mass., Ritz Carlton Hotel, Arlington Str.
3	Adams	David E.	38	M	M	Wilton, N.H. July 20 1891		Marietta, Ohio, 312 Front Str.
4	Adams	Ernestine	26	F	S	Oakland, Cal. February 24 1905		New York, N.Y., Plaza Hotel
5	Adams	Matilda	33	F	M	Memphis, Tenn. April 13 1896		Memphis, Tenn., 2755 Central Ave.
6	Adamson	Ellen	54	F	W	Grantville, Gea. February 3 1875		Grantville, Ga., 88 La Grange Str.
7	Ahl	Frances	59	F	W	Boston, Mass. March 28 1870		Hamilton, Mass.
8	Asiel	Ellen	64	F	W		Common Pleas Court of New York, N.Y. January 1914.	New York, N.Y., The Weyline Hotel Madison Ave. 54th Str.
9	Allen	Laura	50	F	M	Newport Barracks, Ky. June 26 1879		Evanston, Ills., 909 Elmwood Ave.
10	Andrews	Adelaide L.	67	F	W	Woonsocket, R.I. April 23 1862		Providence, R.I., 15 Keene Str.
11	Andrews	Belle	58	F	S	Cleveland, Ohio July 18 1871		New York, N.Y., 340 Park Ave.
12	Autenrieth	Olga M.	27	F	S	New Rochelle, N.Y. June 23 1902		White Plains, N.Y., North Str.
13	Baer	Cora	30	F	M	Minneapolis, Minn., November 3 1899		St. Paul, Minn., 1917 Summit Ave.
14	Bayles	Elizabeth	50	F	M	Louell, Mass. January 23 1879		Treepert, N.Y., 349 Archer Str.
15	Baker	Charles W.	39	M	M	Cincinnati, Ohio August 28 1890		Cincinnati, Ohio, 1403 Union Trust Bldg.
16	Baker	Beatrice C.	33	F	M	Richmond, Va. December 20 1896		"
17	Baker	George H.	68	M	M	Weymouth, Mass. August 1 1861		Boston, Mass., Copley Plaza Hotel
18	Baldwin	James C.T.	64	M	M	Boston, Mass. January 28 1866		Chestnut Hill, Mass., 96 Crafts Road
19	Baldwin	Alice S.	62	F	M	New York, N.Y. January 15 1868		"
20	Ballou	Helen	53	F	W	Brooklyn, N.Y. October 19 1876		Belle Harbor, L.I., 172 Beach 127th Str.
21	Ballou	Helen	9	F	S	Maytesville, N.J. December 30 1920		"
22	Bancroft	Susan C.	68	F	M	Milford, Mass. March 15 1861		Conend, N.H., 104 Pleasant Str.
23	Banks	Albee S.	50	F	M	Brooklyn, N.Y. September 17 1880		Englewood, N.J., Moundain Road.
24	Banks	Marjorie	30	F	S	Englewood, N.J. September 11 1898		"
25	Banks	Annie R.	48	F	S	Redding, Conn. January 26 1882		Redding, Conn.
26	Bartlett	Burton W.	37	M	M	W. Springfield, Mass. May 21 1892		Hartford, Conn., 777 Prospect Ave.
27	Bartlett	Gertrude	37	F	M	Hartford, Conn. October 19 1892		"
28	Bayles	Ethel M.	38	F	S	Stony Brook, L.I. February 19 1891		Stony Brook, L.I.
29	Becker	Ann V.	55	F	M	Boston, Mass. September 10 1874		Boston, Mass., 504 Commonwealth Ave.
30	Becker	Marion B.	24	F	S	New York, N.Y. October 24 1905		"

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U.S. &amp; CO., NEW YORK, N.Y. 1923



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

40

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Statendam" Sailing from New York, N.Y., January 29th, 19230, Arriving at Port of New York, N.Y., February 23rd, 19230.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Beardsell	Edith	59	F	W	Lynn, Mass. October 23 1870		Lynn, Mass., 20 Prescott Rd.
2	Bellows	Walter E.	52	M	M	Holliston, Mass. July 2 1877		Worcester, Mass., 64 Florence Str.
3	Bellows	Lena H.	58	F	M	St. Armand May 27 1871		"
	Blow	Alida	65	F	W		By marriage	Chicago, Ills., 1938 Central Park Ave.
5	Booth	Edwin	24	M	S	Boston, Mass. May 28 1905		Boston, Mass., 126 Newbury Str.
6	Booth	Nettie	60	F	W	Danbury, Conn. January 28 1870		New Milford, Conn.
7	Brady	William	55	M	S	Bristol, Pa. November 12 1874		Philadelphia, Pa., 154 E. 6 Ave.
8	Breed	Richard P.	30	M	M	Lynn, Mass. January 29 1900		Lynn, Mass., 10 Prescott Road.
	Breed	Edith B.	31	F	M	" January 13 1899		"
10	Bridge	Sarah	68	F	W	Marblehead, Mass. December 17 1862		Marblehead, Mass.
11	Britton	Ruth	49	F	W	Talcottville, Conn. August 28 1880		Talcottville, Conn.
12	Brown	Nora	49	F	S	Hearn, Texas April 4 1880		New York, N.Y., 100 W. 55th Str.
13	Byron	Joseph C.	69	M	M	Buffalo, N.Y. November 2 1860		Hagerstown, Md.
14	Byron	David W.	27	M	M	Hagerstown, Md. October 17 1902		"
15	Buchanan	George T.	62	M	M	Dixonville, Ind. June 27 1867		Indiana, Pa.
16	Buchanan	Jennie D.	62	F	M	" April 27 1867		"
17	Bunting	Romaine	54	F	M	Scranton, Pa. October 1 1875		Wilkes Barre, Pa. c/o Wyoming Inc. T. Bank
18	Bunting	Elizabeth	24	F	S	Wilkes Barre, Pa. May 15 1905		"
19	Burnett	Frances	19	F	S	S. Boston, Mass. December 8 1910		Boston, Mass., 250 Beacon Str.
20	Buswell	Edna K.	35	F	M	Chicago, Ills. July 18 1894		Chicago, Ills., Bilden Stratford Hotel.
21	Butler	Patrick	52	M	M	Boston, Mass. June 13 1877		Boston, Mass., 35 Bay State Rd.
22	Butler	Teresa	45	F	M	" April 14 1884		"
23	Canaday	Siesel	37	M	S	Mayfield, Ky. March 10 1892		New York, N.Y., 155 6th Ave.
24	Canfield	Robert H.	78	M	M	Geneva, N.Y. May 25 1851		Corning, N.Y.
25	Canfield	Sallie E.	68	F	M	Watkins, N.Y. March 13 1861		"
26	<del>Carey</del>	<del>May</del>	<del>35</del>	<del>F</del>	<del>S</del>	<del>Chicago, Ills. July 18 1894</del>		<del>Chicago, Ills., 220 E. Delaware St.</del>
27	Carpenter	Theresa B.	37	F	S	New York, N.Y. April 27 1892		New York, N.Y., 32 E. 62nd Str.
28	Carter	Nellie B.	66	F	W	Lancaster, N.Y. December 6 1863		Evanston, Ills., 326 Dempster Str.
29	Cassell	James	66	M	W	Lexington, Ky., November 8 1863		New York, N.Y., 104 E. 40th Str.
30	Chamberlin	Noel	49	M	S	Boston, Mass. July 27 1880		New York, N.Y., 156 E. 37th Str.

Cancelled: Line 26 Miss May Carey. Disembarked at Nassau. The Purser:

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## 41

Cancelled: Line 1 Mrs. Jessie Chase. Disembarked at Havana. The Porter:  
Cancelled: Line 25 Mrs. Elizabeth Davis. Disembarked at Nassau.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE, BUREAU OF IMMIGRATION, NEW YORK, N. Y.



4

Form 630  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

42

S. S. "S.t.a.n.d.a.r.d." Sailing from New York, N.Y., January 29th, 1930, Arriving at Port of New York, N.Y., February 23rd, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	Denny	Thomas	60		M	M	New York, N.Y. March 12 1869		New York, N.Y., 32 E.62nd Str.
2	Denny	Louise T.	61		F	M	New York, N.Y. January 23 1869		New York, N.Y., 32 E.62nd Str.
3	Denny	Amey D.	25		F	S	"- April 14 1904		"-"
4	Dingwall	Belinda L.	47		F	S		U.S. District Court, New York City, April 9 1928.	New York, N.Y., c/o Miss Belle Andrews, 340 Park Ave.
5	Devitt	Walter F.	23		M	S	Lynn, Mass. September 17 1906		Lynn, Mass., 14 Lewis Place
6	Dixon	Clayton G.	49		M	M	Geopherd, Pa. August 18 1880		Montgomery County, Pa., Rydal
7	Dixon	Marie L.	45		F	M	Chicago, Ills. November 15 1884		"-"
8	Dodson	James G.	53		M	M	Smithville, Ga. July 14 1876		Atlanta, Ga., 1632 Ponce de Lion Blvd.
9	Dodson	Clara M.	46		F	M	Albany, N.Y. March 30 1883		"-"
10	Doremus	Lucy	75		F	M	Green Village, N.J. January 31 1853		Green Village, N.J.
11	Doran	James P.	63		M	M	Bilhil, Conn. April 28 1867		Danby, Conn.
12	Doran	Mary	62		F	M	"- June 25 1869		"-"
13	Dougherty	John	69		M	M	Saltsburg, Pa. December 14 1860		Indiana, Pa.
14	Dougherty	Etta G.	65		F	M	"- December 5 1864		"-"
15	<del>Drury</del>	<del>Geraldine</del>	<del>50</del>		<del>F</del>	<del>M</del>	<del>Cloversville, N.Y. April 17 1880</del>		<del>Cloversville, N.Y., 100 W. 6th St.</del>
16	Dunbar	Henry P.	43		M	M	Jersey City, N.J. September 15 1886		Sandwich, Mass.
17	Dunbar	Helen	44		F	M	Pittsfield, Mass. August 25 1886		"-"
18	Duff	Nellie A.	30		F	S	Woodshole, Mass. July 19 1900		New York, N.Y., 100 W. 55th Str.
19	<del>Edna</del>	<del>Edna</del>	<del>25</del>		<del>F</del>	<del>M</del>	<del>Boston, Mass. August 3 1903</del>		<del>New York, N.Y., 325 E. 67th St.</del>
20	Eckert	John W.	71		M	M	Allentown, Pa. March 13 1858		Allentown, Pa., 1551 Summer Str.
21	Eckert	Jennie	59		F	M	"- March 31 1870		"-"
22	Ehler	Elmer W.	48		M	M	Harrisburg, Pa. May 30 1882		Harrisburg, Pa., P.O. Box 45
23	Eley	Annie L.	56		F	W	Celarksville, Va. September 23 1873		Suffolk, Va., 109 Bosley Ave.
24	Ellis	Barbara	22		F	S	Wellesley Hills, Mass. September 23 1907		Wellesley Hills, Mass., 2 Cusling Ave.
25	Ellison	May A.	69		F	W		Court of Common Pleas New York City, February 26 1886.	White Plains, N.Y. 4 Concora Ave.
26	Emmons	Dena	50		F	W		By father's papers	Newark, N.J., 694 Clinton Ave.
27	Fay	Mary	54		F	M	Brooklyn, N.Y. December 1 1875		Hoboken, N.J.
28	Fisher	Ray R.	37		M	M	Harrisburg, Pa. February 22 1892		Harrisburg, Pa., 100 Cumberland Str.
29	Fisher	Mary E.	37		F	M	"- December 25 1892		"-"
30	Fitch	Barbara	18		F	S	Brookline, Mass. December 3 1910		Cohasset, Mass., Box 301

Cancelled: Line 15 Mrs. Geraldine Drury. Disembarked at Havana. The Purser:  
Cancelled: Line 19 Mrs. Edna Dunham. Disembarked at Nassau.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







5

Form 830  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

43

S. S. "S. t. a. t. e. n. d. a. m." Sailing from New York, N.Y., January 29th, 1923, Arriving at Port of New York, N.Y., February 23rd, 1923.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Flesh	Hattie H.	48	F	W	New York, N.Y. November 23 1881		New York, N.Y., 242 W. 76th Str.
2	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>25</del>	<del>F</del>	<del>M</del>	<del>New York, N.Y. December 24 1904</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>New York, N.Y., 179 West 91st Str.</del>
3	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>24</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>New York, N.Y. September 13 1894</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>New York, N.Y., 179 West 91st Str.</del>
4	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>42</del>	<del>F</del>	<del>S</del>	<del>Chicago, Ill. January 22 1882</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>Chicago, Ill., 1300 W. Madison Rd.</del>
5	Franklin	Lindley M.	55	M	M	New York, N.Y. July 17 1874		Flushing, L.I., 55 Bank Str.
6	Franklin	Magdalena	48	F	M	"- February 9 1881		"-
7	Franklin	Martin	9	M	S	"- December 28 1920		"-
8	Freeman	Gertrude	55	F	S	Cleveland, Ohio August 2 1874		New York, N.Y., 410 Park Ave.
9	Frenkel	Jonas B.	70	M	M	Cincinnati, Ohio October 17 1859		Cincinnati, Ohio, 3571 Alaska Ave. Avondale.
10	Frenkel	Clara F.	62	F	M	"- December 21 1867		"-
11	Fritchey	Joseph H.	36	M	S	Lancaster, Pa. January 31 1893		Woodbury, N.J., 27 E. Centre Str.
12	Fry	Thomas E.	30	M	S	Claremont, N.H. January 22 1900		Boston, Mass., 126 Newbury Str.
13	Gavin	John E.	68	M	M	Boston, Mass. January 14 1862		Brooklyn, N.Y., 314 8th Ave.
14	Gavin	Esther	60	F	M	Philadelphia, Pa. December 12 1870		"-
15	Geoffrey	Elizabeth C.	72	F	M	Green Village, N.J. November 8 1857		Newark, N.J., 592 Ridge Str.
16	Gibbard	Elizabeth	67	F	S	Danville, N.Y. September 9 1862		Rochester, N.Y., 96 Dartmouth Str.
17	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>54</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>
18	Glasheim	Nathan	64	M	M		Common Pleas Court of New York City, 1890.	New York, N.Y., 27 W. 72nd Str.
19	Glasheim	Mary	53	F	M	New York, N.Y. April 1 1876		"-
20	Glick	Harry J.	54	M	M	Cleveland, Ohio October 15 1875		Cleveland, Ohio, 10305 Eucka Ave.
21	Glick	Anna M.	49	F	M	"- November 19 1880		"-
22	Goldsmith	Ruben S.	45	M	S	Baltimore, Md. November 18 1884		New York, N.Y., 77 Nassau Str.
23	Golsnerx	Christine	36	F	M	New York, N.Y. March 1 1894		Garden City, N.Y., 32 Brixton Rd.
24	Goshen	Anne M.	64	F	S	Lafayette Hill, Pa. March 5 1865		Philadelphia, Pa., 7209 Elmwood Av
25	Goulston	Blanche K.	58	F	W	Washington, D.C. March 13 1871		New York, N.Y., c/o Guar. Trust Co. 60th Str. & Madison Ave.
26	Grier	Edward R.	60	M	M	Mt. Joy, Pa. September 1 1869		Hartford, Conn., 140 Fern Str.
27	Grier	Elizabeth C.	44	F	M	Conway, Mass. February 8 1885		"-
28	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>47</del>	<del>M</del>	<del>M</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>
29	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>57</del>	<del>F</del>	<del>M</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>
30	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>26</del>	<del>F</del>	<del>S</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>	<del>XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX</del>

Cancelled: Line 2 Mrs. Muriel Forester. Disembarked at Nassau.  
Cancelled: Line 3 Mr. Louis Francke. Disembarked at Nassau.  
Cancelled: Line 4 Miss Helen Frankenstein. Disembarked at Nassau.  
Cancelled: Line 17 Mr. Earl Gilbert. Disembarked at Nassau. The Purser:  
Cancelled: Lines 28, 29 and 30 Ivan -, Hannah - and Marion Grunsfeld.  
Disembarked at Havana.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## 44

1992 = 2000 1994 = 2000 1996 = 2000 1998 = 2000



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **7**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

45

S. S. **"Stateendam"** Sailing from **New York, N.Y.**, January 29th, 1920, Arriving at Port of **New York, N.Y.** February 23rd, 1920.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Kaskel	Clarence	40	M	M	New York, N.Y. July 19 1889		New York city, 838 West End Ave
2	Kaskel	Estelle	37	F	M	New York, B.Y. May 13 1892		do
3	Kemp	Alvina	37	F	W	New York, N.Y. Apr 1 1893		New York City, 315 Central Park W.
4	Kent	Ethel	32	F	W	New York, N.Y. Nov. 22 1898		New York City, 38 W. 59th Str.
5	Kiely	William	44	M	S	Waterbury, Conn. Apr. 11 1885		Corona, N.Y. 4813, 104th Str.
6	King	Sara	67	F	S	Steubenville, Ohio Dec. 3 1863		Lima, Ohio
7	Kirk	Walter	48	M	M	Chicago, Ill. Febr. 1 1881		Chicago, Ill. 6964 Eberhart Ave.
8	Kirk	Nellie	47	F	M	Chicago, Ill. June 21 1882		do
9	Kleist	Gladys	36	F	M	Mich. Country. July 9 1893		Pontiac, Mich., 24 W. Pike Str.
10	Kohnstam	Lester	40	M	M	New York, N.Y. July 7 1889		New York City, 165 W. 91 Str.
11	Kohnstam	Rita	37	F	M	New York, N.Y. July 13 1894		do
12	Ladd	Herbert I.	63	M	S	Bristol, Conn. Oct. 24 1866		Bristol, Conn. 83 Bellevue Ave.
13	Lambert	Prall	34	M	M	Newark, N.J. Apr. 7 1895		New York City, 171 W. 57th Str.
14	Lambert	Lorena	29	F	M	New York City, June 5 1900		do
15	Landauer	Oscar D.	48	M	S	New York, N.Y. Dec. 1 1881		Phila, Penna 1161 S. Broad Str.
16	<del>Law</del>	<del>Peggy</del>	<del>16</del>	<del>F</del>	<del>S</del>	<del>New York, N.Y. Aug. 7 1910</del>		<del>New York, N.Y. 640 Anderson Str.</del>
17	Lawler	William	46	M	S	Clinton, Iowa Dec. 19 1883		Davenport, Iowa, 1527 Brady Str.
18	Lawrence	Charles	56	M	M	Lansing, Mich. March 1 1874		Lansing, Mich.
19	Lee	Timothy J.	76	M	M	Madison, Conn. June 19 1853		New Milwood, Conn.
20	Lee	Harriet	65	F	M	New Milwood, Conn. Dec. 30 1864		do
21	Leonard	William A.	81	M	S	Southport, Conn. July 15 1848		Cleveland, Ohio. 961 South Str.
22	Leroy	Sarah B.	55	F	M	New York, N.Y. Jan. 29 1875		N.Y. City, 666 West End Ave.
23	Libhart	Lola	69	F	W	Lancaster, N.Y. Dec. 12 1863		Evanston, Ill. 326 Dempster Str.
24	<del>Lowenstein</del>	<del>Sadye</del>	<del>30</del>	<del>F</del>	<del>S</del>	<del>New York, N.Y. Oct. 23 1899</del>		<del>N.Y. City, 8105 Decatur Ave.</del>
25	Lorsch	Arthur	56	M	W	New York City, Sep. 14 1873		N.Y. City, 607 5th Ave.
26	Lorsch	Edwin S.	60	M	S	New York City, Nov. 19 1869		N.Y. City, 2 W. 89th Str.
27	<del>Lowenstein</del>	<del>Edwin</del>	<del>48</del>	<del>M</del>	<del>S</del>	<del>New York, N.Y. May 18 1881</del>		<del>New York, N.Y. 27 W. 72nd Str.</del>
28	Ludwig	Stephen S.	53	M	M	Mansfield, Ohio March 18 1876		Columbus, Ohio. 2401 Bryclen Rd.
29	Ludwig	Beatrice H.	52	F	M	Springfield, N.J. Feb. 26 1877		do
30	Lyke	J. Clinton	39	M	S	Pine Plains, N.Y. May 13. 1890		N.Y. City, 219 W. 86th Str.

Cancelled: Line 16 Miss Peggy Laws. Disembarked at Nassau.  
Cancelled: Line 24 Miss Sadye J. Lichtenstein. Disembarked at Havana. The Purser:  
Cancelled: Line 27 Mrs. Addie Lowenstein. Disembarked at Nassau.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## 46

144

Cancelled: Line 18 Mrs. Hannah Mayrsohn. Disembarked at Nassau.  
Cancelled: Lines 24 and 25 Mr. and Mrs. William S. McKenzie. Disembarked at Nassau. The Purser:  
Cancelled: Line 30 Mrs. Amanda Meyer. Disembarked at Nassau.

UNIT &amp; CO. NEW YORK, N. Y. 100



9

Form 630  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

47

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Statendam" Sailing from New York, N.Y., January 29th, 1920, Arriving at Port of New York, N.Y., February 23rd, 1920.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Michael	Sara S.	62	F	M	Newburgh, N.Y. June 8 1867		Cleveland, O., Wade Park Manor
2	Michael	Benjamin R.	38	M	M	East Orange, N.J. September 8 1891		"
3	Michael	Oscar	29	M	S	" August 13 1902		"
4	Miller	A. Reginald	23	M	M	Brooklyn, N.Y. September 14 1906		Covington, Va.
5	Miller	Loretta C.	24	F	M	Covington, Va. September 18 1905		"
6	Miller	George L.	56	M	M	Rockland, Del. August 16 1873		"
7	Miller	Augusta J.	53	F	M	Brooklyn, N.Y. October 23 1876		"
8	Mills	Masov, P.	44	M	S	" March 18 1885		Brooklyn, N.Y., 567 Decatur Str.
9	Mink	Edward W.	42	M	M	Troererville, Conn. December 27 1887		Bristol, Conn., 63 Bellevue Ave.
10	Mink	Lucy T.	38	F	M	Bristol, Conn. July 16 1891		"
11	Morrison	Robert N.	28	M	M	Woonsocket, R.I. April 16 1901		Natick, Mass., 31 Oakland Str.
12	Mullins	Mary	36	F	W	Brooklyn, N.Y. July 31 1894		New York, N.Y., 60 E. 54th Str.
13	<del>Munroe</del>	<del>Munroe</del>	<del>24</del>	<del>F</del>	<del>S</del>	<del>Brooklyn, N.Y. July 31 1894</del>		<del>New York, N.Y., 60 E. 54th Str.</del>
14	Mueller	Albert N.	45	M	S	Rock Island, Ills. May 13 1884		Rock Island, Ills., 550 26th Str.
15	Misick	Florence	27	F	S	New York, N.Y. September 28 1902		Brooklyn, N.Y., 101 Woodruff Ave.
16	Munhall	M. Blanche	61	F	S	Pittsburgh, Pa. June 5 1868		Pittsburgh, Pa., Hotel Schenley.
17	<del>Munroe</del>	<del>Munroe</del>	<del>24</del>	<del>F</del>	<del>S</del>	<del>Brooklyn, N.Y. July 31 1894</del>		<del>New York, N.Y., 60 E. 54th Str.</del>
18	Munyon	David C.	53	M	S	Philadelphia, Pa. November 20 1876		Philadelphia, Pa., 3667 Nudvale Avenue
19	Murdock	Lester R.	56	M	M	Leicester, Mass. November 18 1873		Providence, R.I., 290 Black-Stone Blvd.
20	Murdock	Alice	57	F	M	Woonsocket, R.I. January 7 1873		"
21	Nash	Eunice	74	F	M	Paris, Maine March 4 1855		Lewiston, 235 College Str.
22	Nelson	Percy E.	47	M	M	Cleveland, Ohio June 24 1882		Garvettsville, Ohio
23	Nelson	Caroline P.	45	F	M	" October 12 1884		"
24	Nelson	Mary C.	22	F	S	Lakewood, Ohio September 27 1907		Cleveland, Ohio, 1864 E. 82nd Str.
25	Nesbitt	John J.	22	M	S	Atlantic City, N.J. November 26 1908		Ambler, Penna.
26	Newcombe	Jennie L.	60	F	W	Columbia, Conn. September 22 1870		New York, N.Y., 960 Park Ave.
27	Vorenberg	Simon	78	M	M		Not Boston Mass. 1870 By parentage	Boston, Mass., 504 Commonwealth Ave.
28	<del>Norfleet</del>	<del>Jesse P.</del>	<del>52</del>	<del>M</del>	<del>M</del>	<del>Como, Miss. July 5 1877</del>		<del>Memphis, Tenn. 109 E. 1st St.</del>
29	<del>Norfleet</del>	<del>Jesse P.</del>	<del>52</del>	<del>M</del>	<del>M</del>	<del>Como, Miss. July 5 1877</del>		<del>Memphis, Tenn. 109 E. 1st St.</del>
30	Noyes	Helen G.	56	F	W	Boston, Mass. February 1 1873		Brookline, Mass., 119 Freeman Str.

Cancelled: Line 13 Miss Muriel Mullins. Disembarked at Martinique.  
Cancelled: Line 17 Miss Marjorie Munroe. Disembarked at Havana.  
Cancelled: Lines 28 and 29 Mr. and Mrs. Jesse P. Norfleet. Disembarked at Nassau.

The Purser:

H. G. Noyes

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



10

Form 630  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

48

S. S. "Sat-a-t-e-n-d-a-m" Sailing from New York, N.Y., January 29th, 1923, Arriving at Port of New York, N.Y. February 23rd 1923.

No. ON LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Nourse James	55	M	M	Athens, Ohio Nov. 16 1874		Delaware, Penna 300N. Elm Ave.
2	Nourse Frances G.	40	F	M	Phila, Penna Aug. 21 1889		do
3	<del>Callahan</del>	<del>George C.</del>	<del>63</del>	<del>M</del>	<del>W</del>	<del>Chicago, Ill. Sep. 19 1866</del>	<del>Pittsburgh, Pa. 2006 Union Trust</del>
4	O'Callaghan George C.	63	M	W	Chicago, Ill. Sep. 19 1866		Chicago, Ill 6200 Kennmore Ave
5	O'Callaghan George R.	26	M	S	Chicago, Ill. Apr. 2 1904		do
6	O'Fallon Mary G.	57	F	M	Memphis, Tenn. Apr. 13 1896		Memphis, Tenn. 2755 Central Ave.
7	Owen Berdinia	44	F	M	New York N.Y. Aug. 7 1885		Erie Pa. 252 W. 10th Str.
8	Parker L. Isabelle	74	F	W	Boston, Mass. May 16 1855		Melrose, Mass. 13 Sturd Str.
9	Perkins Emily	35	F	M	Phila, Penna Jan 17 1894		Bryn Mawr, Penna. Box 82
10	Perkins Charles	12	M	S	Phila, Penna May 23 1917		do
11	<del>Peterson</del>	<del>Carolyn E.</del>	<del>58</del>	<del>F</del>	<del>M</del>	<del>Keyport, N.J. Nov. 8 1871</del>	<del>East Orange, N.J. 127 Washington S.</del>
12	Peterson Carolyn E.	58	F	M	Keyport, N.J. Nov. 8 1871		East Orange, N.J. 127 Washington S.
13	Poe Jane W.	67	F	W	Delaluma, Cal. July 27 1862		Roswell, Nex Mexico
14	Porges Edward	34	M	M	Chicago, Ill. Aug. 23 1895		Chicago, Ill. 227W. Madison Str.
15	Porges Jeanette	28	F	M	<del>Chicago, Ill.</del> Detroit, Mich. Dec. 10 1901		do
16	Powers William F.	40	M	M	Elgin, Ill. Apr. 20 1889		Oak Park, Ill. 414S. Elmwood Ave.
17	Powers Julia E.	40	F	M	Chicago, Ill. Dec. 1 1888		do
18	Powers Lillian R.	35	F	S	Chicago, Ill. Apr. 6 1897		Chicago, Ill. 321 S. Central Pk. Ave.
19	<del>Potts</del>	<del>Ednah M. B.</del>	<del>42</del>	<del>F</del>	<del>M</del>	<del>Erie, Pa. Nov. 14 1887</del>	<del>New York City, 156 E. 79th Str.</del>
20	Putts Ednah M. B.	42	F	M	Erie, Pa. Nov. 14 1887		Erie, Pa. 117 W. 8th Str.
21	Quimby Hortense A.	39	F	S	New Hampshire, Pa. Jan. 5 1897		Averill, Vermont
22	<del>Reed</del>	<del>Mary</del>	<del>25</del>	<del>F</del>	<del>M</del>	<del>Chicago, Ill. Dec. 1 1888</del>	<del>Chicago, Ill. 321 S. Central Pk. Ave.</del>
23	Resor Walter G.	54	M	M	Cincinnati, Ohio Febr. 7 1875		Brookline, Mass. 99 Crafts Rd.
24	Resor Edwina F.	54	F	M	Cincinnati, Ohio Nov. 1 1875		do
25	Rice Annie	56	F	W	Aberdeen, Miss. Feb. 1 1871		Atlanta, Ga. 2724 Peachtree Rd.
26	Rice Mary	32	F	S	Atlanta, Ga. Apr. 27 1898		do
27	Richmond John W.	26	M	S	Providence, R.I. Feb. 11 1903		Providence, R.I. 8 Ohio Str.
28	Rose Bernard W.	31	M	M	Chicago, Ill. Feb. 9 1899		Chicago, Ill. 7100 South Shore Drive
29	Rose Lillian P.	28	F	M	Chicago, Ill. June 8 1901		do
30	Rose Mary B.	40	F	M	N.Y. City, Aug. 29 1889		Flushing, L.I. 3510N. 168th Str.

Cancelled: Line 3 Mr. Milton Oakman. Disembarked at Havana.  
 Cancelled: Line 11 Mrs. Cora M. Person. Disembarked at Nassau.  
 Cancelled: Line 19 Mrs. Julia Priddy. Disembarked at Havana.  
 Cancelled: Line 22 Mrs. Mary Reed. Died at Trinidad, Febr. 6 1930  
 from Cerebral Apoplexy.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## 49

S. S. "Stateendam" Sailing from New York, N.Y., January 29th, 1923, Arriving at Port of New York, N.Y., February 23rd, 1923.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







13

Form 630  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

51

S. S. "S. S. T. A. N. D. A. M." Sailing from New York, N.Y., January 29th, 1923, Arriving at Port of New York, N.Y., February 23rd, 1923.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Van Nostrand	William	43		M	M	Boston, Mass. August 30 1886		Fairhaven, Mass., 1 Mainstreet
2	Van Nostrand	Elizabeth	43		F	M	Providence, R.I. February 7 1886		"
3	Wallace	Harold L.	43		M	M	Detroit, Mich. May 24 1886		Bloomfield Hills, Mich., Lone Pine Road.
4	Wallace	Grace B.	39		F	M	" January 27 1890		"
5	Wallace	Elizabeth E.	12		F	S	" March 4 1917		"
6	Wallace	Ellen V.	10		F	S	" February 5 1919		"
7	Walsh	M. Dolores	35		F	S	Butlers, N.J. April 14 1894		New York, N.Y., c/o 5th Ave. Bank, 530 5th Avenue.
8	Walters	Waltman	34		M	M	Cedar Rapids, Iowa July 29 1895		Rochester, Minn., 304 8th Ave S.W.
9	Walters	Phoebe	33		F	M	Rochester, Minn. January 25 1897		"
10	Ward	Edward A.	44		M	M	Newark, N.J. May 26 1886		Newark, N.J., 592 Ridge Str.
11	Ward	Frances G.	45		F	M	" January 1 1885		"
12	Waterman	Dorothy A.	24		F	S	Newton, Mass. July 1 1904		Wellesley Hills, Mass., 8 Sumner Road.
13	Webb	Asa N.	49		M	M	Lynchburg, Va. February 29 1880		Lynchburg, Va.
14	Webster	Harry C.	48		M	S	Aurora, Ills. November 13 1881		Boston, Mass., 28 Westland Ave.
15	<del>Weeks</del>	<del>Le Moyne B.</del>	<del>25</del>		<del>M</del>	<del>M</del>	<del>New York, N.Y. November 24 1903</del>		<del>Camden, N.J.</del>
16	<del>Weeks</del>	<del>Edna</del>	<del>25</del>		<del>F</del>	<del>M</del>	<del>Camden, N.J. October 29 1901</del>		<del>"</del>
17	Wells	Henrietta	23		F	S	Boston, Mass. November 10 1906		New York, N.Y., 530 E. 86th Str.
18	Wersba	Eda	56		F	W		By marriage 1886	New York, N.Y., 114 W. 86th Str.
19	<del>Wicks</del>	<del>Charlotte H.</del>	<del>31</del>		<del>F</del>	<del>S</del>	<del>Camden, N.J. September 13 1899</del>		<del>Camden, N.J. 134 W. 86th Str.</del>
20	Winslow	Isabel	32		F	M	Yonkers, N.Y. March 2 1898		Lynn, Mass., 190 Ocean Str.
21	Wintersteen	Abram H.	72		M	M	Port Carbon, Pa. March 23 1857		Philadelphia, Pa., Morris Bdg., 1421 Chestnut Str.
22	Wintersteen	Lucretia M.	63		F	M	Yonkers, N.Y. November 10 1866		"
23	Wiswall	Hanna	59		F	W	Richmondville, N.Y. October 20 1870		Wellesley, 203 Grove Str.
24	Wolcott	Oliver	38		M	M	Boston, Mass. April 7 1891		Hamilton, Mass.
25	Wolcott	Sybil A.	30		F	M	" December 28 1899		"
26	Wood	William B.	82		M	M	Newton Centre, Mass. May 10 1847		Newton Highlands, Mass., 1036 Walnut Str.
27	Wood	William I.	64		M	M		Federal Court of Boston, Mass. 1899	Wellesley Farms, Mass., Glen Rd.
28	Wood	Edith	40		F	M	Boston, Mass. October 20 1889		"
29	<del>Woodward</del>	<del>Eugenie</del>	<del>43</del>		<del>F</del>	<del>S</del>	<del>Camden, N.J. February 5 1899</del>		<del>New York, N.Y., 23 E. 124th Str.</del>
30	Worth	Alice F.	61		F	W	Bergen Point, N.J. September 12 1868		New York, N.Y., 45 E. 82nd Str.

Cancelled: Lines 15 and 16 Mr. and Mrs. Le Moyne B. Weeks. Disembarked at Nassau.  
Cancelled: Line 19 Miss Charlotte H. Welch. Disembarked at Nassau.  
Cancelled: Line 29 Miss Eugenie Woodward. Disembarked at Colon.

The Dupes:

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



14

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

52

S. S. "Statendam" Sailing from New York, N.Y., January 29th, 1930, Arriving at Port of New York, N.Y., February 23rd, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Wyeth	Walter F.	22		M	S	Newton, Mass.	Dec. 11 1907	Waban, Mass. 189 Windsor Rd.
2	Young	Minnie	58		F	W	New York, N.Y.	June 12 1872	N.Y. City, 14 W. 72nd Str. Oliver Cromwell Hotel
3	Zwicker	Elliot	34		M	M	Framingham, Mass.	July 17 1896	Wakefield, Mass. 8 Walnut Str.
4	Butterfield	Stella M.	64		F	S	Bethel, Maine	August 20 1865	Boston, Mass., c/o E.H. Rollins & Sons, 200 Devonshire Str.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







## DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Earle I.	34	U.S.A.	New York, December 21st 1929
Certler J.	20	U.S.A.	New York, January 29th 1930
Tromp J.W.	23	Dutch	do do
Welf C.A.	31	Dutch	do do
Lay P.J.	22	Dutch	Rotterdam, December 2nd 1929.
van Lee J.A.	33	Dutch	transferred to s/c "New Amster- dam". Rotterdam, December 2nd 1929
van der Meulen M.	16	Dutch	transferred to ss "Nw Amsterdam" -do-

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

14-1613

19	Houwer	Johannes J.	✓	21	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	65
20	Timofei	Simeon	✓	25	"	"	"	"	"	32	"	Roumanian	"	5'8"	85
21	Dingenouts	Hendrikus J.C.	✓	12	Sailor	"	"	"	"	27	"	Dutch	Holland	5'8"	70
22	de Leeuwen	Cornelis J.	✓	19	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	85
23	Engels	Johannes P.	✓	25	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	72
24	de Boer	Ike	✓	33	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'7"	75
25	de Boer	Rienst	✓	9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	65
26	Haasdyk	Pieter	✓	13	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'5"	85
27	Keeman	Nicolaas L.	✓	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	85
28	Bust	Petrus A.	✓	18	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	95
29	Poot	Jacob	✓	30	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'7"	65
30	Fuister	Jacob	✓	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	95

Line ..... **Holland America Line**

Owners . . .

### Local Agents

3732 T. - 5000 - 9-79.

*Immigrant Inspector.*

\* See list of races on back hereof.

*Note.* — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



*3 Citizens 516 aliens Total 519.*

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

54

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **STATENDAM**, arriving at **NEW YORK**, 23 <sup>1920</sup>, 19 **30**, from the port of **NEW YORK via WEST INDIES CRUISE**

(1)	(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family name	Given name	No. of Seaman's Identification card	Length of service at sea Years	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race *	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	Krol	Wats	✓	38	Master	2-12-20	R'dam	No	Yes	87	Male	Dutch	Holland	5'11"	85	
2	Stunt	Theunis	✓	22	Chief Officer	"	"	"	"	39	"	"	"	5'9"	90	
3	Brand	Rene	✓	15	2nd Officer	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	84	
4	Bouman	Goenraad	✓	14	2nd "	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	80	
5	Visser	Cornelis	✓	14	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	80	
6	Vos	Ties	✓	9	3rd "	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9"	78	
7	Tolk	Jacob	✓	7	4th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	73	
8	Wyker	Albertus	✓	8	4th "	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	87	
9	Cast	Roelof	✓	7	4th "	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	69	
10	ten Geuzendam	Johannes H.	✓	15	Marconist	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	100	
11	Bugter	Jan	✓	38	Boatswain	"	"	"	"	61	"	"	"	5'8"	78	
12	Conrad	Carel H.	✓	28	Boatsmate	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8"	83	
13	van Wyngaarden	Cornelis	✓	30	Carpenter	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8"	80	
14	Keetsenruyter	Antonius W.	✓	1½	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	75	
15	de Jonge	Johannes	✓	8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	75	
16	van Veen	Gerrit J.	✓	25	Quartermaster	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	80	
17	Harteveld	Joris	✓	23	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8"	90	
18	Jongejan	Maarten W.	✓	21	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'5"	75	
19	Houwer	Johannes J.	✓	21	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	65	
20	Timofei	Simeon	✓	25	"	"	"	"	"	27	"	Russian	"	5'5"	85	
21	Dingenouts	Hendrikus J.C.	✓	12	Sailor	"	"	"	"	27	"	Dutch	Holland	5'8"	70	
22	de Leeuwen	Cornelis J.	✓	19	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	85	
23	Engels	Johannes F.	✓	25	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	72	
24	de Boer	Ike	✓	30	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'7"	75	
25	de Boer	Rienst	✓	9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	65	
26	Maandijk	Pieter	✓	13	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	85	
27	Koeman	Nicolaas L.	✓	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	85	
28	West	Petrus A.	✓	18	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	95	
29	Post	Jacob	✓	30	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'7"	68	
30	Puister	Jacob	✓	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9"	95	

STATENDAM

Line **Holland America Line**

Owners

Local Agents

30

*Wallace*

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. KROL MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22 day of FEB. 1930, 19

M. Krol  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

55

Vessel **STATENDAM**, arriving at **NEW YORK**, 23 FEB 1930, 1930, from the port of **NEW YORK via WEST INDIES CRUISE**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Vygenboom	Frans	✓	20	Sailor	2-12-29	R'dam	No	Yes	45	Male	Dutch	Holland	5'8"	84	
2	Brons	Johannes	✓	17	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	76	
3	vander Gaag	Gornelia P.	✓	17	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	85	
4	Allyn	Johannes	✓	24	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8"	70	
5	van Trigt	Marinus H.	✓	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	80	
6	Bakker	Johannes	✓	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	73	
7	Suid	Lammert	✓	28	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	73	
8	van Doorn	Johannes J.	✓	10	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8"	70	
9	Meyers	Marcel	✓	20	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	60	
10	Loemans	Folkert	✓	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	64	
11	Verhoeff	Johannes J.	✓	15	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	68	
12	Bangert	Johan D.	✓	4 1/2	O.S.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	64	
13	Wiegman	Dirk A.	✓	2 1/2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	65	
14	Kerkmans	Johannes W.	✓	3m	Boy	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	63	
15	Hagenoot	Arend	✓	19	Sailor	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	75	
16	Roona	George D.	✓	33	Chief Engineer	"	"	"	"	63	"	"	"	5'8"	79	
17	Hartman	Willel	✓	16	2nd	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	80	
18	van Vessen	Leendert E.	✓	10	2nd	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9"	80	
19	de Fouv	Jacob	✓	20	2nd	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	74	
20	Hartog	Jacob	✓	16	2nd	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	71	
21	Waukey Reys	Anthonyus W.	✓	8	3rd	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	75	
22	Panis	Jacob	✓	8	3rd	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	70	
23	van Buul	Johannes	✓	7	3rd	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	74	
24	Deekers	Marinus C.	✓	4	Trimmer	21-12-29	New York	"	"	28	"	"	"	5'8"	76	
25	Schouten	Gornelia	✓	8	3rd Engineer	2-12-29	R'dam	"	"	27	"	"	"	5'9"	74	
26	Talmon	Adrianus	✓	6	3rd	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	76	
27	Buining	Loede H.	✓	1	4th	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	73	
28	Vingelaar	Hendrik	✓	5	4th	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	72	
29	vander Plank	Evert	✓	9	4th	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	72	
30	Wynenburg	Bastiaan	✓	6	4th	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	86	

Line **Holland American Line**

Owners

Local Agents

3732 T. - 5000 - 3-29.

30

*Wallace*

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full and correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. K. R. C. L. MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of FEB. 1930

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Botnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

56

Vessel **\* STATENDAM \*** arriving at **NEW YORK**, **23 FEB. 1930**, 19**30**, from the port of **NEW YORK via WEST INDIES CRUISE**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	vander Pol	Marten	✓	5	4th Engineer	2-12-29	R'dam	No	Yes	21	Male	Dutch	Holland	5'8"	72	
2	vander Wal	Wilhelmus J.	✓	5	4th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	75	
3	Moerman	Jacob	✓	3½	4th "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	80	
4	Takkenberg	Aart	✓	7m	Ass. "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	65	
5	Steehouwer	Jan	✓	9m	Ass. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	65	
6	Klahout	Antonie	✓	0	Ass. "	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	72	
7	de Zeeuw	Hendrik	✓	5½	Electrician	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	70	
8	Taktor	Dirk	✓	7m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	76	
9	Appel	Gerardus C.	✓	8	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	72	
10	de Keyser	Johan L.R.	✓	30	Foreman	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	90	
11	Koedam	Isaac	✓	22	Storerooper	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	80	
12	Hoeliker	Pieter L.	✓	15	Oilier	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	70	
13	de Ruiter	Jacobus	✓	15	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	65	
14	Oudenaarde	Gerardus	✓	22	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8"	80	
15	de Wit	Zegert	✓	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	67	
16	Prydekker	Pieter	✓	20	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	80	
17	de Jonge	Jan	✓	11	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	90	
18	Gret	Pieter H.	✓	20	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	70	
19	Zoun	Petrus J.	✓	14	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	81	
20	de Ruiter	Wilhelmus	✓	37	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'7"	68	
21	vander Wyngaerd	Johannes W.	✓	24	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8"	82	
22	Klaver	Willem S.	✓	10	Fireman	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	75	
23	Thoomsen	Huibert H.	✓	28	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8"	88	
24	Duvé	Philippus	✓	10	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8"	90	
25	Harleveld	Wilhelmus F.	✓	24	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8"	78	
26	Munnik	Hermanus	✓	15	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5'8"	80	
27	vander Graaf	Karel	✓	10	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	72	
28	Livramento	Mancel R.	✓	10	"	"	"	"	"	27	"	Portuguese	"	5'8"	72	
29	Sluyter	Johannes J.C.	✓	10	"	"	"	"	"	45	"	Dutch	Holland	5'7"	62	
30	vander Leek	Michiel	✓	6	Trimmer	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	69	

Line **Holland America Line**

Owners

Local Agents

30

J. J. J. J.

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# CREW AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W RECL MASTER of the STATENDAM do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of FEB. 1930, 19

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

57

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel STATENDAM, arriving at NEW YORK, 23 FEB 1930, 19 30, from the port of NEW YORK via WEST INDIES CRUISE

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification card	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Willems	Antonius	✓	3½	Trimmer	2-12-29	R'dam	No	Yes	23	Male	Dutch	Holland	5'8"	84	
2	Roodbol	Jan E.	✓	6½	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	65	
3	Overkloft	Jacobus H.	✓	4½	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	70	
4	Reena	Jasper J.A.	✓	7m	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	71	
5	vander Putten	Gerardus C.	✓	9	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	65	
6	Waltering	Johannes H.E.	✓	1 m.	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	80	
7	Kleinbloesen	Hendrik	✓	6 m.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	75	
8	Valken	Jan H.	✓	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	73	
9	Rietdyk	Jan J.	✓	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	69	
10	Sparreboom	Heeltje	✓	½	Laundress	25-1-30	New York	"	"	26	female	"	"	5'7"	64	
11	Hansen	Hendrik H.	✓	3m	Boilerboy	2-12-29	R'dam	No	Yes	16	Male	Dutch	Holland	5'6"	68	
12	Patters	Johanna L.H.	✓	6m	Laundrywoman	21-12-29	New York	"	"	37	Female	"	"	5'6"	60	
13	Kwakernaat	Antonie	✓	18	Purser	2-12-29	R'dam	"	"	55	Male	"	"	5'11"	100	
14	Kamp	Klaus	✓	½h	San.Serv.Att.	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	60	
15	Reyntjes	Gerrit V.	✓	28	Purser	"	"	"	"	53	"	"	"	5'8"	85	
16	Kloek	Willem J.	✓	9	Prov.Master	"	"	"	"	38	"	"	"	6'3"	125	
17	de Bievre	Isidore H.C.H.	✓	2m	Adj.Purser	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	77	
18	Griffijn	Arie	✓	½	Purser's Clerk	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	73	
19	van Onselen	Marinus G.	✓	2½	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	60	
20	den Haan	Arie	✓	6	Office Clerk	"	"	"	"	25	"	"	"	6'	82	
21	vander Boon	George	✓	26	Chief Steward	"	"	"	"	51	"	"	"	5'8"	84	
22	van Witsenburg	Joost A.	✓	9	Ass.Ch.Steward	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	76	
23	Hooft	Frits	✓	12	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9"	82	
24	Vrugtman	Daniel	✓	6	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	80	
25	van Vessen	Gerardus G.	✓	32	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'9"	70	
26	Reckmann	Ludwig	✓	36	"	"	"	"	"	60	"	German	"	5'6"	80	
27	Savouye	Marinus W.	✓	23	"	"	"	"	"	41	"	Dutch	Holland	5'8"	96	
28	Beluyt	Johannes A.	✓	7	Baggage-master	"	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	85	
29	Greenenboom	Wouter	✓	14	Barber	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	74	
30	Hesper	Bernard	✓	10	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'8"	95	

Line Holland America Line

Owners

Local Agents

3732 T. - 5000 - 9-29.

30

J. Wallace

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W KROL MASTER, of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

23 day of FEB. 1930, 19

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

58

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel • **STATENDAM** • arriving at **NEW YORK**, **23** **1930**, from the port of **NEW YORK via WEST INDIES CRUISE**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Bloemendaal	Leendert	✓	2	Barber	2-12-29	R'dam	No	Yes	27	Male	Dutch	Holland	5'8"	70	
2	Laurens	Marinus H.H.	✓	3½	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	68	
3	Haase	Hendrik	✓	7m.	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	54	
4	Oosterbaan	Arendina M.	✓	1m.	Ladies Hairdr.	"	"	"	"	31	Female	"	"	5'7"	72	
5	de Jol	Jacoba	✓	0	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	62	
6	Jans	Gerardus J.	✓	22	Printer	"	"	"	"	61	Male	"	"	5'8"	70	
7	Bruning	Nicolaas C.	✓	1½	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	87	
8	de Jong	Abraham L.	✓	25	Storeservant	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	81	
9	Overhand	Pieter G.	✓	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	74	
10	Krug	Johan J.G.	✓	1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	60	
11	Scheffer	Cornelis J.	✓	10	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	72	
12	Blaas	Henri	✓	1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	76	
13	Villemaars	Hermanus J.	✓	13	Steward	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	100	
14	den Uyl	Maarten	✓	17	Pantryman EndCl.	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	100	
15	Rede	Johannes	✓	7	Steward	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	84	
16	Klekamp	Theodorus J.R.A.	✓	12	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	72	
17	van Wageningen	Gerrit I.	✓	½	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	69	
18	Keoyman	Eduard	✓	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	65	
19	Keena	Gysbert	✓	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	76	
20	Baerken	Louis J.H.	✓	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	6"	87	
21	Sagers	Louis	✓	2	"	"	"	"	"	32	"	Belgian	"	5'9"	90	
22	Lay	Petrus J.	✓	5	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'8"	72	
23	Hol	Arie G.	✓	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	71	
24	Hollaar	Jan	✓	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	72	
25	Ruttoman	Benjamin G.	✓	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	70	
26	vander Horst	Johannes B.M.	✓	7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	75	
27	Hackl	Louis	✓	4	"	"	"	"	"	43	"	Austrian	"	5'8"	65	
28	Gerhardt	Erich	✓	7	"	"	"	"	"	29	"	German	"	5'7"	65	
29	Schuffl	Frans	✓	2m.	"	"	"	"	"	40	"	Austrian	"	5'6"	66	
30	Langedyk	Gerrit	✓	34	"	"	"	"	"	57	"	Dutch	Holland	4'11"	65	

Line ..... **Holland America Line**

Owners .....

Local Agents .....

3732 T. - 5000 - 9-29.

(30)

J. Wallace

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. KROL, MASTER, of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of FEB, 1930.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

59

Vessel **STATENDAM**, arriving at **NEW YORK**, 23 FEB. 1930, from the port of **NEW YORK via WEST INDIES CRUISE**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification card	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Fischer	Gustaaf L.	✓	4	Steward 2nd Cl.	2-12-29	R'dam	No	Yes	41	Male	German		5'7"	65	
2	Goodhart	Johannes P.	✓	16	"	"	"	"	"	32	"	Dutch	Holland	5'8"	85	
3	Rauch	Johann	✓	25	"	"	"	"	"	29	"	German		5'7"	68	
4	Jenkman	Louis	✓	7	"	"	"	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8"	67	
5	vander Wyngaarden	Dirk	✓	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6'-	85	
6	van Driel	Johan G.	✓	2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	60	
7	Luytenbeck	Willem	✓	20	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	74	
8	Kageler	Erich	✓	1	"	"	"	"	"	42	"	German		5'8"	77	
9	Sneek	Willem P.	✓	4 1/2	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'8"	74	
10	Bredeweld	Eugene	✓	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'2"	60	
11	Fritz	Joseph	✓	4	"	"	"	"	"	41	"	Austrian		5'7"	64	
12	Ziekman	Leonardus	✓	21	"	"	"	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'7"	56	
13	Franssen	Bernard G.	✓	8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	72	
14	Veldman	Vybe	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	72	
15	vander Elt	Leendert A.	✓	3 1/2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	76	
16	van Oim	Alfonsus J.	✓	11	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	72	
17	Bee	Bernardus	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	87	
18	de Visser	Arie	✓	10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	68	
19	vander Berg	Jan G.	✓	26	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9"	82	
20	Rietbergen	Hendrikus J.	✓	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	80	
21	Heuff	Cornelis J.	✓	12	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	79	
22	Oerschet	Johannes H.	✓	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	68	
23	vanden Berg	Willem A.P.F.L.	✓	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	70	
24	Alblas	Hendrik W.	✓	23	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6'-	97	
25	de Groef	Hendrikus J.	✓	26	"	"	"	"	"	45	"	"	"	6'-	80	
26	vander Vliet	Thounis	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	72	
27	Schoemaker	Arie	✓	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	60	
28	Knipers	Hendrik J.	✓	20	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'8"	82	
29	van Oers	Franciscus	✓	6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	70	
30	vander Velden	Anton J.K.	✓	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	63	

Line **Holland America Line**

Owners

Local Agents

3732 T. - 5000 - 5/29

(30)

J. Wallace

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **W. F. C. I.**

MASTER of the **STATENDAM**

do declare

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this **23** day of **FEB. 1930**, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

60

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **STATENDAM**, arriving at **NEW YORK**, 23 FEB. 1930, 1930, from the port of **NEW YORK via WEST INDIES CRUISE**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Papke	Willy	✓	10	Steward 2nd Cl. 2-12-29	R'dam		No	Yes	24	Male	German		5'9"	90	
2	Zint	Helmut	✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	60	
3	Hiehler	Alfred	✓	1	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	70	
4	Bachum	Wilhelm G.	✓	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	86	
5	Wichmann	Karl	✓	1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	70	
6	Weber	Willy	✓	11	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	65	
7	Rupp	Herman	✓	4	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	72	
8	vanderBerge	Adriaan	✓	2m	"	"	"	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'7"	68	
9	Kasbergen	Cornelis	✓	3m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	72	
10	Baidhoorn	Jan	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	68	
11	Volverk	Arie	✓	8	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	70	
12	Dykstra	Bernardus	✓	6	O.Sailor 21-12-29	New York		"	"	21	"	"	"	5'7"	68	
13	Benningshof	Goosen	✓	2m	Steward 2nd Cl. 2-12-29	R'dam		"	"	19	"	"	"	5'8"	72	
14	den Hartog	Jan A.	✓	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	78	
15	Belder	Jacob A.	✓	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	65	
16	van Omeren	Josephus H.	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	62	
17	Offerman	Cornelis G.	✓	17	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	79	
18	de Visser	Petrus J.	✓	8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	70	
19	Lievense	Simon	✓	41	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	67	
20	Muller	Fritz	✓	3m	"	"	"	"	"	19	"	German		5'7"	65	
21	van Ebgesdopp- Castelnars	Marinus	✓	20	"	"	"	"	"	44	"	Dutch	Holland	5'7"	68	
22	Kruyning	Adrianus	✓	20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'9"	80	
23	van Reekum	Hendrik	✓	21	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	60	
24	van Lee	Johannes A.	✓	12	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	60	
25	Plug	Hendrik	✓	8	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	74	
26	Vis	Engel L.	✓	19	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'2"	63	
27	van Dyk	Pieter F.	✓	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	70	
28	vander Waarde	Lucas A.	✓	21	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'7"	66	
29	Rammerswaal	Jan H.	✓	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	73	
30	Blick	Hendrik	✓	29	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'1"	62	

Line **Holland America Line**

Owners

Local Agents

3732 T. 5000 - 9-29.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. J. E. C. I. MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of Feb., 1930, 19

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 61

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "STATEWADAN" arriving at NEW YORK 23 FEB. 1930, from the port of NEW YORK via WEST INDIES CRUISE

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's identification card	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hieber	Erwin	✓	1	Steward 2nd Cl.	2-12-29	R'dam	No	Yes	19	Male	German		5'8"	76	
2	Schmidt	Rudolf	✓	3m	"	"	"	"	"	19	"	"		5'9"	66	
3	Sombroek	Gerard J.	✓	3	"	"	"	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'8"	81	
4	Lateoy	Hubertus	✓	7	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	72	
5	Koerts	Neramus	✓	8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	75	
6	Zwan	Gerard	✓	28	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	85	
7	vanden Berg	Willem	✓	31	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'0"	75	
8	Donk	Govert J.G.	✓	21	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	68	
9	Schafer	Hans	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	German		5'7"	64	
10	Hageman	Theodorus H.	✓	30	"	"	"	"	"	48	"	Dutch	Holland	5'7"	72	
11	Maas	Lodewyk H.	✓	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	70	
12	van Eyndveld	Josephus J.	✓	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	67	
13	Hagers	Hymen	✓	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8"	73	
14	Kuipers	Adriaan	✓	26	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'2"	62	
15	van Dyk	Theodorus	✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	60	
16	Hartman	Willem	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	65	
17	Kermis	Tounie	✓	24	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8"	72	
18	Maackant	Jacob	✓	17	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	65	
19	Bakker	Cornelis P.	✓	25	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	60	
20	Niemandsverdriet	Jan	✓	10	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	65	
21	van Gunsteren	Francois L.H.	✓	7	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	70	
22	Duerings	Petrus J.	✓	25	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'9"	76	
23	van Ouwkerk	Matthous R.	✓	31	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	67	
24	Geedhart	Dirk	✓	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	65	
25	Wootboom	Cornelius H.	✓	20	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7"	75	
26	Thomson	Johannes H.	✓	18	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8"	85	
27	Tiele	Hendrik	✓	61	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9"	73	
28	van Katwyk	Berg G.	✓	3m	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	70	
29	Derrins	Johan	✓	2m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	64	
30	Schellenberg	Abraham	✓	3m	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	66	

Line Holland America Line

Owners

Local Agents

3732 T. - 5000 - 9-29.

30

Wallace

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. J. E. C. I. MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22 day of FEB. 1930, 19

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

62

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **STATENDAM** arriving at **NEW YORK** **23 FEB 1930** from the port of **NEW YORK via WEST INDIES CRUISE**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Staman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Benedictus	Isaac	✓	2m	Steward 2nd Cl.	2-12-29	R'dam	No	Yes	19	Male	Dutch	Holland	5'8"	75	
2	Verschoor	Rainier W.	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6"	65	
3	Vink	Jan M.	✓	24	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	70	
4	Rietveld	Jan W.	✓	16	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	75	
5	vander Meulen	Jan H.	✓	1½	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	75	
6	La Bruyere	Jan J.	✓	2m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	67	
7	Schliefer	Karl	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	German	"	5'7"	60	
8	Stouten	Pieter	✓	4	"	"	"	"	"	18	"	Dutch	Holland	5'11"	60	
9	Greenendaal	Jan	✓	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	67	
10	Roefstra	Willem	✓	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	67	
11	Gneevliet	Martinus	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	72	
12	de Olde	Louis	✓	½	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	59	
13	Schregu	Francoisus G.A.	✓	½	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	67	
14	van Stokken	Heinrich	✓	17	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	70	
15	Vogl	Joseph	✓	2m	"	"	"	"	"	27	"	German	"	5'7"	70	
16	Kalkman	Gerrit	✓	12	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'6"	73	
17	van Suylen	Willem	✓	12	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9"	68	
18	Onderwater	Jacobus	✓	9	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	63	
19	Locks	Willy	✓	9	"	"	"	"	"	20	"	German	"	5'7"	65	
20	Wommers	Wilhelm J.	✓	1½	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	59	
21	Stauff	Willy	✓	2½	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	60	
22	Vahle	Francoisus L.	✓	3½	"	"	"	"	"	20	"	Dutch	Holland	5'7"	65	
23	Fischer	Walter	✓	2m	"	"	"	"	"	35	"	German	"	5'7"	60	
24	Fransdorff	Pieter	✓	15	"	"	"	"	"	37	"	Dutch	Holland	5'7"	63	
25	Gertler	Jan	✓	½	Steward	29-1-30	New York	Yes	"	20	"	American	U.S.A.	5'8"	76	
26	Manthe	Eugen	✓	2m	Steward 2nd Cl.	2-12-29	R'dam	No	Yes	17	Male	Dutch	Holland	5'7"	64	
27	de Olde	Jan H.	✓	4m	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	64	
28	Guttig	Brunnerus	✓	½	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	62	
29	Huyser	Antonius S.	✓	2m	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	70	
30	Ut	Henri M.	✓	½	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'3"	40	

Line **Holland America Line**

Owners

Local Agents

3732 T. - 3000 - 9-29.

(30)

*J. Wallace*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

63

Vessel **\* STATENDAM \*** arriving at **NEW YORK** 23 FEB. 1930, from the port of **NEW YORK via WEST INDIES CRUISE**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification card	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Thape	Willy G.J.	✓	3m	Steward 2nd Cl.	2-12-29	R'dam	No	Yes	16	Male	Dutch	Holland	5'-	47	
2	vander Leur	Jan	✓	3m	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	64	
3	Luining	Johan H.C.	✓	8m	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7"	59	
4	de Vet	Frederik K.	✓	3m	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	65	
5	Smulders	Bernardus M.J.J.P.	✓	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'2"	80	
6	Hoogland	Johan	✓	2m	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'4"	56	
7	vander Meulen	Matthys	✓	2m	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	60	
8	vander Will	Bernard	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	54	
9	Heeres	Johannes	✓	3m	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'2"	80	
10	Verwoerd	Frans	✓	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7"	60	
11	Oor	Frans L.	✓	2m	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	80	
12	de Ruiters	Paulus	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5'2"	48	
13	Borneman	Jan	✓	3m	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'4"	80	
14	Freese	Jonas	✓	2m	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'5"	54	
15	Kok	Johannes	✓	4m	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'2"	45	
16	van Dyk	Jacobus C.	✓	7m	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5' -	60	
17	vander Pool	Johannes	✓	26	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'7"	60	
18	Bal	Pieter A.	✓	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	68	
19	Cremers	Hendrik J.	✓	13	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	70	
20	Devilce	Johannes	✓	17	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	77	
21	Barondregt	Jacob	✓	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	70	
22	Jacques	Gerardus	✓	18	Bath Superint.	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	74	
23	Onweneel	Jan H.	✓	2 1/2	Steward 3rd Cl.	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	68	
24	vander Stel	Arie	✓	17	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7"	65	
25	Leussink	Frederik W.	✓	10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	80	
26	Leenings	Ynse H.	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	78	
27	de Vries	Evert	✓	27	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'7"	77	
28	de Winter	Abraham	✓	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	88	
29	van Driel	Pieter	✓	5m	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	65	
30	Coenraad	Carol	✓	4	Bandmaster	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	70	

Line **Holland America Line**

Owners

Local Agents

3732 T. - 3000 - 9-79

(30)

*Willace*

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. KROL MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of FEB. 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; for lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Statendam", arriving at New York, 23 FEB. 1930, from the port of West-Indies Cruise.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's identification card	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Ligteringe	Cornelis	✓	20	Musician	2-12-29	R'dam	no	yes	51	male	Dutch	Holland	5'8"	80.-	
2	Van Rumes	Willel	✓	4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	67.-	
3	Teeboom	Levis	✓	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	65.-	
4	Oxmer	Jacobus P.	✓	1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	80.-	
5	Deemerink	Carolus	✓	1m	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	67.-	
6	Velt	Meyer	✓	3m	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'8"	98.-	
7	de Leer	Hendrik	✓	3m	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'7"	60.-	
8	Dhoyer	George	✓	21	Chiefcook	"	"	"	"	54	"	French	"	5'9"	88.-	
9	Bom	Johan	✓	22	Ass. "	"	"	"	"	51	"	Dutch	Holland	5'8"	80.-	
10	Brust	Otto	✓	2m	Cook	"	"	"	"	26	"	German	"	5'11"	80.-	
11	Smit	Laurens	✓	18	"	"	"	"	"	39	"	Dutch	Holland	5'8"	72.-	
12	Verhaef	Johannes G.	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	70.-	
13	Schmidt	Hans	✓	2m	"	"	"	"	"	18	"	German	"	5'8"	73.-	
14	Waeffler	Albert	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	French	"	5'7"	60.-	
15	Sitterlein	Andre	✓	7m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	62.-	
16	Haberer	Rene	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	62.-	
17	Lehmann	Hans	✓	7m	"	"	"	"	"	18	"	German	"	5'9"	82.-	
18	van Veen	Jacobus	✓	11	"	"	"	"	"	20	"	Dutch	Holland	5'6"	60.-	
19	Mouwen	Marinus	✓	18	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	85.-	
20	Peersboom	Petrus H.	✓	7	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8"	82.-	
21	Roggeveen	Willel	✓	23	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'8"	74.-	
22	van Hogenand	Louis P.	✓	10 1/2	"	"	"	"	"	37	"	French	"	5'8"	72.-	
23	Bressart	Louis	✓	2 1/2	"	"	"	"	"	34	"	Dutch	Holland	5'8"	72.-	
24	Wolff	Bernard K.	✓	9	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'8"	70.-	
25	Slesuvenhoek	Barend	✓	15	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	75.-	
26	Swagmakers	Hendrikus J.	✓	6	"	"	"	"	"	43	"	German	"	5'9"	92.-	
27	Kruger	Friederich	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	23	"	Dutch	Holland	5'8"	80.-	
28	VanderHiet	Jacob	✓	11m	"	"	"	"	"	18	"	German	"	5'7"	65.-	
29	Scharf	Kurt	✓	2m	"	"	"	"	"	20	"	Dutch	Holland	5'8"	85.-	
30	Hyenhuic	Lieffert	✓	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

Line Holland-America Line

Owners

Local Agents

3232 T. - 5090 - 9-29.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **W KROL**, MASTER of the **STATENDAM**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this **23** day of **FEB. 1930**, 19

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Port of Origin	Immigrant Inspector	Signature	Remarks
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									
33									
34									
35									
36									
37									
38									
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									
48									
49									
50									
51									
52									
53									
54									
55									
56									
57									
58									
59									
60									
61									
62									
63									
64									
65									
66									
67									
68									
69									
70									
71									
72									
73									
74									
75									
76									
77									
78									
79									
80									
81									
82									
83									
84									
85									
86									
87									
88									
89									
90									
91									
92									
93									
94									
95									
96									
97									
98									
99									
100									

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U.S. DEPT. OF COMMERCE  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Statendam", arriving at New York, 23 FEB. 1930, from the port of W.I. Cruise

64

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification card	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Schalte	Gerard	✓	7m	Cook	2-12-29	R'dam	No	Yes	27	Male	Dutch	Holland	5'8"	72-	
2	Arnhold	Albert	✓	3m	"	"	"	"	"	38	"	German	"	6'-"	95-	
3	Aalbert	Johannes P.	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	Dutch	Holland	5'7"	65-	
4	Brugman	Pieter	✓	6	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	90-	
5	Koning	Elise J.	✓	1	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	60-	
6	van Eggen	Gerrit D.J.	✓	20	Cook's mate	"	"	"	"	65	"	"	"	5'8"	76-	
7	Debel	Wilhelmus J.L.	✓	8m	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	70-	
8	Monster	Willem L.	✓	10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	67-	
9	vanderBlick	Frederik A.	✓	4m	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	68-	
10	Ritsky	Edgar K.	✓	2m	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	69-	
11	Dykgraaf	Willem A.	✓	8	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	80-	
12	Geoyers	Wilhelmus G.	✓	7m	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	63-	
13	Vedema	Simon	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	58-	
14	VandenOever	Daniel	✓	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	54-	
15	Trompert	Arie A.	✓	4m	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	59-	
16	van Sliedrecht	Leendert	✓	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	58-	
17	de Bos	Cornelius J.	✓	2	Butcher	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	70-	
18	Zijlman	Johannes G.	✓	31	Baker	"	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	64-	
19	Bruinma	Pekke	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	89-	
20	Haarselherst	Jan	✓	31	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'8"	80-	
21	Westdorp	Pieter K.	✓	1 1/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	62-	
22	den Exter	Jacob	✓	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	100-	
23	Wagner	Max A.	✓	1m	"	"	"	"	"	21	"	German	"	5'7"	64-	
24	Hochwald	Anton A.	✓	4	"	"	"	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8"	72-	
25	Emms	Willem	✓	19	Potatopeeler	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	71-	
26	Luiten	Leendert	✓	4	Adj. Purser	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	69-	
27	Hetkes	Hendrik	✓	5	Ass. Ch. Stew.	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8"	71-	
28	Chapire	Bernardus J.	✓	1	Steward	29-1-30	New York	Yes	"	26	"	"	"	5'7"	60-	
29	vander Valk	Albert A.J.	✓	21	Linemaker	2-12-29	R'dam	No	Yes	54	Male	Dutch	Holland	5'8"	90-	
30	van Pelt	Koenraad	✓	17	Pantryman	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	86-	

Line Holland-America Line

Owners

Local Agents

9732 T. - 5000 - 9-29.

Line 20, B.J. Chapire, cancelled, deserted at King's

29  
J. Wallace

Immigrant Inspector.

Reynolds

See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. KROL MASTER of the STATE, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of FEB. 1930, 1930

W. Krol  
Master, First or Second Officer

NO.	NAME	AGE	SEX	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	DATE OF ARRIVAL	PLACE OF ARRIVAL	DATE OF DEPARTURE	PLACE OF DEPARTURE	DATE OF RETURN	PLACE OF RETURN
1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
11	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
12	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
18	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
19	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
20	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
21	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
22	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
24	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
25	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
26	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
27	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
29	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
30	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
31	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
32	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
35	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
36	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
37	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
38	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
39	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
40	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
41	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
42	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
43	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
44	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
45	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
46	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
47	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
48	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
49	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
50	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
51	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
52	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
53	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
54	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
55	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
56	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
57	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
58	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
59	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
60	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
61	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
62	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
63	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
64	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
65	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
66	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
67	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
68	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
69	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
70	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
71	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
72	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
73	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
74	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
75	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
76	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
77	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
78	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
79	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
80	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
81	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
82	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
83	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
84	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
85	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
86	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
87	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
88	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
89	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
90	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
91	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
92	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
93	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
94	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
95	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
96	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
97	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
98	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
99	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
100	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

65

Vessel "Statendam", arriving at New York, 23 FEB. 1930, from the port of W.I. Cruise

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of Seaman's Identification card	Length of service at sea years	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race *	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	vander Borden	Johannes J.J.	✓	16	Steward	2-12-29	R'dam	No	Yes	49	Male	Dutch	Holland	5'8"	70.-	
2	de Zeste	Arie	✓	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	70.-	
3	Boesaert	Theodorus J.	✓	8m	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	87.-	
4	Drenkers	Pieter	✓	1½	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	79.-	
5	de Wolf	Jan A.	✓	40	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5'6"	69.-	
6	Scheer	Adriaan B.	✓	18	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	67.-	
7	Klank	Nicolaas	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	64.-	
8	Keeke	Hermanus	✓	7m	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	78.-	
9	<del>Berrevoots</del>	<del>Gerrard</del>	<del>✓</del>	<del>5½</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>21</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>"</del>	<del>5'8"</del>	<del>74.-</del>	
10	Vanneker	Dirk H.	✓	1	Steward	2-12-29	R'dam	No	Yes	21	Male	Dutch	Holland	5'8"	74.-	
11	Petry	Verner	✓	½	"	"	"	"	"	20	"	German	"	5'7"	62.-	
12	de Lange	Johannes J.	✓	36	"	"	"	"	"	59	"	Dutch	Holland	5'8"	74.-	
13	Garthoff	Otto	✓	8	"	"	"	"	"	28	"	Luxembourg	"	5'7"	70.-	
14	Verhoeff	Joseph A.	✓	6	"	"	"	"	"	34	"	Dutch	Holland	5'8"	75.-	
15	Meyers	Jacobus G.	✓	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	75.-	
16	Riswick	Christinus F.	✓	7m	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	74.-	
17	van Yesselwilde	Salomon	✓	8m	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	59.-	
18	Plug	Pieter G.	✓	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	62.-	
19	Kille	Dirk	✓	½	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	70.-	
20	Deuman	Cornelis	✓	7m	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	69.-	
21	Daerd	Johannes	✓	7m	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6.-	82.-	
22	Seelma	Gosling	✓	12	Sailor	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	69.-	
23	Naanstra	Dirk	✓	½	Steward	29-1-30	New York	Yes	"	24	"	"	"	5'7"	72.-	
24	Jankowits	Hermanus	✓	16½	Sailor	2-12-29	R'dam	No	Yes	29	Male	Dutch	Holland	5'8"	80.-	
25	de Jager	Cornelis	✓	13	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	59.-	
26	Bakker	Dirk	✓	10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	70.-	
27	Smulders	Cornelis J.	✓	1m	Boy	"	"	"	"	13	"	"	"	5'7"	69.-	
28	Schalkwijk	Hendrikus	✓	1½	Electrician	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	65.-	
29	vanderPlaet	Maarten	✓	½	Boilermaker	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	76.-	
30	Prydacker	Pieter	✓	3½	Motordriver	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	69.-	

Line 23, D Naanstra, cancelled, deserted at Kingston. R

Line \_\_\_\_\_ Holland-America Line

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

Line 23, D. Naanstra, cancelled, deserted at Kingston.  
Line 9, G. Berrevoots, cancelled, did not sail.

Pursers:

(28)

J. Wallace.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1. W. F. R. C. L.

Sworn to before me this 23 day of FEB. 1930, 19

~~Master, First or Second Officer~~

### Immigrant Inspector

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; of lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum, sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian, (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Statendam", arriving at New York, 23 FEB. 1930, from the port of West-Indies Cruise.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification card	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Boef	Helgert	✓	2½	Marconist	2-12-29	R'dam	No	Yes	23	Male	Dutch	Holland	5'9"	69.-	
2	Barle	Iola	✓	1	Nurse	21-12-29	New York	Yes	"	34	Female	U.S.A.	U.S.A.	5'7"	72.-	
3	de Jong	Jacob	✓	26	Sailor	2-12-29	R'dam	"	"	39	male	Dutch	Holland	5'8"	70.-	
4	Leen	Kasper K.	✓	28	Oiler	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	65.-	
5	Schaap	Petrus M.	✓	18	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'9"	95.-	
6	Rutton	Johannes G.	✓	21	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	81.-	
7	vanderGraaf	Hendrik	✓	1	Coppersmith	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	78.-	
8	van Outsum	Franciscus G.	✓	7m	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	80.-	
9	vander Velde	Johannes G.	✓	3m	Trimmer	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	65.-	
10	van Bruggel	Johannes K.	✓	5m	Boilerboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7"	60.-	
11	Vybenga	Pieter W.	✓	10	Marconist	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	72.-	
12	Hertogs	Martinus	✓	2½	Adj. Purser	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	68.-	
13	Mulder	Joh W.	✓	10m	Purser's clerk	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	67.-	
14	Tromp	Johannes W.	✓	1	Steward	29-1-30	New York	Yes	"	23	"	"	"	5'7"	69.-	redip Foreign.
15	de Smit	Pieter	✓	11	Steward	2-12-29	R'dam	No	Yes	26	Male	Dutch	Holland	5'7"	64.-	
16	van Berkel	Michiel	✓	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	62.-	
17	Kraayenbrink	Teunis	✓	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	65.-	
18	Notenboom	Gerrit	✓	10m	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	77.-	
19	Netzer	Franciscus A.	✓	18½	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7"	81.-	
20	Nab	Willem A.	✓	6m	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	85.-	
21	Plak	Wouter	✓	8	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'8"	89.-	
22	Mulder	Cornelis J.A.	✓	5	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	70.-	
23	de Vogel	Petrus A.	✓	6m	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	80.-	
24	Smith	Petrus J.	✓	13	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9"	71.-	
25	Zwaan	Leendert W.	✓	18	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	70.-	
26	Reimort	Dirk D.	✓	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	63.-	
27	Meerdermeer	Morinus D.	✓	1½	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	70.-	
28	Dickhuis	Bruno J.	✓	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	75.-	
29	Essen	Herman	✓	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	75.-	
30	Groeneveld	Albertus J.	✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	59.-	

Line Holland-America Line

Owners

Local Agents

(30)

Wallace.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **W. KROL**

MASTER of the **STATENDAM**

do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.

I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*W. Krol*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this **23** day of **FEB.** 1930, 19

Immigrant Inspector.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75																									



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 15.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Statendam", arriving at New York, 23 FEB. 1930, from the port of W.L. Cruise

67

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's identification card	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	van Drunick	Wilhelmus J.	✓	5m.	Steward 2nd Cl.	2-12-29	A'dam	No	Yes	27	Male	Dutch	Holland	5'8"	74.-	
2	ten Hoopen	Jan W.	✓	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	72.-	
3	Klinkenberg	Willelm T.	✓	7m	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	72.-	
4	Quispel	Jan D.	✓	2½	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	75.-	
5	vandenBerg	Helmut	✓	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	70.-	
6	Bekaert	Charles L.	✓	7m	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	70.-	
7	Schafer	Karl	✓	8	"	"	"	"	"	20	"	German	"	5'7"	65.-	
8	Winter	Brune	✓	1m	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	69.-	
9	Lehmann	Otto	✓	2m	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	64.-	
10	Neelyker	Simon	✓	7m	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'7"	61.-	
11	Janssen	Gerardus J.	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	70.-	
12	van Housden	Antonius	✓	3m	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	74.-	
13	Lavine	David	✓	3m	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8"	66.-	
14	Akerboom	Cornelis H.	✓	0	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	65.-	
15	Smiral	Anton J.	✓	1	Ts. Interpr.	"	"	"	"	25	"	Taj. Slovak	"	5'8"	70.-	
16	de Vlioger	Johannes P.	✓	5½	Steward	"	"	"	"	37	"	Dutch	Holland	5'8"	75.-	
17	Kerpel	Pieter G.	✓	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	70.-	
18	Thyssen	Antonius J.	✓	4	Cook	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	66.-	
19	Jost	Josef	✓	6	"	"	"	"	"	27	"	German	"	5'7"	65.-	
20	Hochuli	Gustaf	✓	3	"	"	"	"	"	24	"	Swiss	"	5'7"	60.-	
21	Wytenburg	Antonius J.	✓	0	"	"	"	"	"	36	"	Dutch	Holland	5'10"	75.-	
22	Hanser	Johan P.	✓	3m	Cook's mate	"	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	60.-	
23	Lipjes	Laurens	✓	3	Baker	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7"	65.-	
24	van Houts	Johannes D.	✓	4m	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'10"	67.-	
25	Kik	Jacob	✓	1½	Printer	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	72.-	
26	van Loon	Hendrik	✓	4	Steward	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	68.-	
27	Gkaniak	Boleslaf	✓	5	Polish Int.	"	"	"	"	36	"	Polish	"	5'7"	73.-	
28	Ilmer	Aart G.	✓	6	Steward	"	"	"	"	30	"	Dutch	Holland	5'7"	65.-	
29	Bogaarts	Johannes	✓	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	70.-	
30	Des	Lambrecht	✓	4	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	75.-	

Line Holland-America Line

Owners

Local Agents

5732 T. - 5000 - 9-29.

(30)

J. Wallace

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 14

68

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Statendam", arriving at New York, 23 FEB. 1930, from the port of West-Indies Cruise.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification card	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Henning	Lodewyk L.	✓	4m	Steward	2-12-29	R'dam	No	Yes	35	Male	Dutch	Holland	5'7"	65.-	
2	Herleys	Jean H.	✓	12	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'8"	76.-	
3	Wolf	Cornelis A.	✓	1	"	29-1-30	New York	Yes	"	31	"	"	"	5'7"	72.-	reship Javign
4	Reyman	Wilhelms M.A.	✓	10	Steward	22-12-29	R'dam	No	Yes	36	Male	Dutch	Holland	5'7"	65.-	
5	Jansen	Johannes G.	✓	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	75.-	
6	Wesink	Hermanus J.	✓	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	60.-	
7	Schikhof	Zacharias	✓	11	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	70.-	
8	Taube	Hans	✓	2m	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN	"	5'8"	75.-	
9	Doback	Max	✓	15	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'6"	75.-	
10	de Cock	Joseph J.F.	✓	8	"	"	"	"	"	26	"	BELGIAN	"	5'7"	65.-	
11	Meyer	Leendert C.	✓	1	"	"	"	"	"	38	"	Dutch	Holland	5'8"	70.-	
12	vander Beek	George G.C.	✓	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	69.-	
13	Kek	Cornelis	✓	7m	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	65.-	
14	Schett	Jan W.	✓	28	"	"	"	"	"	41	"	"	"	6.-	103.-	
15	van Evelingen	Marinus P.	✓	16	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'8"	75.-	
16	van Veen	Gerrit	✓	11	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	72.-	
17	Anke	Alfred G.	✓	1	"	"	"	"	"	20	"	German	"	5'7"	64.-	
18	van Duren	Francoisus	✓	1	"	"	"	"	"	18	"	Dutch	Holland	5'6"	61.-	
19	van Vonderen	Jacobus J.	✓	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	65.-	
20	de Waard	Andries G.	✓	8	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	75.-	
21	Vroom	Leendert A.	✓	11	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	65.-	
22	Grootaers	Johannes F.	✓	12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	65.-	
23	Hicunkeop	Maartje	✓	6	Stewardess	"	"	"	"	61	female	"	"	5'8"	65.-	
24	de Iseur	Josina V.	✓	11	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	68.-	
25	Rykerk	Klarina A.	✓	2	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'6"	75.-	
26	van Heyningen	Anna H.	✓	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	62.-	
27	Willens	Gerarda H.	✓	1/2 year	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	59.-	
28	Blom	Alida	✓	1/2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	62.-	
29	Joseph Schimmer	Francina J.	✓	1	Ladies Bath Int.	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	75.-	
30	de Bruyn	Maria P.	✓	20	Stewardess	"	"	"	"	42	"	"	"	5'6"	65.-	

Line Holland-America Line

Owners

Local Agents

3732 T. - 5000 - 9-29

(30)

J. Wallace

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. KROL MASTER, of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of FEB. 1930, 19

*M. Krol*  
Master, First or Second Officer.

1	W. KROL	MASTER	STATENDAM	do declare
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				
61				
62				
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70				
71				
72				
73				
74				
75				
76				
77				
78				
79				
80				
81				
82				
83				
84				
85				
86				
87				
88				
89				
90				
91				
92				
93				
94				
95				
96				
97				
98				
99				
100				

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

69

Vessel **STATEHAM**, arriving at **NEW YORK**, 23 FEB 1930, 19 30, from the port of **NEW YORK via WEST INDIES CRUISE**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification card	(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Abbring	Janna	✓	8	Stewardess	2-12-29	R'dam	No	Yes	38	Female	Dutch	Holland	5'7"	65	
2	Pelgrim	Klaasje	✓	4½	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	75	
3	Peters	Johanna F.	✓	5	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'8"	70	
4	Barink	Johanna	✓	5	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7"	60	
5	Verkaik	Elizabeth	✓	4	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'8"	78	
6	Rijter	Cornelia J.F.	✓	6	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7"	59	
7	Veldhuyzen	Anna	✓	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	60	
8	Degens	Glasina H.	✓	3	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8"	65	
9	Berkhout	Cornelia M.	✓	28	"	"	"	"	"	60	"	"	"	5'8"	85	
10	Schmuck	Carola M.	✓	1½	Shopgirl	"	"	"	"	27	"	German	"	5'8"	67	
11	Rijter	Johanna M.	✓	5m	Nurse for children	"	"	"	"	28	"	Dutch	Holland	5'7"	55	
12	Hartwig	Lucia G.	✓	0	Stewardess	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	62	
13	No Name		✓													
14	Hollegraaff	Maria	✓	1	Stewardess	2-12-29	R'dam	No	Yes	34	Female	Dutch	Holland	5'6"	50	
15	van Hout	Gerdina	✓	2	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	61	
16	Touw	Anna B.	✓	1	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	60	
17	vander Graaf	Leentje	✓	1	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	59	
18	Hartog	Jacob	✓	10	Cook	"	"	"	"	48	Male	"	"	5'5"	59	
19	van Witsenburg	Abraham	✓	4	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8"	75	
20	Brugman	Johannes L.	✓	2m	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	66	
21	Vingerhoets	Hendrik J.	✓	0	Butcher	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	62	
22	Lenselink	Jan	✓	5m	Baker	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	77	
23	Vuyk	Johan F.	✓	13	Marconist	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	68	
24	Houtman	Adrianus	✓	26	Boatswain	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8"	80	
25	Bonne	Jan	✓	5	4th Engineer	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	70	
26	Schoenmaker	Cornelis	✓	24	Electrician	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8"	88	
27	van Duyvenbode	Arend	✓	14	Quartermaster	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10"	70	
28	Le Roy	Lucien	✓	5½	Steward	"	"	"	"	30	"	Belgian	"	5'7"	65	
29	Bleikslot	Arie	✓	5	"	"	"	"	"	19	"	Dutch	Holland	5'7"	60	
30	de Winter	Antonius L.J.	✓	2m	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	70	

Line 22-13 blank

Line ..... Holland America Line

Owners .....

Local Agents

5732 T. - 5000 - 9-29

Line 10, 9. L. de Winter, cancelled. Did not sail.  
(28) Wallace.  
Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. J. ROL MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*W. J. ROL*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 23 day of FEB. 1930, 19.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

70

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "STATENDAM" arriving at NEW YORK, 23 FEB. 1930, 1930, from the port of NEW YORK via WEST INDIES CRUISE

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification card	(4) Length of service at sea  Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Smit	Martinus W.	✓	3m.	Steward	2-12-29	R'dam	No	Yes	19	Male	Dutch	Holland	5'8"	70	
2	vander Kooi	Ernst	✓	4m	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	65	
3	van Ravesteyn	Franciscus	✓	1m.	Cook	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	75	
4	Vermeulen	Vessel	✓	0	Cook's mate	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	60	
5	Kurmann	Richard L.	✓	2m	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6'	73	
6	No Name		✓													
7	van Beest	Aart	✓	2m	Baker	2-12-29	R'dam	No	Yes	17	Male	Dutch	Holland	5'8"	60	
8	de Kloe	Dirk A.	✓	0	Steward	"	"	"	"	16	"	"	"	5'6"	65	
9	de Kloe	Jacob	✓	2	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'10"	80	
10	van Tuyt	Dirk	✓	3m	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'11"	73	
11	vander Meyden	Willem M.	✓	1½	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	72	
12	Merckens	Josephus A.F.	✓	0	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'11"	80	
13	van Reek	Leendert	✓	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	75	
14	Hendriks	Cornelis	✓	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	72	
15	Kelly	John R.	✓	28	Physician	9-1-30	New York	"	"	59	"	American City	"	5'7"	76	
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

521 Names  
Crew list visa  
Closed at No 15, folio 13  
Source No 45  
Fee \$2.- U.S. currency

AMERICAN CONSULATE  
No. 59  
Machine No. F.W. 1  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Nassau  
Date February 18, 1930  
(The validity of this visa expires two months from this date, provided the vessel itself continues to be valid for that period.)

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
Habana, Cuba, FEB 18 1930  
SEEN  
For the journey to the United States via  
Nassau  
Wallace Inap  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
CLOSED WITH firsthand notation (519)  
SERVICE No Supplementary - 132 Nif

Line .....Holland America Line

Owners .....

Local Agents .....



2-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **W. KROL**, MASTER, of the **STATENDAM**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of FEB., 1930.

US, Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



### AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMEXER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do  
(State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "commanded by  
 citizens thereof," as the case may be)  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG,  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

71

Sworn to before me this 23rd day of FEBRUARY, 1930

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

	TAX								
									6
30	✓			7	22	3			
				3	33			19	310
29	6								
								19	37
TOTAL	29	8		10	55	3			

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cat	4	2	6
2nd Cat	27	33	31
3rd Cat	319	55	370







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 23rd OF FEBRUARY, 1930.

List 7  
The entries on this list must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address		Purpose of coming to United States		Whether a anarchist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Feet						Inches								
1	WIFE: MATHILDE BRINICKE BREMEN.GOESELSTR.118	N.Y.	NEW YORK				IN MAIL SERVICE	Y	IN MAIL SERVICE	IN MAIL SERVICE	NO	4 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	DK	BR	NONE
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THUELEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Herm. von Thuelen*

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 23rd day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

*W. H. [Signature]*

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

73

Sworn to before me this 29 TH day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. "BERLIN"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

15th FEBRUARY, 1930

NO 2 - 30 BLANC

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 26 TH OF FEBRUARY, 1930

71

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, political party, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification			
		State	City or town						Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?						Whether alien intends to remain in United States	Whether alien intends to remain in United States			Whether alien intends to remain in United States	Feet	Inches
1	MOTHER-1-EMERSON HALL. 45 NORTHUMBERLAND AVE. WANSTEAD, LONDON, E. 12	CHINA	SHANGHAI	Y	HUSBAND	Y	Y U.S.C.	JAMES MILLIKIN COLLEGE DECATER, ILL.	LESS THAN 60 DYS	Y	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	4	DK	DK	BR	MOLE ON CHEEK
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THUELEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. v. Thuelen  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 24 TH day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

W. J. Russell  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

75

Sworn to before me this 29 TH day of FEBRUARY, 19 30

at NEW YORK

U. Russell  
Imm. Insp.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the immigration authorities of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

- 3 = S. S. " BERLIN "

*Passengers sailing from* BREMEN

FEBRUARY 15th, 1900.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name = 3 =	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BAUER	GERTRUD	22		F	S	H. MAID	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SCHRAMBERG	24606	STUTTGART	NOV. 20, 1929	GERMANY	SCHRAMBERG
2		BRUENING	ELISABETH	17		F	S	H. KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	CAPPEL	7894	BREMEN	DEC. 11, 1929	DO	CAPPEL
3		HAISL	MARTIN	41		M	M	BAKER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	PALZING	20937	STUTTGART	OCT. 21, 1929	DO	MUECHEN, BAY.
4		HERZER	FRED WILLIAM	25		M	S	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	STUTTGART	21819	STUTTGART	JAN. 22, 1930	DO	STUTTGART
5		KAPPEL	MARTHA	21		F	S	H. KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MARBURG	15558	COELN	JAN. 22, 1930	DO	MARBURG, LAHN
6		NOWACZYK	MARIA	21		F	S	H. KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	WESERMUENDE-L.	7686	BREMEN	NOV. 19, 1929	DO	WESERMUENDE-L.
7		KRAMER	MARIA	53		F	S	H. MAID	Y	DO	Y	DO	DO	DO	KARLSRUHE	25728	STUTTGART	JAN. 13, 1930	DO	KONSTANZ, BB.
8		<del>HEINRICH</del>	<del>HEINRICH</del>	<del>20</del>		<del>M</del>	<del>S</del>	<del>H. MAID</del>	<del>Y</del>	<del>DO</del>	<del>Y</del>	<del>DO</del>	<del>DO</del>	<del>DO</del>	<del>HONESTON</del>	<del>25558</del>	<del>STUTTGART</del>	<del>JAN. 13, 1930</del>	<del>DO</del>	<del>HONESTON</del>
9		OEHRLE	GERDA	24		F	S	H. KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SCHRAMBERG	25480	STUTTGART	JAN. 2, 1930	DO	SCHRAMBERG
10		PUCHERT	WILHELMINE	25		F	S	H. KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LEHE	7584	BREMEN	NOV. 8, 1929	DO	WESERMUENDE-G.
11		SALOMON	META	30		F	S	H. KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	WALDEROEL	13237	COELN	JAN. 3, 1930	DO	WALDEROEL
12		<del>HEINRICH</del>	<del>HEINRICH</del>	<del>20</del>		<del>M</del>	<del>S</del>	<del>H. KEEPER</del>	<del>Y</del>	<del>DO</del>	<del>Y</del>	<del>DO</del>	<del>DO</del>	<del>DO</del>	<del>HONESTON</del>	<del>25558</del>	<del>STUTTGART</del>	<del>JAN. 13, 1930</del>	<del>DO</del>	<del>HONESTON</del>
13		SCHWARZ	MARICHEN	28		F	S	H. MAID	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ACHIM, HALL.	8305	BREMEN	FEBR. 7, 1930	DO	ACHIM, HALL.
14		LUEBBE	ELISABETH	27		F	S	H. KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ESSEN/OLDBG.	8276	BREMEN	FEBR. 3, 1930	DO	ESSEN, ALB.
15		PEICHEL	JOHANNA	28		F	S	PARCLAB.	Y	DO	Y	AUSTRIA	DO	AUSTRIA	HOLLABRUN	897	WIEN	JAN. 15, 1930	AUSTRIA	WEINBERG

CANCELLED NR 8 NEUMANN (DID NOT SAIL). NO 16 - 30 BLANC  
DO NR 12 TRAUTMANN (DID NOT SAIL).

PURSER.

Total passengers . . . . .	<u>13</u>
U. S. citizens . . . . .	<u>          </u>
Aliens . . . . .	<u>13</u>

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

'76

22 TH OF FEBRUARY

19<sup>30</sup>.

- 3 -

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Herm. von Thulen*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

*W. P. Russell*  
Immigration Officer.

16-420

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMEYER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28th day of FEBRUARY, 1930

at NEW YORK

W. P. Russell  
Immigration Officer

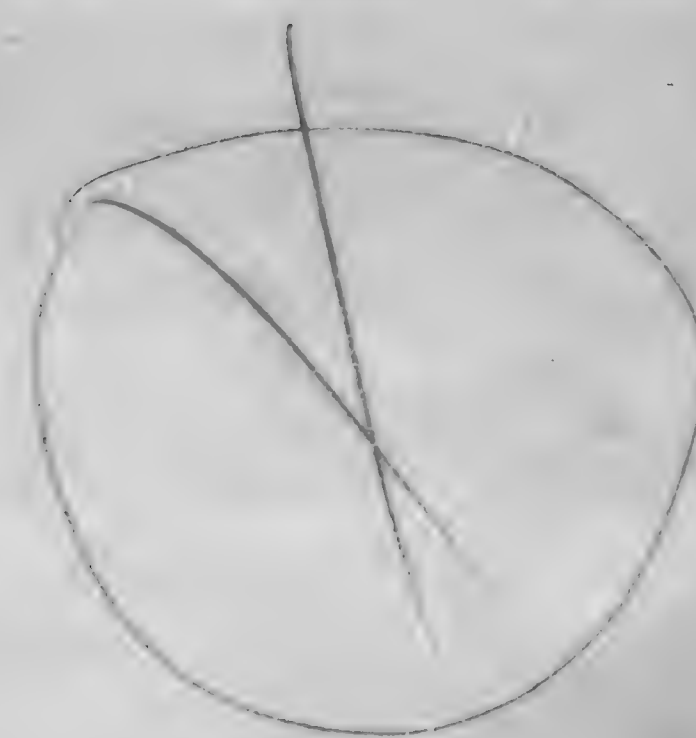
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	





List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet. This (yellow) sheet is for the listing of

- 1 - S. S. "BERLIN"

## Passengers sailing from BREMEN

FEBRUARY 13th 1950.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if composite, claim, or what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1	ADMITTED	BAMBERGER	ANNA	29		F	S	COOK	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	LAUDA	508444	WASHINGTON	JUNE 27, 1929	U.S.A.	BRONX, N.Y.									
2	ADMITTED	BAMBERGER	AUGUSTE	20		F	S	H. KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	278	STUTTGART	JAN. 14, 1930	GERMANY	LAUDA									
3	ADMITTED	CHAIMOWICZ	BERTA	25		F	S	H. KEEPER	Y	DO	Y	POLAND	HEBREW	POLAND	BUKANOW	483	WIEN	JAN. 28, 1930	AUSTRIA	WIEN									
4	ADMITTED	DRECHSLER	WOLFGANG	55		M	M	DR. JUR.	Y	DO	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GOETTINGEN	901	BREMEN	JAN. 28, 1930	GERMANY	HANNOVER									
5	ADMITTED	FALL	RICHARD	47		M	M	KOMPOSITOR	Y	DO	Y	AUSTRIA	DO	DO	GEWITSCH	475	WIEN	JAN. 25, 1930	AUSTRIA	WIEN									
6	ADMITTED	FALL	ELSA	39		F	M	H. WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HOLLENBAU	476	WIEN	JAN. 25, 1930	DO	DO									
7	ADMITTED	FALL	KITTY	17		F	S	H. DAUGHTER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	WIEN	477	WIEN	JAN. 25, 1930	DO	DO									
8	ADMITTED	HENKEL	LUDWIG	58		M	M	DIRECTOR	Y	DO	Y	GERMANY	DO	DO	NORDHAUSEN	1875	BERLIN	FEBR. 6, 1930	GERMANY	BERLIN-LICHTERFELDE									
9	ADMITTED	HAUSDING	ALFRED	57		M	M	ENGINEER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SCHATZ	1877	BERLIN	FEBR. 6, 1930	DO	FRIEDRICHSHAGEN									
10	ADMITTED	VON FUERSTENBERG	LEOPOLD	27		M	S	BANK-EMPLOYER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	KOPANINA	555725	WASHINGTON	DEC. 20, 1929	U.S.A.	NEW YORK, CITY									
11	ADMITTED	HACKSTROH	HEINRICH	50		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BREMEN	881	BREMEN	JAN. 27, 1930	GERMANY	BREMEN									
12	ADMITTED	HOHLT	FRIEDRICH	78		M	WD	CONSUL	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BREMEN	899	BREMEN	JAN. 28, 1930	DO	HANNOVER									
13	ADMITTED	KUBE	HANS OTTO E.	27		M	S	FATHER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	GUBEN	250	LEIPZIG	JAN. 30, 1930	DO	LEIPZIG									
14	ADMITTED	MAYRHOFER	JOHANNES	52		M	S	AUTHOR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HAMBURG	1546	BERLIN	FEBR. 3, 1930	DO	REGENSBURG									
15	ADMITTED	PPESTORF	ELSE WANDA	25		F	S	INSTRUCTOR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	COELN/RH.	1115	BERLIN	JAN. 21, 1930	DO	COELN, RH.									
16	ADMITTED	ROSENTHAL	HANNY	36		F	WD	BOOKKEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MITTESBUENEN	967	BREMEN	JAN. 31, 1930	DO	BREMEN									
17	ADMITTED	SCHIESSER	WILLY	31		M	M	MUSICIAN	Y	DO	Y	DO	DO	DO	FRANKFURT	554112	WASHINGTON	DEC. 10, 1929	U.S.A.	NEW YORK, N.Y.									
18	ADMITTED	SCHIESSER	THERESIA	38		F	M	H. WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	GRATZ	554191	WASHINGTON	DEC. 10, 1929	DO	DO									
19	ADMITTED	ALBERS	HEDWIG	41		F	DV	H. WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BERLIN	414874	WASHINGTON	AUG. 31, 1928	DO	WASHINGTON, D.C.									
20	ADMITTED	SCHUENEMANN	JOH. A.	68		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BREMEN	1610	BREMEN	FEBR. 12, 1930	GERMANY	BREMEN									
21	ADMITTED	IWATSU	TOSHIE	36		M	M	DR. MED.	Y	DO	Y	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	TOKYO	1680	BERLIN	FEBR. 3, 1930	GERMANY	BERLIN									
22	ADMITTED	PODOR	NICHOLAS NICHOLAS	32		M	M	U.S. CITIZEN				PASSPORT: 250539-DEC. 20th, 1929, WASHINGTON, D.C.																	
23	ADMITTED	PODOR	MAGDOLNA	36		F	M	H. WIFE	Y	GERMAN	Y	HUNGARY	MAGYAR	HUNGARY	BUDAPEST	566	BUDAPEST	JAN. 10, 1930	HUNGARY	BUDAPEST									
24	ADMITTED	PODOR	KATALIN	moa		F	S	INFANT	NO		NO	DO	DO	DO	DO	575	BUDAPEST	JAN. 10, 1930	DO	DO									
25	ADMITTED	BARTH	ARTHUR	37		M	M	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HANNOVER	551020	WASHINGTON	NOV. 23, 1929	U.S.A.	NEW YORK, N.Y.									
26	ADMITTED	BARTH	GERTRUD	33		F	M	H. WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	HAMBURG	10294	HAMBURG	NOV. 19, 1929	GERMANY	HAMBURG									
27	ADMITTED	HEPPNER	ANNA	50		F	S	H. KEEPER	Y	DO	Y	C.S.R.	DO	DO	JIHlava	1320	PRAO	FEBR. 5, 1930	U.S.A.	NEW ORLEANS, LA.									
28	ADMITTED	SHAPIRO	SIEMEN	27		M	S	ENGINEER	Y	RUSSIAN	Y	RUSSIA	RUSSIAN	RUSSIAN	LENINGRAD	2253	BERLIN	FEBR. 11, 1930	RUSSIA	LENINGRAD									
29																													
30																													

NO 29 -30 BLANC

Total passengers . . . . .	28
U. S. citizens . . . . .	1
Aliens . . . . .	27

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

79

24 TH OF FEBRUARY

190.

31

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 28<sup>th</sup> day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OUTGOING FLIGHT SHEET



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

- 2 - S. S. "BERLIN"

sailing from BREMEN, FEBRUARY 13th 1930 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. 19 30.

23 TH OF FEBRUARY 1930

ADDRESS IN UNITED STATES.

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1.	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	CROFTS	FREDERICK S.	47	M M 1883-JAN. 10th, HUDSON, N.Y.		50-WEST 9-STR. NEW YORK, N.Y.
2	ELLMAN	SAMUEL	35	M M Bu- 1/11/30-505	PASSPORT: 142123 1929-NOV. 18th, WASHINGTON, D.C.	6140-CHESTNUT STR. PHILADELPHIA, PA.
3	HEERMANN	MAY	44	M S	PASSPORT: 142874 1929-NOV. 16th, WASHINGTON, D.C.	316 47th STR. BROOKLYN, NY.
4	LEYERER	NICOLAUS	66	M WD	PASSPORT: 211; JAN. 16th, 1930 CONSULATE GENERAL U.S.A., PARIS, FRANCE.	3022-ORMES STR. PHILADELPHIA, PA.
5	ROEHLEN	ANNA	64	F M	PASSPORT: 139960 1929-NOV. 9th, WASHINGTON, D.C.	163-TROUP STR. ROCHESTER, N.Y.
6	WEHMEYER	ADELE	43	F M	PASSPORT: 655804 1928-DEC. 6th, WASHINGTON, D.C.	17-BATTERY PLACE. NEW YORK CITY, N.Y.
7	WEHMEYER	FRED	12	M S	1917-DEC. 14th, NEW YORK, N.Y.	AS ABOVE.
8	WEHMEYER	ROBERT	11	M S	1919-JAN. 2nd, NEW YORK, N.Y.	AS ABOVE.
9	WEHMEYER	JEAN	8	F S	1921-AUG. 2nd, NEW YORK, N.Y.	AS ABOVE.
10	SORMANE	WALTER	28	M M	PASSPORT: 114333 1929-AUG. 8th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE. MARMON MOTOR CAR CO. INDIANAPOLIS, IND.
11	SORMANE	STEPHANIE	24	F M	1906-JAN. 31st, FORT LEE, N.J.	AS ABOVE.
12	THERNER	ANNA	45	F S	PASSPORT: 127777 1930-SEPT. 20th, WASHINGTON, D.C.	71-17216-EDGE AVATAR DRIVE. CLEVELAND, OHIO.
13	DEHNERT	WILLY	43	M S	PASSPORT: 76034 1929-JUNE 8th, WASHINGTON, D.C.	545-6th STR. NEW YORK, N.Y.
14	DEHNERT	ALFRED	43	M S	PASSPORT: 76856 1929-JUNE 10th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
15	MUELLER-CLERM	JOHANNA	24	F M	PASSPORT: 566, JANUARY 15th, 1930 CONSULATE GENERAL U.S.A. STUTTGART, GERMANY,	56-WEST 105th STR. NEW YORK CITY, N.Y.
16	BARBA	CHARLES	52	M M	PASSPORT: 668676 1929-JAN. 26th, WASHINGTON, D.C.	11-WILLARD STR. NEWTON, MASS.
17	KING	GEORGE	36	M S	PASSPORT: 2390 1929-APRIL 11th, WASHINGTON, D.C.	342-MADISON AVE. NEW YORK, N.Y.
18	ROEHLEN	LOUISE	27	F S	PASSPORT: 617282 JULY 19th, 1928, WASHINGTON, D.C.	163-TROUP STR. ROCHESTER, N.Y.

CANCELLED NO3 MAX HERMANN DID NOT SAIL TO 19 - 30 BLANC

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. BERLIN

sailing from Boulogne

, February 14, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 23<sup>RD</sup> OF FEBRUARY 1930

30

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	BISHOP	Vlasta	32	F			District Court of NEW YORK CITY June the 3rd 1929	318 W- 92 Str. NEW YORK CITY
2	LYONS	William	37 11	M	S	Philadelphia Pa.	Mar 31/1892	42 West 38th Str. NEW YORK CITY
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

NO 3 - 30 BLANC

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

(Printed in England) 14-007

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"BERLIN"

sailing from SOUTHAMPTON

18th FEBRUARY, 1930

Arriving at port of NEW YORK

23rd OF FEBRUARY, 19

81

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	WORCESTER	CLARENCE I.	46	M	M	CAMBRIDGE, MASS. 14 JAN 1884		50 CONGRESS ST. BOSTON, MASS
2	WORCESTER	HELEN P.	43	F	M	MALDEN, MASS. 25 JULY 1886		DO.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

NO 3 - 30 BLANC

PURSER.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

82

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

*Passengers sailing from* \_\_\_\_\_ **BREMEN**

FEB. 3TH 1900

[illegible]

Total passengers . . . . .	27
U. S. citizens . . . . .	1
Aliens . . . . .	26

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

23 TH OF FEBRUARY

19 30.

List 32

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

83

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether paid by alien, by relative, by friend, by corporation, society, association, or by government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	
		State	City or town		Yes or No	Year or period of years	Where?														
1	MOTHER ANNA EINFALT, 6 FISCHERSTR., ANSBACH	NEB.	SCOTTSBLUFF	N	SELF	1924-1929	HOME: 1701-2ND AVE., SCOTTSBLUFF	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL. BR.	NONE
2	FATHER WILH. DISCHOFF, 12 BELLOSTR., BERLIN	PA.	ALLENTOWN	Y		1925-1929	HOME: SCOTTSBLUFF	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BL. BR.	NONE
3		PA.	ALLENTOWN	Y		1925-1929	HOME: PHILADELPH 310 S. 18 STR., ALLENTOWN	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL. BL.	NONE
4						1925-1929	HOME: PHILADELPH.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL. BR.	NONE
5	U.S. CITIZEN																				
6	PARENTS PAUL HERMANN, 9 AHORNSTR., HANNOVER	GA.	AUGUSTA	N	SELF	1929-1930	HOME: 243 GREEN STR., AUGUSTA, GA.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR		NONE
7	PARENTS MAX KADNER, 7 SCHWABENBERG	PA.	PHILADELPH.	Y		1925-1929	HOME: 122 W. FISHERS AVE. PHILADELPHIA PA.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL. BL.	NONE
8	MOTHER MRS. SCHULZ, VONDEL-STR. 34, KOELN	ILL.	CHICAGO	N		1925-1929	HOME: 2056 N. HOLSTED STR., CHICAGO	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL. BL.	NONE
9	MOTHER BARB. BAIER, 9 SCHWARZENBERG	MD.	BALTIMORE	Y		1925-1929	SISTER KATHE BAIER, 2552 FREDERICK AVE., BALTIMORE MD.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL. BL.	NONE
10	MOTHER SOPHIE SCHMELZKOPF 15 GNESENERSTR., LEHE	N.Y.	BROOKLYN			1925-1929	FRIENDS STROM, 17 STR. 993, BROOKLYN N.Y.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL. BL.	NONE
11	MOTHER K. EBERHARDT, 12 KAROLINENSTR., NEUSTADT					1925-1929	EMPLOYER S.H. POWELL, 850 BROOKLYN JAMAICA AVE., BROOKLYN N.Y.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL. GR.	NONE
12	MOTHER WILH. MEISSNER, 12 BOYDA SACHSEN		NEW YORK			1925-1929	HOME: 130 E. 75 STR., NEW YORK N.Y.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL. GR.	NONE
13	MOTHER ROSA FISCHER, 115/4 GAINDELALLEE, HAMBURG	N.J.	IRVINGTON			1925-1929	UNCLE ERNST FISCHER, 23 IRVINGTON PROSPECT AVE., IRVINGTON N.J.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL. GR.	NONE
14	PARENTS JOHANN RAIN, WALD-SCHMIEDSTR., TUTZING	N.Y.	WOODSIDE			1925-1929	SISTER WALLY MUECKE, 4071 PARKER AVE., NEW YORK	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL. BL.	NONE
15	FATHER HINRICK BUCK, 15 HEMMOOR		WOODHAVEN			1925-1929	HOME: 9004 66 STR., WOODHAVEN, L.I. N.Y.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	GR. BL.	NONE
16	MOTHER JOH. ZINK, 13 RUHM-GRUCHWEG, ESSEN-STOPPENBERG	ILL.	CHICAGO			1925-1929	BROTHER GUST. ZINK, SCHOOL STR. 1741, CHICAGO ILLS.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL. BL.	NONE
17	FATHER KARL WEISS, ZIEGEL-GASSE 17, NEUSTADT	N.Y.	BROOKLYN			1925-1929	UNCLE GOTTL. SOELL, STANLOPE STR. 167, BROOKLYN N.Y.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL. BR.	NONE
18	MOTHER META GERKEN, 15 WILHELMSHAV. STR., BREMEN					1925-1929	UNCLE EUGEN BREEM, HICHLAWN AVE. 110, BROOKLYN N.Y.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR. GR.	NONE
19	PARENTS RICH. BEYER, 9c CHERNITZERSTR. GOEPFERSDORF		NEW YORK			1925-1929	FRIEND WILLY HEINER, 161 E. 89 STR., NEW YORK N.Y.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR. GR.	NONE
20	FATHER BRUNO LIEBERS, 2 AM ZWINGERTICH, DRESDEN		WOODHAVEN			1925-1929	UNCLE MAX LIEBERS, 8119-98 STR., WOODHAVEN, L.I. N.Y.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL. BL.	NONE
21	SISTER ANNA BARON, TAR-WITZERSTR. 16, GLEIWITZ	PA.	PHILADELPH.			1925-1929	HOME: 6235 CHESTNUT STR., PHILADELPHIA PA.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR. BR.	NONE
22	FATHER OSW. BRUCKNER, 258 BAHNHOFSTR., MARKNEUKIRCH	N.Y.	NEW YORK			1925-1929	FRIEND GERTRUD HESSE, 501 W. 136 STR., NEW YORK N.Y.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR. GR.	NONE
23	FATHER FRIEDR. WITZGALL, WALBERNGRUEN		BROOKLYN			1925-1929	HOME: 5003-4TH AVE., BROOKLYN N.Y.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL. BR.	NONE
24	FATHER GUST. KLOB, GOESMES	N.J.	UNION CITY			1925-1929	HOME: 308-29 STR., UNION CITY N.J.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR. GR.	NONE
25	FATHER KARL SCHMIDT, 125 BGM. SMIDTSTR., BREMERHAV.		WEEHAWKEN			1925-1929	FRIEND JENNY BENDHEIM, 883 BOUL. EAST, WEEHAWKEN N.J.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL. BR.	NONE
26	MOTHER CHRIST. SCHULER, WIDBURN		NEW ASBURG			1924-1929	HOME: 1924-1929	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR. BL.	NONE
27	GRAND-MOTHER M. BUSSE, 143 SCHARNHORSTSTR., BREMEN	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	1925-1930	HOME: 108 ELVERT STR., NEW YORK N.Y.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR. GR.	NONE
28	FATHER WILH. SCHOENE, 14 HARTMATTENSTR., LOENACH					1925-1929	HOME: 530 WEST SIDE 179, NEW YORK N.Y.	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR. BL.	NONE
29	PARENTS FRED. & LINA BRACK KEMPTAL		PURCHASE	N		1909-1929	PURCHASE, N.Y. ANDERSON ROAD	NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR. BR.	NONE
30	PARENTS-I-L.							NO ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLK. BL.	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Herm. v. Thulen*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

*W. H. Russell*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$30, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

81

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthonian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

S. S. BERLIN

## Passengers sailing from

13TH \_\_\_\_\_, 1930

CANCELLED NO 2 DOROTHEA HOFFMANN DID NOT SAIL , NO 5 - 30 BLANC

Total passengers . . . . .	3
U. S. citizens . . . . .	
Aliens . . . . .	3

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



ST  
State  
STEE  
An

16

No  
on  
List

33

10

10  
11  
12  
13

1  
2  
2  
2

100

1



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THUELEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Herm. von Thuelen*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

*Attest*

Immigration Officer.

14-425

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMEYER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

86

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

*I 34*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S.

*BERLIN*

Passengers sailing from

*BREMEN*

*13TH*

*1930*

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
		34																	
1		SCHMIED	GEORGE	24		M	M MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY LEIPZIG	426994	WASH., D.C.	P	10.17.28	U.S.A. NEW YORK	1
2		SCHMIED	ERIKA	20		F	M H. WIFE	"	"	"	"	"	"	3869	BERLIN		NOV. 12.1929	GERMANY LEIPZIG	2
3		BEHRENS	HERMANN	33		M	M WAITER	"	"	"	"	"	ILSEDE	552054	WASH., D.C.	P	12.3.29	U.S.A. NEW YORK	3
4		BEHRENS	JOSEPHINE	28		F	M H. WIFE	"	"	"	"	"	GOETTEL-BORN	555755	WASH., D.C.	P	1.28.30	GERMANY HANNOVER	4
5		BEHRENS	INGEBORG	3		F	S CHILD	"	"	"	"	"	HANNOVER	224	BREMEN	NQ	3.2.30	"	5
6														8193	"	Q			6
7																			7
8																			8
9																			9
10																			10
11																			11
12																			12
13																			13
14																			14
15																			15
16																			16
17																			17
18																			18
19																			19
20																			20
21																			21
22																			22
23																			23
24																			24
25																			25
26																			26
27																			27
28																			28
29																			29
30																			30

NO 6 - 30 BLANC

PURSER.

Total passengers . . . . . 5  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 5

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of race will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

87

Arriving at Port of NEW YORK, 23<sup>RD</sup> OF FEBRUARY, 190

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

88

Sworn to before me this 23 TH day of FEBRUARY, 19 30.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **T 35**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. SEELW Passengers sailing from                     

19 <sup>30</sup>

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column to be filled in by Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence		No. on List											
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town												
1	8 7/10/30	PRETCH	CAROLINE	32		F		H. S. L. E.	1-1-10-09		AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	WIEN	05-03	U. S. A.	1-1-10-30			99											
2																															
3																															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NO 2 - 30 BLANC  
PURSER.

NO 21 - 30 BLANK

PURSER.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens



ST  
States  
STEE

Ar

35

89

NEW YORK

24 TH OF FEBRUARY

1930

No.	on	List
3		

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THUELEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thuelen  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 29<sup>th</sup> day of FEBRUARY, 1920.  
at NEW YORK

W. J. R. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

30

Sworn to before me this 29 TH day of FEBRUARY, 19 30.  
at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

*736*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the listing of

S. S. *B E R L I N*

Passengers sailing from

*BREMEN*

FEB. 13TH, 1930

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		Country	City or town										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write	Country			City or town	Country				City or town													
		36																													
1		MOENCH	RICHARD	40		M	CRANE-CONDUCTOR	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	NEUKIRCHEN	560027	WASH., D.C.	P	2.28.29	U.S.A.	CHICAGO											
2		PAUL	EDWARD	57		M	U.S. CITIZEN, NATURALIZED CHICAGO, ILL.								534847	WASH., D.C.	P	10.8.29	U.S.A.	CHICAGO											
3		PAUL	HILDA	26		F	M.H. WIFE	Y	GERMAN	Y	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	WELS	538260	WASH., D.C.	P	11.13.29	"	CLEVELAND											
4		SCHACHT	MARTHA	20		F	S. SERVANT				GERMANY		GERMANY	KIEL	545128		P														
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NO 5 - 30 BLANK

PURSER.

NO 5 - 30 BLANC

PURSER.

Total passengers . . . . . 14  
U. S. citizens . . . . . 1  
Aliens . . . . . 3

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



ST  
States,  
STEER  
Art

Ar

Ar

31

No. on List	NAME	RESIDENCE	DATE
36			

14-000



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Herm. von Thulen*  
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

*W. K. [Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMEYER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

92

Sworn to before me this 29<sup>TH</sup> day of FEBRUARY, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

37

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. **BERLIN**

Passengers sailing from

BREMEN

FEB. 13TH

19 30

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa Number	13 Issued at—	14 Date	15 * Last permanent residence			
		37 Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1	TRA	LANDL	ADAM	30		M	M	MASON	Y	GERMAN	Y	HUNGARY	MAGYAR	HUNGARY	BOLDOGAS- ZONYA	1617	BREMEN	TR.	2.12.30	CANADA	MONTREAL
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NO 2 - 30 BLANC

PURSER.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



ST  
State  
STEP  
An

No  
on  
List  
3

37  
this sheet must  
printed.

93

16

No  
on  
List  
3

100



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen  
MASTER - Officer.

Sworn to before me this 29<sup>th</sup> day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

W. J. P. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

94

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 19 30

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

**739**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. **BERLIN**

Passengers sailing from

**Boulogne**

, February the 14<sup>th</sup>, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		GRIESSEN	Adolf	26		M	S	Gardener	yes	German	yes	German	German	Germany	Letstetten	Permit to reenter 540704/544787	Washington	Oct 31/1929	U.S.A.	HARRISON
2		WETZEL	Carl	26	9	M	S	Architect	yes	German	yes	German	German	Germany	Saulgau	Permit to reenter 553862/556400	Washington	Dec 7/1929	U.S.A.	NEW YORK C.
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CANCELLED NO 2 - 30 BLANK

PURSER

Total passengers . . . . . 2  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24 TH OF FEBRUARY, 1930.

List 39  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

95

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by others, whether paid by his employer, whether paid by his family, whether paid by his friends, whether paid by his government)	Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Whether alien is a member of a labor union or other organization Whether alien is a member of a political party Whether alien is a member of a religious organization Whether alien is a member of a social organization Whether alien is a member of a fraternal organization Whether alien is a member of a professional organization Whether alien is a member of a trade association Whether alien is a member of a business association Whether alien is a member of a public utility association Whether alien is a member of a labor union or other organization Whether alien is a member of a political party Whether alien is a member of a religious organization Whether alien is a member of a social organization Whether alien is a member of a fraternal organization Whether alien is a member of a professional organization Whether alien is a member of a trade association Whether alien is a member of a business association Whether alien is a member of a public utility association	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is a member of a labor union or other organization Whether alien is a member of a political party Whether alien is a member of a religious organization Whether alien is a member of a social organization Whether alien is a member of a fraternal organization Whether alien is a member of a professional organization Whether alien is a member of a trade association Whether alien is a member of a business association Whether alien is a member of a public utility association	Whether alien is a member of a labor union or other organization Whether alien is a member of a political party Whether alien is a member of a religious organization Whether alien is a member of a social organization Whether alien is a member of a fraternal organization Whether alien is a member of a professional organization Whether alien is a member of a trade association Whether alien is a member of a business association Whether alien is a member of a public utility association	Whether alien is a member of a labor union or other organization Whether alien is a member of a political party Whether alien is a member of a religious organization Whether alien is a member of a social organization Whether alien is a member of a fraternal organization Whether alien is a member of a professional organization Whether alien is a member of a trade association Whether alien is a member of a business association Whether alien is a member of a public utility association	Whether alien is a member of a labor union or other organization Whether alien is a member of a political party Whether alien is a member of a religious organization Whether alien is a member of a social organization Whether alien is a member of a fraternal organization Whether alien is a member of a professional organization Whether alien is a member of a trade association Whether alien is a member of a business association Whether alien is a member of a public utility association	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	MOTHER GRIESSER, Luise, Wwe. LOTSTETTEN, Germany.	N.Y. HARRISON	yes	myself	1926-1929	5 Harri-	Homeaddress. o/o. W.C. HARTLY, HARRISON, N.Y.	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	blond	blew	none
2	FATHER WETZEL, Max, Saulgau, Germ.	NEW YORK CITY	yes	myself	1923-1929	6	o/o Contempora Corp. 14 W.49 Str/NEW YORK CITY	no	perm	yes	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	dark	dark	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THUELEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do  
(State whether Master, Pilot, or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,  
the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER OFFICER

Sworn to before me this 29<sup>th</sup> day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only. If the head-tax should be expressed in years or months, the latter

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

[illegible]

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the alien is to be asked to read and write the words "I am able to read and write." If an alien is unable to read and write, the words "I am unable to read and write" should be stated. If an alien is unable to read and write, the words "I am unable to read and write" should be stated.

“Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground] the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully

subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by

head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection, the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African

Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the above Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of

constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last residence.

residence therein. The entries in column 15 should show the country and city of the person's permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. Indicate definitely the place (city or town) of intended future permanent residence.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid: father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give for each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of the family.

each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should be Yes or No (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period).

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has empowered question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has

answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor is authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

60100P / 2075 POLYPROPYLENE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

96

Sworn to before me this 29 TH day of FEBRUARY, 19 30

at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

62

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERLIN"

Passengers sailing from

BRMEN

FEBRUARY 13TH

1920

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name				Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		WITTE	WILHELM	20	M	SHOEM.	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY LIMBACH	25 713	STUTTGART	Q	1. 17. 30.	GERMANY SCHWABMUNDE
2		RULFS	HINRICH	26	M	FARMLAB.	"	"	"	"	"	BOTHEN	9 219	BRMEN	Q	11. 31. 29.	" PERSB
3		LOHMEYER	ANNA	17	F	SERVANT	"	"	"	"	"	STINSTEDE	7 304	BRMEN	Q	12. 11. 29.	" STINSTEDE
4		GROSS	ALBERT	20	M	BAKER	"	"	"	"	"	RICHSTETTEN	22018	STUTTGART	Q	2. 1. 30.	" RICHSTETTEN
5		SCHWARZ	ALBERT	20	M	FARMLAB.	"	"	"	"	"	UNTERHAR- MERSBACH	17 527	COLOGNE	Q	11-19. 29.	" WESTERFELD WALDKATZEN- BACH
6		MUECH	KARL	23	M	FARMLAB.	"	"	"	"	"	WALDKATZEN- BACH	17 952	STUTTGART	Q	10. 18. 29.	"
7		PIVARNIKOVA	ANNA	30	F	H. WIFE	"	"	CZ-SL.	SLOVAK	U.S. 26-3	STRETAVA	2 326	PRAGUE	Q	2. 5. 30.	CZ-SL. STRETAVA
8		PIVARNIKOVA	ANNA	12	F	NONE	"	"	"	"	CZ-SL.	STRETAVA	2 327	"	Q	"	"
9		PIVARNIKOVA	MARIA	10	F	NONE	"	"	"	"	"	"	2 328	"	Q	"	"
10		HRADOVA	ANNA	7	F	NONE	"	"	"	"	"	STRETAVA	2 325	"	Q	"	"
11		SORDER	SIMON	20	M	WORKMAN	"	"	GERMAN	GERMAN	GERMAN	WALDBERG	24 351	STUTTGART	Q	11. 12. 29.	GERMANY WALDBERG
12		SORDER	KARL	20	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	WALDBERG	24 349	STUTTGART	Q	11. 12. 29.	" WALDBERG
13		PLETZER	ANNA	31	F	DV SERVANT	"	"	"	"	"	MUNICH	21 922	STUTTGART	Q	1. 24. 30.	" MUNICH
14		SUENTZMICH	ELLA	17	F	SERVANT	"	"	"	"	"	LUDWIGS- HAFEN	15 440	COLOGNE	Q	12. 18. 29.	" LUDWIGS- HAFEN
15		HELLMICH	ALFRED	18	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	WALDBERG	24 348	STUTTGART	Q	11. 12. 29.	" WALDBERG
16		SCHRIEDER	EVA	21	F	NONE	"	"	"	"	"	KLEIN- WALLSTADT	25 461	STUTTGART	Q	12. 17. 29.	" KLEIN- WALLSTADT
17		GRASSMANN	THERESIA	19	F	FARMLAB.	"	"	"	"	"	HAUSENRIED	18 336	STUTTGART	Q	1. 22. 30.	" HAUSENRIED
18		FORITSCH	JOHANN	19	M	BAKER	"	"	"	"	"	WECKENDORF	24 347	STUTTGART	Q	11. 12. 29.	" WECKENDORF
19		JUNG	MARGARETHE	51	F	H. WIFE	"	"	"	"	"	WILDEROTH	18 266	STUTTGART	Q	1. 13. 30.	" WILDEROTH
20		FUERST	MAX	21	M	FARMLAB.	"	"	"	"	"	HASELBACH	2 920	BERLIN	Q	1. 7. 30.	" HASELBACH
21																	
22		TROMETER	JOHANN	20	M	SLATER	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	ESSEN	10 682	COLOGNE	Q	2. 3. 30.	GERMANY ESSEN
23		MOHRLE	KARL	22	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	MANNHEIM	21 111	STUTTGART	Q	11. 1. 29.	" MANNHEIM
24		HELMEN	DORA	22	F	SERVANT	"	"	"	"	"	WULSDORF	8 076	BRMEN	Q	1. 9. 30.	" WESERMUNDE
25		WEINER WEIMER	RITEL	22	M	MECHAN.	"	"	"	"	"	WIESBADEN	15 643	COLOGNE	Q	1. 22. 30.	" WIESBADEN
26		SOHNUS	ALFRED	25	M	CLERK	"	"	"	"	"	ESSEN	12 922	COLOGNE	Q	12. 3. 29.	" ESSEN
27		BILDT	WILHELM	19	M	BAKER	"	"	"	"	"	BREMERHAVEN	8 293	BRMEN	Q	2. 6. 30.	" BREMERHAVEN
28		BILDT	EDUARD	17	M	MECHT.	"	"	"	"	"	"	8 294	"	Q	"	"
29		SCHULZ	WILHELM	51	M	TINSMITH	"	"	"	"	"	LANGEN	524414	WASHINGTON	P	8. 10. 29.	U.S. NEW YORK
30		SCHULZ	HINRICH	6	M	NONE	"	CHILD	"	"	"	OBERHAUSEN	10 743	COLOGNE	Q	2. 3. 30.	GERMANY OBERHAUSEN

CANCELLED NR 21 BLANC

PURSER.

*Handwritten signature*

Total passengers . . . . . 29  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 29

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 62  
The entries on this sheet must be typewritten or printed

97

Arriving at Port of NEW YORK, 28TH OF FEBRUARY, 19 30

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States								Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more	Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more				Whether alien is or has been in the United States for a period of one year or more	Hair		Eyes	
1	FATHER MAX W. LHELM, SCHWEIN- FURT/BAVARIA, PETERSGASSE	PA.	STOCKERTOWN N.	SEE C. 23	25	N	UNCLE MARTIN WEILER, STOCKERTOWN PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL GR	NONE
2	FATHER JOHANN RULFS, BOTHEL/ HANNOVER No. 98	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	UNCLE JOHN SCHRIEFER, 100 NEP- TUNE STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL BL	NONE
3	FATHER HEINRICH LOWHIER, STINSTRDT/HANNOVER	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	UNCLE JOHN SEIMEYER, 1528 COM- MONWEALTH AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL BL	NONE
4	FATHER KARL GROSS, RICHSTETTER/BADEN	OHIO	TOLEDO	Y	"	25	UNCLE JULIUS WEIS, 1519 WOOD- LAND AVE, TOLEDO OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL BL	NONE
5	FATHER JAKOB SCHWARZ, UNTER- HARNE RSBACH/BADEN	N.J.	ELIZABETH	N	"	200	BROTHER JOHN SCHWARZ, 651 WEST- FIELD AVE, ELIZABETH N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL BL	NONE
6	FATHER KARL MUECH, WALD- KATZENBACH/BADEN	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	UNCLE CARL HAGENDORN, 1919 PAL- METTO STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR GR	NONE
7	MOTHER MARIA HREHONCIKOVA, STRETAVA/CZ.-SL.	N.J.	LINDEN	Y	"	30	HUSBAND ALEXANDER PIVARNIKOVA, 3110 FEDOR AVE, LINDEN N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL GR	NONE
8	GRANDMOTHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL BL	NONE
9	GRANDMOTHER	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL BL	NONE
10	GRANDMOTHER ANNA HRINDOVA, STRETAVA/CZ.-SL.	N.J.	LINDEN	Y	"	25	FATHER ANDRES HRINDO, 217 ARTHUR STR., LINDEN N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR BR	NONE
11	FATHER JOSEF SORDER, WALD- BERG/BAVARIA, No. 58 A	OHIO	CLEVELAND	Y	"	50	BROTHER LUDWIG SORDER, 1737 EAST 33RD. STR., CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL GR	NONE
12	FATHER ANDREAS SORDER, WALDBERG/BAVARIA	"	"	"	"	25	BR. I. L. EDGAR HILL, 1233 EAST 72 STR., CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL GR	NONE
13	MOTHER KATHARINA OTT, MUEH- CHEN/BAVARIA, CANALSTR. 12	N.Y.	ASTORIA	Y	"	25	PLANCER FRITZ ZURL, 2135-27TH STREET, ASTORIA N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR BR	NONE
14	FATHER CHR. SUENTZENICH, LUDWIGSHAFEN, STERNSTR. 35	N.Y.	BROOKLYN	N	"	25	BR. I. L. KARL EBEL, 808-40TH. STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR BR	NONE
15	FATHER PAUL HELLMICH, WALD- BERG/BAVARIA	OHIO	CLEVELAND	Y	"	25	COUSIN EDMUND SORDER, 1595 EAST 38TH. STREET, CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL BR	NONE
16	FATHER PAUL SCHREIBER, KLEIN- WALLSTADT/BAVARIA	N.Y.	NEW YORK	N	"	"	FRIEND SOPHIE VOGLER, 731 WEST 183RD. STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL BL	NONE
17	FATHER MICHAEL GRASSMANN, HAUSENRIED/BAVARIA	MONT. POWER	"	"	"	25	GRANDUNCLE MIKE GRASSMANN, POWER MONT.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR BR	NONE
18	FATHER JOHANNHOFMANN, WICKENDORF/BAVARIA, ORSTR. OHIO	CINCINNATI	Y	"	25	"	UNCLE JOHANN HOFMANN, 3135 HAR- VEY AVE, CINCINNATI OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BL BL	NONE
19	SISTER GERTRUD SCHUSTER, MURRBERG/M.F.R., STEPHANSTR. N.J.	ELIZABETH	N	"	25	"	HUSBAND KARL JUNG, 600 FERRY- VALE AVE, ELIZABETH N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	"	FAIR	GR BL	NONE
20	MOTHER THERESE FUERST, HASL- BACH/BAVARIA No. 18	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	50	BR. I. L. JOSEF KUEBELHECK, 27 SUM- MER AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR BR	NONE
21	GRANDFATHER JOHANN GUENTHER, ESSEN/RHLD., ANNASTR. 24	N.Y.	NEW YORK	N	SEE C 2325	N	MOTHER MARTHA WASL, 236 EAST 89TH. STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR BR	NONE
22	MOTHER MARG. MOEHLE, MANN- HEIM/BADEN, GARTENFELDSTR. N.Y.	BROOKLYN	Y	"	25	"	SISTER FRIEDA LENZ, 161 HIM- ROD STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL GR	NONE
23	FATHER HEINRICH HELKEN, WESER- MUENDE/HANN., LINDEN ALLER N.Y.	HOBOKEN	N	"	25	"	BR. I. L. KARL FIEDLER, 539 GARDE- N STREET, HOBOKEN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL BL	NONE
24	FATHER ALBERT WEIMER, WIRS- BADEN/HESSEN, LUDWIGSTR. N.Y.	ROCHESTER	Y	"	25	"	BROTHER WILHELM WEIMER, 81 TAYLOR STR., ROCHESTER N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL GR	NONE
25	FATHER WILHELM SONNIUS, ESSEN/RHLD.,	MD.	BALTIMORE	N	"	30	FRIEND RICHARD GANJON, 1204 AISQUITH STR., BALTIMORE MD.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR GR	NONE
26	FATHER JOHANN BILDT, BREMER- HAVEN, RICKMEERS STR. 93	N.Y.	NEW YORK	Y	"	50	BROTHER JOHANN BILDT, 600 EAST- 141 STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL BR	NONE
27	FATHER	"	"	"	"	"	BR. I. L.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL BL	NONE
28	FATHER I. L. H. INR. GEROLDS, OBERHAUSEN/RHLD.,	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	WIFE CHRISTINE SCHULZ, 25 WEST 98 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL BL	NONE
29	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	MOTHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL BL	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THUELEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thuelen  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 29th day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

W. J. P. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

98

Sworn to before me this 23rd day of FEBRUARY, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

63

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, are required to file this (white) sheet for the listing of

S. S. "BERLIN" Passengers sailing from BREMEN, FEBRUARY 12TH, 1900.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name 63.	Given name	Yrs. Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		GMYER ✓	JAKOB	43	M	NURSE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	20-12	WALDUELL-VERSHRIM	15 875	COLOGNE	Q	12. 3.29.	GERMANY	WIESBADEN
2		KILOUS ✓	GOTTFRIED	19	M	BARBER	"	"	"	"	"	"	SCHRAMBERG	24 739	STUTTGART	Q	11. 14.29.	"	SCHRAMBERG
3		HALLER	ADOLF	16	M	DOMESTIC	"	"	"	"	"	"	MARBACH	24 772	STUTTGART	Q	12. 3.29.	"	LUDWIGSBURG
4		LUEBECK ✓	ANTONIE	16	F	SERVANT	"	"	"	"	"	"	GRONH	7 935	BREMEN	Q	12. 6.29.	"	GRONH
5		MANGELS ✓	ROBERT	22	M	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	PADING-BURTTFL	9 401	BREMEN	Q	2. 3. 30.	"	MISSEL-WARDEN
6		HEIMBOCKEL HEIMBOCKEL	LUDWIG	19	M	BAKER	"	"	"	"	"	"	BREMENVORREDE	7919	BREMEN	Q	22.12.29.	"	BREMENVORREDE
7		SCHEUERMANN SCHAUERMAN	HANS	22	M	MERCHT.	"	"	"	"	"	"	MANNHIM	20 976	STUTTGART	Q	10.22.29.	"	MANNHIM
8		VAETH ✓	FRANZ	20	M	SMITH	"	"	"	"	"	"	OBER-WITTSTADT	25 565	STUTTGART	Q	12.21.29.	"	OBER-WITTSTADT
9		HARMS	GRSINA	18	F	NONE	"	"	"	"	"	"	ACHIM	8 283	BREMEN	Q	2. 6. 30.	"	ACHIM
10		HARMS	HENRIETTE	16	F	"	"	"	"	"	"	"	"	8 284	"	Q	"	"	"
11		REYER ✓	THERESA	29	F	FARMLAB.	"	"	"	"	"	"	MOOS	25 495	STUTTGART	Q	1. 2. 30.	"	SCHEIDHAM
12		FLOHE ✓	ERST	20	M	COOK	"	"	"	"	"	"	ESSEN	10 693	COLOGNE	Q	2. 3. 30.	"	ESSEN
13		ZIRVES	MARIA	30	F	M. WIFE	"	"	"	"	"	"	AKKENSTEIN	10 708	"	Q	"	"	GELSEN-KIRCHEN
14		SPEIDEL	WILHELM	29	M	TURNER	"	"	"	"	"	"	HECHINGEN	25 349	STUTTGART	Q	12.21.29.	"	MOESSINGEN
15	21/3130 4/7/30	OSTERTAG ✓	ANTONIE	19	F	NONE	"	"	"	"	"	"	MOEGGLINGEN	25 499	STUTTGART	Q	12.20.29.	"	MOEGGLINGEN
16		BARTH	HANS	18	M	GARDENER	"	"	"	"	"	"	KAISERS-LAUTERN	15 212	COLOGNE	Q	11. 2.29.	"	DUERMENZ
17		WIPPICH ✓	WILHELM	25	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	SIEMENAU	13 241	COLOGNE	Q	1. 3. 30.	"	GELSEN-KIRCHEN
18		REITIG ✓	KATHE	24	F	NONE	"	"	"	"	"	"	RIMBACH	15 578	COLOGNE	Q	1. 23.30.	"	RIMBACH
19		STRAUCH	RUDOLF	22	M	CLERK	"	"	"	"	"	"	PANKOW	4 710	BERLIN	Q	1. 11.30.	"	BRESIAU
20		WELL ✓	ANNA	29	F	M. WIFE	"	"	"	"	"	"	ROSSBACH	28 197	STUTTGART	Q	12.13.29.	"	MICHAELSBUCH
21	WITTENZELLNER	WELL ✓	SOPHIE	9	F	NONE	"	"	"	"	"	"	"	13 196	"	Q	"	"	"
22	WITTENZELLNER	WELL ✓	MAX	1	M	NONE	N	INFANT	N	"	"	"	MICHAELS- BUCH	13 195	"	Q	"	"	"
23		JANSSEN ✓	FRIEDRICH	17	M	BANKCLERK	Y	GERMAN	Y	"	"	"	LANGEN	7 789	BREMEN	Q	12. 3.29.	"	BREMENVORREDE
24		SCHMIDT	ANTONIE	24	F	M. WIFE	"	"	"	"	"	"	BRAND	6 425	BERLIN	Q	1. 8. 30.	"	WITTWEIDA
25		SCHMIDT	INGEBORG	10	F	NONE	N	INFANT	N	"	"	"	WITTWEIDA	6 426	"	Q	"	"	"
26		HEYH ✓	MARIA	17	F	LABOURER	Y	GERMAN	Y	"	"	"	OBERNORF	25 597	STUTTGART	Q	12.23.29.	"	SCHWEINFURT
27		JUELLIG ✓	HELENE	22	F	SERVANT	"	"	"	"	"	"	CLAUSEN	15 548	COLOGNE	Q	1. 22.30.	"	CLAUSEN
28		WITTENZELLNER ✓	ROSINA	19	F	SERVANT	"	"	"	"	"	"	KAISERFRIED	24 705	STUTTGART	Q	11.25.29.	"	INGOLSTADT
29		JOHANNSEN ✓	ANDREAS	22	M	BAKER	"	"	"	"	"	"	UZHUSUM	6 946	BREMEN	Q	2. 3. 30.	"	HORNEBURG
30		HERRMANN	KONRAD	19	M	CLERK	"	"	"	"	"	"	MAASHAUSEN	15 571	COLOGNE	Q	1. 23.30.	"	MAASHAUSEN

Total passengers . . . . . 30  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 30

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 63  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

99

Arriving at Port of NEW YORK, 29 TH OF FEBRUARY, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence	Whether coming to the United States to engage in any business or profession	Whether coming to the United States to engage in any other occupation	Whether coming to the United States to engage in any other occupation	Whether coming to the United States to engage in any other occupation	Whether coming to the United States to engage in any other occupation	Whether coming to the United States to engage in any other occupation	Whether coming to the United States to engage in any other occupation	Whether coming to the United States to engage in any other occupation	Whether coming to the United States to engage in any other occupation	Whether coming to the United States to engage in any other occupation	Whether coming to the United States to engage in any other occupation
State	City or town	Yes or No	Year or period of years	Where?	Yes or No	Year or period of years	Where?	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No
1	SISTER F ISE GEYER, MAINZ/ HESSEN, PARKRATIS STR.	BROOKLYN N.Y. NEW YORK	Y	SEE C.23	25		BR. I. L. TH. KREUZ, 229 MANGER STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 6	FAIR	BL	NONE
2	FATHER JULIUS KILGUS, SCHRAM-N.J. ORANGE BERG, WITBEG., JOESSTR.	N.Y. NEW YORK	N	"	25		BROTHER PAUL KILGUS, 304 PARK AVE, ORANGE N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 9	FAIR	BL	NONE
3	GRANDMOTHER ANNA HALLER WER, LUDWIGSBERG, WITBEG.,	N.J. NEWARK	N	"	25		AUNT HEDWIG KURZ, 306 BEL- MONT AVE, NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 8	FAIR	GR	NONE
4	FATHER HEINRICH LUEBECK, GROHN/HANN., SCHMIDTSTR.	N.Y. NEW YORK	Y	"	25		BROTHER HENRY LUEBECK, 2274 BROADWAY, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 1	FAIR	BR	NONE
5	MOTHER HELENE MANGELS, MISSELWARDEN/HANNOVER	N.J. WERHAWKEN	N	"	25		BROTHER WILLY MANGELS, 1 5TH STREET, WERHAWKEN N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 1	FAIR	BL	NONE
6	FATHER LUDWIG HEINBOCKEL, BREMERVORDE/HANN., DAMMSTR.	N.Y. NEW YORK	Y	"	25		AUNT MARGARETHE GUELS, OR- CHARD STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 5	FAIR	BL	NONE
7	FATHER OTTO SCHNEUERMANN, MANNHEIM/BADEN R.3, 7	N.Y. GLENDALE	Y	"	"		AUNT ELISABETH STAMM, 8835, 82ND STR., GLENDALE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 10	FAIR	GR	NONE
8	FATHER AUGUST VARTH, OBER- WITTSBACH/BADEN, HAUPTSTR.	N.Y. NEW YORK	N	"	30		BR. I. L. JOHN HAYER, 98/23 DITMAR BOUL., E. ELMHURST N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 7	FAIR	BL	NONE
9	FATHER HEINRICH HARMS, ACHIM/HANN., BUERSTR 226	N.Y. OZONE PARK	N	"	"		BROTHER ALBERT HARMS, 111-34 131 STREET, OZONE PARK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 4	FAIR	GR	NONE
10	FATHER FATHER FRANZ BETZER, MOOS	"	"	"	"		BROTHER COUSIN DONATZ BETZER, 18	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 -	FAIR	BL GR	NONE
11	I./NETHERBAVARIA	N.Y. BUFFALO	Y	"	25		STONESTR., BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 2	FAIR	BR BR	NONE
12	MOTHER HUBERT FLOHE, ESSEN/ RHL.D., BUDGERUS STR. 9	N.Y. NEW YORK	N	"	50		FATHER HUBERT FLOHE, 1726 SECOND AVE. NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 8	FAIR	BL BR	NONE
13	FATHER ANDREAS FIEDER, GELSEN- KIRCHEN, GIEWERKSTR. 43	N.Y. BUFFALO	Y	"	25		HUSBAND ANDREAS ZIRWES, 1245 TOMAWANDA, BUFFALO N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 7	FAIR	BR BL	NONE
14	ST. FATHER WILHELM KIESS, MORB- SINGEN/WITBEG., MITTELGASSE	N.Y. BATAVIA	N	"	25		UNCLE PAUL KIESS, R.F.D.2, STATE STREET, BATAVIA N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 9	FAIR	BR BR	NONE
15	FATHER PATRIC OSTERTAG, MOEGGELINGEN/WITBEG.,	N.Y. TROY	N	"	25		FRIEND MAX BISCHOP-BERGER, 135 THIRD STR., TROY N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 5	FAIR	BL GR	NONE
16	MOTHER KAROLINE BARTH, HOHENACKER/BAVARIA	N.J. PERTH AMBOY	N	"	100		BROTHER HUGO BARTH, 277 WAT- SON AVE, PERTH AMBOY N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 8	FAIR	BL BL	NONE
17	FATHER KARL WIPPICH, SIEMIR- BAU KR. NEIDENBURG/EASTPR.	N.Y. SCHENECTADY	Y	"	50		BROTHER EDWARD WIPPICH 1485 BROADWAY, SCHENECTADY N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 6	FAIR	BL GR	NONE
18	MOTHER ANNA RETTIG, RIMBACH/ HESSEN, STAATS STR. 171	N.Y. BROOKLYN	N	"	100		FRIEND MR. NICOL, 95-12 101 AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 7	FAIR	BR BR	NONE
19	FATHER KURT STRAUCH, BRESLAU/ SILEZIA, GLOGAUERSTR. 21	N.Y. NEW YORK	Y	"	25		UNCLE KARL STEHR, 407 EAST 134 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 6	FAIR	BL BL	NONE
20	FATHER FRANZ LINDNER, ROSSBACH/ NETHERBAVARIA	OHIO TOLEDO	N	"	60		HUSBAND MAX WELL, 1306 HOL- BE STREET, TOLEDO OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 2	FAIR	BL BL	NONE
21	GRANDFATHER	"	"	"	"		FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO -	FAIR	BL BL	NONE
22	GRANDFATHER	"	"	"	"		FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO -	FAIR	BL BL	NONE
23	FATHER FRIEDRICH JANSSEN, BREMERHAVEN, DEICHSTR. 48	N.Y. NEW YORK	N	"	25		UNCLE WILLIAM BUCHNER, 2113- 8TH AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 5	FAIR	BL GR	NONE
24	FATHER OSCAR CLAUSNITZER, BRAND-ERBISDORF/SAXONIA	N.Y. NEW YORK	Y	"	20		HUSBAND ERNST SCHMIDT, 9-26 FRANKLIN STR., ASTORIA N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 5	FAIR	BL GR	NONE
25	GRANDFATHER	"	"	"	"		FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO -	FAIR	BL GR	NONE
26	MOTHER GRETCHEN HEYN, SCHWEIN- FORT/BAVARIA, FELDGAASSE 24	N.Y. NEW YORK	N	"	25		UNCLE FRANZ ANTLITZ, 128 EAST 128 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 8	FAIR	BL GR	NONE
27	FATHER JOHANN JUELLIG, CLAUSEN/RHEINFALZ	N.Y. GLENDALE	N	"	25		UNCLE ANDREAS ERNST, 7824- 79TH STREET, GLENDALE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 2	FAIR	BL GR	NONE
28	FATHER MARTIN WITTENZELLNER, HAINESRIED/NETHERBAVARIA	WISC. MILWAUKEE	Y	"	25		BR. I. L. WOLFGANG MOSER, 588 COMMERCE STREET, MILWAUKEE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 7	FAIR	BL BR	NONE
29	MOTHER HEDWIG JOHANNSEN, UZHJESUM/HOLSTEIN	ILL. CHICAGO	Y	"	25		BROTHER ANTON PETERSEN, 1337 NO. KILDARE AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 5 6	FAIR	BR GR	NONE
30	MOTHER ELISABETH HARMANN, MAHSHAUSEN/H.N., HAUPTSTR.	ILL. CHICAGO	N	"	55		BR. I. L. KARL SCHAEFER, 1475 W. 73RD. PLACE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO 6 -	FAIR	BL GR	NONE

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THUELEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Herm. von Thuelen*

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 23rd day of FEBRUARY, 1930.

at NEW YORK

*W. J. Pennington*  
Immigration Officer.

26-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 40 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (tick ☒) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMMYER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

100

Sworn to before me this 23 TH day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, must be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. TECHNICAL ADVISED.  
BERLIN

Passengers sailing from

BREMER

FEBRUARY 23<sup>RD</sup>, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence					
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town				Country	City or town				
		64.																				
1		ZAGLAUER	GEORG	31	✓	M	S	FARMLAB.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	20-12 ✓	GERMANY VINTSHOLZ	2 929	BERLIN	Q	1. 9. 30.	GERMANY	STAITZ	
2		WRISS	MAX	26	✓	M	M	FARMER	"	15600	"	"	"	"	" MORATZ	2 939	BERLIN	Q	1. 10. 30.	"	HOPFELDE	
3		WRISS	MINNA	27	✓	F	M	H. WIFE	"	"	"	"	"	"	"	2 940	"	Q	"	"	"	
4		WRISS	EDITH	2	✓	M	S	WORKMAN	N	CHILD	N	"	"	"	"	2942 ✓	BERLIN	Q	1. 10. 1930	"	"	
5		END	GOTTFRIED	34	✓	M	M	MERCHT.	Y	GERMAN	Y	"	"	"	"	ROMMEN-WEIER	25 005	STUTTGART	Q	11. 12. 29.	"	OFFENBURG
6		BRANDMEIER	MARIE	22	✓	F	S	SERVANT	"	15600	"	"	"	"	"	HEIMHAUSEN	25 580	STUTTGART	Q	1. 8. 30.	"	FRANZHEIM
7		PINGER	PETER	23	✓	M	S	WORKMAN	"	15600	"	"	"	"	"	MAYEN	12 878	COLOGNE	Q	11. 26. 29.	"	MAYEN
8		SCHUHOLZ	FRIDA	17	✓	F	S	NONE	"	15600	"	"	"	"	"	GEISLINGEN	24 877	STUTTGART	Q	12. 7. 29.	"	GEISLINGEN
9		GROENNER	MARIA	23	✓	F	M	H. WIFE	"	"	"	"	"	"	"	HORST-EMSCHER	10 590	COLOGNE	Q	11. 2. 29.	"	HORST-EMSCHER
10		GROENNER	MARIA	1	✓	F	S	NONE	N	CHILD	N	"	"	"	"	"	10 589	"	Q	"	"	"
11		DRILLER	ANNA	23	✓	F	S	COOK	Y	GERMAN	Y	"	"	"	"	TEUTONIA	12 770	COLOGNE	Q	11. 13. 29.	"	DANBERG
12		BERGER	MATHIAS	27	✓	M	M	CLERK	"	15600	"	"	"	"	"	ANNEN	12 597	COLOGNE	Q	10. 22. 29.	"	AMERN
13		WAGNER	KATHARINA	33	✓	F	M	H. WIFE	"	"	"	"	"	"	"	MUNICH	25 471	STUTTGART	Q	1. 2. 30.	"	MUNICH
14		SUTOR	KAROLINA	29	✓	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	MUNICH	25 472	"	Q	"	"	"
15		WAGNER	JOSEF	7	✓	M	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	"	25 473	"	Q	"	"	"
16		VOSS	HEINRICH	29	✓	M	S	GARDENER	"	15600	"	"	"	"	"	BARNSTORF	9 249	BREMEN	Q	12. 6. 29.	"	LESUM
17		CRAMER	LOUISE	25	✓	F	M	H. WIFE	"	"	"	"	"	"	"	HERFORD	10 531	COLOGNE	Q	11. 4. 29.	"	HERFORD
18		CRAMER	LOUISE	29	✓	F	S	NONE	"	"	"	"	"	"	"	ENGER	10 530	"	Q	"	"	"
19		GREILICH	FRIEDA	23	✓	F	S	TAILOR	"	"	"	"	"	"	"	STREINSEL-FERSDORF	4 782	BERLIN	Q	12. 9. 29.	"	STREINSEL-FERSDORF
20		SCHNEIDER	KURT	25	✓	M	M	BAKER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HOYA	8 244	BREMEN	Q	2. 4. 30.	GERMANY	BREMEN	
21		SCHNEIDER	LOTTE	20	✓	F	M	H. WIFE	"	15600	"	"	"	"	"	BREMEN	8 245	"	Q	"	"	"
22		KLEINHENZ	HILARIUS	20	✓	M	S	WORKMAN	"	15600	"	"	"	"	"	WALDBERG	24 352	STUTTGART	Q	11. 12. 29.	"	WALDBERG
23		HIEDER	KARL	25	✓	M	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	"	"	BOPFINGEN	554308	WASHINGTON	P	12. 11. 29.	U.S.A.	PHILADELPHIA
24		HIEDER	BERTA	24	✓	F	M	H. WIFE	"	"	"	"	"	"	"	HARDT	"	"	"	"	GERMANY	HARDT
25		GLOEGGLE	AFRA	21	✓	F	S	NONE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GUENZBURG	21 779	STUTTGART	Q	1. 21. 30.	GERMANY	GUENZBURG	
26		ROHRER	FRIEDRICH	25	✓	M	S	FARMLAB.	"	15600	"	"	"	"	"	HECHINGEN	18 053	STUTTGART	Q	11. 12. 29.	"	DURLACH
27																						
28		BUCHHOLZ	WALDEMAR	21	✓	M	S	MERCHT.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GEVELSBERG	13 366	COLOGNE	Q	1. 10. 30.	GERMANY	GEVELSBERG	
29		BOEHMER	OTTOMAR	20	✓	M	S	MERCHT.	"	15600	"	"	"	"	"	BREMEN	8 202	BREMEN	Q	2. 3. 30.	"	BREMEN
30																						
CANCELLED NR18 LOUISE CRAMER, NO 19 FRIEDA GREILICH, NO23 KARL HIEDER, NO 24 BERTA HIEDER, NO 27 & 30 BLANK DID NOT SAIL															FURSER							

Total passengers . . . . . 24

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . . 24

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-81



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

101

NEW YORK

24 TH OF FEBRUARY

139.30

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 28th day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

W. J. Russell  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

192

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 1930.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

93

14-609



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in accordance with the instructions on the reverse side of this sheet. This (white) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISOR.

S. S.

" B E R L I N "

## Passengers sailing from

BR R M E N

FEBRUARY 13TH.

19 30.

Total passengers . . . . .	30
U. S. citizens . . . . .	1
Aliens . . . . .	29

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

24 TH OF FEBRUARY

1930.

103

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been a member of any organization, society, or association, or is or has been engaged in any activity, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is or has been a member of any organization, society, or association, or is or has been engaged in any activity, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is or has been a member of any organization, society, or association, or is or has been engaged in any activity, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	MOTHER MARIA ALBRECHT, ABICKHAFF/OSTFELD.	N.Y. BROOKLYN	SELF				FATHER HERMANN ALBRECHT, 1666 STEPHAN STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BONE
2	MOTHER KATH. WOHLKE, FLOREGEN/HANNOVER, NH.	N.Y. BROOKLYN		25			SISTER H. JAKOBS, MYRTLE AVE, OLINDALE-BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR
3	GRANDMOTHER		MOTHER				AUNT	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR
4	MOTHER MARIE STROBEL WHE., RUUSTEN/WTIBG.,	N.Y. ROCHESTER	SELF	50			HUSBAND ANDREAS MUELLER, 259 AVE "A", ROCHESTER N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR
5	WIFE ROSA STRIDLE, OBERMEN-ZING/UPPERBAVARIA, BRUDERWEG	N.Y. NEW YORK		25			FRIEND JOSEF SCHUSTER, WELLWOOD LINDENHURST N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL
6	FATHER FRANZ BUEHNER, WALDBERG/BAVARIA	OHIO CLEVELAND		25			BROTHER FRANZ BUEHNER, 6718 WHITNEY AVE, CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR
7	FATHER CHRISTIAN HERRMANN, BREMERHAVEN, BOM. SMIDTSE	N.Y. BROOKLYN		25			FRIEND HAO REINERS, 1062 EAST 42ND STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR
8	FATHER GERHARD BUEHOP, NORDBERG/OLDG.	KANS. TAMPA		275			COUSIN HANS MEYER, TAMPA KANS.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	GR
9	WIFE BARBARA NEMBACH, ALLERSBERG/BAVARIA No. 317	ILL. CHICAGO		25			UNCLE JOHN BAUMLER, 5145 S. BISHOP STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR
10	FATHER HERMANN LIPPERT, LUTZELHAUSEN/H.M.	OHIO CINCINNATI		25			AUNT MRS. GEORG AMHEIN, 1813 NORTH BOND ROAD, CINCINNATI	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL
11	UNCLE LOUIS USLAR, VORBRUECK/HANNOVER KR. BLUMENTHAL	N.Y. NEW YORK		25			FRIEND HERMANN HOFFMANN, 219-08/134 BROTHON N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL
12	FATHER THEODOR KUCHLER, ROSENHEIM/BAVARIA	N.Y. NEW YORK		25			FRIEND XAVER SANDER, 314 EAST 77TH STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR
13	MOTHER KATH. JACOBHUBER, FREISING/BAVARIA	ILL. CHICAGO		25			FRIEND PETER KOPPENBERGER, 6438 N. CAMPBELL AVE. CHICAGO	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BL
14	BROTHER HEINRICH BAUERLE, PORZHEIM/BAVARIA, CALVERSTR. PA.	PHILAD.		50			DAUGHTER HILDEGARD BAUERLE, 6300 N. 13 STR., PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	GR
15	BR. I.L.						DAUGHTER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR
16	UNCLE						SISTER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BL	GR
17	FATHER FRIEDRICH VOLLMER, GEROLFINGEN/BAVARIA	MICH. SAGINAW	SEE C. 23	25			BROTHER FRIEDRICH VOLLMER, 2401 AMES STREET AMER, SAGINAW MICH.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR
18	FATHER JULIUS WIRLAND, VECHEA/OLDG., OLDENBURGER STR. 14	N.Y. NEW YORK		25			SISTER ANNA SHANKLIN, 10 MONTOM PLACE, WEST NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIR	BL	BL
19	FATHER MARTIN SAUSKOJUS, BRNDIOLAUKE/BAVARIAN PRUSSIA	MICH. HILLS		100			BR. I.L. HERMANN VELLER, OAK KNOBS ROAD, BLOOMFIELD HILLS	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	GR
20	FATHER I.L.						BROTHER	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL
21	GRANDFATHER						UNCLE	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR	BL	BL
22	FATHER KARL KLEINTJES, ESSEN-HEISINGEN, KORNIGSIEPEN	MICH. DETROIT		30			UNCLE LEO FUERT, 11780 FINDLAY AVE, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR
23		U. S. C I T I Z E N.					HOME: 20 CENTRAL AVE, NEW BRUNSWICK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			FAIR		
24	FATHER HEINR-LURPKEMANN, STEYERBERG/HANNOVER	N.J. N. BRUNSWICK	SEE C. 23	100				NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	GR
25	FATHER FERDINAND BUSCHHORN, HUBDESTORF/HANN., No. 10	N.Y. NEW YORK		200			COUSIN	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL
26	FATHER WILHELM MUELLER, DELMENHORST, HEINRICHSTR. 26	ILL. CHICAGO		25			BROTHER GUSTAV MUELLER, 1746 CLEVELAND AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	GR
27	FATHER HERMANN ZUNZER, TAILFINGEN/WTIBG., HECHINGERSTR.	N.Y. BROOKLYN	SELF	25			COUSIN PAULINE CONZELMANN, 2138 BLANKER STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL
28	FATHER ADALBERT WINKLHOFER, PLAUEN/SAXONIA,	N.Y. NEW YORK		50			LEOHUSEN, 330 WEST 23RD STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR
29	BROTHER FRITZ ZAHN, DEUTSCH-RELAU/BAVARIAN PRUSSIA	MICH. DETROIT		25			BROTHER WILLY ZAHN, 8502 DE SOTO, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL
30	MOTHER MAGDALENE WILLINGER, ESCHBACH/NETHERBAVARIA	N.Y. NEW YORK		25			AUNT MARIA FRAUNDORFER, 1600 44-AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VOM THULEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. vom Thulen  
MASTER - Officer.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 1930.  
at NEW YORK

W. C. Russell  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 30 (Whether deported within one year and authorized to reapply for admission).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMEYER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

104

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 1930.  
at NEW YORK

*(Signature of Surgeon)*  
*(Signature of Officer)*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be required to furnish such information as may be required by the United States Customs Service.

S. S.

TECHNICAL ADVISER.

## Passengers sailing from

BREM N

FEBRUARY 13TH

19 30

Total passengers . . . . .	28
U. S. citizens . . . . .	-
Aliens . . . . .	28

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 29 TH OF FEBRUARY, 1930.

105

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the National Socialist Party of the United States	Whether alien is a member of the Ku Klux Klan	Whether alien is a member of the Black Legion	Whether alien is a member of the American Legion	Whether alien is a member of the United States Marine Corps	Whether alien is a member of the United States Army	Whether alien is a member of the United States Navy	Whether alien is a member of the United States Coast Guard	Whether alien is a member of the United States Air Force	Whether alien is a member of the United States Space Force	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States															Whether alien is a member of the National Socialist Party of the United States	Whether alien is a member of the Ku Klux Klan	Whether alien is a member of the Black Legion	Whether alien is a member of the American Legion	
1	MOTHER BERTA WIEZOREK, BUNZELWITZ/SILESIA	CONN.	WATERBURY	N	SELF	25	N			BROTHER WALTER WIEZOREK, 140 NORTH STR., WATERBURY CONN.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GR	NONE	
2	WIFE WALTER VETTER, GUMMERSBACH/RHLD., LINDENSTOCKSTR. 10	MD.	BALTIMORE	N	"	25	"			SISTER EMIL VETTER, 932 CHARLES STR., BALTIMORE MD.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GR	NONE		
3	FATHER MATTHAEUS BERGER, WETTER/H.N., FRANKENBERGSTR. 10	PA.	PHILAD.	N	SELF	50	N			AUNT ELISE BECKER, 1315 JEFFERSON STR., PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	GR	NONE		
4	SISTER GERTRUD HEETHOFF, MUELHEIM/RUHR	IND.	SO. BEND	Y	"	100	"			DAUGHTER KATHARINA BOROWICZ, 1106 N. JOHNSON STR., SO. BEND	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	NONE		
5	DAUGHTER IRENE SCHERDIN, NEHMER/POMMEREN	N.Y.	SWORMVILLE	Y	"	50	"			FRIEND EIGENE SCHORR, KREH, BIEL ROAD, SWORMVILLE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	NONE		
6	DAUGHTER	"	"	"	"	"	"			FRIEND	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	NONE		
7	FATHER JAKOB STEEB, DOERBACH/WITBG.,	MICH.	ANN ARBOR	Y	"	25	"			UNCLE JAKOB JAKOB STEEB, 1515 WASHINGTON AVE, ANN ARBOR MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	NONE		
8	SISTER CENIA HUFNER, PLATT-LING/WETTERBAVARIA	N.Y.	BROOKLYN	N	"	25	"			FRIEND MARIA ENGLER, 52 IRVING AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	GR	NONE		
9	FATHER MATTHIAS STEGMAIER, MUNICH, HIRSCHBERGSTR. 22 A	N.Y.	PELHAM	Y	"	40	"			COUSIN MINNA VOLLMER, IDEN 100, PELHAM N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	NONE		
10	MOTHER ELISABETH SCHEICH, GRISSLINGEN/WITBG.,	CAL.	S. FRANCISCO	Y	"	50	"			FRIEND J.B. BEANWALD, 630 ST. FRANCIS BLVD, SAN FRANCISCO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	GR		
11	FATHER KARL SCHROEDER, WILHELMHAVEN, KASIERSTR.	MICH.	DETROIT	Y	"	25	"			FRIEND OTTO SEMISCH, 7549 SYLVESTER AVE, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL		
12	FATHER JOHNS SCHLENNER, SCHWENNINGEN/WITBG.,	N.J.	NEWARK	N	"	25	"			BROTHER HUGO SCHLENNER, 10 393 STR., NEWARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BL		
13	FATHER JULIUS SCHROEDER, KRAGINNEN/EASTPRUSSIA	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	N			BROTHER FRANZ SCHROEDER, 539 EAST 149 STR., BRONX N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR		
14	FATHER JOSEF SERVOS, DINKLAR HANNOVER, NEAR HILDESHEIM	N.Y.	NEW YORK	Y	"	100	"			HOME: 238 EAST 81ST STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR		
15	FATHER I.L.	"	"	"	"	"	"			"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	BL	GR		
16	FATHER HEINRICH SPELLNER, BECKLINHAUSEN, QUERBERG	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"			FRIEND FRITZ HERBST, 883 EAST 776 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL		
17	FATHER ADOLF KENNENBERG, MARKOWSKEN/EASTPRUSSIA	MICH.	DETROIT	Y	"	25	"			HUSBAND FRITZ SIEBKA, 542 CON- TINENTAL, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	GR		
18	FATHER OTMAR KEMTER, EGELS- DORF/THUR., ORTSTR. 40	N.Y.	BROOKLYN	N	"	25	"			BROTHER PAUL KEMTER, 719 PLAT- BUSH, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR		
19	FATHER WILHELM SREGER, DOERBACH/WITBG.,	COLO.	WHEATRIDGE	Y	"	25	"			UNCLE CHRISTIAN BOHNET, WHEATRIDGE COLORADO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR		
20	FATHER HON. SARK, FISERFELD/ THUR., GRABETSTR. 128	PA.	CALLERY	Y	"	30	"			COUSIN CHARLES GUMBEL, RAIL- ROAD STR., CALLERY PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	BL		
21	FATHER EUGEN REISSER, STUTT- GART/WITBG., MERTZSTR. 48	ILL.	CHICAGO	Y	"	25	"			COUSIN MINNA STEIN, 3131 WEST 40 STREET, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR		
22	MOTHER SOPHIE ROEGER, NIEDER- HALL/WITBG.,	N.J.	FREEHOLD	N	"	25	"			BROTHER ERNST ROEGER, FREEHOLD N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR		
23	MOTHER SOPHIE ROEGER, NIEDER- HALL/WITBG.,	N.J.	FREEHOLD	N	"	25	"			BROTHER ERNST ROEGER, FREEHOLD N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR		
24	FATHER GUSTAV FINDER, BURGDAM- NEAR REEMEN, STADELSTADTSTR. 1	N.Y.	NEW YORK	Y	"	150	"			BROTHER GERNARD RUNKEN, 197 MAIN STREET, BAY SHORE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR		
25	FATHER FRANZ POHL, DUESSEL- DORF/RHLD., IKENSTR. 1 A.	N.Y.	SEARDALE	Y	"	100	"			COUSIN ELISABETH KUESTER, 72 WALLWORTH AVE, SEARDALE N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BL		
26	FATHER JOSEF NEUBAUER, AUGS- BURG/BAVARIA, LUETZOWSTR.	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"			COUSIN THEO TAUBENBERGER, 50- 29-39 PLACE, LONG ISLAND N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR		
27	MOTHER I.L. ANNA BASEL, WATTEN- SCHEID/WESTFL., JOHANNES STR. 10	PA.	SHANNON	N	"	50	"			FRIEND WALTER ZIMMERMANN, BOX 332, CASTLE SHANNON PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR	BR	GR		
28	MOTHER	"	"	"	"	"	"			FRIEND	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	GR		
29	WIFE ANNA LERR, KOELN-DEUTZ- RHLD., ARDENIUS STR. 10	N.J.	SOUTH ORANGE	Y	"	50	"			SISTER MISS HEDWIG LERZ, SOUTH 342 341 REDMOND ROAD N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	GR		
30											NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FAIR	-	NONE		

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Herm. von Thulen*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 1930.  
at NEW YORK

*W. P. Russell*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Health status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMEYER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

136

Sworn to before me this 23rd day of FEBRUARY, 19 30

at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







## List

107

## Arriving at Port of

NEW YORK

24 TH OF FEBRUARY

1932.  
1930

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Herm. von Thulen*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 28 THIRD day of FEBRUARY, 1930.  
at NEW YORK

*W. J. Russell*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

108

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet.

## Passengers sailing from

BREMEN

FEBRUARY 13TH

190

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	30
U. S. citizens . . . . .	
Aliens . . . . .	30



ST  
Sta  
ST

ST



1

1

1

100

7



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunto, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen  
MASTER - Officer.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

W. P. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

RECEIVED BY INSPECTION OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

110

Sworn to before me this 29th day of FEBRUARY, 1930.

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

111

Arriving at Port of NEW YORK, 29 TH OF FEBRUARY, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the National Labor Union	Whether alien is a member of the Industrial Union of Marine and Shipbuilding Workers of America	Whether alien is a member of the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America	Whether alien is a member of the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America	Whether alien is a member of the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America	Whether alien is a member of the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America	Whether alien is a member of the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America	Whether alien is a member of the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America	Whether alien is a member of the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America	Whether alien is a member of the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America	Whether alien is a member of the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America	
		State City or town			Yes or No	Yes or No	Yes or No										Feet Inches	Complexion	Hair	Eyes	
1	MOTHER EMMA MUELLER, WEISSEN- FELS/SAXONIA, HOSPITALSTR. N.Y.	BROOKLYN	SELF	Y	25	1925-1929	FRIEND: WILLI KOEHLER 536 BROOKLYN N.Y.	CENTRAL AVE.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BL	GR
2	FATHER KARL BRENN, LADAU/ BAVARIA, POSTSTR. 10	N.E. NEWARK				1924-1929	HUSBAND BERNHARD PRONHOFER, 31 PERRY STR., NEWARK N.J.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	BR
3	GRANDFATHER		FATHER				FATHER		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR	BR	BR
4	GRANDFATHER						FATHER		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR	BL	BL
5	FATHER BERNHARD KELLER, HEI- KENDORF-HAPPELAMP/HOLSTEIN	OHIO CINCINNATI	SELF	Y	50	1925-1929	HOME: 848 ROCKDALE AVE, CINCINNATI OHIO		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BL	GR
6	FATHER I.L.								NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL	BR
7	BROTHER FRITZ WIEDEMANN, WUESTEGIRSDORF/SILESIA	N.Y. NEW YORK			25	1927-1929	BROTHER: GEORG WIEDEMANN 135 NEW YORK CITY N.Y.	135 E. 18 STREET	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	GR
8	FATHER WILH. KAPPUS, WULLEN- STETTEN/BAVARIA	BROOKLYN			30	1924-1929	WIFE ANNA KAPPUS, 1824 NOSTRANT AVE, BROOKLYN N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BL	BL
9	FATHER JOSEF WAGNER, WESTHAU- SEN/WITTEG.	ILL. CHICAGO			100	1927-1929	UNCLE JOHN BRUHL, 10206 IRVINGT AVE, CHICAGO ILL.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	GR
10	BROTHER KARL MORLHOFF, HALLE/SAXONIA,	PA. HARBERTH			50	1923-1929	HOME: 732 MONTGOMERY AVE, HARBERTH PA.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	GR
11	MOTHER KAROLINE KROMER, FRICKEN- HAUSEN/WITTEG.	CONN. DANBURY			25	1926-1929	FRIEND LUDWIG KOERNER, 12 PALM PORTH, DANBURY CONN.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	GR
12	WIFE EVA MANDE, COLOGNE/RHLD., LUXEMBURGERSTR. 72	ILL. CHICAGO	SELF	Y	25	1927-1929	SISTER SOPHIE HESS, 9006 ESCANATA AVE, CHICAGO, ILL.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	GR
13	FATHER GEORG MUELLER, BOTTEN- HORN/H. N., HOERSTR. 103	ILL. CHICAGO			50	1926-1929	FRIEND VICTOR DAL DEGAN, 9324 RHODES AVE, CHICAGO ILL.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	BL
14	FATHER I.L. JULIUS SCHROEDER, KRAGIENES/EASTPR.	N.Y. NEW YORK			25	1924-1928	FRIEND K. SCHROEDER, 539 EAST 149 STREET, NEW YORK N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	BL
15	FATHER KARL STAMM, HAGEN I./ WESTFL., FELDSTR. 110	N.Y. BROOKLYN			25	1925-1929	CHIEF E.R. SQUIBB, VINE STREET, BROOKLYN N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BL	GR
16	FATHER MAX JAKOBI, DRESSAU/ ANHALT, HEIDESTR. 84	ILL. CHICAGO			25	1926-1929	HOME: 2138 LORRAINE STR., CHICAGO ILL.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BL	GR
17	FATHER OTTO SCHUTZKAT, KOE- NIGSBERG/EASTPR., AUGUSTENSTR. N.Y.	NEW YORK			100	1923-1929	HOME: 414 E. 148 STREET NEW YORK CITY N.Y.		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BR	BR
18	FATHER I.L.						AS ABOVE		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR	BR
19	GRANDFATHER		FATHER			BORN	AS ABOVE		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR	BL	BR
20	FATHER HANS SCHUMANN, WASSER- MUNGENAU/BAVARIA	OHIO YOUNGSTOWN	SELF	Y	25	1923-1929	HOME: 3325 MARKET STR., YOUNGSTOWN OHIO		NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BR

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Herm. von Thulen*

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 19 30.  
at NEW YORK

*W. J. P. [Signature]*  
Immigration Officer.

14-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (1) civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

112

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ST  
States,  
STEER  
Afr

S. S. "BERLIN" NON IMMIGRANT. Passengers sailing from BRMEN, FEBRUARY 13TH., 1920.

CANCELLED NO 1 BLANC DID NOT SAIL NO 4 - 30 BLANC

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	3
U. S. citizens . . . . .	3
AFans . . . . .	3



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 70  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 24 TH OF FEBRUARY, 1930.

113

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to each final destination	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by his agent, parent, or by corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States	
		State	City or town		Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?										Feet	Inches	Color of— Hair	Eyes	
1																					
2	FATHER JOSEF SCHMID, OBER-SALZBRUNN/BILSIA	GERM.	OB. SALZBRUNN	SEE C. 23	25	N		SISTER MARIA DAVID, 1861 BURLING ATR., CHICAGO ILL.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR BR. BR	NONE
3	DAUGHTER BERTA ROHDENBURG, BREMEN, GRONPELINGER HEERSTR.	GERM.	WUHRDEN	SELF	25	"		SON JOHANN MURKEN, 612 WEST 182ND STR., NEW YORK N.Y.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR GR. BL	NONE
4	WIFE GERTRUD STINBECK, LURERBURG, SCHNELLENBERGER WEG	N.J.	KENILWORTH	SEE C. 23	25	"		BR. I. L. JAMES BERGMANN, 98 MT-CHIEF AVE, KENILWORTH N.J.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR BL. BL	NONE
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THUELEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Herm. von Thuelen*  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 29 TH day of FEBRUARY, 1930.  
at NEW YORK

*W. F. Parnell*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Need-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in the case of question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

114

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 1930  
at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







## List

115

Arriving at Port of NEW YORK, <sup>and</sup> 24 TH OF FEBRUARY, 1900.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **HERM. VON THULEN, MASTER**, of the **S.S. BERLIN**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Herm. von Thulen*

MASTER Officer.

Sworn to before me this **24<sup>th</sup>** day of **FEBRUARY**, 1930.  
at **NEW YORK**

*W. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

16-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, location, native engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Place or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPT. OF COMMERCE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S-S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

116

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 1930.

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	







List 72

no entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

117

Arriving at Port of NEW YORK, <sup>nd</sup> 24 TH OF FEBRUARY, 1930.

[illegible]

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. YON THUELEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Herm. Yon Thuelen*

MASTER Officer.

Sworn to before me this 28<sup>th</sup> day of FEBRUARY, 1930  
at NEW YORK

*W. P. Russell*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Marital or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of "country" does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

118

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

73

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERLIN"

Passengers sailing from BREMEN

FEBRUARY 13TH.

1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence		No. on List										
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town											
		73.																													
1	FRANCE	LAUE ✓	GUSTAV	46		M	M	BIRDD.	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ALFELD	543	BREMEN	2.11.1930	GERMANY	ALFELD											
2	FRANCE	BRUENIG	WILHELM	50		M	M	"	"	"	"	"	"	"	ALSHAUSEN	299	BREMEN	1. 9.1930	"	ALSHAUSEN											
3																															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

54

BLANC NO 3 - 30

PURSER.

BLANC NO 3 - 30

PURSER.

Total passengers . . . . . 2  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 2

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 73  
The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

119

Arriving at Port of NEW YORK, 29<sup>th</sup> OF FEBRUARY, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, monas- tery, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Purpose of coming to United States			Whether alien intended to return to country whence he came (the country whence he came is the country of his birth or the country of his last residence prior to his coming to the United States)	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States			
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether alien intended to remain in the United States											Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States
1	WIFE: EMMA LAUE ALFELD PARKSTR. 21 N.Y.	NEW YORK	NEW YORK	Y	SEE C. 23	25	Y	1921-1930	YES 8 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BLUE	NONE
2	WIFE: AUGUSTE BRUENIG AHLSHAUSEN N.Y.	NEW YORK	NEW YORK	Y	SEE C. 23	25	Y	1921-1930	YES 5 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	GR	NONE
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen  
MASTER - Officer.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

W. P. ...  
Immigration Officer.

14-480

NOV 1930

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

120

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List *74*

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. TECHNICAL ADVISED.  
"BERLIN"

Passengers sailing from

BREMEN

FEBRUARY 13TH, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name 74.	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		TRAUTMANN ✓	PAULA	23		F	NONE	Y	GERMANY	Y	GERMANY	GERMAN	20-12 GERMANY	LUDWIGS- HAFEN	25 559	STUTTGART	Q 1. 8. 30.	GERMANY	SULZBACH
2		MUELLER ✓	LUISE	27		F	STENOGR. CANDY - MAKER	"	"	"	"	"	20-1 MANHEIM	20 702	STUTTGART	Q 10.14.29.	"	MANHEIM	
3		OEHLER ✓	FRED	31		M		"	"	"	"	"	08-1 WIDDERN	546538	WASHINGTON DC P	11.15.1929	U.S.A.	ASBURY PARK	
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

NO 4 - 30 BLANC

PURSER.

NO 4 - 30 BLANC

PURSER.

Total passengers . . . . . 3  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 3

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List 74

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

121

Arriving at Port of NEW YORK, 23 <sup>rd</sup> TH OF FEBRUARY, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by others, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States  Length of time alien expects to remain in the United States  Whether alien intended to become a resident of the United States  Date of previous or subsequent departure from the United States, if any  Whether alien is a member of a labor union, or is reported by others to be such  Whether a polygamist  Whether an anarchist  Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification								
1	FATHER JOSEF TRAUTMANN, SULZBACH/BAVARIA	N.Y. NEW YORK	N	SEE C.23	25	N	COUSIN CHARLES TRAUTMANN, 150 86 AVE, JAMAICA N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR.	BR	NONE
2	MOTHER CAROLINE MUELLER, MANNHEIM/BADEN, KLEISTSTR.	PA. BERKSHIRE	N	SELF	25	N	BROTHER LUDWIG MUELLER, 428 DOUGLAS STR., BERKSHIRE PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR.	GR	NONE
3	MOTHER: CHRISTINE OEHLER WIDDERN	N.J. ASBURY PARK	Y	SELF	25	Y	1924 - 1929 HOME: ASBURY PARK 1006 SEWELL AVE. ASBURY PARK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BL	NONE
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THULEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herm. von Thulen  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 29<sup>TH</sup> day of FEBRUARY, 19 30.  
at NEW YORK

W. C. R. R.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. HOMER, Surgeon of the S.S. BERLIN, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF WUERZBURG, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

122

Sworn to before me this 28th day of FEBRUARY, 19 30.

at NEW YORK

*[Signature]*  
*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

76

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERLIN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 15th FEBRUARY, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		BACHMEIER	HERMINE MAY	19	7	F	S	SERVANT	Y	ENG. GRAM.	Y	ENGLAND	ENGLISH	ENGLAND	BATH	5123	LONDON	20 DEC. 1929	ENGLAND	LONDON
2		COPPINGER	WILLIAM R.	28	4	M	S	FRUIT GROWER	Y	ENGLISH	Y	"	IRISH	"	ALTRINGHAM	5276	"	11 JAN. 1930	"	"
3		COPPINGER	VINCENT	29	5	M	S	"	Y	"	Y	"	"	"	"	5275	"	"	"	"
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

56

200

NO 4 - 30 BLANC

PURSER.

Total passengers . . . . . 3  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . . 3

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

123

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HERM. VON THUELEN, MASTER, of the S.S. BERLIN, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Herm. von Thuelen*

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of FEBRUARY, 19 30  
at NEW YORK

*W. F. Purcell*  
Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. BERLIN

sailing from Boulogne

February 14, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK

23<sup>rd</sup> OF FEBRUARY

1930.

124

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	KOMATZ	Otto	23	M	M	710 2913856-235-34970 No. 2913856-235-34970 Issued at New York 9/22/1920 H. P. M.	U.S. Passport No 690542 issued at Washington D.C. March 25/1929	875 E 154 th Str. CLEVELAND Ohio.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

NO 2 - 30 BLANC

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

125

(Printed in England 14-214)

S. S. BERLIN

sailing from BREMEN

13 TH OF FEBRUARY

, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 23 TH OF FEBRUARY, 1930.

W. & S. 144

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	PFINGST	KARL	65	M	M		PASSPORT 506603 ISSUED AT WASHINGTON D.C. 3rd OF MARCH 1928	106 WEST MAIN STR. BELAIR MD.
2	DENECKE	HERMANN	27	M	M		PASSPORT 131365 ISSUED AT WASHINGTON D.C. 4th OF OCTOBER 1929	1425 NEVADA ST. SHEBOYGAN WISC.
3								
4	WINGERBERG	BETTY	37	F	S		PASSPORT 145034 ISSUED AT WASHINGTON D.C. 27TH OF NOVEMBER 1929	301 BELGRADE STR. MANKATO MINN.
5	OETKEN	FRIEDRICH	30	M	S		PASSPORT 139444 ISSUED AT WASHINGTON D.C. 8TH OF NOVEMBER 1929	60-84 HUDSON STR. HOBOKEN N.J.
6	REUTER	LOUIS	33	M	S		PASSPORT 133401 ISSUED AT WASHINGTON D.C. 12TH OF OCTOBER 1929	9436 CHAMPLAIN AVE. CHICAGO ILLS.
7	SCHMITT	PHILIPP	31	M	M		PASSPORT 149141 ISSUED AT WASHINGTON D.C. 13 TH OF DECEMBER 1929	768 WOODWARD AVE. RIDGEWOOD N.Y.
8	RUDOLPH	FRED	59	M	M		PASSPORT 827 ISSUED AT CONSULATE GENERAL BERLIN 15TH OF FEBRUARY 1928	185 SOUTH STR. JERSEY CITY N.J.
9	LOEWENBERG	SIEGFRIED	47	M	S		PASSPORT 27628 ISSUED AT WASHINGTON D.C. 29 TH OF APRIL 1929	649 E. 97 TH STR. NEW YORK N.Y.
10	GEPPERT	ADOLF	67	M	WD		PASSPORT 145391 ISSUED AT WASHINGTON D.C. 29TH OF NOVEMBER 1929	21 HERMANN STR. PHILADELPHIA PA
11	JANY	LOUIS	29	M	M		PASSPORT 153871 ISSUED AT WASHINGTON D.C. 7TH OF JANUARY 1930	101-36-103 STR. LONG ISLAND N.Y.
12	FELSON	MARTIN	32	M	S	12 TH OF NOVEMBER 1897 GOUVERNEUR N.J.		654 LYONS AVE. IRVINGTON N.J.
13	BAIER	MICHAEL	23	M	M	MONACA PA. JULY 4th 1906		13 SPRAIN STR. PITTSBURGH PA.
14	ISELI	JOSEPH	46	M	S		PASSPORT 121785 ISSUED AT WASHINGTON 30 TH OF AUGUST 1929	135 W. 43 AVE LOS ANGELOS CAL.
15	MACZKO	DANIEL	20	M	S	JULY 31st 1909 TORONTO OHIO		409-11th AVE MUNHALL PA.
16	MATUCH	MICHAEL	21	M	S	NOVEMBER 27th 1908 AMBRIDGE PA.		760 BEAVER ROAD AMBRIDGE PA
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

CANCELLED NO. 3 BLANC NO 14 20 BLANC

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



31 I

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

126

S. S. BERLIN

sailing from

BREMEN

13 TH OF FEBRUARY

, 1930,

Arriving at Port of

NEW YORK

23 TH OF FEBRUARY

1930

No. of List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	WUNDERLICH	DORA	44		F	M		PASSPORT 149194 ISSUED AT WASHINGTON 13 TH OF DECEMBER 1929	331 E. 31 STR. NEW YORK N.Y.
2	PREUS	CHRISTIAN	61		M	M		PASSPORT 141741 ISSUED AT WASHINGTON 16 TH OF NOVEMBER 1929	636 MT. PROSPECT AVE. NEWARK N.J.
3	BUCHMANN	OTTO	51		M	M		PASSPORT 643100 ISSUED AT WASHINGTON 20 TH OF OCTOBER 1928	30 CHURCH STR. DUNELLEN N.J.
4	BAHNMUELLER	WILLIAM	30		M	M		PASSPORT 135273 ISSUED AT WASHINGTON 21 st OF OCTOBER 1929	302 E. 91 STR. NEW YORK N.Y.
5	NITHE	KARL	34		M	S		PASSPORT 134042 ISSUED AT WASHINGTON 16 TH OF OCTOBER 1929	322 E. 19 STR. PATERSON N.J.
6	DOPPEL	ADAM	45		M	S		PASSPORT 142689 ISSUED AT WASHINGTON 19 TH OF NOVEMBER 1929	44 BESCHSTR. STAPLETON STAT. ISL. N.Y.
7	NICHOLS	DANIEL	39		M	S		PASSPORT 136473 ISSUED AT WASHINGTON 25 TH OF OCTOBER 1929	80 RIVERSTR. HOBOKEN N.J.
8	THOMAS	MAX	37		M	M		PASSPORT 150694 ISSUED AT WASHINGTON 20 TH OF DECEMBER 1929	388 SUMMIT AVE. ARLESTON MASS.
9	GERRY	IRA	37		M	S	BORN NEW HAMSHIRE 11th OF JANUARY 1898		2 GREY LOCK ROAD ARLESTON MASS.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NO 10 - 30 BLANC

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# TOURIST CABIN

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

137

40

S. S.

"BERLIN"

sailing from SOUTHAMPTON

15th FEBRUARY, 1930

Arriving at Port of NEW YORK

23rd OF FEBRUARY

1930

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	THOMPSON	ELAINE	39		F	M		PASSPORT: 129142 WASH. DC. 26 SEPT. 1929 ST. PAUL, MINN. 23 SEPT. 1929	1040 AURORA AVE. S. PAUL, MINN
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

NO 2 - 30 BLANC

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **38**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-514)

S. S. **BERLIN**

sailing from **B o u l o g n e**

, February 14, 1930, Arriving at Port of **NEW YORK**

**123**

**23** TH OF FEBRUARY, 1930.

W. S. S. 124

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<b>METZGER</b>	<b>Edwin</b>	32	M	S	PP 96301	Federal Court, CHICAGO. US. Passp. No. 96301 issued at Washington July 2/1929 816, Sheridan Road, CHICAGO JLLS.	
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

NO 2 - 30 BLANC

*H. W. Miller*  
PURSER.

*PP 96301*  
*Inspector 7/27/1930*  
*H. P. M.*

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

129

S. S. BERLIN NORTH GERMAN LLOYD arrived FEB. 24, 1920, M.,

, from

*Magie*  
*5-1-16*

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
221 1	KOCH ELVIRA 11:45	51	5	1	TO CALL	<i>to, Milwaukee, 76 Willow Ave, Harshmont, Wyo John Fox 120</i>				-	-	-
301 2	VALES AUGUSTINA "	71	10	1	TO HOSE. ON ARR.	<i>Hush. Frank, Ekalata, Montana John 37 120</i>				-	-	-



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. BERLIN

NORTH GERMAN LLOYD

arrived FEB. 24, 1930

, 19

M.

, from

100

No.

HC  
70 100

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		Group. No.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
34f 1	WAGNER KATHARINE	6-4	13	GER. LPC P. D.	11:30	FLANAG																		
8 f	SUTOR KAROLINE																							
7 m	WAGNER JOSEF																							
25f 2	CHAIMOWICZ BERTA	1	3	POL. DOUBT. VIS.	"	LARSO																		
26f 3	SCHMID ANNA	70	2	GER. " "	"	STERN																		
20f 4	BAMBERGER AUGUST	1	2	" " "	"	LARSON																		
66m 5	MERGER PHILIPP	7	1-2	YS. LPC P. D.	"	RYAN																		
33f	MAGDALENA																							
32m 6	OBERT KARL	71	3-4	GER. QUOTA	"																			
36f	MARTHA																							



## Sheet No.

132

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *New York*  
*February, 27*  
*1881*

I, master of the General Green (Nationality) U.S. S. S. General Green, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 280 Number of seamen deserted —  
 Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —  
 Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 280

The above-named vessel arrived at this port. February 23<sup>rd</sup>, 1923, consigned to W. H. Chapman & Co.; is now lying at Brooklyn 44, and is expected to sail February 27<sup>th</sup>, 1923, for Southampton Antwerp Amsterdam via United States port of —. First port of call in United States this voyage was New York.

131

[illegible]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

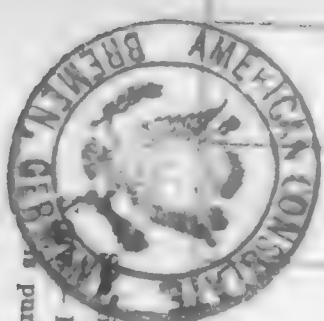
I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

\_\_\_\_\_ *James V. Perkins* Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions of each, respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing the names of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and in the case of vessels arriving at ports where there is no such officer, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, or after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not reported thereon at the time of their departure, but who will leave port thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged at the time of their departure, in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so report such cases of desertion or landing, such as made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
either to be paid or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
No	Yes	52	M	German	Germany	6/-	168	Note
"	"	43	"	"	"	5/9	170	"
"	"	32	"	"	"	5/8	165	"
"	"	24	"	"	"	6/2	200	"
"	"	26	"	"	"	5/8	135	"
"	"	26	"	"	"	5/2	138	"
"	"	22	"	"	"	6/1	164	"
"	"	59	"	"	"	5/3	175	"
"	"	48	"	"	"	5/5	155	"
"	"	25	"	"	"	5/8	158	"
"	"	35	"	"	"	5/4	164	"
"	"	24	"	"	"	5/3	138	"
"	"	22	"	"	"	5/8	145	"
"	"	21	"	"	"	5/2	128	"
No	Yes	51	M	German	Germany	5/6	160	Note
"	"	41	"	"	"	5/9	170	"
"	"	32	"	"	"	6/2	140	"
"	"	52	"	"	"	5/3	180	"
"	"	51	"	"	"	6/1	195	"
"	"	40	"	"	"	5/6	184	"
"	"	41	"	"	"	5/5	140	"
"	"	20	"	"	"	5/9	140	"
"	"	21	"	"	"	5/8	132	"
"	"	20	"	"	"	5/6	136	"
No	Yes	21	M	German	Germany	5/4	128	Note
"	"	18	"	"	"	5/8	132	"
No	Yes	41	M	German	Germany	5/8	165	Note
"	"	55	"	"	"	5/7	168	"
"	"	42	"	"	"	5/5	156	"
"	"	47	"	"	"	5/9	190	"



Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Service on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **Berlin**, arriving at **New York**, February **11**, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR EXCHANGED		Whether off or the part of
	Family name.	Given name.				When	Where	
1	von Thülen	Hermann	None	33	Master	Feb. 11, 1930.	Bremen-haven.	N
2	Stein	Walter		21	1. Officer			
3	Büscher	Diedrich		14	2.			
4	Göbels	Eugen		8	2.			
5	Ziegenhagen	Albert		9	3.			
6	Koch	Kurt		5	4.			
7	Mundt	Hans-Günther		5	4.			
8	Wohlgemuth	Heinrich		35	1. Engineer			
9	Keune	Ernst		20	2.			
10	Bründer	Wilhelm		3	3.			
11	Grunwald	Edgar		12	3.			
12	Braue	Hinrich		4	4.			
13	Mische	Karl		3	4.			
14	Montweil	Henry						
15	Müller	Wilhelm		30	Purser	Feb. 11, 1930.	London	N
16	Bulmann	Karl		19				
17	Dr. Homeyer	Georg		3	Surgeon			
18	Unger	Karl		30	Chief Cook			
19	Krumblegel	Walter		25	Chief Steward			
20	Bödege	Heinrich		15	Wirel. Officer			
21	Mietzsche	Walter		13				
22	Bergmann	Karl-Heinz		3				
23	Sanders	Paul		1 1/2	Ing. Asst.			
24	Ottom	Bernhard		120				
25	Wissmann	Adolf		1 1/2		Feb. 11, 1930.	London	N
26	Regner	Karl		200				
27	Krause	Gustav		17	Elektriker	Feb. 11, 1930.	London	N
28	Illgen	Max		30				
29	Rustendach	Bernhard		14	Ch. Cook Asst.			
30	Schnell	Friedrich		30	Chief Steward			



*(Signature)*  
Immigrant Inspector

Local Agents  
14-1500

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

Sickness.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

132

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Berlin, arriving at New York, February 22<sup>nd</sup>, 1930, from the port of Bremerhaven.

(1)	(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	von Thülen	Hermann	None	35	Master	Febr. 11. 1930	Bremerhaven.	No	Yes	52	M	German	Germany	6/-	168	None
2	Stein	Walter	"	21	1. Officer	"	"	"	"	43	"	"	"	5/9	170	"
3	Bücher	Diedrich	"	14	2. "	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	165	"
4	Göbels	Eugen	"	8	2. "	"	"	"	"	24	"	"	"	6/2	200	"
5	Ziegenhagen	Albert	"	9	3. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	135	"
6	Koch	Kurt	"	5	4. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5/2	138	"
7	Mundt	Hans-Günther	"	5	4. "	"	"	"	"	22	"	"	"	6/1	164	"
8	Wohlgemuth	Heinrich	"	35	1. Ingenieur	"	"	"	"	59	"	"	"	5/3	175	"
9	Kaune	Ernst	"	20	2. "	"	"	"	"	48	"	"	"	5/5	155	"
10	Bründer	Wilhelm	"	3	3. "	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	158	"
11	Grunwald	Edgar	"	12	3. "	"	"	"	"	35	"	"	"	5/4	164	"
12	Braue	Hinrich	"	4	4. "	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	138	"
13	Mische	Karl	"	3	4. "	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	145	"
14	Montzel	Henry	"	2	4. "	"	"	"	"	21	"	"	"	5/2	118	"
15	Müller	Wilhelm	none	30	Purser	Feb. 11. 1930	Bremerhaven	no	yes	51	m	German	Germany	5/6	160	none
16	Bultmann	Karl	"	19	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/9	170	"
17	Dr. Homeyer	Georg	"	3	Surgeon	"	"	"	"	32	"	"	"	6/2	140	"
18	Unger	Karl	"	30	Chief Cook	"	"	"	"	52	"	"	"	5/3	180	"
19	Krumbiegel	Walter	"	25	Chief Steward	"	"	"	"	51	"	"	"	6/1	195	"
20	Bödege	Heinrich	"	15	Wirel. Officer	"	"	"	"	40	"	"	"	5/6	184	"
21	Nietsche	Walter	"	13	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	140	"
22	Bergmann	Karl-Heinz	"	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/9	140	"
23	Sanders	Paul	"	14	Ing. Asst.	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	132	"
24	Sollom	Bernhard	"	1mo	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	136	"
25	Wissmann	Adolf	none	14	"	Feb. 11. 1930	Bremerhaven	no	yes	21	m	German	Germany	5/4	128	none
26	Wegner	Karl	"	2mo	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	132	"
27	Krause	Gustav	none	17	Elektriker	Feb. 11. 1930	Bremerhaven	no	yes	41	m	German	Germany	5/8	165	none
28	Illgen	Max	"	30	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/7	168	"
29	Rustenbach	Bernhard	"	14	Ch. Cook Asst.	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	156	"
30	Schnell	Friedrich	"	30	Chief Steward	"	"	"	"	47	"	"	"	5/9	190	"

Line

Owners

Local Agents



(28) (27)  
*[Signature]*  
Immigrant Inspector.



Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **Berlin**

, arriving at **New York**, February **22<sup>nd</sup>**, 19 **30**, from the port of **Bremerhaven**.

133

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Gocke	Philipp	None	25	Chief Steward	Febr. 22, 1930	Bremerhaven.	No	Yes	50	M	German	Germany	5/4	200	None
2	Bähnisch	Ferdinand	"	25	Asst.	"	"	"	"	47	"	"	"	5/1	148	"
3	Dalibor	Johannes	"	18	Baggage-master	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	140	"
4	von Schlieben	Eitel-Friedrich	"	4mo	Purser Clerk	"	"	"	"	21	"	"	"	6/2	160	"
	Wernerhake	Alfred	"	18	Musician	"	"	"	"	54	"	"	"	5/-	150	"
	Ewert	Theodor	"	15	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/9	150	"
	Oechsle	Fritz	None	3	Miner	Febr. 11, 1930	Germany	No	Yes	30	M	German	Germany	6/5	167	"
8	Kurth	Karl	"	1mo	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	145	"
9	Thumund	Georg	"	3	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	140	"
10	Henk	Karl	"	35	Boatswain	"	"	"	"	54	"	"	"	5/4	158	"
11	Goldmann	Johan n	"	26	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/5	150	"
12	Oehme	Max	"	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	220	"
13	Magofski	Karl	"	25	Carpenter	"	"	"	"	50	"	"	"	5/4	142	"
14	Strechel	Franz	"	4	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/4	128	"
15	Muckelberg	Franz	"	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	4/10	125	"
16	Bloek	Wilhelm	"	20	A. - M.	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	180	"
17	Hartmann	Franz	"	20	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/8	168	"
18	Lehmann	Karl	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	125	"
19	Witt	Gustav	"	15	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	130	"
20	Dellmers	Josef	"	4	A. - B.	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	140	"
21	Hartmann	Albert	"	15	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	164	"
22	Jacob	Willy	"	14	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	110	"
23	Kehlenbeck	Diedrich	"	10	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	130	"
24	Kömmel	Georg	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	140	"
25	Letas	Gustav	"	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	135	"
26	Polterook	Walter	"	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	142	"
27	Pigors	August	"	14	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	138	"
28	Rex	Wilhelm	"	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	120	"
29	Rogeit	Emil	"	4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	152	"
30	Roland	Fritz	"	6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/2	126	"

Line

Owners

Local Agents



Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Berlin, arriving at New York, February 22, 1930, from the port of Bremerhaven.

134

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Rössig	Heinrich	None	4	A.-B.	Febr. 22 1930	Bremer- haven.	No	Yes	29	M	German	Germany	5/3	125	None
2	Saganitsch	Josef	"	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	130	"
3	Schawaller	Gustav	"	25	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	160	"
4	Schumacher	Wilhelm	"	3 1/2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/-	139	"
5	Schröder	Robert	"	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/9	130	"
6	Schmidt	Alex	"	13	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/5	145	"
7	Wiesohert	Johann	"	25	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	140	"
8	Buck	August	"	21	O.-S.	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	110	"
9	Giere	Walter	"	1 1/2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	122	"
10	Herzberg	Georg	"	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	120	"
11	Koch	Friedrich	"	1 1/2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	4/10	120	"
12	Lässig	Johann	"	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/9	140	"
13	Löwner	Hans	"	2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	147	"
14	Chaveriat	Paul	"	6mo	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/-	100	"
15	Loske	Wilhelm	"	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/8	110	"
16	Frebe	Karl	"	1mo	Deckboy	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	130	"
17	Jäger	Erwin	"	6mo	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/7	125	"
18	Lamprecht	Ehrenfried	"	1mo	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/5	120	"
19	Landfried	Johannes	"	4mo	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/8	105	"
20	Kraus	Johann	"	2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5/3	112	"
21	Kraus	Rudolf	none	4mo	Deckboy	Feb. 16, 1930	Prinze	no	yes	15	no	german	Germany	5/-	102	did not bail
22	Bronst	Franz	"	5	Hospitalwaiter	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	150	none
23	Blanke	Noahnn	"	7mo	Electr. Ass.	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	130	"
24	Marchewka	Ernst	"	2	Refrig. Ing.	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	130	"
25	Ahrien	Wilhelm	"	5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	150	"
26	Mahlkow	Max	"	25	Boilersmith	"	"	"	"	44	"	"	"	5/3	150	"
27	Erhardt	Johann	"	9mo	Oiler	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	133	"
28	Fritsche	Albert	"	12	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/6	150	"
29	Freitag	Friedrich	"	25	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/6	151	"
30	Lingstein	Otto	"	4	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/8	135	"

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.



See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

135

Vessel Berlin, arriving at New York, February 23, 1930, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Moritz	Hermann	None	16	Oiler	Febr. 22, 1930	Bremerhaven.	No	Yes	45	M	German	Germany	5/3	180	None
2	Wintzel	Theodor		4 1/2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/1	162	"
3	Schön	Erich		4	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	169	"
4	Schmitz	Johann		21	Storekeeper	"	"	"	"	50	"	"	"	6/3	160	"
5	Esch	Heinrich		22	Chief Fireman	"	"	"	"	45	"	"	"	5/3	177	"
6	Jacob	Carl		18	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/2	160	"
7	Meier	Hermann		20	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	155	"
8	Mennecke	Wilhelm		20	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/5	144	"
9	Schmähling	Franz		28	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/7	172	"
10	Tismer	Willi		20	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	230	"
11	Busch	Georg		2	Fireman	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	142	"
12	Dreyer	Franz		3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/5	174	"
13	Finke	Friedrich		3 1/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	155	"
14	Frischkemuth	Franz		3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	132	"
15	Grimme	Erich		2 1/2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	130	"
16	Jäger	Frätz		1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/1	130	"
17	Kuhn	Johann		30	"	"	"	"	"	67	"	"	"	4/7	145	"
18	Kayser	Arthur		1 1/2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	140	"
19	Kirstein	Friedrich		25	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/6	220	"
20	Lillie	Karl		10	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	135	"
21	Metten	Jan		25	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/4	150	"
22	Moritz	Heinrich		25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	165	"
23	Quosig	Richard		1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	124	"
24	Schmidt	Winnich			"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	140	"
25	Wollweber	Walter	none	5	Fireman	Feb. 14, 30	Bremerhaven	no	yes	23	M.	German	Germany	5/5	140	none
26	Kracht	Julius		7mo	Cleaner	"	"	"	"	25	"	"	"	5/1	120	"
27	Petz	Alfred		1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	118	"
28	Schreiber	Josef		5mo	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/2	140	"
29	Schmidt	Arnold		7mo	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	120	"
30	Zander	Franz		1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	125	"

Line

Owners

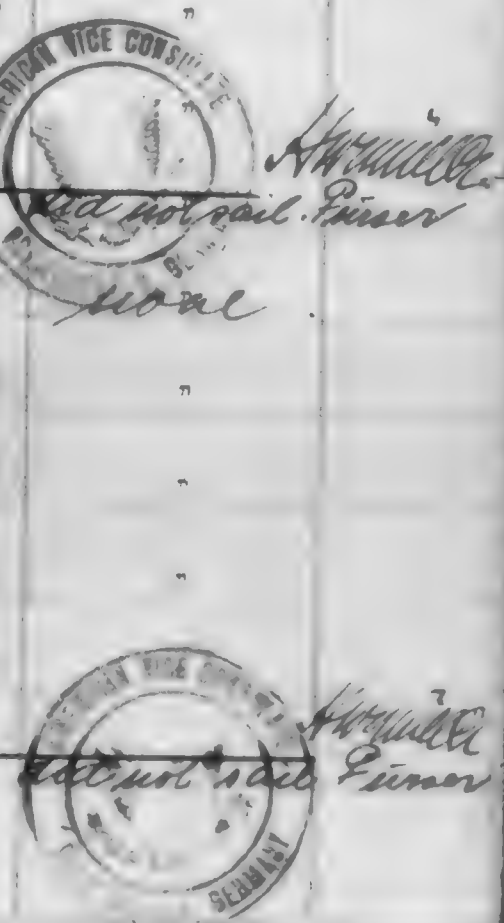
Local Agents  
14-1240



(30) (28)  
*James C. Alden*  
Immigrant Inspector.



\* See list of rates on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this

day of

, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 136

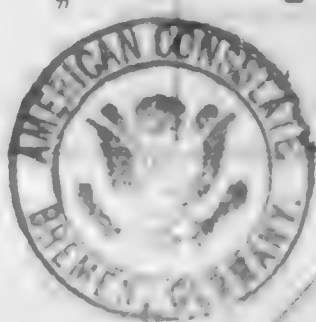
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Berlin, arriving at New York, February 22<sup>nd</sup>, 1930, from the port of Bremerhaven.

136

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Hüber	Wilhelm	None	2mo	Firemanwaiter	Febr. 21, 1930	Bremerhaven.	No.	Yes	19	M	German	Germany	5/3	110	
2	Voigt	Gustav	"	2mo	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	148	
3	Bass	Karl	"	11	Cook	"	"	"	"	38	"	"	"	6/1	170	
4	Dannemann	Max	"	3	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/9	170	
5	Foelsch	Wilhelm	none	25	Cook	Febr. 11, 1930	Bremerhaven	no	yes	55	m	german	Germany	5/2	136	
6	Winkler	Fritz	"	32	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/6	145	
7	Galler	Otto	"	4 1/2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	150	
8	Jacobs	Ernst	"	7	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/1	175	
9	Lux	Walter	"	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	124	
10	Schmitz	Wilhelm	"	3mo	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	135	
11	Trüll	Emanuel	none	1 1/2	Cook	Febr. 11, 1930	Bremerhaven	no	yes	23	m	german	Germany	5/1	102	
12	Vetter	Wilhelm	"	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	140	
13	Sieckmeyer	Friedrich	"	15	Pantryman	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	175	
14	Owczarzak	Thomas	"	1 1/2	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/3	175	
15	Stürken	Klaus	"	6	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	132	
16	Böhnje	Friedrich	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	148	
17	Klepper	Gerriet	"	3	Asst.	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	138	
18	Gollert	Franz	"	20	Coffee Cook	"	"	"	"	54	"	"	"	5/3	130	
19	Müller	Johannes	"	26	Grew Cook	"	"	"	"	49	"	"	"	5/4	230	
20	Brandler	Josef	"	8	rit. Cook	"	"	"	"	54	"	"	"	5/8	140	
21	Frese	Wilhelm	"	35	Storekeeper	"	"	"	"	59	"	"	"	5/2	200	
22	Hinrichs	Alfred	"	19	Confectioner	"	"	"	"	43	"	"	"	5/3	150	
23	Finger	Karl	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/4	134	
24	Wolf	Heinrich	"	25	Baker	"	"	"	"	53	"	"	"	5/4	171	
25	Schau	Heinrich	"	6	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	145	
26	Vollmann	Theodor	"	2	"	"	"	"	"	39	"	"	"	4/10	134	
27	Rogner	Johann	"	1	Butcher	"	"	"	"	18	"	"	"	5/3	135	
28	Hahn	Franz	"	2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	160	
29	Frischgemuth	Alfred	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	126	
30	Lille	Fritz	"	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	164	

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1220



(27)

Immigrant Inspector.



NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Berlin, arriving at New York, February 22<sup>nd</sup>, 1930, from the port of Bremerhaven.

137

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Jauch	Karl	None	2	Chief Scullion	Febr. 11.	Bremer- haven.	No	Yes	26	M	German	Germany	5/5	120	None
2	Brackmann	Karl		1	Scullion	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	134	"
3	Feichtmeier	Paulus		4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6/-	160	"
4	Gellinghausen	Alfred		5mo	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/4	145	"
5	Kosiol	Franz		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	136	"
6	Heinrich	Heinrich		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/3	170	"
7	Reinecke	Otto		2	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/9	220	"
8	Schnibbe	Heinrich		2mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6/2	192	"
9	Pfänder	Georg		2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	126	"
10	Barisch	Emil		20	Linenkeeper	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	142	"
11	Jüttner	Waldemar		12	Tailor	"	"	"	"	54	"	"	"	5/8	180	"
12	Wiese	Wilhelm		21	Photographer	"	"	"	"	44	"	"	"	5/2	145	"
13	Arndt	Max		25	Barber	"	"	"	"	55	"	"	"	5/5	110	"
14	Meister	Erich		3	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	130	"
15	Zablouidil	Hans		8mo	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	150	"
16	Ulrich	Johannes		5	Trainer	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	130	"
17	Dehncke	Otto		15	Printer	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	146	"
18	Endig	Walter		5mo	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/5	170	"
19	Lange	Wilhelm		24	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/4	118	"
20	Heyden	Karl		7	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/4	140	"
21	Blanck	Anna		11	Stewardess	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	158	"
22	Eitscher	Martin		4	"	"	"	"	"	43	F	"	"	5/1	154	"
23	Krumpholdt	Gesine		5	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	128	"
24	Sperling	Felix		20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	165	"
25	Sturma	Josef		1 1/2	Interpreter	"	"	"	"	58	"	"	"	5/1	125	"
26	Albrecht	Alois		4mo	Scullion	"	"	"	"	43	"	"	"	6/2	142	"
27	Fischbeck	Heinrich		3mo	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	130	"
28	Günther	Walter		8	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	150	"
29	Jaffke	Alfred		9mo	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/4	165	"
30										19	"	"	"	5/6	136	"

Line

Owners

Local Agents  
14-1740

Immigrant Inspector.



\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

138

Vessel Berlin, arriving at New York, February 22<sup>nd</sup>, 1930, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Moll	Emil	None	19	Scullion	Febr. 11. 1930	Bremer- haven.	No	Yes	40	M	German	Germany	4/10	135	None
2	Scherz	Kurt	"	2 1/2	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/5	145	"
3	Schiffert	Josef	"	1 1/2	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	151	"
4	Wüpper	Hermann	"	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/8	142	"
	Montel	Wilhelm	"	4mo	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6/1	150	"
	Andert	Artur	None	1 1/2	Steward	Febr. 11. 1930	Bremerhaven	No	Yes	42	M	German	Germany	5/7	150	"
	Abendroth	Fritz	"	2	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	140	"
8	Borohers	Hermann	"	25	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/5	140	"
9	Breitlauch	Heinrich	"	10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	136	"
10	Birkhölzer	Adam	"	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/6	166	"
11	Bauch	Walter	"	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/4	126	"
12	Borohers	Georg	"	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	150	"
13	Bartels	Helmut	"	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	166	"
14	Brendt	Martin	"	20	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	166	"
15	Dörgeloh	Kurt	None	1	Steward	Febr. 11. 1930	Bremerhaven	No	Yes	19	M	German	Germany	5/4	166	"
16	Döpke	Georg	"	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	4/9	135	"
17	Diercks	Friedrich	"	8	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	135	"
18	Dinter	Alfred	"	33	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/8	142	"
19	Eggers	Wilhelm	"	30	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	160	"
20	Ehlenschnneider	Karl	"	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/1	120	"
21	Ebert	Karl	"	30	"	"	"	"	"	60	"	"	"	5/9	180	"
22	Friedewold	Albert	"	23	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/1	148	"
23	Friedrichs	Emil	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	169	"
24	Groeger	Johann	"	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	152	"
25	Görg	Karl	"	6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/3	135	"
26	Götzmann	Georg	"	23	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	136	"
27	Grümmer	Erein	"	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	132	"
28	Grube	Fritz	"	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	98	"
29	Hennen	Heinz	"	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/1	98	"
30	Hake	Diedrich	"	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6/1	135	"

Line

Owners

Local Agents  
14-1249

Immigrant Inspector.

\* See list of rules on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

109

Vessel Berlin, arriving at New York, February 22, 1930, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Hinrich	Paul	None	25	Steward	Febr. 11. 1930	Bremer- haven.	No	Yes	56	M	German	Germany	5/5	140	None
2	Heinse	Heinrich		7						35				5/3	148	None
3	Hamann	Wilhelm	none	3	Steward	Febr. 11. 1930	Sp. Comm.	no	yes	34	m	German	Germany	5/3	130	none
4	Hasselbring	Fritz		25						50				5/3	136	
5	Heweisel	August		38						56				5/4	156	
6	Janssen	Heinrich		24						48				5/5	124	
7	Janssen	Ludwig		4						27				5/6	142	
8	Klippert	Agust		20						39				5/4	130	
9	Klockgether	Wilhelm		14						35				5/7	150	
10	Kost	Karl		4						36				5/5	137	
11	Kauffmann	Theodor		3						30				5/5	140	
12	Kaupp	Albert		3						32				5/6	163	
13	Knaack	Waldemar		35						55				5/3	175	
14	Logemann	Karl		6						29				5/1	120	
15	Lüders	Albert		1						22				5/6	147	
16	Lotze	Hermann		3						27				5/3	123	
17	Ludwig	Fritz		20						43				5/3	124	
18	Levy	Heinrich		18						37				5/6	175	
19	Loof	Heinrich		5						30				5/4	164	
20	Lürssen	Hinrich		6						30				5/8	125	
21	Möller	Artur		8						28				5/8	130	
22	Mädje	Johann		22						41				5/4	160	
23	Matuschek	Friedrich		15						34				5/9	149	
24	Möcker	Karl	none	16	Steward	Febr. 11. 1930	Sp. Comm.	no	yes	33	m	German	Germany	6/1	140	none
25	Neck	Emil		14						46				5/3	125	
26	Oelfke	Christian		1						39				5/6	160	
27	Oehm	Paul		20						43				5/4	122	
28	Rudolph	Robert		5						23				5/4	130	
29	Raschen	Alex		5						21				5/3	115	
30	Rass	Johann		20						41				5/3	120	

Line

Owners

Local Agents



Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

140

Vessel Berlin, arriving at New York, February 22, 1930, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Reins	Wilhelm	None	20	Steward	Febr. 11. 1930	Bremer- haven.	No	Yes	48	M	German	Germany	5/8	154	None
2	Rolle	Otto	"	20	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/8	128	"
3	Raufeisen	Hans	"	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	145	"
4	Sommer	Heinrich	"	3	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/4	139	"
5	Sander	Karl	"	10	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/3	130	"
6	Sabarth	Heinrich	"	21	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6/-	200	"
7	Sabarth	Georg	"	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/8	145	"
8	Seiffert	Kurt	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	125	"
9	Sönksen	Adolf	"	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9	178	"
10	Sheldow	Carl	"	25	"	"	"	"	"	59	"	"	"	4/9	150	"
11	Schölzke	Adolf	"	25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	6/-	170	"
12	Schenk	Max	"	20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/3	159	"
13	Schulze	Fritz	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	122	"
14	Schreiner	Richard	"	13	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	132	"
15	Schlede	Johann	"	15	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/5	136	"
16	Schütte	Adolf	"	5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	140	"
17	Steckmann	Albert	"	30	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	155	"
18	Stellon	Willi	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	136	"
19	Tjaden	Hinrich	None	10	Steward	Febr. 11. 1930	De Haven	No	Yes	34	M	German	Germany	5/8	132	"
20	Torst	Alfred	"	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	127	"
21	Thieding	Fritz	"	16	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6/-	139	"
22	von Vloten	Hermann	"	4	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	120	"
23	Wesseler	Josef	"	19	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/3	145	"
24	Winter	Karl	"	20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/5	160	"
25	Warnecke	Ludwig	"	12	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	148	"
26	Weikmann	Eduard	"	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	130	"
27	Schüttler	Reinhard	"	2 1/2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	128	"
28	Bakenhus	Bernhard	"	3mo	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5/10	98	"
29	Borchers	Berthold	"	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	135	"
30	von Eckartsberg	Siegfried	"	3mo	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5/2	90	"

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10  
which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

141

Vessel Berlin, arriving at New York, February 28, 19 30, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Wolff	Walter	None	1 1/2	Steward	Febr. 11. 1930	Bremer- haven.	No	Yes	15	M	German	Germany	5/3	105	None
2	Granzien	Hans	"	1	Musician	"	"	"	"	26	"	"	"	5/3	143	"
3	Gruner	Eduard	"	12	"	"	"	"	"	54	"	"	"	6/2	130	"
4	Süssmann	August	"	19	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/2	129	"
5	Schüler	Theodor	"	16	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	130	"
6	Schomacker	Walter	"	5mo	Deckboy	"	"	"	"	15	"	"	"	5/-	95	"
7	Heyde	Wilhelm	"	6	1. Cook	"	"	"	"	52	"	"	"	5/8	156	"
8	Herrmann	Wilhelm	"	2	Ing. Asst.	"	"	"	"	25	"	"	"	5/6	170	"
9	Spilker	Johann	"	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6/1	160	"
10	Vogeler	Robert	"	5mo	Scullion	"	"	"	"	19	"	"	"	6/1	157	"
11	Dehmel	Otto	"	17	Steward	"	"	"	"	53	"	"	"	5/6	130	"
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Service No. 1590 Two Hundred and seventy two (272) Names

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY.

SEEN

Ten (10) Sheets

For the journey to the United States

Vice Consul.

Date: February 11th, 1930

Paid \$ 2.00 U.S. Cy.

Equal to marks 8.50



Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. *11*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Berlin*, arriving at *New York*, February *13*, 19*30*, from the port of *Bremerhaven*.

142

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name.	Given name.				When	Where										
PE First	1	Dr. Hoof	Gerhard	None	8mo	Surgeon	February 12, 1930	Bremerhaven.	No	Yes	26	M	German	Germany	5/6	140	None
PE First	2	F Rogge	Heinrich	"	3	Cook	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	152	"
PE First	3	Gedlich	Bruno	"	9	Scullion	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	160	"
PE First	4	Tafelski	Walter	"	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	128	"
PE First	5	Inselmann	Herbert	"	3	Ing. Asst.	"	"	"	"	22	"	"	"	6/-	165	"
PE First	6	Kinzelmann	Martin	"	9mo	Fireman	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	150	"
PE First	7	Hübner	Ernst	"	7mo	Cleaner	"	"	"	"	19	"	"	"	6/2	177	"
PE First	8	Stüver	Anton	"	27	Steward	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	150	"
PE First	9	Tholfus	Wilhelm	"	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/5	125	"
PE First	10	Lange	Martin	"	3mo	Musician	"	"	"	"	47	"	"	"	5/6	180	"
PE First	11	Thiel	Richard	"	5	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	145	"
PE First	12	Krebs	Berthold	"	6mo	Scullion	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	132	"
PE First	13	Fischer	August	"	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	170	"
PE First	14	Steger	Hinrich	"	9mo	Cook	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	140	"
PE First	15	Hoffmann	Kurt	"	None	Scullion	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	126	"
PE First	16	Böhm	Walter	"	1 1/2	Steward	"	"	"	"	23	"	"	"	6/-	150	"
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

(16)

AMERICAN VICE CONSUL

AMERICAN VICE CONSULATE  
Bremerhaven, Germany.

SUPPLEMENTAL VISA ISSUED *February 19, 30*

*Augustine Ostertag*

AMERICAN VICE CONSUL

Service No. *47* Dollars *Nil*

No fee prescribed

*John J. ...*  
*...*



SUPPLEMENTAL VISA ISSUED *February 19, 1930*

*Augustus Ostrowski*  
AMERICAN VICE CONSUL

American Vice Consulate  
Bremerhaven, Germany.

Service No. *47* Dollars *Nil*

No fee prescribed

*John S. [Signature]*  
*[Signature]*

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Hermann von Thullen, Master, of the S.S. Berlin, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of February, 1930.

Master, Chief or Second Officer.

Immigrant Inspector.

330

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

143

S. S. A M O R

Sailing from

MANACAIBO

, February 13th, 19230, Arriving at Port of NEW YORK Feb 17, 19230

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	Full	Harvey V	34	-	m	s	Rutledge, Mo.- Febr. 6 - 1895	<i>Birth # 34724</i>	Rutledge, Mo.-
2	Howe	John E	23	-	m	s	Beverly, Massachusetts April 9 - 1906	<i>Birth # 2718</i>	# 5. Eureka Terrace Worcester Massachusetts.-
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number II

144

S. S. "AMOR"

sailing from

PUERTO CABILLO

February 15th 1930

Arriving at Port of

NEW-YORK

1930

No.  
ON  
LIST

NAME IN FULL

AGE

SEX

Yrs. Mos.

MARRIED OR  
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

1

Stone

Jon Herschel

44 11 M M

Born on March 15th. 1885

U.S.C. # 13259

at Cookeville - Tenn. U.S.A.

Cookeville - Tenn.

209 Cherry Street

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



RECEIVED  
FEB 23 1930

Am 2-23-30

5/8 Cannon

3 3 3  
3 3 3  
3 3 3



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the port of origin, the date of departure of the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who have been paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may require by regulation previously in writing; as soon as discovered; all such lists which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and of those, if any, who have deserted or landed, and also the names of those, if any, who have been paid off or discharged; or master, to deliver either of the said lists of such aliens as having deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to do so, to report to the collector of customs in such district in which the port of arrival is located, as directed by the Secretary of Labor, the names of such aliens, and the names of such owner, agent, consignee, or master, and to pay to the collector of customs in such district a sum of \$10 for each alien so reported, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of whether or not such sum is due; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of whether or not such sum is due; and no such vessel shall be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

2-23 Amor

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-6.24

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

I, master of the Dutch 7 March, 1930  
from port of Amsterdam (Nationality.) S. S. "AMOR"

changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	30	Number of seamen deserted	none
Number of seamen discharged	2	Seamen left in hospital (or died)	none
Number of seamen signed on at this port	2	Total crew this date	30

The above-named vessel arrived at this port 23 February, 1980, consigned to Punch Ezy Co Inc; is now lying at Pier 12, Brooklyn, and is expected to sail 7 March, 1980, for Inagua, (Bahamas) via United States port of                     . First port of call in United States this voyage was                     .

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

145

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<div>RECEIVED</div> <div>MAR 1 1970</div> <div>RECORD DIVISION</div>			<div>RECEIVED</div> <div>MAR 1 1970</div>

14-1613

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. --- of ---

10 representatives of any vessel having such aliens on board.

930, from the port of Pto. Caballero.

12/15/2006

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	REMARKS
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases	
47	M	Dutch	Dutch	5' 7"	180		
35	"	"	"	6' 0"	185		
25	"	"	"	5' 11"	160		
21	"	"	"	5' 10"	150		
24	"	West Indian	"	5' 9"	145		
51	"	Dutch	"	5' 7"	150		
28	"	"	"	5' 11"	190		
23	"	"	"	5' 7"	165		
24	"	"	"	5' 7"	160		
32	"	"	"	5' 7"	160		
41	"	"	"	5' 7"	210		
24	"	West-Indian	"	5' 9"	170		
19	"	"	"	5' 7"	140		
30	"	"	"	5' 8"	155		
21	"	"	"	5' 8"	160		
22	"	"	"	5' 9"	170		
19	"	"	"	5' 7"	160		
37	"	"	"	5' 7"	150		
25	"	"	"	5' 7"	150		
36	"	"	"	5' 7"	150		
35	"	"	"	5' 7"	155		
31	"	"	"	5' 9"	170		
32	"	"	"	5' 9"	175		
20	"	"	"	5' 7"	140		
19	"	"	"	5' 7"	150		
27	"	"	"	5' 9"	160		
24	"	"	"	5' 7"	150		
24	"	"	"	5' 5"	140		
23	"	"	"	5' 7"	150		
49	"	"	"	5' 8"	160		
22	"	"	"	5' 8"	170		

Hand of Dr. W. W. W.

*NOTE.*—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel **"AMOR"** arriving at **New-York**, February **23**, 19**30**.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age
	Family name	Given name			When	Where			
1	Huttjes.	Albert.	32 years	Master	9-3-'29	Curacao	NO	Yes	47
2	de Bie.	Engel.	19 "	Chief Mate	16-1-'30	New-York	"	"	35
3	Langereis.	Cornelis.W.B.	7 years	Second "	13-12-'29	New-York	"	"	25
4	Reinalda.	Simon .K.	3 "	Third "	13-11-'29	Curacao	"	"	21
5	Lackin.	Wilfried. J.	4 "	Apprentice	21- 9-'29	New-York	"	"	24
6	de Hooson	Bernardus.M.J.	31 "	Chief Engineer	27- 7-'29	Curacao	"	"	51
7	Vonkenberg.	Jan. E.	8 "	Second "	22- 1-'30	New-York	"	"	28
8	La Hey.	Jacobus.	6 "	Third "	29- 4-'29	Maracaibo	"	"	23
9	Takkenberg.	Daniel.G.	2 "	Assistant "	1- 9-'29	Curacao	"	"	24
10	Menke.	Johannes.N.J.	10 "	Wirel. Oper.	9- 3-'29	Curacao	"	"	32
11	de Vries	Willem.	21 "	Steward.	18- 4-'29	Curacao	"	"	41
12	Koeiman.	Pedrito	4 "	Cook	5- 2-'30	Curacao	"	"	24
13	Brancob.	Jesse. M.	6 "	Boatboy	14-11-'29	Curacao	"	"	18
14	Hodge.	Teofilo.	16 "	Servant	4- 1-'30	Curacao	"	"	30
15	Juliao.	Augusto.	7 "	"	5- 2-'30	Curacao	"	"	21
16	Haseth.	Juancito.	5 "	"	5- 2-'30	Curacao	"	"	22
17	Winklar.	Antonio	1 "	"	4- 1-'30	Curacao	"	"	19
18	Domas.	Enriques.	21 "	Boatswain	21- 3-'29	Curacao	"	"	37
19	Wolff.	Jacques	2 "	Sailor	31- 8-'29	Curacao	"	"	25
20	Veeris.	Francisco.F.	19 "	"	31- 8-'29	Curacao	"	"	36
21	Epistola.	Theodor.	20 "	"	26-12-'29	Curacao	"	"	35
22	Leito.	Gilygordo	20 "	"	23-11-'29	Curacao	"	"	31
23	Gleaso.	Cesme	16 "	"	23-11-'29	Curacao	"	"	32
24	Bloom.	Willem.	1 "	Carpenter	14-11-'29	Curacao	"	"	20
25	Reisius.	Arthur.	3 years	Boy.	26-12-'29	Curacao	"	"	19
26	Cunin.	Leurens.	3 years	Greaser	18- 4-'29	Curacao	"	"	27
27	Henar.	Albert.	3 "	"	21- 3-'29	Curacao	"	"	24
28	Geer.	Eduard.	2 "	"	26-12-'29	Curacao	"	"	24
29	Seedorf.	Richard.	3 "	Fireman	26-12-'29	Curacao	"	"	23
30	Dolvers	Jacobus.	20 "	"	23-11-'29	Curacao	"	"	49
31	Koelman.	Pedrito	6 "	"	23-10-'29	Curacao	"	"	22

AMERICAN CONSULATE  
AT MARACAYO, VENEZUELA  
City (Country)  
SEEN  
For the journey to the U.S.A.  
via Curacao, 16 Sept. 1930  
Callaghan, J. J.  
Immigrant Inspector.  
FEB 12 1930



New-York West India  
Owners Royal Netherlands Steamers. Comp.  
Local Agents Funch Edye & Co  
14-1930

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
W.J. Lackin.	24	West-Indian	New-York Sept. 21-'29
J.E. Vonkenberg.	28	Dutch.	New-York Jan. 22-'30



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "AMOR"

arriving at New-York

February 23

1930, from the port of

Pto. Caballo

No. on list	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
1	Huttjes.	Albert.	32 years	Master	9-3-'29	Curacao	NO	Yes	47	M	Dutch	Dutch	5' 7"	180		
2	de Bie.	Engel.	19 "	Chief Mate	16-1-'30	New-York	"	"	35	"	"	"	6' 0"	185		
3	Langereis.	Cornelis.W.E.	7 years	Second "	13-12-'29	New-York	"	"	25	"	"	"	5' 11"	160		
4	Reinalda.	Simon .K.	3 "	Third "	13-11-'29	Curacao	"	"	21	"	"	"	5' 10"	150		
5	Lackin.	Wilfried. J.	4 "	Apprentice	21- 9-'29	New-York	"	"	24	"	West Indian	"	5' 9"	145		
6	de Hossan	Bernardus.M.J.	31 "	Chief Engineer	27- 7-29	Curacao	"	"	51	"	Dutch	"	5' 7"	150		
7	Vonkenberg	Jan. E.	8 "	Second "	22- 1-'30	New-York	"	"	28	"	"	"	5' 11"	190		
8	La Hey.	Jacobus.	6 "	Third "	29- 4-'29	Maracaibo	"	"	23	"	"	"	5' 7"	165		
9	Takkenberg.	Daniel.G.	2 "	Assistant "	1- 9-'29	Curacao	"	"	24	"	"	"	5' 7"	160		
10	Menke.	Johannes.N.J.	10 "	Wirel.Opar.	9- 3-'29	Curacao	"	"	32	"	"	"	5' 7"	160		
11	de Vries	Willem.	21 "	Steward.	18- 4-'29	Curacao	"	"	41	"	"	"	5' 7"	210		
12	Koeiman.	Pedrito	4 "	Cook	5- 2-'30	Curacao	"	"	24	"	West-Indian	"	5' 9"	170		
13	Brancho.	Jesus. M.	6 "	Boysboy	14-11-'29	Curacao	"	"	18	"	"	"	5' 7"	140		Card off removed
14	Hodge.	Teofilo.	16 "	Servant	4- 1-'30	Curacao	"	"	30	"	"	"	5' 8"	155		
15	Juliao.	Augusto.	7 "	"	5- 2-'30	Curacao	"	"	21	"	"	"	5' 8"	160		
16	Haseth.	Juancito.	5 "	"	5- 2-'30	Curacao	"	"	22	"	"	"	5' 9"	170		
17	Winklaar.	Antonio	1 "	"	4- 1-'30	Curacao	"	"	19	"	"	"	5' 2"	160		
18	Donas.	Enriques.	21 "	Boatswain	21- 3-'29	Curacao	"	"	37	"	"	"	5' 7"	150		
19	Wolff.	Jacques	2 "	Sailor	31- 8-'29	Curacao	"	"	25	"	"	"	5' 7"	150		
20	Veeris.	Francisco.F.	19 "	"	31- 8-'29	Curacao	"	"	36	"	"	"	5' 7"	150		
21	Epistola.	Theodor.	20 "	"	26-12-'29	Curacao	"	"	35	"	"	"	5' 7"	155		
22	Leito.	Gilygordp	20 "	"	22-11-'29	Curacao	"	"	31	"	"	"	5' 9"	170		
23	Gleane.	Germe	16 "	"	22-11-'29	Curacao	"	"	32	"	"	"	5' 9"	175		
24	Bloom.	Willem.	1 "	Carpenter	14-11-'29	Curacao	"	"	20	"	"	"	5' 7"	140		
25	Perisura.	Arthur	3 months	Boy.	26-12-'29	Curacao	"	"	10	"	"	"	5' 7"	150		
26	Cunin.	Laurens.	3 years	Greaser	18- 4-'29	Curacao	"	"	27	"	"	"	5' 9"	160		
27	Henar.	Albert.	3 "	"	21- 3-'29	Curacao	"	"	24	"	"	"	5' 7"	150		
28	Geer.	Eduard.	2 "	"	26-12-'29	Curacao	"	"	24	"	"	"	5' 5"	140		
29	Seedorf.	Richard.	3 "	Fireman	26-12-'29	Curacao	"	"	23	"	"	"	5' 7"	150		
30	Dolverms	Jacobus.	20 "	"	22-11-'29	Curacao	"	"	49	"	"	"	5' 8"	160		
31	Koeiman.	Pedrito	5 "	"	11-10-'29	Curacao	"	"	22	"	"	"	5' 8"	170		

New-York West India

Owners Royal Netherlands Steams. Comp.

Local Agents Funch Edge & Co.



AMERICAN CONSULATE  
at MARACAIBO, VENEZUELA  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Curaçao, Pto. Caballo and La Guaira  
Consul  
FEB 12 1930  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 580) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien  
concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. II

147

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "AMOR", arriving at New York, February 23, 1930, from the port of Curacao.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
1	WILLEMS	MARTINS	10 1/2	SAILOR	14-2-30	Curacao	NO	YES	34	M	West-Indian Dutch		Feet	Lbs.		
2	JANSEN	LAURENS	22	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-10	225		
3	PARCIAL	JOHAN	5	FIREMAN	"	"	"	"	21	"	"	"	5-10	160		
4	REGALUS	JOSE	12	2nd COOK	"	"	"	"	28	"	"	"	5-9	155		
5	HERNANDEZ	EDRITO	3	BOY	"	"	"	"	18	"	"	"	5-11	160		
6	American Consulate, Curacao, West India		No. 248													
7	(City) (Country)															
8	SEEN															
9	For the journey to the United States,															
10	via P.O. Capetown															
11	Transit Officer															
12	Date FEB 14 1930															
13	The validity of this visa expires															
14	Seamen Dis. (No.)															
15	Shipped (No.)															
16	FEB 14 1930															
17	No fee															
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line New-York West India  
Owners Royal Netherlands Steams. Comp.  
Local Agents Funch. Edye & Comp.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James J. Smith, of the SS. Anan, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of Feb, 1930  
James J. Smith  
Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon sorted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







Form 690  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Vessel Diridano

arriving at Wilmington Sept. 23

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of service identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	
	Family name	Given name				When	Where
1	Torgersen	Christian M	✓		Master	Febr 2nd	Phila Pa
2	Allison	William F	✓		Ch Mate	"	"
3	Balcon	John	✓		Sec "	"	"
4	Palmer	William L	✓		Third "	"	"
5	Fallin	Marl H	✓		Radio	"	"
6	Reiter	Otto	✓	9 years	Bos'n	"	"
7	Brown	Rufus E	✓		A B	"	"
8	Kreinat	Ernest	✓	8 years	"	"	"
9	Zachrau	Otto	✓	4 1/2 years	"	"	"
10	Krause	Hans	✓	7 years	"	"	"
11	Dorey	William C	✓		"	"	"
12	Maurer	Rudolf	✓	8 "	"	"	"
13	Sanville	William D	✓		O Sea	"	"
14	Hall	Sammuel H	✓		Ch Eng	"	"
15	Hartog	Hendrick	✓		1st Asst	"	"
16	Kirby	Chester	✓		2nd "	"	"
17	Boyd	Dwight W	✓		3rd "	"	"
18	Griffiths	Thomas	✓	14 years	Pumpman	"	"
19	Wich	Charles	✓	12 "	Oilier	"	"
20	Wretman	Ernest	✓	20 "	"	"	"
21	Struyk	John	✓	9 "	"	"	"
22	Gaustad	Heakon	✓	3 years	Fireman	"	"
23	Mark	Gus	✓			"	"
24	Rojas	Pedro	✓	11 years	"	"	"
25	Pfister	Chris	✓		Wiper	"	"
26	Larsen	Hans	✓	15 years	"	"	"
27	Santos	Juan	✓		Ch Steward	"	"
28	Daniel	Apolinus	✓		" Cook	"	"
29	Peleroa	Justino	✓		M B	"	"
30	Pitser	Eugene	✓		"	"	"
31	Pitser	Robert	✓		"	"	"
32	Hollmann	Paul	✓		"	"	"

The American Sugar Transit Corp.  
" " " Refining Co.

Agents

[illegible][illegible]

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
C Kirby	26	Am	Phila Pa Febr 3rd 1930
Dwight Boyd	32	"	"
Thos Griffiths	34	English	"
Hans Larsen	29	Dane	"
Haakon Gaustad	27	Norway	"
Pedro Rojas	33	Mexican	"
John Struyk	24	Holland	"
Alvin Pfister	25	Am	"
Paul Hollmann	26	"	"
Rudolf Maurer	25	German	"
Wm C Dorey	24	Am	"

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Dixiano, arriving at New York, Feb 23, 1930, from the port of Curacao D W I Feb 17/30

149

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Torgersen	Christian M			Master	Febr 2nd	Phila Pa	Yes	Yes	36	M	Skand	Am	5-5	175	
2	Allison	William F			Ch Mate	"	"	"	"	26	"	English	"	5-10	155	
3	Baloom	John			Sec "	"	"	"	"	42	"	Irish	"	5-5	180	
4	Palmer	William L			Third "	"	"	"	"	26	"	English	"	5-10	180	
5	Fallin	Marl H			Radio	"	"	"	"	20	"	Irish	"	5-10	150	
6	Reiter	Otto		9 years	Bos'n	"	"	"	"	25	"	German	1st Ger pap	6	180	
7	Brown	Rufus E			A B	"	"	"	"	24	"	English	Am	5-6	140	
8	Kreinat	Ernest		8 years	"	"	"	"	"	23	"	Latvia	Lat	6	180	
9	Zackrau	Otto		4 years	"	"	"	"	"	30	"	German	Ger	5-7	165	
10	Krause	Hans		7 years	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	165	
11	Doxey	William C			"	"	"	"	"	24	"	English	Am	5-8	160	
12	Maurer	Rudolf		8 "	"	"	"	"	"	25	"	German	Ger	5-5	150	
13	Sanville	William D			O Sea	"	"	"	"	30	"	Fr-Irish	Am	5-4	155	
14	Hall	Samuel H			Ch Eng	"	"	"	"	38	"	English	"	5-5	140	
15	Hartog	Hendrick			1st Asst	"	"	"	"	48	"	Hollander	"	5-11	255	
16	Kirby	Chester			2nd "	"	"	"	"	26	"	Irish	"	5-8	145	
17	Boyd	Dwight W			3rd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5-6	140	
18	Griffiths	Thomas		7 years	Pumpman	"	"	"	"	34	"	English	English	5-6	150	
19	Wich	Charles		12 "	Oiler	"	"	"	"	30	"	German	Ger	5-8	160	
20	Wretman	Ernest		25 "	"	"	"	"	"	42	"	Swedish	Swede	5-8	155	
21	Struyk	John		9 "	"	"	"	"	"	24	"	Hollander	Holl	5-9	155	
22	Gaustad	Haakon		3 years	Fireman	"	"	"	"	27	"	Scand	Norway	6	180	
23	Mark	Gus			"	"	"	"	"	23	"	"	Sweden	6	180	
24	Rojas	Pedro		11 years	"	"	"	"	"	33	"	Mexican	Mex	5-8	155	
25	Pfister	Chris			Wiper	"	"	"	"	25	"	German	Ger	5-6	150	
26	Larsen	Hans		15 years	"	"	"	"	"	29	"	Scand	Danish	6	180	
27	Santos	Juan			Ch Steward	"	"	"	"	36	"	P I	Am	5-6	165	
28	Daniel	Apolinus			" Cook	"	"	"	"	34	"	"	"	5-8	155	
29	Pelarae	Justino			M B	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	125	
30	Pitzer	Eugene			"	"	"	"	"	22	"	Eng Ger	"	5-10	155	
31	Pitzer	Robert			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-10	155	
32	Hollmann	Paul			"	"	"	"	"	26	"	German	"	5-10	155	

The American Sugar Transit Corp.  
Refining Co

Agents  
14-1240

*Wm. J. Smith*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. M. Torgersen Master, of the Dipans, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of Feb., 19 30

E. M. Torgersen  
Master, First or Second Officer.

American Consulate. No. 237  
at Curacao, West India  
(City) (Country)

SEEN

For the journey to the United States,

direct  
Thomas W. B. B. B.  
(Consul)

DATE: FEB 18 1930

Not and not of this visa expires  
For Stamp not on this date, pre-  
sented not itself continue  
to be valid for travel (period)

32 Seamen Included in this Visa Not  
(Not) (Initials)  
No fee

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States.

Vessel.

**, arriving at,**.....

(2) NAME IN FULL

Name \_\_\_\_\_

Age.

Nationality

When and where signed on

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name \_\_\_\_\_

Age.

Nationality

When and where signed on

**Sickness.**

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Henrik Olsson

Master

(over)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 151

\*Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Vaarti*, arriving at *Mann 27* 2/23, 1930, from the port of *Curacao 2/15/30*

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
OLSEN	HENRIK			MASTER	9/1-28	Norway	No	yes	51	M	Scandinavian	Norwegian	5'9"	230	
DANIELSEN	ALF			CHIEF OFF.	10/26-29	New York	"	"	34	"	"	"	5'10"	200	
NICOLAISEN	SIGVARD			2nd.	12/24-26	Norway	"	"	40	"	"	"	5'8"	220	
VETAAW	KASPAR			3rd.	4/3 - 29	"	"	"	28	"	"	"	5' 6"	160	
LASSEN	LARS			CHIEF ENGIN.	12/7- 28	"	"	"	47	"	"	"	5'9"	220	
LIND	ANTON			2nd.	12/25-28	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	175	
HJELM	ERLING			3rd.	10/4- 29	New York	"	"	30	"	"	"	5'9"	160	
THORESEN	THOR			4TH.	5/9 -28	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	160	
HALVORSEN	GUNNAR			PUMPMAN	5/28 -26	Norway	"	"	61	"	"	"	5'6"	150	
ARNESEN	TRYGVE			WIRELES OPR.	1/10-28	"	"	"	25	"	"	"	6'0"	185	
SORENSEN	HANS			CARPENTER	10/26-28	"	"	"	26	"	"	"	5'11	165	
de PINE	ELIAS			BOATSWAIN	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	175	
HAMRE	TRYGVE			SAILOR	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9"	160	
THUR	RAGNVALD			"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'10"	150	
JENSEN	ALF			"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7"	140	
SAETHE	KOLBJORN			"	9/18- 28	"	"	"	16	"	"	"	5'8"	140	
NETTELAND	GEORG			"	6/1- 29	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	165	
DAHL	ODD			"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	150	
ODEGAARD	NILS			"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	145	
STRAND	KARE JOHN			"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'9"	155	
BAHL	KARL			"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	175	
TANGERAAS	LARS			DONKEYM	10/26-28	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	160	
HAGEVIK	GEORG			OILER	10/26-28	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	160	
MJELDE	HARALD			"	6/18 29	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	160	
KARSTAD	HANS			FIREMEN	10/26-28	"	"	"	20	"	"	"	6'0"	175	
ANDERSEN	ARTHUR			"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10"	165	
JESPERSEN	SWERRE			"	6/1-29	"	"	"	22	"	"	"	5'8"	180	
LECKSTRUP	SVERRE			WIPER	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8"	160	
SANDAHL	EINAR			"	1/17-30	<i>New York</i>	"	"	24	"	"	"	5'5"	145	
KRISTIANSEN	TOROLF			STEWARD	10/6-28	<i>Norway</i>	"	"	32	"	"	"	5'8"	165	
				COOK	"	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	145	

Immigrants  
Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*James R. Allen*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. ....

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Veasli, arriving at Manua, N.Y. 2/23, 1930, from the port of Curacao 2/15/30

152

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
31	KOLAAS	ALFRED		GALEYBOY	6/1-29 Norway	No	Yes	16	M	Scandinay.	Norwg.	5'7"	140	
32	MADSEN	ODD		MESSBOY	" "	"	"	15	"	"	"	5'8"	140	
33	ANDERSON	ARNE		CABINBOY	" "	"	"	16	"	"	"	5'9"	150	
34	OLSEN	JOHANNE		2nd. STEWARDESS	6/14-29 "	"	"	49	"	"	"	5'5"	180	
5	American Consulate, at <u>Curacao, West Indies</u>	No. <u>246</u>												
6	(City) <u>Curacao</u> (Country) <u>West Indies</u>													
7	SEEN													
8	For the journey to the United States, in <u>direct</u>													
9	<u>Thomas W. Foster</u> (Consul)													
10	Date <u>FEB 14 1930</u>													
11	(The validity of this visa expires twelve months from this date, pro- vided the passport itself continues to be valid for that period.)													
12	34 Seamen included in this Visa													
13	(No.) <u>700</u> (Initials) <u>700</u>													
14	<u>700</u>													
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

14-220

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Hearli, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 23 day of Feb, 19 30

ocur Henry  
Immigrant Inspector

2

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
FILE NO. 204789 FILED FEB 29 1930

I, Allen M. Margold, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing therewith, do solemnly swear, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont License of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Allen M. Margold

Sworn to before me this 23rd day of February, 19 30 at New York

Pharmaceutical Inspector

(Signature of State of Immigrant or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of arrival before some officer authorized to administer oaths.

	MALES	FEMALES	TOTAL
IRISH	13		445
ITALIANS	95	3	134
TOTAL	108	3	579
			1
			22
			218

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

MALES 20 45 65  
FEMALES 119 34 153  
Total 139 79 218  
1 most alien 6126  
143 " 710

*204789*  
*2-23-30*  
*5/5 Pres.*



List 81

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT . Passengers sailing from CHERBOURG, FRANCE , FEBRUARY 14 , 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
								Read	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		MARGUERITE	Marguerite	28	F	M	Housewife	Yes	Eng French	Yes	France	French	France	Suresnes	Permit 486643	Washington D C	Apr 8 1929	NY	NYC
2		WALTHER	Otto	40	M	S	Agriculture	Yes	do do	Yes	Switzerland	French	Switzerland	Sierre	N Q 14	Lausanne	Feb 4 1930	Cal	San Francisco
3		OFFENBERG	Inga Marie	25	F	S	Lady's Maid	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Halden	Permit 481883	Washington D C	Mar 22 1929	NY	Brooklyn
4		CANJUGA	Josip	36	M	M	Machinist	Y	Croatian	Y	Jugo-Slav	Jugo-Slav	J. Slavia	Jerovec	N Q 700	Zagreb	Jan 21. 1930	J. Slav.	Jerovec
5		CANJUGA	Marya	35	F	M	Housewife	Y	do	Y	do	do	do	Bedeneq	N Q 701	Zagreb	Jan 21. 1930	J. Slav.	Jerovec
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

*W. F. Klein  
Inspector  
1/13/30 12M*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, February 23rd, 1930.

154

List 8.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification				
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he intend to become a citizen of the United States? If so, when? If not, why not? (See instructions for full text of this question)							Whether alien is a member of any of the following organizations: (See instructions for full text of this question)	Whether alien is a member of any of the following organizations: (See instructions for full text of this question)			Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Le Tirraut Boso Renault par la Banque France	N Y	N Y C	Yes	Self	Yes	Y	7	N Y	140 W 60 st N Y C N Y	Mr Le Cairo	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn	Blue	None	
2	C Walther Sierra Swiss	Cal	San Francisco	No	Self	Yes	Yes	17	Cal	Home 2419 Sonoma Calif	Uncle W Kreuger	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn	Brn	None	
3	Mother Frida Offenberg Halden Norway	N Y	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Y	2	N Y	Home 335 68 st Brooklyn N Y	Home	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Bld	Blue	None	
4	Aunt: Marya Rudnioki Jerovec, Jugo-Slavia.	Mich	Detroit	Y	Self	Y	Y	1921- 1921-	Mich	2958 Keller Avenue, Detroit.	2958 Keller Avenue, Detroit.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Br	Br	None
5	do	Mich	Detroit.	Y	Husband	Y	Y	1929.	Mich	do	do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Br	Br	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO VAN BEEK Master, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Theo Van BEEK*  
Master

XXXXX  
Officer

Sworn to before me this 23rd day of February, 1930  
at New York

*J. M. O'Connell*  
Immigration Officer.

14-680

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headline status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 35.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CONTINUATION PREVIOUS SHEET



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Allen M. MARGOLD, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont License of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

*Allen M. Margold*

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of February, 19 30

at New York

*James J. Omeroy*  
*Inspector*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service at the port of arrival.

S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT"

### Passengers sailing from

SOUTHAMPTON.

FEBRUARY 14TH.

19 30

Total passengers . . . . .	1,000
U. S. citizens . . . . .	1,000
Aliens . . . . .	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

156

NEW YORK.

February 23<sup>rd</sup>

19 30

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo Van BEEK Master, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo Van BEEK  
Master

Sworn to before me this 23rd day of February, 1930  
at New York

J. H. M. [Signature]  
Immigration Officer.

16-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia, Pa.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Allen M. MARGOLD, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont License of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

*Allen M. Margold*

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of February, 19 30

at New York

*John Montgomery*  
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT" . Passengers sailing from SOUTHAMPTON, FEBRUARY 14TH, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		HAMMOND	Gwyn T.	36		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Wales	Welsh	Wales	Swansea	Q.20936	Southampton	15. 10. 29.	Wales	Cardiff
2		HAMMOND	Irene V.	34		F	M	Housewife	do	do	do	do	English	England	Uak	Q.20937	do	do	do	do
3		MCLELLAND	Alexander	36		M	M	Clerk	Yes	English	Yes	Scotland	Scottish	Scotland	Glasgow	33713	Glasgow	2.12.1929	Scotland	Glasgow
4		MCLELLAND	Ambrosina	32		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	do	21218	Glasgow	1.12.1929	do	do
5		SCOTT HANSEN	Knut S.	29		M	S	Student	Yes	English	Yes	Norway	Scand.	Norway	Oslo	Q.184	Oslo	22. 1. 30.	Norway	Oslo
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

February 24th 23, 1930

158

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, party, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does alien intend to engage in business or occupation in the United States? If so, what?	Whether a polygamist				Whether an anarchist	Feet	Inches	Hair		Eyes	
1	Parents: M. & Mrs. Hammond Rose Cottage, Neath.	Mich.	Ferndale.	No	Self	1500	No			Mr. Samuel Silkstone, 407, Noviston Ave. Ferndale. Detroit, Mich.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 0	Dark	Dark Blue	None	
2	do	do	do	do	See Line 1	2	No			do	do	do	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Brown	Blue	None	
3	Sister: Mrs. R. McAllister Dungoyne, 62, Hawkhead Rd. Finsley Mass. Boston			Yes	Self	200	No			R. P. McAllister 385 Columbus Ave, Boston, Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 10 1/2	Fair	Brown	Grey	None
4	do	do	do	do	See Line 3	200	No			do	do	do	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Fair	Blue	None	
5	Father: Sigurd Scott-Hansen Skogen pr Oslo. Norway.	N.Y.	New York.	Yes	Self	225	No			National City Bank 55, Wall Street, New York, N.Y.	Hold	Scholarship 1 year	No	No	No	No	No	Good	No	6 0	Fair	Dark	Blue	None
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo Van BEEK Master, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas B. Dale  
MASTER Signature

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of February, 19 30  
at NEW YORK

John Monte Gentry  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Master status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as outworker, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 7 (*What language spoken*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 8 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$10, and if less, how much*).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*If ever going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering questions 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Allen M. Margold, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont License of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

159

*Allen M. Margold*

Sworn to before me this 23rd day of February, 1930

at New York

*J. H. Montgomery*  
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 5

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or FIRST-CLASS Arrivals

S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, FEBRUARY 14TH, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex M F	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town	No. on List
1		HILTON Frederick J.	41	M	M	Certified Public Accountant	Yes English	Yes England	English	England Beccles	Re-entry 391737	Washington	Extended to June 1930.	U.S.A. Jersey C.	1
2		HILTON Susanne	35	F	M	Housewife	do do	do do	do	do Ropley	Re-entry 469084	Washington	10. 4. 29.	do do	2
3		HILTON Roberta J.	5	F	S								U.S.C. Born at Jersey C. N.J. Dec. 31st, 1924		3
4	UNDER 18	HILTON Ian S.	8	M	S	Scholar	Yes English	Yes England	English	England London	Q.22418	London	24. 1. 30.	England Warminster	4
5	TRANSIT	STEINHAUS Dorothy M.	38	F	W	Independent	Yes English	Yes England	English	England London	N.I. 1883	London	Jan 24. 1930.	England London	5
6															6
7															7
8															8
9															9
10															10
11															11
12															12
13															13
14															14
15															15
16															16
17															17
18															18
19															19
20															20
21															21
22															22
23															23
24															24
25															25
26															26
27															27
28															28
29															29
30															30

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List 3

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Feb. 23<sup>rd</sup>, 19<sup>30</sup>

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien came to United States to engage temporarily in following occupation, or to follow permanent pursuit in the United States	Whether alien has been previously deported	Whether alien is subject to laws of the United States	Whether alien is subject to laws of the United States	Whether alien is subject to laws of the United States	Whether alien is subject to laws of the United States	Whether alien is subject to laws of the United States	Whether alien is subject to laws of the United States	Whether alien is subject to laws of the United States	Whether alien is subject to laws of the United States	Whether alien is subject to laws of the United States	Whether alien is subject to laws of the United States					
		State	City or town				Yes or No														If yes— Year or period of years	Where?			
1	Sister; Mrs. Annie E. Tattersall Woodcroft, Lyndhurst Ave. Blackpool.	Conn.	Bridgeport	No	Self	\$25	Yes 1915 Jersey	1192, Broad Street, Bridgeport Conn.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Aubn	Grey	None
2	Sister/Law: do	do	do	do	See Line 1	\$25	do do do	do	do	do	do	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	do	Brn	Hsl	None
3							Yes Born there																		
4	Aunt; Mrs. Annie E. Tattersall Woodcroft, Lyndhurst Ave. Blackpool Conn.	Conn.	Bridgeport	No	See Line 1	\$25		1192, Broad Street, Bridgeport	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	5	Fair	Br	Lt.	None
5	Mrs. H. E. Brooks, Southside House, Westside/Mare	England	London	Yes	Self	\$25	No	Unity School of Christianity Kansas C. Mo.	Yes	6 weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brn	Hsl	None
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo Van Boek Master, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo Van Boek  
Master

Sworn to before me this 23rd day of February, 1930  
at New York

J. H. Montgomery  
Immigration Officer.

14-480

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Allen M. Margold, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont License of Massachussetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Allen M. Margold*

Sworn to before me this 23 day of February, 19 30

at New York

*J. H. Montgomery*  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

2

TA. NI.

S. S.

PRES. ROOSEVELT

Passengers sailing from

HAMBURG

FEBR. 13TH

1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence				
		2 Family name	Given name	Yrs. Mo.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people				Country	City or town	Country	City or town	
1		HEISE	AGNES	46	F	D	HOUSE-KEEPER	Y	ENGLISH	Y	GERMANY	U.S.A.	10-17-1929	U.S.A.	NEWARK	154	HAMBURG	10.17.1929	GY.	HAMBURG
2		SEAFORTH CLARK																		
3		SEAFORTH	Frederick E	41	M	M	Clerk	Y	German	Y	German	Germany	Leipzig	+ 508	Germany			Dec 23.29	Germany	Leipzig
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## D

United  
g of

1

NEW YORK

PERB

24th 73<sup>rd</sup>

19 30

162

## List

2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

100

14-42



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo Van Beek, Master, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Theo Van Beek*  
Master

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of February, 1930  
at New York

*J. H. Montgomery*  
Immigration Officer

16-430

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England) 14-608

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

163

S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT" sailing from SOUTHAMPTON, FEBRUARY 14<sup>th</sup> 1930, Arriving at port of NEW YORK. February 20<sup>th</sup> 1930

No. or List.	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CARLSON Carl F.	28	M	S Hackensack, N.J.	Apr. 9, 1901	122 East 82nd St, New York, N.Y.
2	EMERY Phoebe	45	F	S Lawrence, Kansas.	Sept. 9, 1884	Baldwin, Kansas.
3	KENNARD Ada M.	42	F	S Cary, O.	Aug. 12, 1887	156, E. Cypress Ave, Redlands, Cal.
4	MALMUD Rose S.	30	F	S	Mar. 24, 1899	565 Rugby Road, Brooklyn, N.Y.
5	MALMUD Helen	28	F	S Brooklyn, N.Y.	Sept. 2, 1902	do
6	MATTHEWZIO Manuel	28	M	S Mayaguez, Porto Rico	Aug. 2, 1891	120, Broadway, New York, N.Y.
7	MOORE Emma M.	55	F	S Allowaytown, N.J.	Feb. 2, 1875	300 Fifth Avenue, New York, N.Y.
8	MOORE Mabel L.	33	F	S Salem, N.J.	Dec. 23, 1896	do
9	WAUGH Nora B.	52	F	S	American Parentage.	2212 W1 Boulevard, Los Angeles, Cal.
10	WIDDICOMBE Emily M.	21	F	S Grand Rapids, Mich.	Aug. 18, 1908	131, Madison Ave. Grand Rapids, Mich.
11	GAUNTLETT Marie	62	F	W	Passport No. 72.	122 W, 14th St, New York, N.Y.
12	FRANG Mogens	27	M	M	Passport No. 312	74 Madison Street, Ditham, Mass.
13	FRANG Jennie M.	28	F	M	do 311	do
14	OLENNAN Margaret P.	53	F	M	Naturalised through Marriag.	c/o Western Electric Co. New York.
15	POKRESS Herbert	54	M	M	US. Supreme Court, New York, 1910.	9, Adrian Ave, New York, N.Y.
16	MORLEDGE John W.	39	M	M Cumberland, O.	Oct. 11, 1890.	1834 Beersford Place, E. Cleveland, O.
17	MORLEDGE Grace H.	38	F	M Pennsfield, O.	Aug. 28, 1885	do
18	MORLEDGE Joseph W.	3	M	S Melmoth, Zululand, S. Africa.	June 28, 1926	do
19	MORLEDGE John H.	1	M	S Durban, Natal, S. Africa.	Aug. 28, 1928	do
20	MORLEDGE Anna M.	70	F	W Walkers Mill, Pa.	Sept. 1857	do
21	PIERREFEN DE Dolores	23	F	S Boston, Mass.	Jul. 7, 1907	114 Madison Avenue, New York, C.

No. 6. MATTHEWZIO Manuel: See Manifest No: 7/8.

PURSER.

*Fuller*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **I** 164

S. S. PRES. ROOSEVELT

sailing from

HAMBURG

FEB. 15TH, 1930, Arriving at port of

NEW YORK

FEB. 25th, 1930

No. of List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	EPSSTEIN	MORRIS	60	M		AMER. PASSP. 893, WASH. D.C. 11.1.1929	
2	ORNSTEIN	MICHAEL	55	M		7.15.1900, SUPR. CRT, N.Y. CY, N.Y. AMER. PASSP. 138132, WASH. D.C. 11.2.1929	1635 POPEHAM AVE, N.Y. CY, N.Y.
3	HABERMANN	VALESKA	48	F		5.12.1922, SUPR. CRT, N.Y. CY, N.Y.	58 ELLSWORTH AVE, YONKERS, N.Y.
4	CHRISTENSEN	HANS	43	M		AMER. PASSP. 138080, WASH. D.C. 11.1.1929 3.18.1918, FEDERAL BLDG., PHILAD. PA.	1847 N GRATZ ST. PHILAD. PA.
5	SEA POST OFFICIALS:						
6	WEAVER	Robert C.	44	M	Oct. 19, 1885	LICENCE OF MASTER OF STEAMVESSELS 11.10.1920, S. DISTR. CRT. MOBILE, ALA.	109, PARKER ST. MOBILE, ALA.

Saratoga Springs, NY.

1006 Ocean Avenue, Brooklyn, NY.

*#1 to #10 Jan 1930*

*#1 left vessel at Quak  
J. H. Montgomery*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 16-608

Number 7

165

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from CHERBOURG FRANCE, FEBRUARY 14, 1930, Arriving at port of NEW YORK

FEBRUARY 23rd, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ALOI	Antonio	27	M	S	Sept 11 1903 Yonkers N Y		447 W 51 st Chicago Ill
2	GANDOLFO	Rocco	29	M	S	Oct 20 1900 Brooklyn N Y		760 Bushwick ave Brooklyn N Y
3	GREENWOOD	Mary	38	F	S	Feb 22 1891 Stoneham Tex		1401 Elgin ave Houston Tex
4	HALDEMAN	Joe	45	M	S	Dec 19 1884 Springdale Iowa		Malvern Iowa
5	JONSSONS	Edward	40	M	M	Apr 28 1889 San Francisco Calif		735 Walton ave N Y C N Y
6	KMAPP	Ralph	48	M	M	Sept 23 1883 Waverly N Y		Waverly N Y
7	LOGAZZO	Vincenzo	27	M	S	July 15 1903 Monongah W Va		9601 Burnside ave Corona L I N Y
8	MATIERZO	Mamel	38	M	M	Aug 3 1891 Mayaguez Porto Rico		120 Broadway N Y C N Y
9	MANZELMAN	Herbert	38	M	S	Aug 21 1891 Detroit Mich		1011 Kensington rd Detroit Mich
10	MC CAIN	Ida B	62	F	M	Apr 20 1877 Hoboken N J		4168 Duquesne ave Culver City Calif
11	PEREZ	John B	30	M	S		U S Passport 149140 Feb 1928 Superior Court Cleveland O	1691 E 86 st Cleveland O
12	PIAZZA	William	30	M	S	Nov 1 1899 Cleveland O		346 E 77 st N Y C N Y
13	SQUIERS	Hayry	64	M	M	Apr. 6. 1865 Newport Ky		2 Park ave N Y C N Y
14	SQUIERS	Ellie	61	F	M	Apr. 18. 1868. Mt. Vernon Ky		do
15	SCHLEY	Buchanan	25	M	M	June 4 1904 N Y C N Y		e/o N Y Trust Co 100 Broadway N Y C N Y
16	SCHLEY	Molly	30	F	M	Sept 28 1899 do		do
17	MISASI	Alessandro	37	M	M		1926 Dist Court Brooklyn N Y	184 Pearl st Brooklyn N Y
18	CANELLO	Salvatore	50	M	M		1906 Supreme Court N Y	do
19	VON TRATZBERG	Elizabeth	44	F	M		47 Marriage.	e/o Mercantile Trust & Saving Bank Chicago Ill
20	HERBECK	Louise	59	F	M	June 6. 1871 Buffalo, N. Y.		45 West 32nd Str. New York C.
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Allen M. Margold, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont License of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

166

*Allen M. Margold*

Sworn to before me this 23 day of February, 19 30  
at New York

*J. H. Montgomery*  
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. " PRESIDENT ROOSEVELT "

Passengers sailing from HAMBURG

FEBR 12TH 1961

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.







## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo Van Boek, Master, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from H mburg, do  
(State whether Master, First, or Second Officer) solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23<sup>d</sup> day of February, 1930  
at New York.

*J. H. Montgomery*  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

(Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Szechwan companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made  
before the final examination of alien arrivals.

**Steamship companies** should make this distinction at the time of examination of alien arrivals, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8: *Able to read and write*.—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claim exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9, *Nationality*.—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is citizen or subject. See list of races printed on back of this sheet. The entry should show

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should be the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. Subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the subject, country of last permanent residence, should not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the subject, country of birth, should not mean "Frenchman" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the subject, country of last permanent residence, should not mean "Frenchman" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the subject, country of birth, should not mean "Frenchman" by race or people.

the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In the connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

ATRYAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." — This may seem self-explanatory.

as "Italian (south)."  
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*). The last country in which alien resided with the intention of constituting permanent residence. The last permanent residence regardless of length of actual remaining one year or more shall be the last permanent residence. Column 15 should show the country and city or town of last residence.

remaining one year of residence should show the country and city or town or last residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town or last residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race. The residence of aliens who are permanent residents of the United States should be shown as United States.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If the answer is "other country," it should be specified. If outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Yes (ticket) or No (no ticket).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc. Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give the amount of money brought by the passenger.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the bearer of a salary should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period).

Column 23 (Whether going to join relative or friend: and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has

the sheet, are subject to revision by inspection of the Department of Labor, in answer to question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor is authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Allen M. Mergold, Surgeon of the U. S. S. PRESIDENT ROOSEVELT, sailing the reewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont License of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Allen M. Mergold*

Sworn to before me this 23rd day of February, 1930

at New York

*Montgomery*  
*Inspector*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

ELLIS ISLAND

S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT"

Passengers sailing from HAMBURG

FEBR. 12TH

1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BRAUNSTEIN	MORITZ	18	M	S	CLERK	Y	Y	ROMANIA	HETERO	ROMANIA	ZERNOWITZ	836	BUCHAREST	1.20.30	ROMANIA	CZERNOWITZ
2		BRAUNSTEIN	CLARA	19	F	S	DOMESTIC	Y	Y	DO	DO	DO	DO	623	DO	DO	DO	DO
3		MALEK-APPEL	CHANI	19	F	S	DO	Y	Y	HUNGARIAN	DO	DO	ISCOL	559	DO	12.20.29	DO	SZIGET
4		MALEK-APPEL	MALCA	17	F	S	DO	Y	Y	DO	DO	DO	DO	560	DO	DO	DO	DO
5		MALEK-APPEL	SERENA	10	F	S	PUPIL	Y	Y	DO	DO	DO	SZIGET	561	DO	DO	DO	DO
6		MUELLER	ANNA	65	F	M	WIFE	Y	Y	DO	DO	DO	RIED	91	DO	1.21.30	DO	TEMESVAR
7		SOLOVEICKAS	SLIOMAS	20	M	S	STUDENT	Y	Y	LITHUANIA	HETERO	LITHUANIA	VIRBALIS	176	KOVNO	1.24.30	LITH	VIRBALIS
8		FRUCHTER	EMANUEL	55	M	M	MERCHANT	Y	Y	ROMANIA	DO	ROMANIA	ACEL	121	BUCHAREST	1.23.30	ROMANIA	SACEL
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

FEB 27 1930

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of N. Y. - YORK, February 23rd, 1930

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

169

3

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any organization or society, or is engaged in any business, profession, or occupation, or is a student, or is a laborer in the United States	Whether alien is a member of any organization or society, or is engaged in any business, profession, or occupation, or is a student, or is a laborer in the United States	Whether alien is a member of any organization or society, or is engaged in any business, profession, or occupation, or is a student, or is a laborer in the United States	Whether alien is a member of any organization or society, or is engaged in any business, profession, or occupation, or is a student, or is a laborer in the United States	Whether alien is a member of any organization or society, or is engaged in any business, profession, or occupation, or is a student, or is a laborer in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	GRANDMOTHER: CHAJE PANZER, CZERNOWITZ, WIESEN, ROUM.	N.Y. NEW YORK	Y	SEE C 23	25 N		FATHER: FRANK BRAUNSTEIN, 163 ORCHARD ST. NEW YORK, N.Y.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
2	DO DO	DO DO	Y	DO	25 N		DO DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
3	AUNT: MRS. DAVID NEUMANN, MARMAROS-SZIGET, ROUM.	DO BROOKLYN	Y	DO	20 N		STEPPFATHER: S. FLEMMANN, 280 KNICKER BAKER AVE. BROOKLYN	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	BR	NONE
4	DO DO	DO DO	Y	DO	20 N		DO DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
5	DO DO	DO DO	Y	DO	10 N		DO DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	FAIR	BR	BR	NONE
6	SISTER: ELISABETH SALJO, TIMISCARA, ROUMANIA	DO NEW YORK	Y	DO	10 Y	1909-1914	DAUGHTER: ELSIE SA'ON, 400 E. 66 ST. NEW YORK, N.Y.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	GR	BR	NONE
7	MOTHER: SORA OLINSKI, VIRBALIS, LITHUANIA	MICH. DETROIT	Y	DO	10 N		UNCLE: ABEL GITTLEMAN, 742 W. GRAND BLVD. DETROIT MICH.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	BR	EL	NONE
8	WIFE: CHAJA FRUCHTER, SAGEL, ROUMANIA	N.Y. NEW YORK	Y	DO	15 N		SON I.L.: ISIDOR ELLENFELD, 136 COLUMBIA ST. NEW YORK	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Theo Van Beek, Master, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo Van Beek

Master

~~Officer~~

Sworn to before me this 23rd day of February, 19 30  
at New York

J. H. Montgomerie  
Immigration Officer

26-480

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Allen M. Margold, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont License of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

170

*Allen M. Margold*

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of February, 19 30

at New York

*J. Montgomery*  
*Inspector*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



## STA

States, or a  
STEERAGE

## Arrivi

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S. " PRESIDENT ROOSEVELT "

### Passengers sailing from

H A M B U R G

FEBR. 12TH

19

HOBOKEN PIER

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW-YORK

February 29<sup>th</sup>, 1930

171

4

No. on List	No. 17	No. 18	No. 19	No. 20	No. 21	No. 22	No. 23	No. 24	No. 25	No. 26	No. 27	No. 28	No. 29	No. 30	No. 31	No. 32	No. 33	No. 34	No. 35	No. 36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Whether alien intended to become a resident in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years													Where?	For what purpose?
1	FATHER: STEFAN ONUFER, VALKOVIA, CZ. SL.	PA.	WILKES BARRE	SEE C 23	1914-1922	HUSBAND: MICHAL JAKUBIC, 120 S. WALNUT ST. WILKES BARRE, PA.	NO ALWAYS	1	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	CH	BL	NONE
2	GRANDFATHER: DO	DO	DO	DO	Y Y	BORN	FATHER: DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	CH	BL	NONE
3	DO	DO	DO	DO	Y Y	DO	DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	CH	BL	NONE
4	SON: JOSEF BODMAR, MALY TEGLAS, CZ. SL.	N. J.	PERTH AMBOY	Y	DO	300	SON: JOHN BODMAR, 575 SMITH AVE, PERTH AMBOY, N. J.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	CH	BL	NONE
5	SISTER: HELENA PECOK, RIM. SOBOTA, CZ. SL.	OHIO	CLEVELAND	Y	DO	7000	WIFE: GABRIELA SKODZINSKY, 11906 HAMLEN AVE, CLEVELAND	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	DK	BR	NONE
6	FATHER: ALBERT ENGEL, KOSICE, MARTINSKA UL. 5, CZ. SL.	ILL.	CHICAGO	Y	DO	Y N	HUSBAND: ADOLF HERAKOVIC, 2057 PIERCE AVE, CHICAGO, ILL.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	CH	BL	NONE
7	GRANDFATHER: DO	DO	DO	Y	DO	Y N	FATHER: DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FAIR	CH	BL	NONE
8	DO	DO	DO	Y	DO	Y N	DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	CH	GR	NONE
9	DO	DO	DO	Y	DO	Y N	DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	FAIR	CH	GR	NONE
10	DO	DO	DO	Y	DO	Y N	DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	FAIR	BL	BR	NONE
11	WIFE: KATHE ROTTE, COLOGNE, RUETTELSTR. 11, GERM.	N. Y.	NEW YORK	Y	SELF	26 N	FRIEND: MAX SCHWEIGER, 4133-54 ST. WOODSIDE L. I. N. Y.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BR	NONE
12	MOTHER: MARGITA KACER, RISNOVCE, CZ. SL.	PA.	COALDALE	Y	DO	48	FATHER: LUDVIT KACER, BOX 203, COALDALE, PA.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
13	GRANDMOTHER: BARBORA HIRSA-LOVA, MNETES, CZ. SL.	N. Y.	WARHALA	Y	SEE C 23	Y N	MOTHER: MARIE MORAVCOVA, BOX 367, WARHALA, N. Y.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	CH	PR	NONE
14	DO	DO	DO	Y	DO	Y N	DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	9	FAIR	BR	BR	NONE
15	MOTHER: HANI SPIEGEL, DRAVCE, CZ. SL.	DO	NEW YORK	Y	DO	Y N	FATHER: SAMUEL SPIEGEL, 30 AVE D. NEW YORK, N. Y.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	RD	BL	NONE
16	FATHER: MARTIN JANEKA, KRAJNE, CZ. SL.	DO	DO	Y	DO	Y N	HUSBAND: PAVEL BOOR, 420 E. 70 ST. NEW YORK, N. Y.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	CH	BL	NONE
17	GRANDFATHER: DO	DO	DO	Y	DO	Y N	FATHER: DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	FAIR	BL	BL	NONE
18	DO	DO	DO	Y	DO	Y N	DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	10	FAIR	BL	BL	NONE
19	BROTHER: VASIL SKUNDA, ZADNOJE, CZ. SL.	PA.	SMITHFIELD	Y	DO	Y N	HUSBAND: JOHN KUKLA, R.F.D. 2, BOX 36, SMITHFIELD, PA.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	CH	GR	NONE
20	SISTER: MARGIT NAGY, TORNA GORGO, CZ. SL.	ILL.	CHICAGO	Y	LO	Y N	HUSBAND: PAUL ZAKHAR, 9329 CHAUNCEY AVE, CHICAGO, ILL.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	CH	BR	NONE
21	AUNT: DO	DO	DO	Y	DO	Y N	FATHER: DO	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	4	FAIR	BL	BL	NONE
22	FATHER: ALBIN KRESS, BERGA A. D. ELTE, GERMANY	N. Y.	NEW YORK	Y	SELF	Y Y	1925-1928 HOME: 236 E. 10 ST. NEW YORK, N. Y.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
23	Wife: Elise, Bad Salzschielf, Germany	GERM.	FULDA	-	See 2	Y Y	o. Odenwald Bird Co. Cooper Square, New York.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
24	Mother: Sophie, Pestomonds, Oberlin, Ill.	Pa.	Philadelphia	See C 23	25 N	Y Y	Father: Freiknecht 4840 N. Sydenham Str. Phila.	NO ALWAYS	Y	NO	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	1	FAIR	BR	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thos. Van Beek, Master, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Thos. Van Beek*

Master or Officer

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of February, 1930  
at New York

*J. H. Montgomery*  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom one passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Allen M. MARGOLD, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont License of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

172

*Allen M. Margold*

Sworn to before me this 23 day of February, 19 30

at New York

*J. H. Montgomery*  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List **6**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States; and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. **VERMONT ROOSEVELT** Passengers sailing from **SOUTHAMPTON,** **PERMANENT LAND,** **1930**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAIL STATUS (This column is for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex	Color	Calling or occupation	Religion		Nationality (Country of which citizen or subject)	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	Last permanent residence Country City or town	
		Family name	Given name					Rel.	How often (times per week)						Country	City or town
1		BROWN	Emma M.	26	F	B	Clerk	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Hamilton	Q 25187	Glasgow	21. 11. 29.	Scotland Hamilton
2		BROWN	Jane	26	F	B	Housewife	do	do	do	do do	Motherwell	Q 25174	do	do	do
3		BROWN	Jennie	26	F	B	Housewife	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Glasgow	Q 25174	do	do	do
4		BRIDGE	Earl D.	21	M	S	Painter	Yes	English	Yes	England English	England Barrow	Q 25188	Southampton	21. 11. 29.	England Barrow
5		DUFF	John K.	20	M	S	Painter	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Glasgow	Q 25182	Glasgow	25. 10. 29.	Scotland Glasgow
6		FELDMAN	Alice	20	F	S	Dunlop's Assistant	Yes	English	Yes	I.P.S. Irish	I.P.S. Dublin	Q 25170	Dublin	27. 10. 29.	Ireland Dublin
7		FARRELL	Jane	33	F	B	Millworker	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Johnston	Q 25174	Glasgow	16. 1. 30.	Scotland Johnston
8		FOLLEN	Mary B.A.	26	F	B	Housewife	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Easterhouse	Q 25174	Glasgow	4. 11. 29.	Scotland Glasgow
9		JORDAN	William	27	M	B	Street Retail Worker	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Glasgow	Q 25174	Glasgow	6. 12. 29.	Scotland Glasgow
10		KUPTON	Agnes L.	24	F	B	Housewife	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Glasgow	Q 25174	Glasgow	25. 10. 29.	Scotland Glasgow
11		KUPTON	Elizabeth H.	3	F	S	Child	No	-	No	do do	do Shotts	Q 25174	do	do	do
12		KUPTON	John	1	M	S	do	do	-	do	do do	do do	Q 25174	do	do	do
13		KUPTON	William	28	M	S	Millworker	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Johnston	Q 25174	Glasgow	16. 1. 30.	Scotland Johnston
14		KUPTON	James	16	M	S	Blacksmith	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Glasgow	Q 25174	Glasgow	16. 1. 30.	Scotland Glasgow
15		KUPTON	John	16	M	B	Operator	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Govan	Q 25174	Glasgow	17. 10. 29.	Scotland Govan
16		KUPTON	Annie	27	F	B	Housewife	do	do	do	do do	Glasgow	Q 25174	Glasgow	do	do
17		KUPTON	Charles	22	M	S	Clerk	Yes	English	Yes	do do	do do	Q 25174	do	do	do
18		KUPTON	George	22	M	S	Clerk	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Clydebank	Q 25174	Glasgow	23. 1. 30.	Scotland Clydebank
19		KUPTON	Daniel	26	M	S	Upholsterer	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Glasgow	Q 25174	Glasgow	13. 1. 30.	Scotland Glasgow
20		KUPTON	Barbara	16	F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Easterhouse	Q 25174	Glasgow	26. 10. 29.	Scotland Easterhouse
21		KUPTON	Edward	27	M	S	Engineer	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Glasgow	Q 25174	Glasgow	1. 11. 29.	Scotland Glasgow
22		KUPTON	Theresa P.	28	F	S	Asst. Rep. of Births	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Glasgow	Q 25174	Glasgow	21. 10. 29.	Scotland Glasgow
23		KUPTON	Elizabeth	22	F	S	Shop Asst.	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Easterhouse	Q 25174	Glasgow	4. 11. 29.	Scotland Easterhouse
24		KUPTON	Irene	17	F	S	Domestic	Yes	English	Yes	England English	England London	Q 25174	London	1. 11. 29.	England London
25		ROBERTSON	Margaret	24	F	S	Waitress	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Glasgow	Q 25174	Glasgow	1. 11. 29.	Scotland Glasgow
26		SUMNER	Imp. Imp.	16	F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Finland Finnish	Finland Luvia	Q 25174	Helsinki	2. 1. 30.	Finland Luvia
27		TOWY	Michael	22	M	S	Laborer	Yes	English	Yes	I.P.S. Irish	I.P.S. Glenties	Q 25174	Dublin	14. 2. 30.	Ireland Glenties
28		TOWY	Margaret	20	F	S	Domestic	Yes	English	Yes	I.P.S. do	do do	Q 25174	Dublin	22. 10. 29.	Ireland Glenties
29		WASHILL	Charles	41	M	B	Miner	Yes	English	Yes	Scotland Scottish	Scotland Glasgow	Q 25174	Glasgow	21. 10. 29.	Scotland Glasgow
30		WASHILL	Robert I.	20	M	S	Domestic	Yes	English	Yes	England English	England St. Austell	Q 25174	St. Austell	21. 10. 29.	England St. Austell

No. 3: O'NEILL Francis,  
No. 21: MILLER Edward,

No. 14: KERR James,  
No. 24: PERRETTI Adeline,

Did not sail,  
No. 26: PERRETTI Adeline,

Total passengers . . . . .  
U. S. Citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Notified for 26 25/10/30



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 60

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK., February 28th, 19 30 173

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to each final destination	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States					Whether alien is known to be a member of the Russian Revolution	Whether alien is known to be a member of the German Revolution	Whether alien is known to be a member of the Italian Revolution	Whether alien is known to be a member of the Chinese Revolution	Whether alien is known to be a member of the Japanese Revolution	Whether alien is known to be a member of the Korean Revolution	Whether alien is known to be a member of the Philippine Revolution	Whether alien is known to be a member of the Mexican Revolution	Whether alien is known to be a member of the Cuban Revolution	Whether alien is known to be a member of the Haitian Revolution	Whether alien is known to be a member of the Dominican Revolution	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is known to be a member of the United States Army or Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard														Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force			Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard	Whether alien is known to be a member of the United States Marine Corps	Whether alien is known to be a member of the United States Air Force	Whether alien is known to be a member of the United States Navy	Whether alien is known to be a member of the United States Coast Guard

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo VAN BEEK Master, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo Van BEEK  
Master

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of February, 1930  
at New York

J. R. M. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, location, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Allen M. MARGOLD, Surgeon of the S. S. PRESIDENT ROOSEVELT, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont License of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

174

Sworn to before me this 23rd day of February, 19 30

at New York

*J. H. Montgomery*  
*J. H. Montgomery*  
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hobrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 70

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "PACIFIC COAST LINE" Passengers sailing from SOUTHWEST, FEBRUARY 1936, 19 36

No. on list	HEAD TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Landed at—	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BILLIE	Christina	16		✓	✓	Domestic	Yes	English	Yes	Scottish	Scotland	Glasgow	4-2267	✓	10. 2. 36.	Scotland	Glasgow
2		JOHN	John	25		✓	✓	Seaman	Yes	English	Yes	British	Wales	Cardiff	4-2267	✓	12. 1. 36.	Wales	Cardiff
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this regulation shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK.

February 28<sup>th</sup>

19<sup>30</sup>

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

175

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		State	City or town						Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether alien has been previously deported within one year						Whether alien has been previously deported within one year	Whether alien has been previously deported within one year	Whether alien has been previously deported within one year	Feet		Inches
1	Mother: Catherine Dillon 20, Radnor St. Clydebank	L.I.	Astoria	Yes	Self	21-50	No	Father: John Dillon 2369 Kindred St, Astoria.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Blue	None
2	Parents: Annie Rapa Goso, Malta.	Mich	Detroit	Yes	Self	23-28	No	Brother: Angele Rapa 2088 Vermont St. Detroit, Mich	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Brown	None
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO VAN BEEK Master, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas Van BEEK  
Master DELMARK

Sworn to before me this 23<sup>d</sup> day of February, 19 30  
at New York

J. H. Montanary  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Allen M. MARGOLD, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont License of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

*Allen M. Margold*

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of February, 19 30

at New York

*J. R. Montgomery*  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Span. u.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, FEBRUARY 14th, 1930

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifesto shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 80

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, February 28th, 1930

177

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether to possession of U.S. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is coming to United States to engage in business, or to perform a contract, or to receive education, or to receive medical treatment, or to perform a service, or to engage in any other lawful activity	Whether alien is coming to United States to perform a service, or to engage in any other lawful activity	Whether alien is coming to United States to perform a service, or to engage in any other lawful activity	Whether alien is coming to United States to perform a service, or to engage in any other lawful activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time in U.S.							Whether alien is coming to United States to perform a service, or to engage in any other lawful activity	Feet	Inches	Hair		Eyes	
1	Parents: James Donnon 20, North Lodge Ave Motherwell	Mich.	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes	12 Detroit	Brother: Hugh Donnon 9615 <del>12th</del> Ave. Detroit.	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Blue	None
2	Father: John Kennedy 4, Kenmore St. Shettleston.	N.Y.	New York.	Yes	Self	Yes	Yes	3 New York.	38, Post Avenue, New York, NY	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blk	Brn	None
3	Brother: Mr. G. Smitham, 1227, Collingwood Ave. Detroit	Mich.	Detroit	No	Self	Yes	Yes	1923/9 Detroit	1227, Collingwood Ave, Detroit	Perm	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Hsl	None
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo Van BEEK Master, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo Van BEEK  
Master 07066

Sworn to before me this 23 day of February, 19 30  
at New York

J. M. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Allen M. MARGOLD, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont License of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

178

*Allen M. Margold*

Sworn to before me this 23<sup>rd</sup> day of February, 19 30

at New York

*J. Montague*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List *G.*

**PIER.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

FEBRUARY 14th

1930.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name					Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		PEDAK	ALEKSANDER	26	M	S	FARMER	YES	POLISH	YES	POLAND	POLE	POLAND	3001	WARSAW	JAN. 4, 30	POLAND	GORNY
2		RYBLINSKA	REJZA	19	F	S	NO PROP.	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	5350	WARSAW	JAN. 14, 30	POLAND	CZYŻEW
3		KORENFRACHT	JOZEF-MYER	55	M	M	MERCHANT	YES	JEWISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	2421	WARSAW	NOV. 6, 29	POLAND	USCIELNY
4		KORENFRACHT	SZENDLER-ESTER	57	F	M	HOUSEWIFE	YES	JEWISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	3125	WARSAW	JAN. 16, 30	POLAND	USCIELNY
5		STAROSCIAK	TADEUSZ	18	M	S	STUDENT	YES	POLISH	YES	POLAND	POLE	POLAND	2478	WARSAW	JAN. 20, 30	POLAND	BUSKO
6		MACKIEWICZ	JOZEF	25	M	M	FARMER	YES	POLISH	YES	POLAND	POLE	POLAND	2767	WARSAW	DEC. 11, 29	POLAND	GOLUSZYCH
7		GRINBOJW	SRUL	16	M	S	NO PROP.	YES	POLISH	YES	POLAND	HEBREW	POLAND	5317	WARSAW	JAN. 13, 30	POLAND	RADZIM LLOW
8		GONTARSKA	HELENA	32	F	M	HOUSEWIFE	YES	POLISH	YES	POLAND	POLE	POLAND	2562	WARSAW	NOV. 23, 29	POLAND	SZLACHEWKA
9	UNDER 18	GONTARSKA	JOANNA	7	F	S	CHILD	NO	CHILD	NO	POLAND	POLE	POLAND	2563	WARSAW	NOV. 23, 29	POLAND	SZLACHEWKA
10		PIASECKA	FRIGA	31	F	M	HOUSEWIFE	NO	TRAVELS TO HUSBAND	NO	POLAND	HEBREW	POLAND	2393	WARSAW	JAN. 18, 30	POLAND	AUGUSTOW
11	UNDER 18	PIASECKA	ABRAHAM ABEL	7	M	S	CHILD	NO	CHILD	NO	POLAND	HEBREW	POLAND	2392	WARSAW	JAN. 18, 30	POLAND	AUGUSTOW
12		SIUTA	STANISLAW	24	M	S	FARMER	YES	POLISH	YES	POLAND	POLE	POLAND	3142	WARSAW	JAN. 16, 30	POLAND	ZARNOWA
13		DOMITZ	STANISLAW	31	M	M	FARMER	YES	POLISH	YES	POLAND	POLE	POLAND	3009	WARSAW	JAN. 4, 30	POLAND	KOTOWA PLAC
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# PIER.

179

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo Van BEEK Master of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo Van BEEK  
Master

Sworn to before me this 23rd day of February, 19 30

at NEW YORK

J. R. Montgomerie  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." If alien is unable to read and claims the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Allan M. MARGOLD, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont License of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

180

*Allan M. Margold*

Sworn to before me this 24th 23rd day of February, 1930

at NEW YORK

*J. H. Montgomery*  
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



19-

Total passengers . . . .	_____
U. S. citizens . . . .	_____
Alone . . . .	_____



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

181

FEBRUARY 25th

1930

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEO VAN BEEK Master, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo van BEEK  
Master OTTEK

Sworn to before me this 10th day of February, 19 30  
at NEW YORK

J. H. Montague  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Allan M. MARGOLD, Surgeon of the U.S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont License of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

182

*Allan M. Margold*

Sworn to before me this 24th day of February, 19 30

at NEW YORK

*J. R. Montgomery*  
Inspector  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT Passengers sailing from CHENBOUNG, February 15th, 19 30

Total passengers . . . . .	1
U. S. citizens . . . . .	
Aliens . . . . .	1

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

February 23<sup>rd</sup> 1930

19 30

183

List 12  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$20 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of any organization, society, or association, or is engaged in any business, occupation, or profession, or is employed by any person, or is engaged in any other activity
		State	City or town						Yes or No	Year or period of years											
1	Father Edouard Lamour 46 Blvd Gambetta Sannois France	N J	Hillsdale	Self	Yes	60.	No	Brother Maurice Lamour Clinton ave Hillsdale N J	Perm	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
2	Mother Ergincule Pitsirilon	N Y	N Y C	Husband	Yes	80	No	Husband Mr Samuel Solomon 78 Lenox ave N Y C N Y	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	
3	Bro-in-law A. Kallanian	Mass	Worcester	Self	Yes	40	No	Mother Marian Mamas Tashjian 71 Sumner st Worcester Mass	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	
4	Maison Torasso Desines France	NY	New York	Self	Yes	22	Y 2	Cousin: Poet Sauvas 349 W 49th Street N.Y.C.	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	
5	None.	Ill	Waukegan	Self	Yes	1913	Y 1929	Home: 671 So. Waukegan St. Waukegan, Ill.	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	
6	Mo: Milinia Bankovic Vrnjacka Banja, J. Slavia.	N.Y.	Cold Springs	Husband	Yes	Y	No	Husband: Ivan Grivisic Box 194. Cold Springs, N.Y.	Perm	Y	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	
7	Fa: Jose Dasovic Karaula, 2 Perusic Lika, J. Slavia																				
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, TWO VAN BEEK Master, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from CHENBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos. Van BEEK  
Master

Sworn to before me this 13th day of February, 19 30  
at NEW YORK

R. Montgomery  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



5.

Form 630 B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

5.

184

(Printed in England 14-214)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"PRESIDENT ROOSEVELT"

sailing from SOUTHAMPTON.

FEBRUARY 14TH, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK. February 24th

1930

W. &amp; S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	<del>HARLEY</del>	<del>William M.</del>	<del>30</del>	<del>M</del>	<del>M</del>		<del>Supreme Court of the State of New York-- held at Yonkers, 22nd March, 1924.</del>	<del>22, Cedar Street, Yonkers, N.Y.</del>
2	Berthier BEAUFILLIER	George	23 24	M	S	Trumbauersville, Pa. Oct. 4, 1906		3331 Cross Street. Philadelphia, Pa.
3						George V. Kelly, Insp. 11:30 A.M. Feb 23/1930		
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

No. 1. HARLEY William M.: did not sail.

PURSER.

H. Kelly

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England 14-214)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

185

S. S. " PRESIDENT ROOSEVELT "

sailing from

HAMBURG

FEBR 12TH

, 19

Arriving at Port of

NEW-YORK

Feb. 25th 19 30

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	ANTANEVICH	SOPHIE	16	F	3.30.1914, BOSTON, MASS.		17 EAGLE ST. AMSTERDAM, N.Y.
2	DUREIKA	SIDAR	44	M		9.30.1929, DISTR. COURT, DETROIT, MICH.	6565 HERBERT ST. DETROIT, MICH.
3	SOLTYS	ZOFJA	23	F	7.13.1906, PASSAIC, N.J.	1643 Warren (2)	R.D. 1, GREENVILLE, N.Y.
4	SOLTYS	WLADESLAWA	4	F		THRU FATHER	DO
5	HUNIAK	BOZALJA	19	F	7.18.1910, PHOENIXVILLE, PA.	1655 Hancock	1822 MARSHALL ST. PHILADELPHIA, PA.
6	PRYDORCH	IGNACY	37	M		12.13.1916, DISTR. COURT, PITTSBURGH, PA.	13911 MC DOUGALL AVE. DETROIT, MICH.
7	KULPA	STANISLAW	23	M	12.11.1906, DU BOIS, PA.		207 MC COLLOUGH, DU BOIS, PA.
8	SZCZECZOWSKA	GENOWEFA	21	F	5.22.1908, DETROIT, MICH.		2810-9 ST. WYANDOTTE, MICH.
9	SOWUL	WLADYSLAW-JACOB	20	M	7.21.1909, JERSEY CITY, N.J.		207 CULVER AVE, JERSEY CITY, N.J.
10	PRUSZYNSKA	JANINA	22	F	6.10.1907, NEW YORK, N.Y.		3876 E. 65 ST. CLEVELAND, OHIO
11	ZIELENIUWSKA	STEFANJA	17	F	2.17.1913, PITTSBURGH, PA.		BOX 483, ELLSWORTH, PA.
12	SWIATONIEWSKI	STANISLAW	23	M	3.30.1908, CHICAGO, ILL.		BOX 115, GLENVILLE, CONN.
13	PIVONARCYK	BOLOSLAW	21	M	10.16.1908, HOLYOKE, MASS.		696 DWIGHT ST. HOLYOKE, MASS.
14	JUSZCZAK	MARJA	19	F	5.10.1910, OLYPHANT, PA.		813 N. WALLY AVE, OLYPHANT, PA.
15	KOKOSKA	STANISLAW	23	M	3.28.1907, TRENTON, N.J.		862 OHIO AVE, TRENTON, N.J.
16	OLSEN	SVEND	34	M		11.20.1928, SUPREME COURT, NEWBURGH, N.Y.	8121-20 AVE NEW YORK, N.Y.
17	BODENDORFER	ANNA	16	F	7.31.1914, NEW CHASTLE, PA.		1858 ORCHARD ST, CHICAGO, ILL.
18	STRELCHIK	ISABEL	11	F		10.15.1921, SUPREME COURT, NEW YORK, N.Y.	505 W. 176 ST, NEW YORK, N.Y.
19	KOHNEK	BERGANN	27	M		12.19.1928, DISTR. COURT, CHICAGO, ILL.	5352 S. ROCKWALL ST. CHICAGO, ILL.
20	UNGIN	GEORGE	27	M		12.27.1928, DISTR. COURT, BROOKLYN, N.Y.	8029 WELTON AVE, GLENDALE, L.I.N.Y.
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



10.

Form 630 B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

186

(Printed in England 14-214)

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from CHERBOURG FRANCE

FEBRUARY 14, 1930, Arriving at Port of NEW YORK

FEBRUARY Feb. 23, 1930  
W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BATTINO	Jesse	33	M	M		U S Passport # 858 Athens Greece Dec 18 1929 July 1921 Supreme Court N Y	81 Ludlow st NYC NY
2	BOURTSAS	John	32	M	S		U S Passport 129117 Oct 10 1927 Dist Court Detroit Mich	e/o H Doutes 137 Montcalm st Detroit Mich
3	FERNANDEZ	Ernest	29	M	M		U S Passport 112543 Sept 8 1927 Southern Dist Court N Y	38 South st NYC NY
4	FERNANDEZ	Maria	33	F	M		July 29 1929 do do	do
5	KIRIAKIS	Peter	24	M	S		U S Passport 129351 March 5 1929 U S Dist Court Portland Me	906 Congress st Portland Me
6	MICHIS	Abraham	29	M	M		U S Passport 127641 Sept 17 1925 U S Dist Court NYC NY	106 E 113 st NYC NY
7	TSOURIS	Christos	30	M	S		U S Passport 128071 Sept 22 1927 Dist Court Philadelphia Pa	43 S 15 st Philadelphia Pa
8	VILENSKY	Diana	54	F	S		U S Passport 111940 Sept 22 1922 Municipal Court NYC NY	3025 W 22 st Coney Island NY
9	RIZZI -GARDINO	Zerbino Rizzi	46	M	M		U S Passport 137212 Dec 12 1927 Schuylkill Pa	436 W 37 st NYC NY
10	SCHNEIDER	Ernest	40	M			U S Passport 146770 Nov 1915 Dist Court Anthony Idaho	Box 12 Emmett Idaho
11							George V. Kelly, Insp. 11:25a m Feb 23, 1930	
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

187

S. S. PRES. ROOSEVELT U. S. LINES arrived FEB. 24, 1930

192

M.

from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
29f 1	JASKOVA KATARINA	11:30	2	25-6	2	WIRE CALL	Thos. Alexander, 764 River Rd, Edgewater, N.J.	John	Feb	15 <sup>th</sup>	x	x	x
4 f	MARIA						do						
22f 2	GRIVINIC MUNDA	"	12	7	1	TO CALL	Thos. Dren, Box 47, Wappinger Falls, N.Y.	John	Feb	1 <sup>st</sup>	-	-	-
20f 3	TASHJIAN HAPET	12:30	12	4	1	TO CALL	Mother, Mariani, 90 Br., Newark, N.J.	John	Feb	1 <sup>st</sup>	-	-	-
19f 4	MALEK-APPEL CHANI	"	3	3-5	3	TO CALL	Mother, Mrs. R. Freeman, 280 Knechtrocker Ave, Albany, N.Y.	John	Feb	2 <sup>nd</sup>	-	-	-
17f	MALCA						do						
10f	SERENA						do						
65f 5	MUELLER ANNA	"	3	6	1	TO CALL Rev 7/2/30 9 <sup>th</sup>	Rev. Mrs. E. Sany, 400 E. 66 <sup>th</sup> St, NYC	John	Feb	1 <sup>st</sup>	-	-	-
53m 6	FRUCHTER EMANUEL	1:00	3	8	1	TO HOSP. ON ARR. Rev 7/2/30 9 <sup>th</sup>	Rev. Mrs. R. Blumenthal, 134 Columbia St, NYC	John	Feb	11 <sup>th</sup>	-	-	-
36m 7	STYLIANOS MICHAEL	"	12	5	1	TO HOSP. ON ARR.	Friend, P. Chiodo, 612-8 <sup>th</sup> Ave, NYC	John	Feb	10 <sup>th</sup>	-	-	-



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

188

S. S. P R E S. R O C S E V E L T U. S. L I N E S arrived FEB. 24, 1930

, 19

M.,

, from

*File 188*

MANIFEST.						ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
Index No.	NAMES.	GROUP. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
25m	1 MACKIEWICZ JOSEF	9 6		POL. LPC	11:30	KLEIN	7/24	116	SEP				7/25	42	Ec	11:30						1	1	1
46f	2 ROZENBAUM SZEJNA	11 8	"	LPC CN	"	"							7/26	103	ad	12						-	-	-
19m	3 SOLOVEICIKAS SLIOMAS	3 7		LIT. VISA LPC	12:30	FLANN							7/25	27	Ec	10:15						1	-	1





U.S. "PRESIDENT ROOSEVELT"

CREW LIST  
UNITED STATES LINES

1914-1915

1914-1915

Sheet No. 189

5/Pres. Roosevelt  
2-23-30  
JAN 7. 1930

197

Sheet No. CME

sch aliens

198

1930.

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height	Complexion	Hair	Eyes				
						Feet	In.						
1	FRENCH	Samuel	India (Mad)	USC	47	5	7	Br	Br	Bl	Chief Officer	Wife, Maria His Orate Box 1000, N.J. Wife, Alice 1000 E 20th. Street, New York City	100
2	BARRENTY	Levi	Ohio	USC	40	5	8	Br	Br	Bl	1st. A.	Street, New York City	100
3				USC				Br	Br	Bl	2nd. A.	Street, New York City	100
4	WATFIELD	Paul	Mass.	USC	47	5	11	Br	Br	Bl	3rd. A.	Street, New York City	100
5	WILLIAMS	John	Mass.	USC	44	5	11	Br	Br	Bl	4th. A.	Street, New York City	100
6	WHEEL	Conrad	New Jersey	USC	47	5	11	Br	Br	Bl	5th. A.	Street, New York City	100
7	CLARK	Maurice	Mass.	USC	47	5	11	Br	Br	Bl	6th. A.	Street, New York City	100
8	COSTA	Joseph	Italy (Nat)	USC	38	5	11	Br	Br	Bl	7th. A.	Street, New York City	100
9	WILSON	Samuel	New York	USC	45	5	11	Br	Br	Bl	8th. A.	Street, New York City	100
10	SCOF	Tim	Michigan	USC	44	5	11	Br	Br	Bl	9th. A.	Street, New York City	100
11	HOWLAND	William	Indiana	USC	44	5	11	Br	Br	Bl	10th. A.	Street, New York City	100
12	BRADON	Thomas	Scotland (Nat)	USC	40	5	11	Br	Br	Bl	11th. A.	Street, New York City	100
13	VILLARD	Charles	Michigan	USC	44	5	11	Br	Br	Bl	12th. A.	Street, New York City	100
14	SCHEMKE	Fred	New Hampshire	USC	45	5	11	Br	Br	Bl	13th. A.	Street, New York City	100
15	WILSON	James	Penna.	USC	45	5	11	Br	Br	Bl	14th. A.	Street, New York City	100
16	WILSON	Kevin	Florida	USC	45	5	11	Br	Br	Bl	15th. A.	Street, New York City	100
17	WILSON	Carl	Germany (Nat)	USC	47	5	11	Br	Br	Bl	16th. A.	Street, New York City	100
18	WILSON	Eugene	New York	USC	45	5	11	Br	Br	Bl	17th. A.	Street, New York City	100
19	WILSON	Dan Angelo	Italy (Nat)	USC	45	5	11	Br	Br	Bl	18th. A.	Street, New York City	100
20	WILSON	Frank	New York	USC	45	5	11	Br	Br	Bl	19th. A.	Street, New York City	100
21				USC				Br	Br	Bl	20th. A.	Street, New York City	100
22	SCHEMKE	William	Norway (Nat)	USC	42	5	11	Br	Br	Bl	21st. A.	Street, New York City	100
23	WILSON	Raymond	Connecticut	USC	42	5	11	Br	Br	Bl	22nd. A.	Street, New York City	100
24	WILSON	Terry	West Virginia	USC	44	5	11	Br	Br	Bl	23rd. A.	Street, New York City	100
25	WILSON	Henry	Florida	USC	44	5	11	Br	Br	Bl	24th. A.	Street, New York City	100
26	WILSON	Joseph	Italy (Nat)	USC	42	5	11	Br	Br	Bl	25th. A.	Street, New York City	100
27	WILSON	Vincent	Penna.	USC	44	5	11	Br	Br	Bl	26th. A.	Street, New York City	100
28	WILSON	John	New Jersey	USC	44	5	11	Br	Br	Bl	27th. A.	Street, New York City	100
29	WILSON	William	Mass.	USC	42	5	11	Br	Br	Bl	28th. A.	Street, New York City	100
30	WILSON	Philip	Michigan	USC	44	5	11	Br	Br	Bl	29th. A.	Street, New York City	100
31	WILSON	Harbert	Austria (Nat)	USC	40	5	11	Br	Br	Bl	30th. A.	Street, New York City	100
32	WILSON	Delolph	New York	USC	40	5	11	Br	Br	Bl	31st. A.	Street, New York City	100
33	WILSON	John	West Virginia	USC	44	5	11	Br	Br	Bl	32nd. A.	Street, New York City	100
34	WILSON	Richard	Louisiana	USC	40	5	11	Br	Br	Bl	33rd. A.	Street, New York City	100

## CHANGES IN CREW

196

19230. Trip  
Following is a complete record of all  
inserted.....  
al (or died).....  
223  
19230. Consigned to  
Pier 4, Hoboken, and is  
month, Cherbourg & Hamburg  
First port of call in United States

When and where signed on.

Trip

rip

BURG

rip

rip

55 - 1st Trip

50 -

50 - 1st Trip

0 -

140 - 1st Trip

140 -

tion in columns (3), (5), (6) and (7)  
each alien. See other side.

See other side.

PRES. ROOSEVELT

FEB 23 1930



## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

190

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
					Height		Complex- ion	Hair	Eyes			
					Feet	In.						
01	BAKER Thomas	New York	USC	24	5	7	Fr.	Brn.	Bl.	Engineer	Mr. Mary - 1007 10th Street Washington, D.C.	100.
02	BUTCHER John	Austria (Nat)	USC	24	5	7	do	do	do	Asst. En.	Wife: Helen 1200 Washington Ave., New York City	100.
03	WALKER William	Scotland (Nat)	USC	24	5	7	do	do	do	Chief	Wife: Mary and 1000 St. E. New York City	100.
04	CHARLTON Carl	New York	USC	24	5	11	do	do	do	Master	Father: E. Charlton - 1000 St. Vincent Ave. New Jersey	100.
05	CRISTO Wallace	New York	USC	24	5	2	do	do	do	Mr. Keenan	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
06	CRISTO George	New York	USC	24	5	11	do	do	do	Eng.	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
07	WINTLOCK Thomas	Virginia	USC	24	5	4	do	do	do	Steward	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
08	STANFORD Alexander	Hungary (Nat)	USC	24	5	4	do	do	do	Steward	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
09	MC DONOUGH Michael	Mass.	USC	24	5	7	do	do	do	Steward	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
10	WHEELER Charles	Wisconsin	USC	24	5	9	do	do	do	Steward	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
11	WHEELER Esther	Minnesota	USC	24	5	9	do	do	do	Steward	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
12	CAHILL Bernard	Mass.	USC	30	5	—	do	do	do	Steward	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
13	See # 326.		USC				do	do	do	Steward	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
14	FINE William	New Jersey	USC	27	5	6	do	do	do	Steward	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
15	ANDERSON Charles	Canada (Nat)	USC	24	5	7	Fr.	Brn.	Bl.	Chief	Father: D. W. Anderson 100 Riverside Pl. Westport Conn 068	100.
16	CHASIN Joseph	Mass.	USC	24	5	6	do	do	do	1st. Asst.	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
17	BRAYTON Daniel	California	USC	24	5	11	do	do	do	2nd. Asst.	Sister: A. D. Clary 100 St. San Francisco Calif.	100.
18	WHEELER Charles	California	USC	24	5	7	do	do	do	Asst. En.	Mr. Anna 100 San Francisco, Calif.	100.
19	WHEELER Alfred	Pauna	USC	24	5	7	do	do	do	Asst. En.	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
20	WHEELER Bert	Illinois	USC	24	5	2	do	do	do	3rd. Asst.	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
21			USC				do	do	do	Junior	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
22			USC				do	do	do	Engineer	Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
23			USC				do	do	do		Married: Mrs. Josie 1200 Lincoln Ave. Phila., Pa.	100.
24	BAKER David	Germany (Nat)	USC	24	5	7	do	do	do	Chief	Wife: Rosa 100 Lima, Germany	100.
25	WHEELER Paul	Germany (Nat)	USC	24	5	7	do	do	do	Asst. En.	Wife: Rosa 100 Lima, Germany	100.
26	WHEELER Walter	France	USC	24	5	7	do	do	do	Chief	Wife: Rosa 100 Lima, Germany	100.
27	WHEELER David	Scotland (Nat)	USC	24	5	7	do	do	do	Electrician	Wife: Rosa 100 Lima, Germany	100.
28	WHEELER George	New York	USC	24	5	7	do	do	do	Asst. En.	Wife: Rosa 100 Lima, Germany	100.
29	WHEELER Walter	France	USC	24	5	11	do	do	do	3rd. En.	Wife: Rosa 100 Lima, Germany	100.
30	WHEELER Frank	Tennessee	USC	24	5	6	do	do	do	Plumber	Wife: Rosa 100 Lima, Germany	100.
31	WHEELER Louis	Mass.	USC	24	5	7	do	do	do	Boilermaker	Wife: Rosa 100 Lima, Germany	100.
32	WHEELER Elmer	New Jersey	USC	24	5	11	do	do	do	Machinist	Wife: Rosa 100 Lima, Germany	100.
33	WHEELER William	Florida	USC	24	5	10	do	do	do	St. Engr.	Wife: Rosa 100 Lima, Germany	100.
34	WHEELER Carl	Florida	USC	24	5	10	do	do	do	St. Engr.	Wife: Rosa 100 Lima, Germany	100.
35	WHEELER Carl	Florida	USC	24	5	10	do	do	do	St. Engr.	Wife: Rosa 100 Lima, Germany	100.



# UNITED STATES LINES

191

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height		Complex- ion	Hair	Eyes			
						Feet	In.						
121	GRAY	Quincy	Missouri	USC	37	5	11	5	Dark	Blue	Tiler	Father: Eliza Gray Village, Missouri	72.00
122	COSTELLO	Arthur	Porto Rico	USC	34	5	10	4	Dark	Dark	Boat	1000 10th St New York City	70.00
123	ADAMS	Charles	Penn.	USC	36	5	10	10	Dark	Dark	Boat	Father: David 400 W. 14th St. New York	70.00
124	BRIDGES	Earl	Germany (Nat)	USC	26	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna Widow: German	70.00
125	WEASOCK	Harold	New York	USC	23	5	10	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Josephine 1000 10th St. New York	70.00
126	FINCHOLD	Jack	New York	USC	24	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Father: Harry V. 1000 10th St. New York	70.00
127	MURPHY	Thomas	New York	USC	24	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Mary 100 10th St. New York	70.00
128	KEYS	James	Ireland (Nat)	USC	28	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Father: James 100 10th St. New York	70.00
129	WOLF	Henry	New York	USC	22	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
130	JOHNSON	James	Kansas	USC	24	5	11	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
131	MURPHY	Thomas	Virginia	USC	24	5	11	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
132	MARTIN	Joseph	Spain (Nat)	USC	21	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
133	FILLED BY PROMOTION			USC									70.00
134	BLAS	Charles	Chili (Nat)	USC	37	5	8	4	Dark	Dark	Tiler	100 10th St. New York	70.00
135	EMERSON	Beryl	West Virginia	USC	23	5	10	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
136	DIAMOND	Morris	New Jersey	USC	24	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
137	RADICE	John	New York	USC	22	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
138	RICABARRA	Pietro	Porto Rico	USC	40	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
139	FRAPPIER	Leo	New York	USC	22	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
140	KNACKS	Michael	Penn.	USC	29	5	10	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
141	STEWART	David	Mass.	USC	24	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
142	WOOD	Arthur	New York	USC	20	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
143	ISBE	Raymond	Michigan	USC	24	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
144	HUNT	John	Washington	USC	23	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
145	TONKS	William	Penn.	USC	23	5	10	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
146	WALLACE	Richard	Penn.	USC	22	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
147	BAKER	Carl	New York	USC	20	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
148	FRITZ	Fred	Arkansas	USC	22	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
149	WILSON	William	New York	USC	22	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
150	CUMARA	Fatvator	Mass.	USC	22	5	8	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00
151	CARTIN	Edmond	Maryland	USC	25	5	10	4	Dark	Dark	Boat	Wife: Anna 100 10th St. New York	70.00



## UNITED STATES LINES

192

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height		Complex- ion	Hair	Eyes			
						Feet	In.						
101	ROBERTSON	David	Scotland, Scot.	US	28	5	11	Fr.	Dark	Bl.	Chief Steward	Wife: Martha, Huntington England, 100 E. 11 Lane.	40.00
102	MULLER	Henry	Germany, Pr.	US	28	5	7	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
103	NICKEL	Paul	Germany, L.P.	US	27	5	2	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
104	SILVERMAN	Emil	Finland, Scot.	US	25	5	6	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
105	KISCHER	John	Germany, Pr.	US	25	5	9	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
106	BARTLING	Ernst	Germany, Pr.	US	25	5	4	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
107	WISCHENKOWSKI	Alfred	Germany, Pr.	US	29	5	7	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
108	HAMMER	Karlmann	Germany, Pr.	US	31	5	7	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
109	KRONE	Otto	Germany, L.P.	US	28	5	6	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
110	PLATES	Hans	Germany, L.P.	US	27	5	5	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
111	PLATE	Hans	Germany, Pr.	US	24	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
112	GALLERIE	Rose	England, Pr.	US	22	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
113	KANT	Mabel	Germany, Pr.	US	47	5	5	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
114	CARLSON	Edna M.	California	US	26	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
115	MAAS	Karl	Germany, L.P.	US	31	5	6	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
116	FAHR	Arthur	Germany, Pr.	US	28	5	5	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
117	ROCKLEY	George	Pennsylvania	US	28	5	6	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
118	MEYER	Richard	Germany, L.P.	US	42	5	4	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
119	TURIN	Wm. Geo.	England	US	25	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
120	FRANK	Fred	Germany, L.P.	US	39	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
121	HEINE	Fritz	Germany, L.P.	US	28	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
122	MUNCH	Henry	Germany, L.P.	US	27	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
123	SEIN	Friedrich	Germany, L.P.	US	35	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
124	LARALEX	Fritz	Germany, L.P.	US	31	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
125	VIERMAN	Albert	Germany, L.P.	US	27	5	10	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
126	SHAFER	Henry	Germany, L.P.	US	27	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
127	SANTALAN	Ernst	Germany, Pr.	US	31	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
128	FAPE	Henry	Germany, L.P.	US	24	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
129	SCHLOSS	Ernst	Germany, Pr.	US	24	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
130	WIDMAYR	Otto	Germany, L.P.	US	42	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
131	KIMMEL	Paul	Germany, Pr.	US	48	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
132	KIMMEL	Wilhelm	Germany, L.P.	US	51	5	10	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
133	KIMMEL	Erwin	Germany, L.P.	US	24	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
134	VILKIN	Bernhard	Germany, Pr.	US	25	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
135	HERRMAN	Gerdard	Germany, L.P.	US	27	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00
136	KIMMEL	Wilhelm	Germany, Pr.	US	42	5	3	Gr.	Gr.	Br.	Steward	Wife: Maria, 100 E. 11 Lane.	40.00



FROM NEW YORK APRIL 10, 1940

ROUTED VIA PIER 5 AND C. 1000

Sheet No. FIVE

CREW LIST

UNITED STATES LINES

193

AS PRESIDENT ROOSEVELT

VOLUME 11  
STEWARDS DEPARTMENT

CAPT. ERNO VAN BEEK

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height		Com- plex- ion	Hair	Eyes			
						Feet	In.						
237	WERNDL	John	Germany, I.P.	Gy	28	5	10	Fl.	Brn.	Bl.	Assistant Steward	Sister: Marie Werndl, 326 E 91st Str. N.Y.C.	50.
238	HASEMANN	Willy	Germany, I.P.	Gy	29	5	5	do	do	do	do	Father: Hermann, Carlstr 8 Wesermuende Lehe, Gy.	50.
239	MONDS	Willy	Germany, I.P.	Gy	26	5	6	do	do	do	do	Father: Dietrich, 3. S. America, U.S.L.N.Y.	50.
240	BRAND	Rudolf	Germany, I.P.	Gy	23	5	8	do	do	do	do	Wife: Kaethe, Auf dem Sulten Wesermuende Lehe, Gy.	50.
241	JOHANNIS	Karl	Germany, I.P.	Gy	41	5	9	do	do	d	do	Fr. Friedrich Wilhelm, N.J. 85 1/2 Virginia Ave. Jersey C.	50.
242	THOMSEN	Max	Germany, I.P.	Gy	36	6	2	do	do	do	d	Mother: Thomsen, Blocksberg 4. Kiel, Germany.	50.
243	VAN RUESSELBERG	Cornel	Holland,	Holl.	43	5	6	do	do	do	d	Wife: Elsa, Schelbusch, Gy.	50.
244	PREYER	Albert	Germany,	Gy	21	5	5	do	do	d	d	Father: Goldbach Willie, 750/18th Str. B. Klyn. N.Y.	50.
245	HAUSSTATTER	Wilhelm	Germany, I.P.	Gy	30	5	6	do	do	d	d	Wife: Wilhelmine, Kurze Str 2 Bremerhaven, Gy.	50.
246	WESTLING	Karl	Germany	Gy	39	5	6	do	do	d	do	Wife: Clara, 29 Grenz Str. Bremerhaven, Gy.	50.
247	FERLSON	Carl	New Jersey,	US	18	6	0	do	d	d	Bells	Father: C. E. 22 William Str Summit, N.J.	35.
248	FITZPATRICK	Leonard	Pennsylvania	US	18	5	2	d	do	d	do	Father: S. 6321 Hagerman Str Philadelphia, Pa.	35.
249	SLAUGHTER	Jerome B.	Tennessee	US	23	5	8	do	do	do	d	Father: B. J. 1209 E 12th Str Jacksonville, Fla.	35.
250	ROCH	Henry	Germany, I.P.	Gy	49	5	5	do	do	do	Joiner	Wife: Emma, Adolfstr 27 Wesermuende Lehe, Gy.	75.
251	BERGERHOFF	Erich	Germany, I.P.	Gy	28	5	1	do	do	do	Painter	Father: Wilhelm Bello Horizonte, Brazil.	75.
252	HUYBENS	Hans	Germany,	Gy	24	5	7	do	do	do	Messman	Mother: Sililla, Johannes- Str 34 Bonn, Germany.	50.
253	LEUTE	Walter	Germany	Gy	22	5	10	do	do	do	do	Wife: Anna, Schottelstr 17 Villingen, Baden, Gy.	50.
254	BOELLERT	Hans	Germany	Gy	26	5	10	do	do	do	do	Mother: Elisabeth, 34 Heer- strasse, Godesberg, Gy.	50.
255	JORGENSEN	Adolf S.	Germany	Gy	26	5	2	do	do	do	do	Uncle: Jens Nielsen 520 77th Str. Bklyn. N.Y.	50.
256	SEMMER	Willy	Germany, I.P.	Gy	30	5	5	do	do	do	do	Mother: Lina, 353 Bothwell Str. Salt Lake City, Utah.	50.
257	GLUPE	Henry	Germany	Gy	24	5	8	do	do	do	do	Stepfather: D. Ahrens, 10 Kistner Str. Lehe, Gy.	50.
258	MOHR	Werner	Germany	Gy	28	5	5	do	do	do	do	Mother: Alvine, Alte Land Str. Tetz, Hamburg, Gy.	50.
259	BECKER	Henry	Germany, I.P.	Gy	21	5	6	do	do	d	do	Mother: Hanny, West Str 4 Bremerhaven, Gy.	50.
260	NEWMANN	Albert	Germany, I.P.	Gy	26	5	5	do	do	do	do	Fr: Alex. Roman, Maple Str 54, Port Lee, N.J.	50.
261	LIVERSSEY	Henry	Germany, Nat.	US	46	5	5	do	do	do	Brd. class Ch. Steward	Wife: Frieda, Nordst 26 Wesermuende L. Gy.	120.
262								do	do	do	Stewardess		50.
263	GUNDLACH	Henry	Germany, Nat.	US	42	5	3	do	do	do	Canteen Man	Wife: Margaret, 85 Schiller Str. Westmuende, Gy.	50.
264	SCHIEFELBEIN	John	Germany, I.P.	Gy	34	5	7	do	do	do	Watchman	Wife: Mary, Bremerhaven, Gy.	50.
265	WOLF	Edward	Pennsylvania.	US	34	5	7	do	do	do	Polish	Wife: Elise, Sichelstr 29 Bremerhaven, Gy.	50.
266	RIEHTER	Karl	Germany	Gy	28	5	7	do	do	do	Interpreter	Mother: H. Bures, 28 Gerstard Cz-Slovak	65.
267	WEISS	Paul	Germany, I.P.	Gy	62	5	8	do	do	do	Interpreter	Wife: Rohlf, Bremen, Gy.	65.
268	RICHARDS	Alfred	Argentine, British.	Brit	34	5	10	do	do	do	do	Uncle: Ludwig Cehlmann, 212 9th Str. Hoboken, N.J.	50.
269	WILHELM	Erhard	Germany, Nat.	US	44	5	6	do	do	do	do	Wife: Anna, Gorch Fork Str 2. Wesermuende Lehe, Gy.	50.
270	CONZELMANN	Albert	Germany	Gy	28	5	8	do	do	do	do	Wife: Greta, Moltkestr 8 Wesermuende, Gy.	50.
271	WALLIS	August	Germany	Gy	29	5	11	do	do	do	do	Wife: Victoria, Rampenstr 22. Bremerhaven, Gy.	50.
272	JUNK	Oscar	Germany	Gy	23	5	7	do	do	do	do	Mother: Anna, Poststr 12 Steinau, Germany.	50.
								do	do	do	do	Father: Wilhelm, Deutsche Str. 4 Bremerhaven, Gy.	50.



## CREW LIST

# UNITED STATES LINES

194

[illegible]





UNITED STATES LINES

CREW LIST

Sheet No. 32

195

# UNITED STATES LINES

SS "UNITED STATES"

VOYAGE #11

CAPT. THEO. VAN HEEK

SEAWARD DEPARTED

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						Height		Com- plex- ion	Hair	Eyes			
						Feet	In.						
209	KOLB	Konrad	Germany, I.P.	Gy	44	6	-	Fr.	Bra.	Bl.	Scullion	Mother: Helen Koll, Lauf 185 Bavaria, Gy, Harnsbruckerstr.	50.
310	BRUCHMANN	Hans	Germany	Gy	29	5	5	do	do	do	do	Wife: Meta, Stotel. Wesermuende, Germany,	50.
311	NIEHL	Philip	Germany	Gy	23	5	9	do	do	do	do	Mother: Mary, 1912 N Market Str. Phila. Pa.	50.
312	BRUDERN	Oscar	Germany, I.P.	Gy	23	5	6	do	do	do	do	Wife: Johanna, 32 a Hammerstr Hamburg, Gy.	50.
313	GLIESSMANN	Henry	Germany, I.P.	Gy	29	5	4	do	do	do	do	Father: Henry, 33 Stormstr. Wesermuende, Germany.	50.
314	BUTT	Heinrich	Germany, I.P.	Gy	42	5	6	do	do	do	do	Wife: Helene, Langestr 115 Bremerhaven, Gy.	50.
315	BERKHANN	Erich	Germany, I.P.	Gy	26	5	8	do	do	do	do	Father: J. Lutherstr 27 Wesermuende Lehe, Gy.	50.
316	UTRECHT	Fritz	Germany, I.P.	Gy	24	5	8	do	do	do	do	Father: Friedrich, Nordern- feldstr 4 Wesermuende, Gy.	50.
317	HAFNER	William	Germany, I.P.	Gy	29	5	10	do	do	do	Galley	Mother: B. Koshler, Hoffen- heim, Baden, Gy.	65.
318	SEBASTIAN	Rudolph	New Jersey	US	27	5	5	do	do	do	Fireman	Mother: Anna, 157 E 77th Str New York City, N.Y.	150.
319	SCHÖCK	Hellmuth	Germany, I.P.	Gy	28	5	11	do	do	do	Band	Mother: Mary, Elisabethstr Salzburg, Austria.	120.
320	GOLL	George	N.Y.	US	41	5	9	do	do	do	Leader	Cousin: Ed. Wulff, 65 W 106th Str. N.Y.	120.
321	KLEIN	Karl	Germany, I.P.	Gy	29	5	8	do	do	do	do	Father: Karl, 23 Duesseldorf- str. Solingen, Gy.	120.
322	MARGULIS	Max	Wisconsin	US	24	5	6	do	do	do	do	Father: Margulis Isidor 2505 University Ave. Bronx.	120.
323	RIEGE	Hugo	Germany, Nat.	US	50	5	9	do	do	do	Barber	Brother: Emil, 33 Uhlandstr Wesermuende Lehe, Gy.	15.
324	WIDICAN	Mitzi	Ohio.	US	26	5	2	do	do	do	Manicurist	Fr: Louis Luft, 82-12 Rosevelt Ave. Jackson H.L.I.	15.
325	SCHÖENE	Fred	Germany, Nat.	US	40	5	6	do	do	do	Commie	Sister: Henry Pintschoen, Wesermuende Lehe, Gy.	45.-
326	BRADY	Michael	New York	US	25	5	8	do	do	do	Food Contr.	Sister: Mrs William Grobe, 96 Park Ave. Dumont, N.J.	100.-



PRTS. ROOSEVELT

16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

Line UNITED STATES  
Owners UNITED STATES LINE  
Local Agents 45 Broadway, NYC.  
14-1380

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name. Age. Nationality. Name. Age. Nationality.

As per attached Crew List.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Thermond Beck*  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

I, *Thermond Beck*, Master of the said American vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and for as I can ascertain them.

Port of *NEW YORK*  
Subscribed and sworn to this *19th* day of *April*, 19*23*.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American vessel, whereof *Thermond Beck* is Master, taken from the original on file in this Office.  
GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, this *19th* day of *April*, 19*23*.  
Lord one thousand nine hundred and *twent*

\*This certificate to be stricken out on the Original.

2-23 Pres. Roosevelt

Form 889

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

196

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE.

PORT OF *NEW YORK*

I, master of the *American* vessel, *April 2nd*, 19*23*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *215* Number of seamen deserted *-*  
Number of seamen discharged *215* Seamen left in hospital (or died) *-*  
Number of seamen signed on at this port *223* Total crew this date *223*

The above-named vessel arrived at this port *February 23rd*, 19*23* Consigned to *United States Lines, Inc.* is now lying at *Pier 4 Hoboken* and is expected to sail *April 2nd*, 19*23* for *Plymouth, Cherbourg & Hamburg* via United States port of *-* First port of call in United States this voyage was *New York*.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

*None.*

Trip

SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

*American* *STEAMSHIP*

(Insert flag)

*"PRESIDENT ROOSEVELT"*

(Insert name of vessel)

*Thermond Beck*  
Master.

DATED:

*Customhouse*

Port of *NEW YORK*

*April 2nd*, 19*23*

U. S. DEPARTMENT OF LABOR 11-1342B

55 -  
50 - 1st Trip  
40 -  
35 -  
30 -  
20 - 1st Trip  
10 -  
0 -  
0 -  
0 -  
0 -  
5 - DESERTED AT HAMBURG  
5 - 1st Trip  
0 - 1st Trip  
5 - 1st Trip  
5 -  
5 - 1st Trip  
50 -  
40 - 1st Trip  
40 -

Do not use of name on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



[illegible][illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

198

1930.

(15)

Physical marks,  
peculiarities, or  
disease

- 1st Trip

55	-
50	- 1st Trip
40	-
35	-
30	-
20	- 1st Trip
10	-
0	-
ERSED AT HAMBURG	
5	- 1st Trip
0	- 1st Trip
5	- 1st Trip
0	-
0	- 1st Trip
0	-
0	- 1st Trip
0	-

16
17
18
19
20
21
22
<del>23</del>
24
25
26
27
28
29
30

I, WILLIAM L. BROWN, Master of the said American SAFETY, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within and foregoing are true and correct, and that I am the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth, as I can ascertain them.

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me

*\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American ...  
... of ... , whereof ...  
... is Master, taken from the original on file in this Office.*

this 20 day of April, in  
 Lord one thousand nine hundred and twelve

\*This certificate to be stricken out on the Original.

### SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

## CREW LIST

OF THE

*American* \_\_\_\_\_

(Insert rig)

"*Disorder in the House*."

(Insert name of vessel)

*Master*

DATED:

## Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

APRIL 2ND ..... 19.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1962 11-1408

Line UNITED STATES  
Owners UNITED STATES LINES  
Local Agents 45 Broadway, NYC.  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

~~Notes.~~ - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



FROM NEW YORK APRIL 2 : 1930  
HAMBURG VIA BIRMINGHAM AND CHICAGO

Sheet No.

197

SUPPLEMENTARY CREW LIST

# UNITED STATES LINES

S.S. PRESIDENT ROOSEVELT

VOYAGE 11

CAPT. THOMAS VAN DER

No. I

Sheet No. ONE

aliens

198

1930.

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of—	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
				Age	Height Feet In.	Complex- ion	Hair	Eyes			
262	ABRAHAMSEN	Ida	Norway (Na)	USC	43	5	5	Fr	Br	Bl	3rd class
24	KUCHENBACH	Max Paul	Germany	Gy	47	5	1	Fr	Br	Gr	Steward-sa
3	MC DONAUGHT	Dominick	Ireland (Na)	US	37	5	9	do	do	do	2nd Officer
107	REMPIS	Joseph	Massachusetts	US	31	5	8	do	do	do	Jr Eng
108	LEWIS	Robert	New York	US	21	5	9	do	do	do	Jr Eng

(14)	(15)
Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
160	-
150	-
140	-
150	-
150	- 1st Trip
140	-
140	-
169	-
165	-
150	-
150	-
170	-
155	-
160	-
155	-
150	- 1st Trip
140	-
145	-
140	-
140	- 1st Trip
130	-
130	-
DESERTED AT HAMBURG	- 1st Trip
60	- 1st Trip
55	- 1st Trip
10	-
160	- 1st Trip
150	-
140	- 1st Trip
140	-

I, THOMAS VAN DER, Master of the said American STEAMSHIP  
"PRESIDENT ROOSEVELT", do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains  
the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as  
far as I can ascertain them.

Subscribed and sworn to this 11 day of APRIL, 19 30, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American STEAMSHIP  
"PRESIDENT ROOSEVELT", of NEW YORK, whereof THOMAS VAN DER  
is Master, taken from the original on file in this Office.  
GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,  
this 11 day of APRIL, in the year of our  
Lord one thousand nine hundred and thirty.

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

## CREW LIST

OF THE

American STEAMSHIP  
(Insert rig)

"PRESIDENT ROOSEVELT"  
(Insert name of vessel)

Master.

DATED:  
Customhouse

Port of NEW YORK

APRIL 11, 19 30

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

Printed in England.

Line UNITED STATES LINES  
Owners UNITED STATES LINES INC.  
Local Agents 45 Broadway, NYC.  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of names on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (14), (15), (16) and (17)  
is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



Form 710A  
Rev. 10-1-1923  
SHIPPING SERVICE  
(Ed. 2-11-1923)

CREW LIST  
The United States of America  
DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION

Revs. 4073, 4074, and 4075, Rev. Stat., and  
Arts. 84 and 102, Customs Regulations of 1923

Persons composing the Crew of the American \_\_\_\_\_ called the \_\_\_\_\_  
of \_\_\_\_\_, bound for \_\_\_\_\_  
whereof \_\_\_\_\_ is Master.

ARTICLE NUMBER	LINE No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF—	AGE	HEIGHT			COMPLEXION	HAIR	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	LINE No.	RATE PER MONTH
						Feet	In.							
202	1												1	
21	2												2	
3	3												3	
107	4												4	2 5
108	5												5	170
	6												6	130
	7												7	130
	8												8	
	9												9	
	10												10	
	11												11	
	12												12	
	13												13	
	14												14	
	15												15	
	16												16	

No. 1

197

Sheet No. ONE

aliens

198

1930.

(14)

(15)

Weight

Physical marks,  
peculiarities, or  
disease

160

150

140

150

150 - 1st Trip

140

140

169

165

150

150

170

155

160

155

150 - 1st Trip

140

145

140

140 - 1st Trip

130

30

DESERTED AT HAMBURG

45 - 1st Trip

60 - 1st Trip

55 - 1st Trip

70

60 - 1st Trip

150

140 - 1st Trip

140

Printed in England.

Line UNITED STATES  
Owner UNITED STATES LINES INC.  
Local Agents 45 Broadway, NYC.  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of rates on back hereof.

Notes: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS

215 (Italian) USC

Sheet No. ONE

N. Y. Form 207  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
ELLIS ISLAND, N. Y.

PRELIMINARY RECORD OF [INCOMING  
OUTGOING] PASSENGERS

Line. Month, 19

VESSEL	ALIENS												U. S. CITIZENS												PORT		
	FEMALE				UNDER 16				CLASS				FEMALE				UNDER 16				CLASS						
	1	CABIN	2	TOURIST	3	TOTAL	1	CABIN	2	TOURIST	3	TOTAL	1	CABIN	2	TOURIST	3	TOTAL	1	CABIN	2	TOURIST	3	TOTAL			
6 Voltaire	1		8		9	18			4	4	6	1	15	22	7	3	2	12	3	1	2	6	3	1	6	10	Argentina

30	PLATZKE	CHARLES	✓	29	8	do	do	do	do	do	do	do	32	M	do	5'7	140	- 1st Trip
						do	do	do	do	do	do	do	26	M	do	5'11	140	-

*J. H. Montgomery*  
Inspector

Printed in England.  
Line UNITED STATES LINES INC.  
Owner UNITED STATES LINES INC.  
Local Agents 45 Broadway, NYC.  
11-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (4), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "PRESIDENT ROOSEVELT"**, arriving at **New York**, February **23**, 1930, from the port of **Hamburg Germany Feb.**

198

1930.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	VAN BEEK	THEODORE	✓	35	MASTER	1/27/30	N.Y.	PAID OFF	YES	52	M	U.S. CITIZEN		5'8	160	-
2	FREEMAN	SAMUEL C.	✓	1	Chief Officer	do	do	do	do	49	M	do		5'6	150	-
3	DAUGHERTY	LEWIS	✓	2	1st. do	do	do	do	do	30	M	do		5'8	140	-
4	MCDONOUGH	DOMINICK	✓	3	2nd. do	do	do	do	do	36	M	do		5'8	150	-
5	WARFIELD	PAUL E.	✓	4	3rd. do	do	do	do	do	29	M	do		5'10	150	- 1st Trip
6	GILLIGAN	JOHN F.	✓	5	Deck Watch & A.B.	do	do	do	do	25	M	do		5'8	140	-
7	VOGEL	CONRAD	✓	6	do	do	do	do	do	36	M	do		5'7	140	-
8	PROSCHER	ERNEST	✓	7	do	do	do	do	do	23	M	do		5'10	169	-
9	LAUTNER	JOHN	✓	8	Carpenter & A.B.	do	do	do	do	45	M	do		5'4	165	-
10	COSTA	JOSEPH	✓	9	Do Mate & do	do	do	do	do	33	M	do		5'8	150	-
11	SOOF	TIM	✓	10	Bo's'n & A.B.	do	do	do	do	39	M	do		5'9	150	-
12	DOUGLAS	WILLIAM A.	✓	11	do Mate & Do	do	do	do	do	36	M	do		5'11	170	-
13	SEATON	THOMAS	✓	12	Storekeeper	do	do	do	do	50	M	do		5'8	155	-
14	VILLARD	CHARLES	✓	13	Q.M. & A.B.	do	do	do	do	26	M	do		5'11	160	-
15	RABENER	EDWARD	✓	14	do	do	do	do	do	25	M	do		5'9	155	-
16	PEIFER	JAMES	✓	15	do	do	do	do	do	25	M	do		5'9	150	- 1st Trip
17	LEIGHTON	EDWIN	✓	16	do	do	do	do	do	25	M	do		5'5	140	-
18	AUGUSTENSEN	ALBIN	✓	17	A.B.	do	do	do	do	37	M	do		5'7	145	-
19	PRUDOWSKI	EUGENE	✓	18	do	do	do	do	do	26	M	do		5'7	140	-
20	WOODBORY	IRVING	✓	19	do	do	do	do	do	22	M	do		5'11	140	- 1st Trip
21	BORST	WALTER G.	✓	20	do	do	do	do	do	25	M	do		5'6	130	-
22	FEDORE	STANLEY	✓	21	do	do	do	do	do	25	M	do		5'5	130	-
23	FRANASCOVITCH	JACK	✓	22	do	do	do	do	do	35	M	do		5'9	145	DESERTED AT HAMBURG - 1st Trip
24	GUNTHER	FRANK	✓	23	do	do	do	do	do	23	M	do		5'10	160	- 1st Trip
25	STACKON	EDWARD	✓	24	do	do	do	do	do	23	M	do		5'9	155	- 1st Trip
26	PEAK	GEORGE E.	✓	25	do	do	do	do	do	30	M	do		5'8	150	-
27	HERMAN	EUGENE	✓	26	do	do	do	do	do	33	M	do		5'10	160	- 1st Trip
28	SHEEHAN	JOHN A.	✓	27	do	do	do	do	do	31	M	do		5'9	150	-
29	DAMBROYZIO	ANGELO	✓	28	do	do	do	do	do	32	M	do		5'7	140	- 1st Trip
30	PLATZKE	CHARLES	✓	29	do	do	do	do	do	26	M	do		5'11	140	-

*Handwritten signature: J. Montgomerie*  
Inspector

Printed in England.  
Line UNITED STATES LINES INC.  
Owners UNITED STATES LINES INC.  
Local Agents 45 Broadway, NYC.  
14-1286



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

199

Vessel S.S. "PRESIDENT ROOSEVELT", arriving at New York, February 22<sup>nd</sup>, 1930, from the port of Hamburg, Germany, Feb. 1930.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	HAUND	ABDUT	30	12	A.B.	1/27/30	N.Y.	PAID OFF	YES	34	M	U. S. CITIZEN		5'4	130	- 1st. Trip
2	BATEY	SYLVESTER	31	3	O.S.	do	do	do	do	21	M	do		5'9	136	-
3	CRAMER	HERBERT	32	2	do	do	do	do	do	20	M	do		5'11	140	-
4	FRENNA	SALVATORE	33	3	do	do	do	do	do	22	M	do		5'5	130	-
5	ROBERT	EDWARD	44	9	do	do	do	do	do	30	M	do		5'10	160	DESERTED AT HAMBURG - 1st Trip
6	MAHER	THOMAS	50	20	PURSER	do	do	do	do	38	M	do		5'8	140	-
7	SUCHECKI	JOHN	51	25	ASST. DO	do	do	do	do	45	M	do		5'8	140	-
8	ROTHMAN	RICHARD	52	11	Purser Clerk	do	do	do	do	29	M	do		5'0	120	-
9	DREWS	WILLIAM	55	35	Baggage-master	do	do	do	do	59	M	do		5'6	135	-
10	TRADELINS	CARL	54	2	Deck Yeoman	do	do	do	do	19	M	do		5'11	160	- 1st Trip
11	JONES	JOHN C.	55	5	Engine do	do	do	do	do	24	M	do		5'9	150	-
12	WHITLOCK	THOMAS	56	3	Steward's do	do	do	do	do	23	M	do		5'6	130	-
13	ANNIS	CLYDE P.	57	8	Chf. Radio	do	do	do	do	26	M	do		5'9	131	-
14	STANBORD	ALEX WM.	58	8	2nd. do	do	do	do	do	26	M	do		5'5	130	-
15	SMITH	JOHN F.	59	3	3rd. do	do	do	do	do	19	M	do		5'10	140	-
16	MARGOLD	ALLEN M.	60	2	Surgeon	do	do	do	do	28	M	do		5'10	160	-
17	BROWN	WALTER	61	7	Hospt. Attndt.	do	do	do	do	29	M	do		5'6	140	- 1st Trip
18	PINK	WM. DANIEL	62	20	Photographer	do	do	do	do	39	M	do		5'8	140	-
19	BRADY	MICHAEL	63	1	Food Control.	do	do	do	do	25	M	do		5'8	130	-
20	ANDERSON	CHARLES R.	101	25	CHP. ENGINEER	do	do	do	do	42	M	do		5'7	145	- 1st Trip
21	DUFFY	BERNARD	102	20	1st. Asst. do	do	do	do	do	36	M	do		5'8	155	-
22	BEATON	DANIEL	103	25	Sr. 2nd. Asst.	do	do	do	do	40	M	do		5'11	175	-
23	WOODALL	CHARLES	104	12	Jr. 2nd. do	do	do	do	do	31	M	do		5'7	160	-
24	KEENAN	ALFRED	105	12	3rd. Asst. do	do	do	do	do	31	M	do		5'7	160	-
25	PETTIPAS	JOSEPH	106	12	Jr. Engineer	do	do	do	do	31	M	do		5'8	150	-
26	LUCAS	BURT	107	25	do	do	do	do	do	45	M	do		5'6	130	-
27	LURYE	ROBERT	108	5	do	do	do	do	do	20	M	do		5'7	150	-
28	BADE	HENRY	109	25	Ref. Engineer	do	do	do	do	42	M	do		5'9	150	-
29	FREIKNECHT	PAUL	110	25	Asst. do	do	do	do	do	44	M	do		5'7	145	-
30	EVANS	WALTER	111	8	Chf. Electr.	do	do	do	do	31	M	do		5'11	180	-

Printed in England.

UNITED STATES LINES INC.

UNITED STATES LINES INC.

Local Agents  
45 Broadway, NYC.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



Sheet No. 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "PRESIDENT ROOSEVELT", arriving at New York

February 23<sup>rd</sup>, 1930, from the port of Hamburg, Germany, Feb. 1930.

200

Sheet No. THREE

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MACHIR	DAVID	✓ 113	8	2nd. Electro.	1/27/30	N.Y.	PAID OFF	YES	28	M	U. S.	CITIZEN	5'6	130	-
2	BARBER	JOSEPH	✓ 114	9	Plumber	do	do	do	do	29	M	do	do	5'7	140	-
3	HAYES	FRANK	✓ 115	9	Boilermaker	do	do	do	do	26	M	do	do	5'8	135	-
4	ALBRECHT	LOUIS	✓ 116	20	Machinist	do	do	do	do	38	M	do	do	5'9	140	-
5	BOHNEN	CHARLES	✓ 117	6	Deck Engr.	do	do	do	do	24	M	do	do	5'9	140	-
6	SAYRE	CHARLES	✓ 118	7	Storekeeper	do	do	do	do	23	M	do	do	5'8	140	- 1st Trip
7	LUBBEN	HENRY	✓ 119	8	Ciler	do	do	do	do	26	M	do	do	5'9	140	-
8	JOHNSON	JAMES	✓ 121	20	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'10	140	-
9	ROWAN	ALFRED	✓ 122	30	do	do	do	do	do	47	M	do	do	5'10	140	- 1st Trip
10	COSTELLO	ARTURO	✓ 123	10	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'8	135	-
11	FRANKS	FRANK	✓ 124	10	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'10	135	- 1st Trip
12	BOHLKEN	KARL	✓ 126	10	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'5	130	-
13	MADDEN	JAMES	✓ 127	8	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'7	135	-
14	KEYS	JAMES	✓ 128	20	W. T.	do	do	do	do	42	M	do	do	5'7	140	-
15	DOSS	MELVIN	✓ 129	12	do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'10	150	- 1st Trip
16	WOLF	HENRY	✓ 130	10	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5'7	140	-
17	AIMERS	JOHN	✓ 131	8	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'9	140	-
18	MARURI	JOSEPH	✓ 132	8	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'7	130	-
19	TANDY	SIDNEY	✓ 133	9	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'7	130	-
20	DIAZ	CHARLES	✓ 134	10	P.M.	do	do	do	do	35	M	do	do	5'6	125	-
21	SCARINZI	LOUIS	✓ 135	9	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'6	130	- 1st Trip
22	DIAMOND	MORRIS	✓ 136	8	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'6	130	-
23	SCRACE	FRANK	✓ 137	10	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'7	135	-
24	DRISCOLL	DAN	✓ 140	12	do	do	do	do	do	36	M	do	do	5'8	140	-
25	MURPHY	THOMAS	✓ 138	10	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'8	140	-
26	KIRBY	THOMAS	✓ 139	10	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'8	137	- 1st Trip
27	TORRESS	ANTONIO	✓ 141	11	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'9	150	-
28	MOORE	FRANCIS	✓ 142	22	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5'6	125	-
29	MCMAHON	JOHN	✓ 143	5	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'8	135	-
30	MUNIZ	RAFAEL	✓ 1144	10	do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'8	140	-

*John Monte Gomer*  
*Inspector*

Printed in England.  
UNITED STATES LINES INC.

UNITED STATES LINES INC.

Local Agents 45 Broadway, NYC.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

3



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "PRESIDENT ROOSEVELT", arriving at New York

, February 23, 1930, from the port of Hamburg, Germany Feb. 1930.

201

, arriving at New York , February 23 , 1930 , from the port of Hamburg, Germany Feb. 1930.																
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	DOOLEY	THOMAS	145	22	F. M.	1/27/30	N.Y.	PAID OFF	YES	40	M		U. S. CITIZEN	5'8	130	-
2	FRAPPIER	LEO	147	5	WUPER	do	do	do	do	23	M		do	5'6	125	- 1st Trip
3	STERRITT	MATTHEW	148	8	do	do	do	do	do	28	M		do	5'9	150	- 1st Trip
4	DUFFY	JOHN	149	10	do	do	do	do	do	39	M		do	5'5	124	-
5	BEANE	JOHN	150	5	do	do	do	do	do	23	M		do	5'8	130	- 1st Trip
6	FRIEDMAN	GROVER	151	6	3rd. Electr.	do	do	do	do	23	M		do	5'10	160	- 1st Trip
7	SULLIVAN	EDWARD L.	152	9	Ciler	do	do	do	do	29	M		do	5'9	150	- 1st Trip
8	ELMER	LEE	153	8	do	do	do	do	do	33	M		do	5'8	150	- 1st Trip
9	ROBERTSON	DAVID	201	20	CHIEF STEWD.	do	do	do	do	38	M		do	5'11	170	-
10	MULLER	HERMANN	202	10	2nd. do	do	do	do	do	28	M		do	5'7	150	-
11	MICHEL	PAUL	203	24	Storekpr.	do	do	do	do	44	M	Ger. l. P.	Germany	5'10	170	-
12	SIISKONEN	EMIL	204	12	Printer	do	do	do	do	35	M		U. S. CITIZEN	5'6	130	- 1st Trip
13	ROSCHER	JOHN	205	30	Asst. do	do	do	do	do	50	M		do	5'5	150	-
14	BARTLING	ERNST	206	40	Linenkpr. & Spec. Stores.	do	do	do	do	65	M		do	5'4	140	-
15	CLTMANS	AUGUST	207	10	Headwaiter	do	do	do	do	33	M	Ger. l. P.	Germany	5'9	140	-
16	HEDELAR	HERMANN	208	10	Chf. Laundry	do	do	do	do	32	M	do	do	5'5	130	-
17	KRONE	OTTO	209	8	Asst. Laundry	do	do	do	do	26	M	do	do	5'6	130	-
18	HEIMSOOTH	WILLIAM	210	12	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5'4	130	- 1st Trip
19	BERNER	HANS	211	7	do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'5	130	-
20	CALDWELL	ROSE	212	30	Stewardess	do	do	do	do	52	FM.		U. S. CITIZEN	5'6	130	-
21	FOX	ANNA	213	30	do	do	do	do	do	57	FM.	l. P.	Austria	5'4	150	-
22	CARLSON	EDNA	214	3	do - Nurse	do	do	do	do	25	FM.		U. S. CITIZEN	5'5	130	-
23	MAAS	CARL	215	30	Bugler	do	do	do	do	50	M	Ger. l. P.	Germany	5'5	130	-
24	FEDER	ARTHUR	216	30	Watchman	do	do	do	do	49	M	do	do	5'3	140	-
25	BLAISE	JOHN	217	18	do	do	do	do	do	38	M		U. S. CITIZEN	5'8	160	-
26	CORDEN	HERMANN	218	30	Capt. Man	do	do	do	do	46	M	do	do	5'8	175	- DISCHARGED AT HAMBURG
27	YOUNG	GEORGE	219	7	Deck Stwd.	do	do	do	do	27	M	Eng. l. P.	England	5'8	145	-
28	SCHONE	FRED	220	20	do	do	do	do	do	40	M		U. S. CITIZEN	5'6	140	-
29	MEIER	FRITZ	221	7	S.R. do	do	do	do	do	26	M	Ger. l. P.	Germany	5'6	130	-
30	BUSCH	HENRY	222	4	Bath do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'7	130	-

*John Monte...*  
*Ship*

Printed in England.

UNITED STATES LINES INC.  
UNITED STATES LINES INC.

Local Agents  
45 Broadway NYC.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notes: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

4



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

202

Vessel S.S. "PRESIDENT ROOSEVELT", arriving at New York, February 21st, 1930, from the port of Hamburg, Germany, Feb. 1930.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	MESS	FRITZ	223	10	B. R. Stwd.	1/27/30	N.Y.	PAID OFF	YES	35	M	Ger. l.P.	Germany	5'9	160	-
2	KAVALEK	FRITZ	225	9	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'9	160	-
3	GRAEF	HENRY	226	20	do	do	do	do	do	37	M	do	do	5'3	140	-
4	TIEMANN	ALBERT	227	8	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5'8	140	-
5	PAPE	HENRY	228	6	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'7	135	-
6	KAUFMANN	ERNEST	229	7	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'5	129	-
7	HENNESSY	WILLIAM	230	22	do	do	do	do	do	42	M	Eng. l.P.	England	5'8	145	-
8	KUNERT	PAUL	231	22	G.H. do	do	do	do	do	42	M	Ger. l.P.	Germany	5'6	130	-
9	EICKMEIER	WILLIAM	232	40	Asst. Stewd.	do	do	do	do	60	M	do	do	5'10	170	-
10	WETTERING	WALTER	233	6	do	do	do	do	do	24	M	Germany	do	5'9	160	-
11	SCHLORB	ERNEST	234	6	do	do	do	do	do	24	M	Ger. l.P.	do	5'8	150	-
12	MEIER	JIMMIE	235	25	do	do	do	do	do	45	M	do	do	5'4	130	- 1st Trip
13	GERHARD	BERENDS	236	10	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5'5	125	-
14	BEISE	ERWIN	237	4	do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'4	130	-
15	WERNDL	JOHN	238	8	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'1	120	-
16	WILMES	BERNARD	239	3	do	do	do	do	do	21	M	U. S. CITIZEN	do	5'9	150	-
17	GRONEMANN	WILLIAM	240	3	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'9	150	-
18	SCHADE E.	ERNEST	241	8	do	do	do	do	do	27	M	Ger. l.P.	Germany	5'8	140	-
19	HASEMANN	WILLIAM	242	10	do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'5	125	-
20	DABB	HARRY	243	25	do	do	do	do	do	43	M	U. S. CITIZEN	do	5'10	160	-
21	STEINACKER	ANTON	245	15	do	do	do	do	do	38	M	Ger. l. P.	Germany	5'5	140	- 1st Trip
22	ESDERS	BERNHARD	246	8	Commie	do	do	do	do	26	M	do	do	5'7	130	-
23	REED	ROLLAND	247	1	Bell Boy	do	do	do	do	18	M	U. S. CITIZEN	do	5'9	150	- 1st Trip
24	DOWNET	WILLIAM	248	3	do	do	do	do	do	22	M	Eng. l.P.	England	5'9	145	-
25	PETERSON	CARL	249	1	do	do	do	do	do	18	M	U. S. CITIZEN	do	5'11	150	- 1st Trip
26	ROCH	HENRY	250	25	Joiner	do	do	do	do	49	M	Ger. l.P.	Germany	5'3	125	-
27	FRANK	FRED	251	18	Painter	do	do	do	do	39	M	do	do	5'6	135	-
28	THOMPSON	MAX	252	18	Messman	do	do	do	do	35	M	do	do	5'11	180	-
29	EHLERT	CARL	253	20	do	do	do	do	do	39	M	do	do	5'10	170	-
30	BOELLERT	HENRY	254	8	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5'6	140	-

*John M. Montgomery*  
*Inspector*

Printed in England.  
Line  
5  
United STATES LINES INC.  
United STATES LINES INC.  
45 Broadway, NYC.  
Local Agents  
14-1840

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

5



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON VESSEL

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "PRESIDENT ROOSEVELT"

, arriving at New York

, February 21st

, 1930, from the port of Hamburg, Germany Feb.

1930.

203

, arriving at New York , February 21st , 1930 , from the port of Hamburg, Germany Feb. 1930.																	
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name.	Given name.				When	Where										
1	PELLERIN	JEFF	✓	✓	265	9	Messman	1/20/30	N.Y.	PAID OFF	YES	27	M	U. S. CITIZEN	5'11	160	-
2	MANDERS	JOHN	✓	✓	256	26	do	do	do	do	46	M	do	5'7	150	-	
3	RICHARDS	ALFRED	✓	✓	257	12	do	do	do	do	34	M	Argentine	Argentine	5'10	160	-
4	HERBERT	LOUIS	✓	✓	258	6	do	do	do	do	24	M	Ger. 1.P.	Germany	5'6	120	RECEIVED AT HAMBURG
5	KRIEGER	HANS	✓	✓	259	9	do	do	do	do	26	M	Germany	do	5'9	140	RECEIVED AT HAMBURG
6	WEDEKIND	ARTHUR	✓	✓	260	7	do	do	do	do	25	M	Do 1.P.	Germany	5'9	140	-
7	LUERSSEN	HENRY	✓	✓	261	26	Chief Stewd. 3rd. Class.	do	do	do	46	M	U. S. CITIZEN	5'5	150	-	
8	GARDNER	ELSIE	✓	✓	262	24	Stewardess	do	do	do	44	FM. Ger. 1.P.	Germany	5'5	160	-	
9	GUNDLACH	HEINRICH	✓	✓	263	20	Canteenman	do	do	do	42	M.	U. S. CITIZEN	5'8	170	-	
10	SENGSTAKE	EWALD	✓	✓	264	20	Watchman	do	do	do	39	M	do	5'7	130	-	
11	WOLF	EDWARD	✓	✓	265	12	Polish Inter. Zeheco-Slov. Interpreter	do	do	do	34	M	do	5'7	130	-	
12	RICHTER	CARL	✓	✓	266	8	Asst. Steward	do	do	do	45	M	do 1.P.	do	5'4	130	-
13	-FRITZI	AUGUST	✓	✓	267	25	do	do	do	do	22	M	do	5'9	150	-	
14	HEIDER	RICHARD	✓	✓	268	4	do	do	do	do	33	M	do	5'6	150	-	
15	FRANK	HANS	✓	✓	269	10	do	do	do	do	41	M	do	5'6	140	-	
16	TORBAHN	RICHARDS	✓	✓	270	21	do	do	do	do	29	M	do	5'11	168	-	
17	WALLIS	AUGUST	✓	✓	271	9	do	do	do	do	29	M	Germany	do	5'8	150	-
18	CONZELMAN	ALBERT	✓	✓	272	9	do	do	do	do	22	M	do 1.P.	do	5'8	150	-
19	WELLHAUSEN	WALTER	✓	✓	273	4	do	do	do	do	55	M	do	5'1	120	-	
20	KOEBER	OTTO	✓	✓	274	30	do	do	do	do	28	M	do	5'1	120	-	
21	BURGERHOFF	ERICK	✓	✓	275	10	do	do	do	do	50	M	do	5'8	140	-	
22	WOLFF	PAUL	✓	✓	276	30	do	do	do	do	25	M	do	5'10	145	RECEIVED AT HAMBURG	
23	ROLFSON	FRED	✓	✓	277	8	do	do	do	do	23	M	Germany	do	5'6	130	-
24	JUNECK	OTTO	✓	✓	278	5	do	do	do	do	43	M	U. S. CITIZEN	5'6	126	-	
25	WILHELM	EHRHART	✓	✓	279	23	do	do	do	do	25	M	Germany	Germany	5'6	130	-
26	WATBAUER	MAI	✓	✓	280	7	do	do	do	do	62	M	do 1.P.	Germany	5'8	140	-
27	WEISS	PAUL	✓	✓	281	40	do	do	do	do	53	M	U. S. CITIZEN	5'8	170	-	
28	SCHULZ	ROBERT	✓	✓	282	30	Chief	do	do	do	44	M	Ger. 1.P.	Germany	5'6	150	-
29	SCHUETTE	OTTO	✓	✓	283	25	Asst. Chief	do	do	do	34	M	Germany	do	5'6	130	-
30	AUERSWALD	OTTO	✓	✓	284	12	Sauce Cook	do	do	do							

*Handwritten signature: J. Montgomerie*

6

Printed in England.

UNITED STATES LINES INC.

UNITED STATES LINES INC?

Local Agents 45 B'way NYC.

Local Agents 15-1940

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "PRESIDENT ROOSEVELT", arriving at New York, February 13, 1930, from the port of Hamburg, Germany, Feb. 1930.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	BEHRING	FRANZ	316	80	Soullier	1/27/30	N.Y.	PAID OFF	YES	30	M	Ger. I.P.	Germany	5'10	170	DESERTED AT HAMBURG - 1st Trip
2	UTRECHT	FRITZ	316	6	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'6	180	-
3	HAFFNER	WILHELM	317	9	Galley F.M.	do	do	do	do	29	M	do	do	5'10	160	-
4	RIEGE	HUGO	318	20	Barber	do	do	do	do	50	M	U. S. CITIZEN	do	5'9	180	-
5	CAFAIRE	YVONNE	319	1	Manicurist	do	do	do	do	30	FM.	do	do	5'4	135	-
6	SEBESTIAN	RUDOLPH	320	7	Bandleader	do	do	do	do	27	M.	do	do	5'5	130	-
7	SCHOCK	HELMUTH	321	8	Musician	do	do	do	do	28	M	Aust. I.P.	Austria	5'10	150	-
8	KLEIN	KARL	322	9	do	do	do	do	do	29	M	Ger. I.P.	Germany	5'8	150	- 1st Trip
9	MARGULIS	MAX	323	4	do	do	do	do	do	24	M	U. S. CITIZEN	do	5'6	140	-
10	GOLL	GEORGE	324	20	do	do	Hamburg	do	do	41	M	do	do	5'10	180	-
First P.E.	11	THIERBACH	WILLIAM	326	n11	Messman	Feb. 12, 1930	yes.	yes	56	M	USA	USA	5'6	145	SHIPPED AT HAMBURG
First P.E.	12	MOHR	WERNER	327	6	Mes man	do	do	do	28	M.	German	German	5'6	145	-
First	13	ROCH	KARL	328	n11	Polisher	do.	do.	do.	18	M	do.	do.	5'7	150	-
First P.E.	14	KUHNBAUM	MAX	35	20	A.B.	do.	do.	do.	47	M	do.	do.	5'7	160	-
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Depth (8) Sheet J. Montgomery*  
*Two hundred fifteen (215) names*

AMERICAN CONSULATE GENERAL  
at HAMBURG, GERMANY  
No. 287  
SEEN  
For the Journey to the United States  
via Cherbourg, Southampton  
Costs Recd  
JUL 12 1930  
VICE CONSUL  
902  
no fee provided



2-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THEODORE VAN BEEK, MASTER of the AMER. S.S. "PRESIDENT ROOSEVELT" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of February, 1930.

J. H. Montgomery  
Immigration Inspector.

Theodore Van BEEK  
Master, PRESIDENT ROOSEVELT

at New York

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

240  
25  
215  
86  
124  
215



Name.	Age.	Nationality.
James Watson	28	American
William Miller	18	"
O.O.Williams	35	"
Bernard Scheser	32	"
Lawrence Eustrom	21	"
Matthew Days	30	"
E.F.McCawley	29	"
O. Mendez	35	Cuban
R.Berrigan	22	American
Theander Antonio	29	Greek
Gordon Reid	27	American
R.McDaniel	26	"
Neil Johnston	39	"
Antonio Billao	31	Spanish
Emilo Gasseia	30	American
Walter Cook	23	"

A. Rogfield Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

14-1613

Off	Yes	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	Off	46	Male	English	U.S.A.	5-6		
2	"	31	"	"	"	6-2		
3	"	32	"	Scand	"	6-0		
4	"	66	"	Irish	"	5-7		
5	"	32	"	English	"	5-7		
6	"	25	"	"	"	5-9		
7	"	25	"	"	"	5-9		
8	"	25	"	Denes	Denmark	5-6		
9	"	29	"	"	"	5-8		
10	"	26	"	French	U.S.A.	5-6		
11	"	36	"	English	"	5-9		
12	"	28	"	"	"	5-7		
13	"	19	"	"	"	5-8		
14	"	18	"	"	"	5-8		
15	"	19	"	Dutch	"	5-7		
16	"	38	"	Scand	"	5-11		
17	"	47	"	English	"	5-8		
18	"	38	"	"	"	5-10		
19	"	54	"	Scand	"	5-11		
20	"	29	"	English	British	5-9		
21	"	37	"	Denes	U.S.A.	5-7		
22	"	34	"	Irish	"	5-11		
23	"	39	"	English	"	5-8		
24	"	39	"	Irish	"	5-7		
25	"	49	"	Chilian	Chilian	5-7		
26	"	44	"	Russian	U.S.A. nat	5-8		
27	"	28	"	Irish	"	5-9		
28	"	32	"	Mexican	France	6-0		
29	"	36	"	Hebrew	nat	5-7		
30	"	62	"	Italian	Italy	5-8		
31	"	19	"	Hebrew	U.S.A.	5-7		
32	"	22	"	Scand	"	5-8		

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
Feb. 24th, 1930, 192  
S. S. Tracy Brothers

I, master of the Amerivan, Feb. 24th, 1930, 192  
from port of Las Piedras, Venez<sup>(Nationality)</sup>, S. S. Tracy Brothers, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted 1  
 Number of seamen discharged 15 Seamen left in hospital (or died) None  
 Number of seamen signed on at this port 16 Total crew this date 34

The above-named vessel arrived at this port Feb. 23rd, 1930, 192 , consigned to Gulf Refining Co ; is now lying at Bayonne , and is expected to sail Feb. 25th, 1930 , 192 . for Las Piedras, Venz via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

206

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Alfred Aohurra	43	Panama	Feb. 4, 1930 New York
Was left at Las Piedras, Venez.		After holding ship	two hours sailed
with out him			
Axel Madsen	29	Danish	Feb. 24, 1930, New York
Deserted as ship saw ready to sail.		Total number crew sailing	33

14-1612

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.

207







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. I

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel TRACY BROTHERS, arriving at, NEW YORK, FEBRUARY 23, 1930, from the port of LAS PIEDRAS VENZ 24 14 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						1930										
1	Skolfield	Ansel	✓		Master	Feb. 5th	New York	Paid Off	Yes	45	Male	English	U.S.A.	5-6		
2	Powell	Lewis	✓		1st Mate	" 5th	" "	" "	"	31	"	"	"	6-2		
3	Johnsen	Fred	✓		2nd "	" 5th	" "	" "	"	32	"	Scand	"	6-0		
4	McAloney	William	✓		3rd "	" 5th	" "	" "	"	66	"	Irish	"	5-7		
5	Day	Fred	✓		Rdo Spt	" 5th	" "	" "	"	32	"	English	"	5-7		
6	Mehaffey	Hugh	✓		Bos'n	" 4th	" "	" "	"	25	"	"	"	5-9		
7	Mikkelsen	Axel	✓		A. B. Seaman	" 5th	" "	" "	"	25	"	Danes	Denmark	5-6		
8	Madsen	Axel	✓		" "	" 5th	" "	" "	"	29	"	"	"	5-8		
9	Curran	Frederick	✓		" "	" 4th	" "	" "	"	26	"	French	U.S.A.	5-6		
10	Pearson	Edward	✓		" "	" 4th	" "	" "	"	36	"	English	"	5-9		
11	Wing	Wendell	✓		" "	" 4th	" "	" "	"	28	"	"	"	5-7		
12	Wallace	Charles	✓		" "	" 5th	" "	" "	"	19	"	"	"	5-8		
13	Kee	Stephen	✓		O'S "	" 5th	" "	" "	"	18	"	"	"	5-8		
14	Dernelle	Jack	✓		O.S. "	" 4th	" "	" "	"	19	"	Dutch	"	5-7		
15	Lingard	Holgar	✓		Chief Engr	" 4th	" "	" "	"	38	"	Scand	"	5-II		
16	Davidson	Thomas	✓		1st Asst Engr	" 4th	" "	" "	"	47	"	English	"	5-8		
17	Rawlins	Harry	✓		2nd "	" 5th	" "	" "	"	38	"	"	"	5-10		
18	Larsson	Axel	✓		3rd "	" 5th	" "	" "	"	54	"	Scand	"	5-II		
19	Hadlow	Edwin	✓		Pumpman	" 5th	" "	" "	"	29	"	English	British	5-9		
20	Faurschou	Alfred	✓		Storekeeper	" 5th	" "	" "	"	37	"	Danes	U.S.A.	5-7		
21	Shes	Michael	✓		Oiler	" 5th	" "	" "	"	34	"	Irish	"	5-II		
22	Grigsby	Hugh	✓		"	" 5th	" "	" "	"	39	"	English	"	5-8		
23	Smith	Clarence	✓		"	" 5th	" "	" "	"	39	"	Irish	"	5-7		
24	Garcia	Juan	✓		Fireman	" 5th	" "	" "	"	49	"	Chilian	Chilaa	5-7		
25	Hirschwald	Paul	✓		"	" 5th	" "	" "	"	44	"	Russian	U.S.A, nat	5-8		
26	Conarty	William	✓		"	" 5th	" "	" "	"	28	"	Irish	"	5-9		
27	Benli	Mohamud	✓		Wiper	" 5th	" "	" "	"	32	"	Moroccan	France	6-0		
28	Poser	Erik	✓		Steward	" 4th	" "	" "	"	35	"	Hebrew	nat	5-7		
29	Viscount	Lorenzo	✓		Cook	" 4th	" "	" "	"	52	"	Italian	Italy	5-8		
30	Rosenblum	Sol	✓		2nd Cook	" 4th	" "	" "	"	19	"	Hebrew	U.S.A	5-7		
31	Marley	Charles	✓		Saloon Mess	" 4th	" "	" "	"	23	"	Scand	"	5-8		

Line Avondale Transport Corp  
Owners M & J Tracy Inc  
Local Agents M & J Tracy Inc

Immigrant Inspector

See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master of the R/S Tracy Brothers, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 8 which appears below.

Sworn to before me this 23 day of Feb, 1920 Amel Spanghel Master, First or Second Officer.

H. J. J. J. Immigration Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 8**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel TRACY BROTHERS, arriving at NEW YORK, FEBRUARY 23, 1930, from the port of LAS PIEDRAS VENZ Feb 14, 1930

208

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	LePage	George	✓		Pantryman	I 1930										
2	Etey	Emerson	✓		Crew Mess	Feb, 4th	New York	Paid off	Yes	30	Male	Scand	U.S.A	5-7		
3						" 5th	" "	" "	"	35	"	Irish	"	5-8		
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Enrolled  
Ship*

Line Avondale Transport Corp  
Owners M & J Tracy Inc  
Local Agents M & J Tracy Inc

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S/S Tracy Brothers, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 8 which appears below.

Sworn to before me this 23 day of Feb, 1930  
E. G. Gable  
 Immigrant Inspector.

2

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 4, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 8

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

NOT PROHIBITED BY LAW  
 WEST INDIAN (except Cuban) NOT PROHIBITED BY LAW  
 ONI VISIT 6 3 M



# AFFIDAVIT OF SURGEON

504808

209

I, DR. WITTE C. VAN ZILE, Surgeon of the AMER. S.S. HYANNA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly AFTH that I have had SIXTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE STATE OF MICHIGAN, U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Witte C. Van Zile  
THE SURGEON

Sworn to before me this 23rd day of FEBRUARY, 1920.

at NEW YORK, N.Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be made before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is made. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be made at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Am 2-23-30

1	6	31	1	39
4	7	3	1	17
1	6	4	38	58

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

8	31	39
17	7	17
20	31	58

5/5



List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AMERICAN S.S. "HAVANA" Passengers sailing from VERACRUZ YERA, MEXICO, FEBRUARY 17th, 1930, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED	BARINBAUM	HINDA	31		F	M	HOUSE WIFE	YES	RUSSIAN SPANISH	YES	RUSSIA	RUSSIAN	RUSSIA	MINSK	TEMP. STAY 377	MEXICO CITY	JAN. 14. 30	MEXICO	MEXICO DF
2		EBERHARDT	ARTHUR	27		M	S	SALESMAN	YES	GER. SP.	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MASSBACH	TRANS. 184	MEXICO CITY	FEBR. 12. 30	MEXICO	MEXICO DF
3		GUERREROR	ROSA BLANCA	23		F	M	H. WIFE	YES	SP. ENGL.	YES	MEXICAN	SP. AMER	HONDURAS	LA CRIBA	N. Q. 1140	MEXICO CITY	FEBR. 13. 30	NEW YORK	N. Y. C.
4		GUERRERO	JOSE M.	20		M	S	NONE	NO	-----	NO	U. S. A.	SP. AMER	U. S. A.	N. Y. C.	( WITH MOTHER LINE # 3	BORN I. N. Y. CITY			
5		MEHNEN	HOLGER	33		M	S	ARTIST	YES	DANISH	YES	DENMARK	SCANDANAVIAN	DENMARK	COPENHAGEN	TEMP. STAY # 436	MEXICO CITY	FEB. 15, 1930.	MEXICO	MEXICO
6		PEREZ	GUILLERMO	23		M	S	MECHANIC	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MEXICO				MEXICO	MEXICO
7		SOLANA	BARBARA	57		F	W	HOME	YES	SPANISH	YES	MEXICO	AMERICAN	BUENOS	ARGENTINE ALAES				MEXICO	MEXICO
8		SOLANA	ISABEL	33		F	S	HOME	YES	SPANISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	NEGRAS				MEXICO	MEXICO
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., FEBRUARY 23RD, 1920, 19

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

210

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an organization, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years									Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	
1	HUSBAND. MIGUEL BARINBAUM ZARCO 112 MEXICO CITY.	MEX.	MEXICO	YES	HUSBAND YES/YES	1928 N.Y.	MOTHER. ROSE CALERIN 1874 EAST 26 STREET BROOKLYN, N.Y.	YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	BRN	BRN	NONE
2	FRIEND. ROBERT SIMON URUGUAY 51, MEXICO.	NUMBERG.	GERMANY	YES	SELF YES/YES	1928 N.Y.	HOTEL MANGER, NEW YORK.	YES	2 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	BRN	BRN	NONE
3	HUSBAND. ENRIQUE GUERRERO DR. ANDRADE 124 MEXICO.	N.Y.	NEW YORK	YES	HUSBAND YES/YES	1929 N.Y.	MOTHER. FIDELIA MEX ADEL 599 W. 178 ST. NEW YORK	YES	PERMIT.	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	BLK.	BRN	NONE
4	FATHER. ENRIQUE GUERRERO DR. ANDRADE, 124 MEXICO.	N.Y.	NEW YORK	YES	FATHER YES/YES	1929 N.Y.	GRANDMOTHER. F. MEX ADEL 599 W. 178 ST. NEW YORK	YES	PERMIT.	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3 -	BRN	BRN	NONE
5	FRIEND. JESUS CAMARENA GUADALAJARA, MEXICO.	FRANCE	BORDEAUX	NO	SELF YES/YES	1929 N.Y.	FRIEND. MRS. N. SARGENT 60 E. 81 ST. NEW YORK.	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	BRN	BRN	NONE
6	MOTHER. LUISA REAL CAMELIA 46, MEXICO CITY	MEX.	MEXICO	NO	SELF YES/YES	1924 N.Y.	FRIEND. MRS. SUTHERLAND 76-08 PEARSON BLD. L.I.	YES	5 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	BRN	BRN	NONE
7	DAUGHTER. BY MONATANA SAN PEDRO DE LOS PINOS.	MEX.	MEXICO	NO	SELF YES/YES	1924 N.Y.	SON. CARLOS SOLANA 30 WILLOW ST. BAYONNE, N.J.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR.	GRY	BLUE
8	SISTER. E. MONATANA SAN PEDRO DE LOS PINOS	MEX.	MEXICO	NO	MOTHER YES/YES	1924 N.Y.	BROTHER. CARLOS SOLANA 30 WILLOW ST. BAYONNE, N.J.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FR.	BRN	BRN

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, affiliated with, or organizes or teaches disbelievers in or is opposed to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES E. BLACKBURN MASTER, of the AMER. S.S. HAVANA A, from VERACRUZ, MEXICO, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Blackburn  
THE MASTER  
Officer.

Sworn to before me this 23rd day of FEBRUARY 1930, 19  
at NEW YORK, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given to said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *1*

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

211

S. S. *American* S.S. "HAVANA" Sailing from *VERA CRUZ MEXICO.*, FEBRUARY 17, 1923 Arriving at Port of *NEW YORK N.Y. FEBRUARY 23rd.*, 1923

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	ST ALBANS	ZARA ALEXEJENA	31		F	S	BROOKLYN N.Y. AUG.11.1897		6 EAST 81 ST. N.Y.C.
2	APPLEGATE	S. EDITH	29		F	S	STAMFORD CONN. JULY 30.1899		WELLINGTON ROAD ABINGTON PENNA.
3	BARKLEY	ANNIE B.	27		F	M	WASHINGTON TOWNSHIP PA. OCT.3.1902		34 MAPLE STREET PINE GROVE PA.
4	BARKLEY	RICHARD S.	10		M	S	PHILADELPHIA PA. APRIL 4th.1929		WITH MOTHER LINE # 3
5	COGGER	WILLIAM	62		M	M	PELHAM N.H. AUG.11.1868		844 EARLE BLDG. WASH.D.C.
6	COTTRELL	CECILIA	27		F	M	LOWELL MASS. MARCH 8th.1903		RICHMOND VA.
7	COTTRELL	PHYLLIS	4	6	F	S	RICHMOND VA. AUGUST 5.1924		WITH MOTHER LINE # 6
8	FLORES	GRACIANO	38		M	S		CAMP MERGE MD. JAN.23.1919	112-3rd. ST. N.W. WASHINGTON D.C.
9	FORGOTSTON	JOHN	65		M	M		THRU FATHER SYRACUSE N.Y. 1867	435 S. OCEAN AVE. PACHOQUE L.I.
10	FORGOTSTON	JEAN	45		M	M		THRU HUSBAND ON LINE # 9	WITH HUSBAND LINE # 9
11	HALSTED.	E. BAYARD	69		M	D	NEW YORK CITY OCTOBER 14.1859		440 PARK AVE. N.Y.C.
12	HOWARD	JOSEPHINE W.	24		F	M	CATTANOOGA TENN. MAY 8.1905		70 WEST 52 ST. N.Y.C.
13	JOHNSON	RALPH	57		M	W	BOSTON MASS. AUG. 25.1972		112 SALISBURY ROAD BROOKLINE MASS.
14	JEPHERSON	WILLIAM A.	27		M	M	PROVIDENCE R.I. MAY 21 1908		ANSTIS STREET EDGEWOOD N.J.
15	LANGGUTH	GEORGE F.	59		M	M	CHICAGO ILL. APRIL 23rd.1870		HOTEL GRANWOOD DETROIT MICH.
16	LAIRD	GEORGE S.	52		M	M	PHILADELPHIA PA. OCTOBER 15.1877		WELLINGTON ROAD ABINGTON PENNA.
17	PATTERSON	JOSEPH	44		M	S	PITTSBURGH PA. APRIL 12.1885		5810 MURRAYHILL PLACE PITTSBURGH PA.
18	ROBBINS	GERTRUDE	25		F	M	NEW YORK N.Y. JANUARY 7.1905		2311 AVENUE C. BROOKLYN N.Y.
19	SARNGER	NAYAN	65		F	W	WAYNE N.Y. APRIL 7.1865		6 EAST 81 ST. N.Y.C.
20	SCHROEDER	J. SANGDON	60		M	M	NEW YORK N.Y. MARCH 15th.1869		BERNARDSVILLE N.J.
21	SMALLEY	GEORGE OAKLEY	44		M	M	BOUND BROOK N.J. MARCH 8.1885		595 WATCHBURG RD BOUND BROOK N.J.
22	SMALLEY	BERTHA E.	40		F	M	FELTON DELAWARE OCTOBER 8.1889		WITH HUSBAND LINE # 21
23	STARKE	GUSTAVE	70		M	W		COURT OF SPECIAL SESSIONS NEW YORK CITY 1880 JUNE	TUXPAN LAKE N.Y. 1835 CENTER AVENUE PITTSBURGH PENNA.
24	TELLER	SIDNEY A.	47		M	M	CHICAGO ILL. APRIL 4.1883		
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *1*LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

211

S. S. *American* S.S. "HAVANA" Sailing from *VERA CRUZ MEXICO.*, FEBRUARY 17, 1923, Arriving at Port of *NEW YORK N.Y. FEBRUARY 23rd.*, 1923

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	ST ALBANS	ZARA ALEXEJENA	31		F	S	BROOKLYN N.Y. AUG.11.1897		6 EAST 81 ST. N.Y.C.
2	APPLEGATE	S. EDITH	29		F	S	STAMFORD CONN. JULY 30.1899		WELLINGTON ROAD ABINGTON PENNA.
3	BARKLEY	ANNIE B.	27		F	M	WASHINGTON TOWNSHIP PA. OCT.3.1902		34 MAPLE STREET PINE GROVE PA.
4	BARKLEY	RICHARD A.	10		M	S	PHILADELPHIA PA. APRIL 4th.1929		WITH MOTHER LINE # 3
5	COGGER	WILLIAM	62		M	M	PELHAM N.H. AUG.11.1868		844 EARLE BLDG. WASH.D.C.
6	GOTTRELL	CECILIA	27		F	M	LOWELL MASS. MARCH 8th.1903		RICHMOND VA.
7	GOTTRELL	PHYLLIS	4	6	F	S	RICHMOND VA. AUGUST 5.1924		WITH MOTHER LINE # 6
8	FLORES	GRACIANO	38		M	S		CAMP MERGE MD. JAN.23.1919	112-3rd. ST. N.W. WASHINGTON D.C.
9	FORGOTSTON	JOHN	65		M	M		THRU FATHER SYRACUSE N.Y. 1867	435 S. OCEAN AVE. PATCHOQUE L.I.
10	FORGOTSTON	JEAN	45		F	M		THRU HUSBAND ON LINE # 9	WITH HUSBAND LINE # 9
11	HALSTED.	E. BAYARD	69		M	D	NEW YORK CITY OCTOBER 14.1859		440 PARK AVE. N.Y.C.
12	HOWARD	JOSEPHINE W.	24		F	M	CATTANOOGA TENN. MAY 8.1905		70 WEST 52 ST. N.Y.C.
13	JOHNSON	RALPH	57		M	W	BOSTON MASS. AUG. 25.1972		112 SALISBURY ROAD BROOKLINE MASS.
14	JEPHERSON	WILLIAM A.	27		M	M	PROVIDENCE R.I. MAY 21 1903		ANSTIS STREET EDGEWOOD N.J.
15	LANGGUTH	GEORGE F.	59		M	M	CHICAGO ILL. APRIL 23rd.1870		HOTEL GRANWOOD DETROIT MICH.
16	LAIRD	GEORGE S.	52		M	M	PHILADELPHIA PA. OCTOBER 18.1877		WELLINGTON ROAD ABINGTON PENNA.
17	PATTERSON	JOSEPH	44		M	S	PITTSBURGH PA. APRIL 12.1888		5810 MURRAYHILL PLACE PITTSBURGH PA.
18	ROBBINS	GERTRUDE	25		F	M	NEW YORK N.Y. JANUARY 7.1905		2311 AVENUE C. BROOKLYN N.Y.
19	SAENGER	NAYAN	65		F	W	WAYNE N.Y. APRIL 7.1865		6 EAST 81 ST. N.Y.C.
20	SCHROEDER	J. SANGDON	60		M	M	NEW YORK N.Y. MARCH 15th.1869		BERNARDSVILLE N.J.
21	SMALLEY	GEORGE OAKLEY	44		M	M	BOUND BROOK N.J. MARCH 8.1885		595 WATCHBURG RD BOUND BROOK N.J.
22	SMALLEY	BERTHA E.	40		F	M	FELTON DELAWARE OCTOBER 8.1889		WITH HUSBAND LINE # 21
23	STARKE	GUSTAVE	70		M	W		COURT OF SPECIAL SESSIONS NEW YORK CITY 1880 JUNE	TUXPAN LAKE N.Y. 1835 CENTER AVENUE PITTSBURGH PENNA.
24	TELLER	SIDNEY A.	47		M	M	CHICAGO ILL. APRIL 4.1883		
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MARTIN"

Sailing from

NEW YORK

192

Arriving at Port of

NEW YORK

192

212

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	CRAYLE	EMILIA	28		F		Charles City, Iowa Jan 2/1888		307 N. York St New York, NY
2	IRISH	JOSEPH	28		M		Charles City, Iowa Jan 2/1888		307 N. York St New York, NY
3	FRANK	WILLIAM	27		M		Charles City, Iowa Jan 2/1888		307 N. York St New York, NY
4	DE VILLIERS	ARTHUR	27		M		Charles City, Iowa Jan 2/1888		307 N. York St New York, NY
5	LIVE	JOHN	27		M		Charles City, Iowa Jan 2/1888		307 N. York St New York, NY
6	WILLIAM	JOHN	27		M		Charles City, Iowa Jan 2/1888		307 N. York St New York, NY
7	WILLIAM	JOHN	27		M		Charles City, Iowa Jan 2/1888		307 N. York St New York, NY
8	WILLIAM	JOHN	27		M		Charles City, Iowa Jan 2/1888		307 N. York St New York, NY
9	WILLIAM	JOHN	27		M		Charles City, Iowa Jan 2/1888		307 N. York St New York, NY
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

MISS RUTH GOODMAN ON LINE NUMBER 8 DID NOT SAIL ON THIS STEAMER  
MISS VIRGINIA MC. CARR ON LINE NUMBER 9 DID NOT SAIL ON THIS STEAMER.....

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DE WITT C. VAN ZILE, Surgeon of the AMER. S. S. "HAVANA", SAILING, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had SIXTEEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF MICHIGAN AND STATE OF NEW YORK N. Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

213

De Witt C. Van Zile  
SURGEON

Sworn to before me this 23rd. day of FEBRUARY, 19 30

at NEW YORK N. Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-430



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S. AMERICAN "HAVANA"..... *Passengers sailing from* PROGRESO YUCATAN MEXICO....., FEBRUARY 14th......, 1930

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 4  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N. Y., FEBRUARY 23rd., 19 30

214

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, party, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a member of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification
		State	City or town					Feet	Inches												
1	MOTHER JOSEFINA RODRIGUES CALLE 50-455 MERIDA MEX	N.Y.	NEW YORK	YES	MYSELF	YES YES 1929 N.Y.	AUNT. ANGELA H. DE LOPEZ 3675-77 D'WAY. N.Y.C.	YES	PERM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FR	BLK	BR.
2	MOTHER JOSEFINA RODRIGUES CALLE 50-455 MERIDA MEX.	N.Y.	NEW YORK	YES	MYSELF	YES YES 1929 N.Y.	AUNT. ANGELA H. DE LOPEZ 3675-77 D'WAY N.Y.C.	YES	PERM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FR	BLK	BR.
3	FATHER FRANCISCO HERREJON CALLE VIGLORIA 441, MORELIA	N.Y.	NEW ROCHELLE	YES	MYSELF	YES YES 1928 N.Y.	FRIEND MISS. JOSEPH COSEY 98 BURGON RD. NEW ROCHELLE	YES	PERM.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FR	BLK	BR.

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JAMES E. BLACKADDER** MASTER of the **AMER. S. S. "HAVANA"** from **PROGRESO YUC. MEXICO**, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **ONE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. E. Blackadder*  
MASTER Officer.

Sworn to before me this **23rd** day of **FEBRUARY**, 19 **30**  
at **NEW YORK N. Y.**

*J. H. Smith*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. WITT C. VAN NISSEN, Surgeon of the AMER. S.S. "HAVANA", BATON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SIXTEEN (16) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK and DEPARTMENT OF HEALTH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

215

Sworn to before me this 23 day of Feb, 19 31  
at New York

Dr. W. C. Van Nissen  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



7

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

## "HAVANA"

### Passengers sailing from

HAVANA - CUBA

FEBRUARY 20TH 1930, 19

Total passengers . . . .	-----
U. S. citizens . . . .	-----
Aliens . . . .	-----

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



## 216

19

14-42



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **JAMES E. BECKWITH**, Master, of the **AMERICAN S. S. "HARMA"**, from **HAVANA CUBA**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **one** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. Beckwith*  
Master Officer.

Sworn to before me this **10th** day of **FEBRUARY**, 19 **20**  
at **NEW YORK N. Y.**

*G. J. Smith*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

217

S. S. AMERICAN S.S. "HAVANA" sailing from VERACRUZ VERA. MEXICO, FEBRUARY 17, 1930, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. FEBRUARY 23rd, 1930

D. M. Yr.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	SHOW	MAURICE JACK	24		M	S	LOUISVILLE KY. AUGUST 10.1906		108 BANK STREET LOUISVILLE KY.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6

S. S.                      sailing from                     ,                     , 19    , Arriving at Port of                     , 19    

218

No. ON List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Kennar	John M.	40	✓	M		U.S. District Court Pittsburgh, Pa. Dec. 17/1922	1809 Victoria Ave Arnold, Pa.
2	Ray	John	27	✓	M			30 Belmont Ave Revere, Mass
3	Quintana	Maria	23	✓	F		U.S. District Court, Boston, Mass. Mar 2/1923	2000 Maple St Brighton Beach, L.I.N.Y.
4	Quintana	Jose Luis	7	✓	M	San Juan, P.R.	Mar 19/1923	With mother line #3
5	Quintana	Olivia	5	✓	F	San Juan, P.R.	Mar 22/1923	With mother line #3
6	Quintana	William	3	✓	M	San Juan, P.R.	Mar 14/1923	With mother line #3
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







2-23 Havana  
Form 680

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

S.S. HAVANA, Voy. 38 sailed from New York to Cuba and Mexico.

Arrived Feb. 23, 1930  
Signed Feb. 28, 1930  
Wailed Mar. 1, 1930

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
38 E. Blackadder	Master		
R.C. Wolf	1st Officer	36	US
Francis B. Crocco	2nd Officer	27	US
M.A. Rigoulet	3rd Officer	41	US
Francis Whalley	4th Officer	37	US
Francisco Nunes	Carpenter	47	Spain
Baldemaro Nunes	"	42	US
James Rollo	Boatswain	39	Brit.
John Krastin	Qtr. Master	43	US
Jas. B. Kelly	" "	22	US
John Fauth	" "	39	Brazil
John Kane	A.B. Seaman	22	US
Valentin Pas	" "	34	Spain
Julius De Chippellier	" "	22	Belgium
William Doney	" "	24	US
Frances Crane	" "	22	US
Andres Polich	" "	65	US
Richard Jackson	" "	31	Panama
Andrew Dorr	" "	36	Gery.
Chas. Summers	" "	57	US
John Morris	3rd.	22	US
Halvin Gorton	" "	26	US
Walter Galat	" "	25	US
T. Portier	" "	25	US
Walter Tellgreen	" "	19	US
Edgar Teague	Cadet "	19	US
Edmund Puroy	" "	18	US
Henry Morens	Purser	27	US
Hugo F. Langer	Sr. A. Purser	29	US
Richard A. Calvert	Jr. " "	29	US
D.G. Van Zile	Doctor	40	US
A.M. Gutierrez	Sr. Radio Opr.	36	US
Robert Gamber	Jr. " "	21	US
Albert Porter	Chief Engr.	44	US
William Tracy	1st A. Engr.	28	US
Robt. A. Hamel	2nd " "	24	US
Le Roy R. Beardsley	3rd " "	41	US
Ernest L. Abbott	4th " "	49	US
Juan Lorenzo	Plumber	41	Spain
Edwin Wilburn	Electrician	30	US
Antonio Carro	Ref. Engr.	44	US
Isaac Avin	" Oiler	33	US
Albert Studebaker	" "	31	US
James Blackley	Oiler	29	US
Manuel Garcia	"	37	Spain
Joe Noble	"	33	"
Manuel Lorenzo	"	31	US
Rafael Otero	"	39	Spain
Steven Kollar	"	24	US
Rogelio Largo	Watertender	45	Spain
Ricardo Viloro	"	27	US
Antonio Machin	"	27	US
James Judge	"	36	US
Carl Myers	"	24	US

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF.....New York.

March 4, 1930. ...., 192

I, master of the American S. S. HAVANA,  
(Nationality.)  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>130</u>	Number of seamen deserted	<u>NONE</u>
Number of seamen discharged	<u>130</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>NONE</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>128</u>	Total crew this date	<u>128</u>

The above-named vessel arrived at this port Feb. 23, 1930. 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail March 1, 1930, 192, for Cuba and Mexico.

via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

220

## DESERTING SEAMEN.

[illegible]

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Number on card	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical make, peculiarities, or disease	
YES	60	M		U.S.A.	5/11	160		
"	56	M		U.S.A.	5/11	175		
"	57	M		U.S.A.	5/9	160		
"	41	M		U.S.A.	5/9	155		
"	57	M		U.S.A.	5/8	150		
"	57	M		SPANISH	5/9	160		
"	42	M		SPANISH	5/9	150		
"	32	M		PTO-RICAN	5/9	150		
"	31	M		SP-AMER. BRAZIL	5/10	160		
"	43	M		RUSSIAN	5/9	155		
"	22	M		U.S.A.	5/9	155		
"	30	M		PANAMA	5/8	160		
"	34	M		SPANISH	5/9	155		
"	50	M		SPANISH	5/10	160		

*Left hand at sea*



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

223

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No



8.8 ~~BOOK~~ HAVANA, Voy. 58

- 2 -

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY.
Jose Anido	Watertender	32	Spain
Pedro Rios	Fireman	29	US
Edison Ostran	"	21	US
Jon. Foster	"	24	Brit.
Jose Rodriguez	"	36	Spain
Frank Galza	"	21	"
Francisco Cabezal	"	25	"
Emilio Ganderino	Storekeeper	36	Spain
Jose Ensunsa	Wiper	20	Spain
Juan Medina	"	20	US
Jose Machin	"	38	Spain
J.P. Bordes	Chief Stwd.	45	US
Chas. Hart	2nd "	29	US
Frits Faber	3rd "	29	US
Chas. Cottrell	Sal.	59	US
Anne Van Schaik	Stewardess	60	US
Florence Fisher	"	46	US
Serge Levitsky	Deck Stwd.	42	US
Antonio Gomez	Bath "	27	US
John App	Printer	55	US
Peter Conquet	Porter	45	US
Julius Henriquez	2nd cl. Stwd.-	52	US
Florencio Ysaquierrez	Chief Cook	33	US
Antonio Castro	2nd "	25	Spain
Julius Gardogui	3rd "	29	"
Giriago Auscocoa	Kit. Hlpr.	23	Spain
Gregorio Uriarte	4th Cook		
William Oash	Kit. Hlpr.	34	US
Sam Rogers	Baker	52	US
Max Friederich	2nd Baker	25	Gery.
Jose Duranco	Butcher	33	Spain
Cesemiro Arano	2nd "	36	"
Paul Vansco	Pantryman	34	US
Joseph Florencio	2nd "	39	Holl.
Andres Rodriguez	3rd "	23	US
Manuel Perez	Scullyeryman	31	US
Venicio Cicilior	"	26	Holl.
Sam Garcia	"	22	US
Lorenzo Martina	Messman	30	Holl.
Gabriel Martina	"	28	Holl.
Wesley Hanibal	"	27	Brit.
Angelo Kallikodas	Messboy	46	US
Frank Correa	Messboy	33	US
John Ornellas	Waiter	40	US
Henry Wayde	"	26	Holl.
Frank Turrallas	"	31	Spain
Chas. Suarez	"	22	US
Leo Reynolds	"	30	US
Benigno Garcia	"	62	Spain
John Moran	"	40	US
Chas. Van Ess	"	27	US
Sanford Watts	"	37	Brit.
Thos. Escobar	"	31	US
Harry Rivers	"	50	US

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DEDAVIT OF SURGEON

2-23 Havana  
Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

March 4, 1930., 192

I, master of the American S. S. HAVANA,  
(Nationality.)  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	130	Number of seamen deserted.....	NONE
Number of seamen discharged.....	130	Seamen left in hospital (or died).....	NONE
Number of seamen signed on at this port.....	128	Total crew this date.....	128

The above-named vessel arrived at this port Feb. 23, 1930, 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail March 1, 1930, 192 , for Cuba and Mexico.  
via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

220

[illegible]

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
Whether he to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
YES	60	M		U.S.A.	5-11	160		
"	56	M		U.S.A.	5/11	175		
"	27	M		U.S.-A.	5/9	160		
"	41	M		U.S.-A.	5/9	166		
"	37	M		U.S.-A.	5/8,	160		
"	37	M		SPANISH	5/9	160		
"	42	M		SPANISH	5/9	160		
"	32	M		POR-RICAN U.S.A.	5/9	160		
"	31	M		SP-AMER. BRAZIL	5/10	160		
"	43	M		RUSSIAN U.S.A.	5/9	165		
"	22	M		U.S.A.	5/9	166		
"	30	M		PANAMA PANAMA	5/8	160		
"	34	M		SPANISH SPANISH	5/9	165		
"	28	M		SPANISH SPANISH	5/10	166		
"	65	M		AUSTRIAN P.O.	5/8	166		

Left hand at waist  
Right hand at waist  
Palm down - fingers spread



1940, from the port of HAYAMA AND MEXICAN PORTS.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

223

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Direct and



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF.....New York.

March 4, 1930, -----, 192

Total crew at time of arrival.....	130	Number of seamen deserted.....	NONE
Number of seamen discharged.....	130	Seamen left in hospital (or died).....	NONE
Number of seamen signed on at this port.....	128	Total crew this date.....	128

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

220

[illegible]

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having human beings on board upon arrival at a

22

S.S. HAVANA, Voy. 38

- 3 -

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY.
Gordon Hunt	Walter	24	Brit.
Albert Suares	"	24	US
Walter Batty	"	24	Gery. 222A
Angel Iglesias	"	28	Cuba
Germain Henriques	"	38	Holl.
Herman Pitrey	"	34	Venez.
Cornelius Hasseth	"	29	US
Adolph De Windt	"	44	Holl.
Henry Albino	"	51	US
B. Carretti	"	48	US
Albert Peel	"	51	Brit.
Martin Stone	"	26	US
Martin Lopez	"	44	US
Geo. Correnti	"	50	US
Morris May	"	55	US
Herbert Allwood	"	38	US
Moe Belanoff	"	22	US
Jack Gilbert	"	25	US
William Meusche	"	20	US
Arman Godstein	"	40	US

TOTAL CREW 128.

~~Provided, That clearance may be granted prior to the determination of values.~~

14-1610

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Number on card	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
YHS	60	M		U.S.A.	5/11	160		
"	56	M		U.S.A.	5/11	175		
"	57	M		U.S.A.	5/9	160		
"	41	M		U.S.A.	5/9	165		
"	37	M		U.S.A.	5/8	150		
"	27	M	SPANISH	SPANISH	5/9	160		
"	42	M	SPANISH	SPANISH	5/9	150		
"	32	M	PTO-RICAN	U.S.A.	5/9	150		
"	31	M	SP-AMER.	BRAZIL	5/10	160		
"	45	M	RUSSIAN	U.S.A.	5/9	165		
"	22	M		U.S.A.	5/9	165		
"	30	M	PANAMA	PANAMA	5/8	150		
"	34	M	SPANISH	SPANISH	5/9	165		
"	29	M	SPANISH	SPANISH	5/10	160		
"	65	M	AUSTRIAN	U.S.A.	5/10	165		
"	57	M	SWEDESH	U.S.A.	5/8	150		
"	22	M	FRENCH	BELGIUM	5/9	155		
"	23	M		U.S.A.	5/10	160		
"	42	M	TURKISH	U.S.A.	5/9	155		
"	36	M	GERMAN	GERMANY	5/9	160		
"	25	M		USA	5/8	150		
"	22	M		U.S.A.	5/8	145		
"	20	M		U.S.A.	5/9	155		
"	25	M		U.S.A.	5/9	150		
"	46	M		U.S.A.	5/10	160		
"	18	M		U.S.A.	5/9	155		
"	19	M		U.S.A.	5/10	150		
"	26	M		U.S.A.	5/11	155		
"	28	M		U.S.A.	5/9	150		
"	28	M		U.S.A.	5/11	155		

1940, from the port of HAVANA AND MEXICAN PORTS.

Sheet No.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such alien on board upon arrival at a

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

223

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
March 4, 1930. 192

I, master of the American S. S. HAVANA, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 130 Number of seamen deserted NONE  
Number of seamen discharged 130 Seamen left in hospital (or died) NONE  
Number of seamen signed on at this port 128 Total crew this date 128

The above-named vessel arrived at this port Feb. 22, 1930, 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co., is now lying at Pier 13, R.R., and is expected to sail March 1, 1930, 192, for Cuba and Mexico.  
via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 220  
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
		NONE	

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

Marine Superintendent

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
YES	NO	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS				
60	X				U.S.A.	5/11	160						
36	X				U.S.A.	5/11	175						
27	X				U.S.A.	5/9	160						
41	X				U.S.A.	5/9	165						
27	X				U.S.A.	5/8	160						
27	X				U.S.A.	5/9	160						
42	X				U.S.A.	5/9	160						
32	X				U.S.A.	5/9	160						
31	X				U.S.A.	5/10	160						
43	X				U.S.A.	5/9	165						
22	X				U.S.A.	5/9	165						
30	X				U.S.A.	5/8	160						
34	X				U.S.A.	5/9	165						
28	X				U.S.A.	5/10	160						
66	X				U.S.A.	5/10	160						
67	X				U.S.A.	5/8	160						
22	X				U.S.A.	5/9	165						
23	X				U.S.A.	5/10	160						
42	X				U.S.A.	5/9	165						
26	X				U.S.A.	5/9	160						
25	X				U.S.A.	5/8	160						
22	X				U.S.A.	5/8	145						
20	X				U.S.A.	5/9	165						
25	X				U.S.A.	5/9	160						
46	X				U.S.A.	5/10	160						
16	X				U.S.A.	5/9	165						
19	X				U.S.A.	5/10	160						
26	X				U.S.A.	5/11	165						
28	X				U.S.A.	5/9	160						
28	X				U.S.A.	5/11	165						

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE  
Form 690

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States post

S.S. **NAVYA**, arriving at **NEW YORK, N.Y.**

No.	(2) State whether member of crew last preceding voyage or vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	SHIP'S When
		Family name	Given name			
1		BLACKLADDER	JAMES L.	/	MASTER	FEB 1
2		WOLF	RICHARD G.	/	1st OFFICER	"
3		CRECOO	FRANCIS B.	/	2nd	"
4		RIGOUTOT	MALCOM A.	/	3rd	"
5		WHALEY	FRANCIS H.J.	/	4th	"
6		MURIE	FRANCISCO	/	CARPENTER	"
7		MUNIZ	BALDARNO	/	"	"
8		MERCATEO	CHARLES	/	BOATSWAIN	"
9		PAUTE	JOHN	/	QUARTER	"
10		KRASTIN	JOHN	/	"	"
11		KELLY	JAMES B.	/	"	"
12		JACKSON	RICHARD	/	ABLE SEAMAN	"
13		PLS	VALENTIN	/	"	"
14		ALFARO	ELIJO	/	"	"
15		POHON	ALBERT	/	"	"
16		SUGGERS	CHARLES	/	"	"
17		DE CHIFFELLER	JULIUS	/	"	"
18		KANE	JOHN	/	"	"
19		PANACIOTOS	JOHN	/	"	"
20		DORR	ANDRES	/	"	"
21		ONEILL	FRANK	/	OLD SEAMAN	"
22		MORRIS	JOHN	/	"	"
23		HOMESTEAD	ALBERT	/	"	"
24		GALAT	WALTER	/	"	"
25		GORTON	MALVIN	/	"	"
26		MEESSEN	JOHAN	/	CADET	"
27		TEAQUE	ROGAR	/	"	"
28		MORNO	HEIKY	/	PURSER	"
29		TAICER	HUGO P.	/	SR. ASST	"
30		CASTER	EDWARD	/	JR. ASST	"

[illegible][illegible]

Line .....  
Owners .....  
Local Agents  
14-1240

and (8)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

223

Vessel S.S. MAYANA, arriving at NEW YORK, N.Y., FEBRUARY 23, 1940, from the port of HAVANA AND MEXICAN PORTS.

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	BLACKADDER	JAMES E.	/	MASTER	FEB 1930	NEW YORK	PAID OFF	YES	60	M		U.S.A.	5-11	160		
	WOLF	RICHARD G.	/	1st OFFICER	"	"	"	"	56	M		U.S.A.	5-11	175		
	CROGG	FRANCIS B.	/	2nd "	"	"	"	"	27	M		U.S.A.	5-9	160		
	RIGOULOT	MAIDOM A.	/	3rd "	"	"	"	"	41	M		U.S.A.	5-9	155		
	WHALLEY	FRANCIS H.J.	/	4th "	"	"	"	"	37	M		U.S.A.	5-8	150		
	MUNIE	FRANCISCO	/	CARPENTER	"	"	"	"	37	M	SPANISH	SPANISH	5-9	160		
	MUNIE	BALDOMERO	/	"	"	"	"	"	42	M	SPANISH	SPANISH	5-9	150		
	MIRAGUEO	CHARLES	/	BOATSWAIN	"	"	"	"	32	M	PTO-RICAN	U.S.A.	5-9	150		
	PAUTH	JOHN	/	Q'MASTER	"	"	"	"	51	M	SP-AMER.	BRAZIL	5-10	160		
	KRASTIN	JOHN	/	"	"	"	"	"	43	M	RUSSIAN	U.S.A.	5-9	155		
	KELLY	JAMES E.	/	"	"	"	"	"	22	M		U.S.A.	5-9	155		
	JACKSON	RICHARD	/	ABLE SEAMAN	"	"	"	"	30	M	PANAMA	PANAMA	5-8	150		
	PAE	VALENTIN	/	"	"	"	"	"	34	M	SPANISH	SPANISH	5-9	155		
	ALONSO	DIEGO	/	"	"	"	"	"	29	M	SPANISH	SPANISH	5-10	160		Left behind at New York
	POJICH	ANTHONY	/	"	"	"	"	"	65	M	AUSTRIAN	U.S.A.	5-10	155		"
	SUNDERS	CHARLES	/	"	"	"	"	"	57	M	SWEDISH	U.S.A.	5-8	150		
	DE CHIPPILLIER	JULIUS	/	"	"	"	"	"	22	M	FLEMISH	BELGIUM	5-9	155		
	KANE	JOHN	/	"	"	"	"	"	22	M		U.S.A.	5-10	160		
	PANAGIOTOS	JOHN	/	"	"	"	"	"	42	M	TURKISH	U.S.A.	5-9	155		
	DORR	ANDRES	/	"	"	"	"	"	36	M	GERMAN	GERMANY	5-9	150		
	ONEILL	FRANK	/	ORD SEAMAN	"	"	"	"	23	M		USA	5-8	150		
	MORRIS	JOHN	/	"	"	"	"	"	22	M		U.S.A.	5-8	145		
	HOMESTRAD	ALBERT	/	"	"	"	"	"	20	M		U.S.A.	5-9	155		
	GALAT	WALTER	/	"	"	"	"	"	25	M		U.S.A.	5-9	150		
	GORTON	MALVIN	/	"	"	"	"	"	46	M		U.S.A.	5-10	160		
	MKEUSEN	NORMAN	/	CADET	"	"	"	"	18	M		U.S.A.	5-9	155		
	TEAQUE	EDGAR	/	"	"	"	"	"	19	M		U.S.A.	5-10	150		
	MORENO	HENRY	/	PURSER	"	"	"	"	26	M		U.S.A.	5-11	155		
	LANGER	HUGO F.	/	SR. ASST "	"	"	"	"	28	M		U.S.A.	5-9	150		
	CALVERT	RICHARD	/	JR. ASST "	"	"	"	"	28	M		U.S.A.	5-11	155		

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents  
14-7240

Immigrant Inspector.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ---9---

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. HAVANA, arriving at NEW YORK, N.Y., FEBRUARY 23rd, 1930, from the port of CUBA AND MEXICAN PORTS

224

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
31		VAN ZILE	DE WITT C.	/	DOCTOR	FEB 3 1930	N.Y.	PAID OFF	YES	40	M		U.S.A.	5.7	146		
32		GUTIERREZ	ANGEL	/	RADIO OPER.	"	"	"	"	36	M		U.S.A.	5.9	180		
33		GAMBER	ROBERT	/	JR.	"	"	"	"	20	M		U.S.A.	5.6	140		
34		PORTER	ALBERT	/	CH. ENGR.	"	"	"	"	44	M		U.S.A.	5.9	160		
35		TRACY	WILLIAM S	/	1st ASST	"	"	"	"	28	M		U.S.A.	5.10	170		
36		HAMEL	ROBERT H.	/	2nd ASST	"	"	"	"	24	M		U.S.A.	5.11	175		
37		BEARDSLEY	LE ROY	/	3rd ASST	"	"	"	"	41	M		U.S.A.	5.11	190		
38		ABBATT	ERNEST	/	4th ASST	"	"	"	"	49	M		U.S.A.	5.7	180		
39		LORENZO	JUAN	/	PLUMBER	"	"	"	"	41	M	SPANISH	SPANISH	5.8	160		
40		WILBURN	EDWIN	/	ELECTRICIAN	"	"	"	"	30	M		U.S.A.	5.10	156		
41		REAGAN	MARTIN J.	/	REFRIG ENGR.	"	"	"	"	43	M		U.S.A.	5.11	160		
42		VALENZUELA	ALEXANDER	/	REFRIG OILER	"	"	"	"	37	M	SP-AMER.	U.S.A.	5.8	155		
43		PHILIPPEN	ROGER	/	"	"	"	"	"	20	M		U.S.A.	5.8	150		
44		GARCIA	MANUEL	/	OILER	"	"	"	"	47	M	SPANISH	SPANISH	5.8	145		
45		CARRO	ANTONIO	/	"	"	"	"	"	44	M	SPANISH	SPANISH	5.8	159		
46		NOVO	JOSE	/	"	"	"	"	"	33	M	SPANISH	SPANISH	5.7	154		
47		OTERO	RAFAEL	/	"	"	"	"	"	29	M	SPANISH	SPANISH	5.8	145		
48		BLAKELY	JAMES	/	"	"	"	"	"	29	M		U.S.A.	6.	176		
49		PAZOS	JOSE	/	"	"	"	"	"	42	M	SPANISH	SPANISH	6.	180		
50		VALERO	RICARDO	/	WATER tender	"	"	"	"	27	M		U.S.A.	5.8	165		
51		MACHIN	AURELIO	/	"	"	"	"	"	27	M	SPANISH	SPANISH	5.8	160		
52		LARGO	ROCELIO	/	"	"	"	"	"	45	M	SPANISH	SPANISH	5.7	155		
53		AMIDO	JOSE	/	"	"	"	"	"	32	M	SPANISH	SPANISH	5.9	168		
54		MYERS	CARL	/	"	"	"	"	"	24	M		U.S.A.	5.8	140		
55		BURKE	ROBERT	/	"	"	"	"	"	20	M		U.S.A.	5.5	146		
56		RIOS	PEDRO	/	FIREMAN	"	"	"	"	28	M		U.S.A.	5.8	140		
57		OSTRAN	EDISON	/	"	"	"	"	"	28	M		U.S.A.	5.9	150		
58		COHEN	AARON	/	"	"	"	"	"	31	M		U.S.A.	5.8	145		
59		FOSTER	JOSEPH	/	"	"	"	"	"	24	M	ENGLISH	BRITISH	5.9	150		
60		CABEZAL	FRANCISCO	/	"	"	"	"	"	25	M	SPANISH	SPANISH	5.8	160		

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

225

Vessel S. S. MAYANA, arriving at NEW YORK, N.Y., FEBRUARY 23rd, 1930 from the port of CUBA AND MEXICAN PORTS.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
61		STUDEBAKER	ALVIN	/	FIREMAN	FEB 3 1930	N.Y.	PAID OFF	YES	31	M		U.S.A.	5/9	150		
62		CANDERINO	EMILIO	/	STORERKEEPER	"	"	"	"	35	M	SPANISH	SPANISH	5/8	145		
63	FIRST	ENSUNSA	JOSE	/	WIPER	"	"	"	"	20	M	SPANISH	SPANISH	5/9	145		
64		MEDINA	JUAN	/	"	"	"	"	"	20	M		U.S.A.	5/7	155		
65	FIRST	GALEA	FRANK	/	"	"	"	"	"	21	M	SPANISH	SPANISH	5/8	140		
66		BORDES	JOHN P	/	OK. STWD	"	"	"	"	43	M		U.S.A.	5/9	150		
67		HART	CHARLES	/	2nd "	"	"	"	"	40	M		U.S.A.	5/9	155		
68		FABER	FRITZ	/	3rd "	"	"	"	"	29	M		U.S.A.	5/9	150		
69		COTTHRELL	CHARLES	/	SALOON STWD	"	"	"	"	59	M		U.S.A.	5/9	155		
70		VAN SCHAIC	ANNA	/	STWDESS	"	"	"	"	60	F		U.S.A.	5/8	135		
71		FISH	FLORENCE	/	"	"	"	"	"	46	F		U.S.A.	5/10	140		
72		LEVITSKY	SERGE	/	DECK STWD	"	"	"	"	42	M		U.S.A.	5/9	145		
73		GOMEZ	ANTONIO	/	BATH STWD	"	"	"	"	27	M		U.S.A.	5/10	155		
74		APP	JOHN	/	PRINTER	"	"	"	"	63	M		U.S.A.	5/9	150		
75		CONQUEST	PETER	/	PORTER	"	"	"	"	45	M		U.S.A.	5/9	150		
76		HENRIQUEZ	JOSEPH	/	SEA CL. STWD	"	"	"	"	42	M		U.S.A.	5/8	145		
77		YZAQUIRRE	FLORENCIO	/	OKS COOK	"	"	"	"	33	M		U.S.A.	5/8	145		
78		CASTRO	ANTONIO	/	2nd COOK	"	"	"	"	35	M	SPANISH	SPANISH	5/9	150		
79		CARDOQUI	JULIAN	/	3rd "	"	"	"	"	19	M	SPANISH	SPANISH	5/8	155		
80		PITREY	HERMAN	/	4th "	"	"	"	"	34	M	SP-AMER.	VENEZUELA	5/9	145		
81		CASH	WILLIAM	/	KIT HELPER	"	"	"	"	34	M		U.S.A.	5/7	140		
82		URIARTE	GREGORIO	/	"	"	"	"	"	30	M	SPANISH	SPANISH	5/9	145		
83	FIRST	FRIEDERICH	MAI	/	BAKER	"	"	"	"	25	M	GERMAN	GERMANY	5/10	155		
2484		COOPER	WILLIAM	/	2nd BAKER	"	"	"	"	23	M		U.S.A.	5/9	150		
2485		DURANNO	JOSE	/	BUTCHER	"	"	"	"	32	M	SPANISH	SPANISH	5/9	155		
2486		ARANO	CASAMIRO	/	2nd BUTCHER	"	"	"	"	38	M	SPANISH	SPANISH	5/8	160		
2487		VANCOS	PAUL	/	PAINTERMAN	"	"	"	"	34	M		U.S.A.	5/8	150		
2488		FLORENCIO	JOSEPH R.	/	2nd PAINTERMAN	"	"	"	"	29	M	W-INDIAN	DUTCH	5/8	145		
2489		MITCHELL	JOSEPH	/	3rd PAINTERMAN	"	"	"	"	21	M		U.S.A.	5/7	140		
300		RODRIGUEZ	ANDRES	/	SCULLERYMAN	"	"	"	"	23	M		U.S.A.	5/9	145		
														5/10	150		

Line

Owners

Local Agents

16-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF SURGEON**

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have died, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

339

U.S.

File to.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. MAYANA, arriving at NEW YORK, N.Y., FEBRUARY 23rd, 1930, from the port of CUBA AND MEXICAN PORTS 226

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
92		PEREZ	MANUEL		SCULLERYMAN	PER 1930	N.Y.	PAID OFF	YES	30	M	SPANISH	SPANISH	5/9	145		
92	FIRST	RENDER	JOHN		"	"	"	"	"	34	"	W-INDIAN	DUTCH	5/9	150		
95		MARTINA	LORENZO		MESSMAN	"	"	"	"	30	"	W-INDIAN	DUTCH	5/8	145		
94		HANNIBAL	WESLEY		"	"	"	"	"	37	"	W-INDIAN	BRITISH	5/7	135		
95		MARTINA	GABRIEL A		"	"	"	"	"	28	"	W-INDIAN	DUTCH	5/9	150		
96		KALIAKODAS	ANGULO		MESSBOY	"	"	"	"	46	"		U.S.A.	5/8	140		
97		CORREA	FRANK		"	"	"	"	"	33	"		U.S.A.	5/8	145		
98		CORRENT	JOSEPH		WAITER	"	"	"	"	50	"		U.S.A.	5/9	150		
99		GARCIA	BENIGNO		"	"	"	"	"	42	"	SPANISH	SPANISH	5/8	145		
100		RIVERS	HARRY		"	"	"	"	"	50	"		U.S.A.	5/9	150		
101		SUAREZ	CHARLES		"	"	"	"	"	22	"		U.S.A.	5/7	140		
102		ORNELLAS	JOHN		"	"	"	"	"	40	"		U.S.A.	5/8	145		
103		VAN ESS	CORNELIUS		"	"	"	"	"	37	"		U.S.A.	5/9	145		
104		TUROLLAS	FRANK		"	"	"	"	"	31	"		U.S.A.	5/9	150		
105	FIRST	VEJO	MAI		"	"	"	"	"	39	"	SPANISH	SPANISH	5/7	140		
106		ESCOBAR	THOMAS		"	"	"	"	"	29	"		U.S.A.	5/8	150		
107		REYNOLDS	LEO		"	"	"	"	"	30	"		U.S.A.	5/7	145		
108		WATTS	SANDFORDS		"	"	"	"	"	37	"	W-INDIAN	BRITISH	5/8	145		
109		HUNT	GORDON		"	"	"	"	"	24	"	W-INDIAN	BRITISH	5/9	150		
210		DE WINDT	ADOLPH		"	"	"	"	"	42	"	W-INDIAN	DUTCH	5/9	155		
211		WEYDE	HENRY		"	"	"	"	"	26	"	W-INDIAN	BRITISH	5/7	145		
212		HENRIQUEZ	GERMAIN		"	"	"	"	"	38	"	W-INDIAN	DUTCH	5/8	145		
213		BATTY	WALTER		"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	GERMAN	5/9	150		
214		DE LANGE	IRENO		"	"	"	"	"	32	"	W-INDIAN	DUTCH	5/10	155		
215		HASENT	CORNELIS		"	"	"	"	"	30	"	W-INDIAN	DUTCH	5/7	145		
216		MORAN	JOHN		"	"	"	"	"	40	"		U.S.A.	5/9	150		
217		GOLSTEIN	ARMAN		"	"	"	"	"	40	"		U.S.A.	5/7	140		
218		CARRETTI	BARTHOLOMEW		"	"	"	"	"	48	"		U.S.A.	5/6	135		
219		ALBINO	HENRY		"	"	"	"	"	52	"		U.S.A.	5/9	150		
3120		PEEL	ALBERT		"	"	"	"	"	51	"		U.S.A.	5/7	145		

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_ Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S. S. MAYANAarriving at NEW YORK, N.Y.FEBRUARY 23rd.1930from the port of CUBA AND MEXICAN PORTS

227

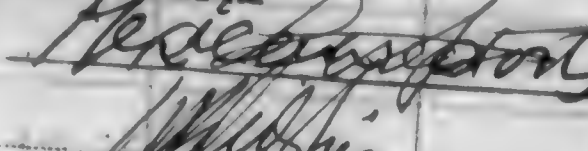
(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
121		CALVO	ANTONIO			3											
122		BOLIVAR	ANTONIO														
123		IGLESIAS	ANGEL														
124		SOLER	VIRGILIO														
125		STONE	MARTIN														
126		LOPEZ	MARTIN														
127		MAY	MORRIS														
128		ALLWOOD	HERBERT														
129		GILBERT	JACK														
130		BELANOFF	MOE														
131		HARRIS	URTON														
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Habana, Cuba, FEB 12 1930

SEEN

For the journey to the United States via



VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH *One time (13)*

SERVICE NO. FEE \$



AMERICAN CONSULATE GENERAL

Habana, Cuba, FEB 20 1930

SEEN

For the journey to the United States via



VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH *See time (129)*

SERVICE NO. FEE \$



Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-23-30

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES E. BLACKADDER MASTER, of the AMER. S.S. "HAYANA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of FEBRUARY, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

7-23 30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, JAMES E. BLACKADDER MASTER, of the AMER. S.S. "HAVANA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of FEBRUARY, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

March 3, 1930, 192

I, master of the American S. S. CAUTO  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted NONE  
Number of seamen discharged 33 Seamen left in hospital (or died) NONE  
Number of seamen signed on at this port 33 Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port Feb. 23, 1930, 192, consigned to  
New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, E.R., and is  
expected to sail Feb. 28, 1930, 192, for Mexican Ports.  
via United States port of New York First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

228

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company

Marine Superintendent

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

(8) Other le to red	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
	40	M	Span	U.S.A.	5-8	160		
	39	M	Span	U.S.A.	5-5	170		
	38	M	Span	U.S.A.	5-11	160		
	38	M	Span	U.S.A.	5-10	157		
	36	M	Span	U.S.A.	5-7	160		
	36	M	Span	U.S.A.	5-8	158		
	35	M	Span	U.S.A.	5-9	163		
	35	M	Span	U.S.A.	5-6	160		
	35	M	Span	U.S.A.	5-7	150		
	35	M	Span	U.S.A.	5-10	160		
	35	M	Span	U.S.A.	5-10	168		
	35	M	Span	U.S.A.	5-6	140		
	35	M	Span	U.S.A.	5-7	145		
	35	M	Span	U.S.A.	5-8	145		
	35	M	Span	U.S.A.	5-7	170		
	35	M	Span	U.S.A.	5-6	175		
	35	M	Span	U.S.A.	5-6	170		
	35	M	Span	U.S.A.	5-6	160		
	35	M	Span	U.S.A.	5-5	172		
	35	M	Span	U.S.A.	5-7	158		
	35	M	Span	U.S.A.	5-8	150		
	35	M	Span	U.S.A.	5-7	156		
	35	M	Span	U.S.A.	5-5	140		
	35	M	Span	U.S.A.	5-6	153		
	35	M	Span	U.S.A.	5-9	150		
	35	M	Span	U.S.A.	5-8	165		

1930, from the port of Mexican Bay Page 112 1130

230

\* See list of cases on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master of the vessel, or the agent of the vessel, at the port of the United States.

Vessel Am. S. S. Co., arriving at San Francisco, February 2, 1917

(2) State whether member of crew last preceding voyage or vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
	Family name	Given name			When	Where	
Yes	Peterson	Paul B.	142	4th Mate	1/20/17	San Francisco	Paul B.
	Stohm	John	145	Chief Officer			
	Whit	John	148	"			
	Wheeler	John	149	"			
	Johnson	Paul H.	150	Superintendent			
	Shaw	Paul	152	Boatswain			
	Thompson	John	153	"			
	Watson	Robert	154	"			
No	Bohm	Paul L.	155	"			
Yes	Wain	Paul	156	"			
No	Wain	Paul	157	"			
	Dumas	John	158	"			
Yes	Hayes	John	159	"			
No	James	James	160	"			
Yes	Mulligan	James	161	"			
	Rechner	James	162	"			
	Auger	James	163	"			
	Quaranta	James	164	"			
	Quaranta	James	165	"			
	Quaranta	James	166	"			
	Quaranta	James	167	"			
	Quaranta	James	168	"			
	Quaranta	James	169	"			
	Quaranta	James	170	"			
	Quaranta	James	171	"			
	Quaranta	James	172	"			
	Quaranta	James	173	"			
	Quaranta	James	174	"			
	Quaranta	James	175	"			
	Quaranta	James	176	"			
	Quaranta	James	177	"			
	Quaranta	James	178	"			
	Quaranta	James	179	"			
	Quaranta	James	180	"			
	Quaranta	James	181	"			
	Quaranta	James	182	"			
	Quaranta	James	183	"			
	Quaranta	James	184	"			
	Quaranta	James	185	"			
	Quaranta	James	186	"			
	Quaranta	James	187	"			
	Quaranta	James	188	"			
	Quaranta	James	189	"			
	Quaranta	James	190	"			
	Quaranta	James	191	"			
	Quaranta	James	192	"			
	Quaranta	James	193	"			
	Quaranta	James	194	"			
	Quaranta	James	195	"			
	Quaranta	James	196	"			
	Quaranta	James	197	"			
	Quaranta	James	198	"			
	Quaranta	James	199	"			
	Quaranta	James	200	"			

Local Agents  
14-1200  
14-1201  
14-1202  
14-1203  
14-1204  
14-1205  
14-1206  
14-1207  
14-1208  
14-1209  
14-1210  
14-1211  
14-1212  
14-1213  
14-1214  
14-1215  
14-1216  
14-1217  
14-1218  
14-1219  
14-1220  
14-1221  
14-1222  
14-1223  
14-1224  
14-1225  
14-1226  
14-1227  
14-1228  
14-1229  
14-1230

Immigrant Inspector

14-1231  
14-1232  
14-1233  
14-1234  
14-1235  
14-1236  
14-1237  
14-1238  
14-1239  
14-1240  
14-1241  
14-1242  
14-1243  
14-1244  
14-1245  
14-1246  
14-1247  
14-1248  
14-1249  
14-1250

14-1251  
14-1252  
14-1253  
14-1254  
14-1255  
14-1256  
14-1257  
14-1258  
14-1259  
14-1260  
14-1261  
14-1262  
14-1263  
14-1264  
14-1265  
14-1266  
14-1267  
14-1268  
14-1269  
14-1270

14-1271  
14-1272  
14-1273  
14-1274  
14-1275  
14-1276  
14-1277  
14-1278  
14-1279  
14-1280  
14-1281  
14-1282  
14-1283  
14-1284  
14-1285  
14-1286  
14-1287  
14-1288  
14-1289  
14-1290

14-1291  
14-1292  
14-1293  
14-1294  
14-1295  
14-1296  
14-1297  
14-1298  
14-1299  
14-1300  
14-1301  
14-1302  
14-1303  
14-1304  
14-1305  
14-1306  
14-1307  
14-1308  
14-1309  
14-1310

14-1311  
14-1312  
14-1313  
14-1314  
14-1315  
14-1316  
14-1317  
14-1318  
14-1319  
14-1320  
14-1321  
14-1322  
14-1323  
14-1324  
14-1325  
14-1326  
14-1327  
14-1328  
14-1329  
14-1330



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival  
port of the United States

Vessel Amv. S. S. "Laurie", arriving at New York, February 23, 1920, from the port of Mexican Gulf Ports Feb. 18/20

230

Name	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
	Yes	Peterson	Paul B	42	Master	1/20/20	N. Y.	Paid off	Yes	34	M	Scand.	U. S. A.	6-1	230	None noted	
		Stolan	John	35	Chief Officer					40				5-8	160		
		Oliver	Sten	38	"					37				5-5	170		
		Heiffer	Thomas	3	"					22		U. S. A.		5-11	160		
		Johnsen	Carl	20	Carpenter					38		Scand.	Sweden	5-10	157		
		Thien	Paul	32	Boatman					46		German	Germany	5-7	160		
		Thompson	Julius	3	U. S. Sea					24		British	Gr. Brit.	5-8	158		
		Madland	Ragnvald	6						25		Scand.	Norway	5-9	163		
	No	Bodine	Carl	4						25		German	Germany	5-6	160		
	Yes	Main	Paul L	1						19		U. S. A.	U. S. A.	5-7	150		
	No	Mason	Bernard	1						25				5-10	160		
		Duran	Frank	10						40		Irish		5-10	168		
	Yes	Shayes	Dora M.	1	U. S. Sea					22		U. S. A.		5-7	148		
	No	Muccis	James	1	No					18				5-6	140		
	Yes	Mulligan	Thomas D.	1	U. S. Sea					29				6-0	150		
		Rosenman	Lechman	1	Radio Oper.					22				5-7	145		
		Mehlman	August	40	Chief Eng.					63				5-5	145		
		Alvarino	Benardo	25	1st Cook					49		Spanish		5-8	165		
		Grandin	Frank	29	"					40		U. S. A.		5-7	170		
		Oliver	Frank	5	"					28		P. Rican		5-6	175		
		Bells	Manuel	10	Steward					32		Spanish	Spain	5-6	170		
		Loya	Manuel	10	"					27				5-6	160		
		Aguilar	Francisco	10	"					30				5-5	172		
		Queral	Jose	5	Steward					32				5-7	158		
		Garrido	Jose	4	"					23				5-8	150		
		Costa	Jose	12	"					40				5-7	156		
		Lago	Antonio	27	Steward					47				5-5	140		
		Yancy	Jose	18	"					36				5-6	153		
		Sanchez	Jesus	18	Steward					36		U. S. Sea	U. S. Sea	5-9	150		
		Saynor	Sam	16	Cook					33		Gr. Brit.	Gr. Brit.	5-8	165		

N. Y. & Cuba Mail S. S. Co.  
N. Y. & Cuba Mail S. S. Co.  
N. Y. & Cuba Mail S. S. Co.

*Henry M. Smith*

Leave 33  
Leave 16

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

#### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1292

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 690  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Ames To Santa, arriving at New York, February 23, 1930, from the port of Mexican Gulf Coast Feb. 11/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	231 REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Oliver	Norman	✓	Yr. Norman	1-30-30	NY	Paid Off	Yes	39	M	Gr. Br.	180	5-9	148	Law Notes	✓
2	"	Veney	Charles	✓	"	"	"	"	"	40	"	"	U.S.A.	5-7	180	"	
3	"	Detig	Erasmus	✓	"	"	"	"	"	21	"	P. Rican	"	5-6	140	"	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line NY & Cuba Mail Co.  
Owners NY & Cuba Mail Co.  
Local Agents NY & Cuba Mail Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. B. Peterson - Master, of the Ames 75 (C-5), do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of April, 1930  
Harry M. Smith  
Immigrant Inspector.

Master, C. B. Peterson

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



994305

232

2/28/30  
3/3/30

*Suorn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_*

at

NOTE.—If a ship is sailing with the vessel, this affidavit of verification shall be executed by an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route to the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

24—411



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Silver beech.

Passengers sailing from Port Said

Feb 7<sup>th</sup> 1930

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



ED

United  
King of

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

233

Arriving at Port of New York U.S.A. Feb 22, 1920

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.	
				Yes or No.	Where?		Whether alien intends to remain in United States.	Whether alien intends to remain in United States.													
1	No	Self.	Yes	Yes	May June 1929	Boston	No.	6 weeks	No	No	No	No	No	OK.	No.	5	8 1/2	fresh	Brown/Hazel	mil.	Victoria Geelong.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching dispatch in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character.

339

U.S. Cy

cover

yoke

ten.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.







ORIGINAL

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

**DISCHARGED SEAMEN.**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
E.E. HARRINGTON ✓	16	BRITISH	31st. OCTOBER 1922. NEW YORK
H. HARRIST	16	BRITISH	28th. FEBRUARY 1930 NEW YORK
L. FORTH	16	BRITISH	28th. FEBRUARY 1930 NEW YORK

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN--Continued

[illegible]

14-1613

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is an accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel is reported, I will report such changes to the immigration authorities.

**EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be required to produce to the collector of customs, or master thereof, to deliver to the collector of customs, a list of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, respectively shipped or engaged, as if specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, and such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and the arrival of any of such aliens on such vessel shall constitute prima facie evidence that such alien is an alien subject to deportation, and that such alien shall be immediately landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any list of apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, or master, to such communication officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on such vessel, and the names of those who were discharged from the service of those, having, with the names of those who were discharged, and of those if any, who have deserted or landed; and in case the false or fraudulent list is delivered either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases to the collector of customs, or master thereof, as required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs a fine of \$100 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, and for each alien concerning whom false lists are delivered, and for each such vessel which is made as above required; and no such vessel shall be permitted to leave the port of arrival until the full payment of such fine and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such a vessel be permitted to leave the port of arrival until the full payment of such fine and, in the event such a vessel is so required to leave the port of arrival, *Provided*, That clearance may be granted prior to the termination of such question of deposit of a sum of money.

Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

40



[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, all such alien who have been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who were landed prior to the time of departure of the vessel; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not rendered, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

24—1638

ORIGINAL

FORM 625

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Newport News, Virginia.

March 20th, 1930., 192

I, master of the British S. S. "SILVERBEECH"  
(Nationality) from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	<del>43</del> 46	Number of seamen deserted.....	0
Number of seamen discharged.....	0	Seamen left in hospital (or died).....	0
Number of seamen signed on at this port.....	0	Total crew this date.....	46

The above-named vessel arrived at this port March 20th, 1930., 1922, consigned to Kerr Steamship Line; is now lying at Newport News, Va., and is expected to sail March 20th., 1930 for Kobe, Japan via United States port of Savannah & San Francisco. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

235

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NIL			RECEIVED MAR 28 1930  APR 7 20

14-101

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 86 of the Immigration Act of February 1917, and the penalty of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a true and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel is again inspected, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

45  
PORT SAID, EGYPT.



127.1 - black

77 A 77

NIL

www.elsevier.com/locate/jmb

NIL

140018

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

## 3

Name.

14-1012

## 4

Age.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 1917 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a true and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my next report, such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents

GUTHRIE & COMPANY, LIMITED.

Immigrant Inspector.

8-11 140

EGYPT.



[illegible]

*Master.*

[illegible]

14-1613

TEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing information is true and correct to the best of my knowledge and belief. I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

Local Agents  
14-1240

GUTHRIE & COMPANY, LIMITED.

Immigrant Inspector

## ORIGINAL

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Knox, Tenn.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK  
1941. MARCH 19 1940

Total crew at time of arrival 49 Number of seamen deserted 2  
 Number of seamen discharged 4 Seamen left in hospital (or died) 0  
 Number of seamen signed on at this port 18 Total crew this date 46

The above-named vessel arrived at this port TUES. MARCH 4th, 1960., 192, consigned to PERM S/S COFT.; is now lying at KERR LINE PIER, BROOKLYN and is expected to sail 19th. MARCH 1960., 192, for PER EAST PORTS via United States port of NEW YORK, SAVANNAH, SAN FRANCISCO. First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

14-1611

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.











# JUST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration o  
port of the United S

Wasee! Simabach, arriving at New York Feb. 1

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAG-	
	Family name	Given name				When	Where
1	Lauritsen	William	✓	30 yrs	Master	18/10/29	Now
2	Holden	William	✓	9 1/2 "	1st Mate	15/10/29	
3	Miller	Thos. Fredrick	✓	12 "	2nd "	"	
4	Best	Gedric Marcus	✓	10 "	3rd "	"	
5	Coulthard	William	✓	30 "	Chf. Engineer	"	
6	Mc Parlane	John	✓	6 "	2nd Engineer	"	
7	Milne	John	✓	24 "	3rd "	"	
8	McNARD David	Leslie	✓	2 "	4th Engineer	"	
9	Grainger	Alfred	✓	3 months	Electrician	26/10/29	
10	Scott	Robert	✓	10 yrs	Refrigerating	15/10/29	
11	Johnson	John	✓	8 months	Asst. Engineer	"	
12	Johnson	Charles Edward	✓	5 "	"	"	
13	Kidon	Alie	✓	5 "	"	"	
14	Richardson	Charles	✓	4 "	"	22/10/29	
15	Lewis	David	✓	4 "	"	31/10/29	
16	Stobbs	Edward	✓	6 yrs	W/T.O.	26/10/29	
17	Eggleston	Joseph	✓	3 1/2 "	Apprentice	15/10/29	
18	Atkinson	David	✓	4 "	"	26/10/29	
19	Kirby	Robert	✓	1 1/2 "	"	28/10/29	
20	Margreaves	William	✓	8 months	"	4/11/29	
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Are SILVER LINE LIMITED  
 Owners STANLEY & JOHN THOMPSON LIMITED  
GUTHRIE & COMPANY, LIMITED.

## Local Agents

2
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

26-1010

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[illegible]

14-1034

Line . STANLEY & JOHN THOMPSON LTD.  
 Owners GUTHRIE & CO., LTD.  
 Local Agents 14-1240

crew of 48 persons  
including Master.

Immigrant Inspector.

is punishable by a fine of \$1000 or imprisonment for 1 year.

7



ORIGINAL

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

238

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Silver Line, arriving at New York, Feb. 23, 1930, from the port of Port Said, Egypt

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Lauritson	William	✓	30 yrs	Master	18/10/29	New York	No	Yes	48	Male	English	British	5-9	200	
2	Holden	William	✓	9 1/2 "	1st Mate	15/10/29	"	"	"	27	"	"	"	5-6	136	Thistle on R. hand
3	Miller	Thos. Fredrick	✓	12 "	2nd "	"	"	"	"	29	"	"	"	5-8	138	
4	Best	Cedric Marcus	✓	10 "	3rd "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	138	Scar on left hand
5	Goulthard	William	✓	30 "	Chf. Engineer	"	"	"	"	54	"	"	"	5-6	134	
6	Mc Parlane	John	✓	6 "	2nd Engineer	"	"	"	"	28	"	"	"	6-2	180	
7	Milne	John	✓	2 1/2 "	3rd "	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	160	
8	<del>Donald</del>	Leslie	✓	2 "	4th Engineer	"	"	"	"	26	"	"	"	5-7	140	
9	Grainger	Alfred	✓	3 months	Electrician	26/10/29	"	"	"	23	"	"	"	5-7	136	
10	Scott	Robert	✓	10 yrs	Refrigerating	15/10/29	"	"	"	32	"	"	"	5-6	168	
11	Johnson	John	✓	8 months	Asst. Engineer	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	160	
12	Johnson	Charles Edward	✓	5 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6-1	158	
13	Eldon	Alie	✓	5 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-7	136	
14	Richardson	Charles	✓	4 "	"	22/10/29	"	"	"	21	"	"	"	5-8	136	
15	Lewis	Davis	✓	4 "	"	31/10/29	"	"	"	27	"	"	"	5-8	138	
16	Stobbs	Edward	✓	6 yrs	V/T.O.	26/10/29	"	"	"	23	"	"	"	5-6	130	
17	Eggleston	Joseph	✓	3 1/2 "	Apprentice	15/10/29	"	"	"	21	"	"	"	5-5	130	
18	Atkinson	Derick	✓	4 "	"	26/10/29	"	"	"	22	"	"	"	5-7	144	
19	Kirby	Robert	✓	1 1/2 "	"	28/10/29	"	"	"	17 1/2	"	"	"	5-9	145	
20	Hargreaves	William	✓	8 months	"	4/11/29	"	"	"	16	"	"	"	5-11	140	
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line SILVER LINE LIMITED  
 Owners STANLEY & JOHN THOMPSON LIMITED  
 Local Agents GUTHRIE & COMPANY, LIMITED.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

339

U.S. Cy

over

up to

for.

AMERICAN CONSUL  
 FEB 27 1930  
 FORT SAID, EGYPT.

Sum 47  
 all alien



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

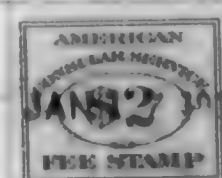


# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Silver Line, arriving at San Francisco, 1930, from the port of San Francisco

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Loh Chin	Hsiang	✓	26 yrs	Bosun	17/12/29	Shanghai	no	yes	49	male	Chinese	Chinese	5-2	112	
2	Ling Shung	Yue	✓	20 "	2nd "	"	"	"	"	35	"	"	"	5-5	130	
3	Chuck Tse	Ho	✓	2 "	Q.M.	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	128	
4	Lee Yang	Ho	✓	27 "	Q.M.	"	"	"	"	47	"	"	"	5-6	140	
5	Loh Kin	Ting	✓	18 "	Sailor	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	138	
6	Woo Lee	Sung	✓	24 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-5	130	
7	Chang Mong	Chan	✓	20 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-4	129	
8	Yue Shing	Shing	✓	6 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	136	
9	Chow Chee	Ping	✓	10 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-2	120	
10	Chee Chang	Yuen	✓	7 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	130	
11	Lee Ho	Sung	✓	10 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-4	128	
12	Chang Chow	Chee	✓	9 "	Crews Cook	"	"	"	"	35	"	"	"	5-4	120	
13	Chang Wan	Wing	✓	6 "	O.S.	"	"	"	"	27	"	"	"	5-5	130	
14	Lok Yet	Sung	✓	4 "	O.S.	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	126	
15	Chaong Woo	Sung	✓	7 "	Carpenter	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	120	
16	Lee Ah	Kun	✓	7 "	No. 1 Greaser	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	118	
17	Ging Ah	Gee	✓	5 "	Graser	"	"	"	"	34	"	"	"	5-6	130	
18	Hoo Ah	Ching	✓	5 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	130	
19	Ching Ah	Boo	✓	6 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-4	125	
20	Tong Ah	Kin	✓	5 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	130	
21	Chang Koo	Ling	✓	7 "	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	124	
22	Lam Ah	Loh	✓	26 "	Chf. Steward	"	"	"	"	45	"	"	"	5-6	160	
23	Sing	An	✓	6 "	2nd "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	136	
24	Kan	Pong	✓	10 "	Chf. Cook	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	138	
25	Chin	Pat	✓	6 "	2nd Cook	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	140	
26	Chin	Poeng	✓	7 "	M.R.S.	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	136	
27	Hoo	Shing	✓	4 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	130	
28	Ah	Bung	✓	8 "	Pant Boy	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	136	
29																
30																



AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 5  
at Singapore, Straits Settlements,  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Colon  
AMERICAN VISA OFFICE  
Date JAN 1 8 1930



Line SILVER LINE LIMITED  
Owners STANLEY & JOHN THOMPSON LTD  
Local Agents GUTHRIE & CO. LTD.  
14-1540

This visa covers a  
crew of 48 persons  
including Master.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

339

U.S. Cy

cover

in file

inter.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 240

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Silverbrook, arriving at New York, Feb. 25, 1930, from the port of Port Said Egypt Feb. 7/30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Buckland	Loisel			Boiler	1/2/30	Port Said		yes	59	Male	English	British			transferred to other ship
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



PORT SAID, EGYPT.

SEEN

for the journey to the United States.

direct

John L. Bouchard

Date February 7, 1930

no fee prescribed and none collected

339

U.S. Cy

cover

in file

inter.

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-23-30

0 - 0

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. J. Sullivan, of the U.S.S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12 day of Feb, 1930

Wm. J. Sullivan  
Master, First or Second Officer.

Wm. J. Sullivan  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



339

U.S. Cy

cover

new York

inter.











SILVER'S

Printed and Sold by  
McCLUNN & CO., NEW YORK

2-23 Silver's

Form 609

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a further list containing the names of all such immigrants who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively; or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

MAR 7 30

Local Agents.

New York

Immigrant Inspector.

Sheet No. 1

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
None				

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
None			

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

## DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
None			

No.	Yes	25	afab	Chinese	Chinese	5-2	120	None.
No.	Yes	32	afab	Chinese	Chinese	5-4	115	None.
No.	Yes.	43	afab	Chinese	Chinese	5-2	120	None.
No.	Yes.	34	afab	Chinese	Chinese	5-4	118	None.
No.	Yes.	40	afab	Chinese	Chinese	5-2	120	None.
No.	Yes	29	afab	Chinese	Chinese	5-2	115	None.
No.	Yes	50	afab	Chinese	Chinese	5-1	110	Anchor on Left Arm.
No.	Yes.	22	afab	Chinese	Chinese	5-2	125	None.
No.	Yes	29	afab	Chinese	Chinese	5-4	120	None.
No.	Yes.	34	afab	Chinese	Chinese	5-0	120	None.
No.	Yes	25	afab	Chinese	Chinese	5-2	125	None.
No.	Yes	43	afab	Chinese	Chinese	5-6	155	Scar Left Cheek.

hereof.  
full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne.

House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne.

339

U.S. Cy

cover

New York

inter.



Local Agents

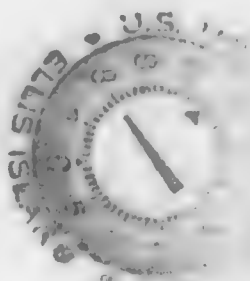
1001 244

Immigrant Inspector

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

MAR 7 20



REC'D

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
5/31 1930

I, master of the British Silver S. S. Silver  
from port of Sunderland hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 52 Number of seamen deserted 3  
Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) 2  
Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 47

The above-named vessel arrived at this port 23/2/ 1930, consigned to  
Rest Line; is now lying at Brooklyn, and is  
expected to sail 5/31 1930, for Far East  
via United States port of Norfolk First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

243

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<u>T. Lai</u>	<u>36</u>	<u>Chinese</u>	<u>4/20 Sunderland</u>
<u>L. Chow</u>	<u>40</u>	<u>DO</u>	<u>DO</u>
<u>C. Hott</u>	<u>32</u>	<u>DO</u>	<u>DO</u>

[CONTINUED OVER]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

244

Sheet No. 1

the representatives of any vessel having such aliens on board upon

1930, from the port of Sunderland Feb 11/30

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Name	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities or diseases	
<u>No</u>	<u>36</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5-9</u>	<u>228</u>	<u>None</u>	<u>Head &amp; back</u>
<u>No</u>	<u>38</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5-9</u>	<u>145</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>33</u>	<u>Male</u>	<u>Welsh</u>	<u>British</u>	<u>5-6</u>	<u>140</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>25</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5-9</u>	<u>140</u>	<u>Scars Rt Elbow</u>	
<u>No</u>	<u>22</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5-8</u>	<u>132</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>50</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5-9</u>	<u>140</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>24</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5-8</u>	<u>115</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>26</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5-10</u>	<u>148</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>25</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>6-2</u>	<u>148</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>21</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>6-2</u>	<u>182</u>	<u>Scars Rt Arm</u>	
<u>No</u>	<u>21</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5-9</u>	<u>146</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>21</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5-14</u>	<u>140</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>24</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5-8</u>	<u>140</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>26</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5-8</u>	<u>135</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>28</u>	<u>Male</u>	<u>English</u>	<u>British</u>	<u>5-10</u>	<u>185</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>31</u>	<u>Male</u>	<u>Chinese</u>	<u>Chinese</u>	<u>5-10</u>	<u>130</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>25</u>	<u>Male</u>	<u>Chinese</u>	<u>Chinese</u>	<u>5-2</u>	<u>130</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>32</u>	<u>Male</u>	<u>Chinese</u>	<u>Chinese</u>	<u>5-4</u>	<u>115</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>43</u>	<u>Male</u>	<u>Chinese</u>	<u>Chinese</u>	<u>5-2</u>	<u>120</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>34</u>	<u>Male</u>	<u>Chinese</u>	<u>Chinese</u>	<u>5-4</u>	<u>118</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>40</u>	<u>Male</u>	<u>Chinese</u>	<u>Chinese</u>	<u>5-2</u>	<u>120</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>29</u>	<u>Male</u>	<u>Chinese</u>	<u>Chinese</u>	<u>5-2</u>	<u>115</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>50</u>	<u>Male</u>	<u>Chinese</u>	<u>Chinese</u>	<u>5-1</u>	<u>110</u>	<u>Quarrel on</u>	
<u>No</u>	<u>28</u>	<u>Male</u>	<u>Chinese</u>	<u>Chinese</u>	<u>5-2</u>	<u>125</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>29</u>	<u>Male</u>	<u>Chinese</u>	<u>Chinese</u>	<u>5-4</u>	<u>120</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>34</u>	<u>Male</u>	<u>Chinese</u>	<u>Chinese</u>	<u>5-0</u>	<u>120</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>25</u>	<u>Male</u>	<u>Chinese</u>	<u>Chinese</u>	<u>5-2</u>	<u>125</u>	<u>None</u>	
<u>No</u>	<u>43</u>	<u>Male</u>	<u>Chinese</u>	<u>Chinese</u>	<u>5-6</u>	<u>155</u>	<u>Scars</u>	

1001 244

52 1001 244

These forms are printed and checked by J. W. Hinson & Son, Portland, Meas and 47, 510, Newcastle-on-Tyne.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer arrival at a port of the United States.

Vessel SILVEREY arriving at New York Feb. 26

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Line	Name in full	No. of alien's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	Shipped or engaged	Where
1	Macaskill	29199	23 yrs.	Master	6/2/30	Sunderland
2	Butler	Reginald Charles 59931	26 yrs.	1st. Officer	6/2/30	Sunderland
3	Harward	John 86948	17 yrs.	2nd. Officer	6/2/30	Sunderland
4	Hanning	Joseph William R3648	6 yrs.	3rd. Officer	6/2/30	Sunderland
5	Grady	James Edward 112862	5 yrs.	4th. Officer	6/2/30	Sunderland
6	Kennedy	Thomas W. 346468	35 yrs.	1st. Eng.	6/2/30	Sunderland
7	Forster	Harold 113096	5 1/2 yrs.	2nd. Eng.	6/2/30	Sunderland
8	Smith	Frederick 112862	5 yrs.	3rd. Eng.	6/2/30	Sunderland
9	Cummins	John 112862	3 yrs.	4th. Eng.	6/2/30	Sunderland
10	Wright	Thomas Edgar R6582	6 months	4th. Eng.	6/2/30	Sunderland
11	Paulsen	Geoffrey 112862	1st. Voy.	4th. Eng.	6/2/30	Sunderland
12	Burtholmes	William Brian W. 112862	1st. Voy.	4th. Eng.	6/2/30	Sunderland
13	Hoy	John 112862	1st. Voy.	4th. Eng.	6/2/30	Sunderland
14	Harrison	Henry 112862	1st. Voy.	4th. Eng.	6/2/30	Sunderland

15	Lively	Charles H. 968845	12 yrs.	Wireless Operator	6/2/30	Sunderland
16	Harrison	Fai 10	15 yrs.	Chief Steward	6/2/30	Sunderland
17	Fat	Wong Ping 256	5 yrs.	Pantry Boy	6/2/30	Sunderland
18	King	Chang 501	10 yrs.	2nd Cook	6/2/30	Sunderland
19	Hok	Lai 503	16 yrs.	Greaser	6/2/30	Sunderland
20	Yang	Chang Kwai 2544	10 yrs.	Greaser	6/2/30	Sunderland
21	Ping	Yuen 2319	10 yrs.	Greaser	6/2/30	Sunderland
22	Shan	Chang 262	5 yrs.	Greaser	6/2/30	Sunderland
23	Cha	Al 852055	2 yrs.	Greaser	6/2/30	Sunderland
24	Kow	Wen Pion 4164	7 yrs.	Greaser	6/2/30	Sunderland
25	Y Chen	Yehing Ho 2398	13 yrs.	Greaser	6/2/30	Sunderland
26	Ya	Piao 502	5 yrs.	Greaser	6/2/30	Sunderland
27	Yo	Chang Ah 2166	9 yrs.	Boatman	6/2/30	Sunderland
28	Sing	Lo 756992	23 yrs.	Boatman	6/2/30	Sunderland
29	Chow	Lo 756992	23 yrs.	Boatman	6/2/30	Sunderland
30	Chow	Lo 756992	23 yrs.	Boatman	6/2/30	Sunderland

PAGE ENDED AT No. 30  
AMERICAN CONSULATE  
NEWCASTLE-ON-TYNE

Line Owners Local Agents  
Immigrant Inspector

SILVE

- 13 First
- 14 First
- 15 First
- 16 First
- 17 First
- 18 First
- 19 First
- 20 First
- 21 First
- 22 First
- 23 First
- 24 First
- 25 First
- 26 First
- 27 First
- 28 First
- 29 First
- 30 First

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
C. Lorth	17	British	6/2/30 Sunderland
L. Earnest	17	DO	DO

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
G. Lister	20	British			
J. Miller	30	DO			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
C. Tan	34	Chinese	6/2/30 Sunderland	Fevers
W. Zao	26	DO	DO	Trachoma

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Macaskill  
Master.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

(OVER)

Line Owners Local Agents  
Kerr S.S. Co.

Immigrant Inspector.

These forms are printed and issued by



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

244

Vessel SILVERYEW arriving at New York Feb. 2d 1910, from the port of Sunderland Feb. 11/30

(1)	(2) NAME IN FULL.		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED.		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family name.	Given name.	No. of seaman's identification card.	Length of service at sea.	Position in ship's company.	When.	Where.	Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	Whether able to read.	Age.	Sex.	Race.	Nationality.	Height.	Weight.	Physical marks, peculiarities or disease.
1	Macaskill	Alexander	29190	23 yrs.	Master	6/2/30.	Sunderland	No	Yes	36	Male	Scotch	British	5-9	228	Heart & hands cross at arm.
2	Butler	Reginald Charles	599131	26 yrs.	1st. Mate	6/2/30.	Sunderland	No.	Yes	38	Male	English	British	5-4	145	None
3	Harvard	John	869424	17 yrs.	2nd Mate	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	33	Male	Welsh	British	5-6	140	None
4	Hanning	Joseph William	R.36140	6 yrs.	3rd Mate	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	25	Male	English	British	5-9	140	Scar Rt Elbow.
5	Godley	Frances Edward	Nil	5 yrs.	Jr. 3rd Mate	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	22	Male	English	British	5-8	132	None
6	Kennedy	Thomas W.	266468	25 yrs.	1st Eng.	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	50	Male	English	British	5-9	140	None
7	Forster	Harold.	1120961	5 1/2 yrs.	2nd Eng.	6/2/30.	Sunderland	No.	Yes	27	Male	English	British	5-8	160	None
8	Smith	Fredrick	1123624	5 yrs.	3rd Eng.	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	26	Male	English	British	5-10	148	None
9	Cummins	Henrith	No Number.	3 yrs	Asso. 3rd Eng.	6/2/30.	Sunderland	No.	Yes	25	Male	English	British	6-2	148	None
10	Wright	Thomas Edgar	R68582	6 months	4th Eng.	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	21	Male	English	British	6-2	132	None
11	Pewhouse	Geoffrey	1st Voy	1st Voyage	Asso. Eng.	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	21	Male	English	British	6-0	182	Scar Rt. Arm
12	Bartholomew	William Brian	1st Voy	1st Voyage	Asso Eng.	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	21	Male	English	British	5-9	146	None
13	Hoey	Helia. Bulthart	1st Voy	1st Voyage	Asso Eng.	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	25	Male	English	British	5-4	140	None
14	Harrison	Harry	1st Voy	1st Voyage	Asso Eng.	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	24	Male	English	British	5-3	140	None
15					Ref. Eng.	6/2/30	Sunderland	No.	Yes		Male					
16	Lively	Austin	1st Voy	1st Voyage	Electrician	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	26	Male	English	British	5-8	135	None.
17	Harrison	Charles H.	968448	12 yrs.	Wireless Operator	6/2/30.	Sunderland	No.	Yes	28	Male	English	British	5-10	185	None
18	Fat	Lai	10	15 yrs.	Chief Steward	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	31	Male	Chinese	Chinese	5-10	130	None
19	Ching	Wong Ping	256	5 yrs	Pantry Boy.	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	25	Male	Chinese	Chinese	5-2	130	None.
20	Hok	Chang	501	10 yrs	2nd Cook.	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	32	Male	Chinese	Chinese	5-4	115	None.
21	Yung	Lie	503	10 yrs.	Greaser	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	43	Male	Chinese	Chinese	5-2	120	None.
22	Ping	Chang Kwai	2379	10 yrs.	Greaser	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	34	Male	Chinese	Chinese	5-4	118	None.
23	Shou	Yuen	P319	10 yrs	Greaser	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	40	Male	Chinese	Chinese	5-2	120	None.
24	Che	Chang	262	5 yrs.	Greaser.	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	29	Male	Chinese	Chinese	5-2	115	None.
25	Kow	Ab	852055	20 yrs.	Greaser	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	50	Male	Chinese	Chinese	5-1	110	Anchor on Left Arm.
26	Ychen	Wen Pion	4164	7 yrs	Greaser.	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	32	Male	Chinese	Chinese	5-2	125	None.
27	Ta	Tcheng ho	2398	13 yrs	Greaser	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	29	Male	Chinese	Chinese	5-4	120	None.
28	Yo	Liao	502	5 yrs.	Greaser	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	37	Male	Chinese	Chinese	5-0	120	None.
29	Sung	Chung Ah	P166	9 yrs.	Carpenter	6/2/30	Sunderland	No.	Yes	25	Male	Chinese	Chinese	5-2	125	None.
30	Chow	Low.	756292	22 yrs.	Boatman.	6/2/30.	Sunderland	No.	Yes	43	Male	Chinese	Chinese	5-6	155	Scar Left Cheek.

PAGE ENDED AT NO. 30

AMERICAN CONSULATE,  
NEWCASTLE-ON-TYNE.

Line  
Owners  
Local Agents

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Alexander Macaskill, of the Silverton, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration  
Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 23 day of February, 1930.

Henry M. Lusk  
Immigrant Inspector.

A. Macaskill  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

245

Vessel Siberian arriving at New York Feb 23 1930 from the port of Sunderland Feb 11 30

(1) No. on list.	(2) NAME IN FULL.		(3) No. of seaman's identification card.	(4) Length of service at sea.	(5) Position in ship's company.	(6) SHIPPED OR ENGAGED.		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	(8) Whether able to read.	(9) Age.	(10) Sex.	(11) Race.	(12) Nationality.	(13) Height.	(14) Weight.	(15) Physical marks, peculiarities or disease.
	Family name.	Given name.				When.	Where.									
First 1	Tai	An	30323	5 yrs	Quartermaster	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	39	Male	Chinese	Chinese	5-5 1/2	125	None.
First 2	Yung	Pan Sui	499	14 yrs	Quartermaster	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	32	Male	Chinese	Chinese	5-1 1/2	120	CPone
First 3	Tung	Lau	4781233	18 yrs	Sailor	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	39	Male	Chinese	Chinese	5-1 1/2	120	None.
First 4	Yau	Ngan	249	5 yrs.	Sailor	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	23	Male	Chinese	Chinese	5-2 1/2	120	None.
First 5	Foo	Wong Yau	5405	18 yrs.	Sailor	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	28	Male	Chinese	Chinese	5-1 1/2	119	None.
First 6	Ho	Yu Ah	5208	8 yrs.	Sailor	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	24	Male	Chinese	Chinese	5-4 1/2	124	CPone.
First 7	Yang	Wong	P. 142	15 yrs	Sailor	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	41	Male	Chinese	Chinese	5-3 1/2	125	None
First 8	Sing	La	P. 150	9 yrs.	Sailor	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	30	Male	Chinese	Chinese	5-2 1/2	120	Scars on forehead
First 9	Lai	Hsu	5486	5 yrs	Sailor	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	36	Male	Chinese	Chinese	4-9 1/2	115	CPone
First 10	Tai	Loze	3230 U	10 yrs	Sailor	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	36	Male	Chinese	Chinese	5-2 1/2	126	None.
First 11	Chee	Hill	3280 J.	10 yrs.	Sailor Cook	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	30	Male	Chinese	Chinese	5-4 1/2	125	Scars on head
First 12	Hoo	AR	H. 14 35	40 yrs.	Chief Cook	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	52	Male	Chinese	Chinese	5-1 1/2	125	Scars on head
First 13	Yan	Chow Lee	C. 266	10 yrs	Deaf Steward	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	34	Male	Chinese	Chinese	5-7 1/2	140	Mark on head.
First 14	Ngee	Yan Kark	3929	12 yrs.	Mess. R. Steward	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	35	Male	Chinese	Chinese	5-4 1/2	108	CPone.
First 15	Say	Loo Chang	2908	10 yrs	Mess. R. Steward	6/2/30	Sunderland	CPo.	Yes	24	Male	Chinese	Chinese	5-6 1/2	120	Mark on head.
First 16	Thompson	R. Cyril	12270	1st Voyage	Purser.	7/2/30	Sunderland	No	Yes	22	Male	English	British	6-2 1/2	179	None
First 17	Parker	George C.	12190	1st Voyage	Ass. Purser.	7/2/30	Sunderland	No	Yes	22	Male	English	British	6-2 1/2	181	None.
First 18	Wood	John Chas.	Not	2 yrs	Apprentice	7/2/30	Sunderland	No	Yes	14	Male	English	British	5-8 1/2	140	None
First 19	Ernest	Leslie Arthur R.	Not	1st Voy	Apprentice	7/2/30	Sunderland	No	Yes	14	Male	English	British	5-6 1/2	130	None
First 20	Long	Ed William	Not	1st Voy	Apprentice	7/2/30	Sunderland	No	Yes	18	Male	English	British	5-5 1/2	114	None
First 21	Fath	Blasfer Leslie	Not	1st Voy	Apprentice	7/2/30	Sunderland	No	Yes	16	Male	English	British	5-5 1/2	114	None
First 22	Kell	S. Sinclair	Not	1st Voy	Apprentice	7/2/30	Sunderland	No	Yes	19	Male	English	British	5-6 1/2	128	Scars left forearm.
First 23	Pursey	H. James	Not	1st Voy	Apprentice	7/2/30	Sunderland	No	Yes	21	Male	English	British	5-9 1/2	145	Scars on Rt Ear.

PAGE ENDED AT NO. 23.  
AMERICAN CONSULATE,  
NEWCASTLE-ON-TYNE.

AMERICAN CONSULATE No. 42  
at NEWCASTLE-ON-TYNE, ENGLAND.  
(City) (Country)  
SEEN  
For the journey to the United States  
via 52 on board  
Consul. W. F. Doty  
Date FEB 10 1930



SERVICE NUMBER 199 FEE \$2.00  
- 8.4

The above mentioned persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated and none of them is prohibited from being discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Wm. McLean  
Agent

Jas F. Parker  
Agent



Line  
Owners  
Local Agents

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.  
These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne.



2-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Alexander Macaskill, of the "Silverton", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 23 day of Feb., 19 30

Henry M. Smith  
Immigrant Inspector.

A. Macaskill  
Master, ~~First or Second Officer~~

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Mc Keesport

Sailing from

Le Havre

Feb 10th

, 1920

Arriving at Port of

Feb

23

1920

246

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Lang	Roland H.	34		M	S	Miami Flo. May 19th 1894	PP 2403 1-29-30	157 E 138th street N.Y.C.
2	Marsh	Morrison	29		M	M	Brooklyn N.Y. Sept 6th 1901	PP 53914-4-20-28 H.S.	130 E 24th street N.Y.C.
3	Howe	Dr Henry W.	48		M	S	Chicago Ill Aug 17th 1882	PP 730-5-14-28 H.S.	847 Oakdale Chicago
4	Hartwood	Elbion	23		M	S	Gardener Mass Dec 14th 1907	PP 146218-9-16-29 H.S.	313 south main St Gardener Mass
5	Mc Divitt	Malcolm	22		M	S	Bolivar N.Y. May 27th 1908	PP 146255-9-17-29 H.S.	Main St Richburg N.Y.
6	Novack	Stanley	19		M	S	Naugatuck Conn July 11th 1910		River St Poquonock Conn
7	Sidney	Stanton	38		M	M	Los Angeles Cal. Sept 15th 1892		1666 Southern Boulevard Bronx
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



5/5 McKeay ~~port~~

Am 2-23-30

39  
U.S. G.  
men  
yde  
to.



Form 710 B

SUPPLEMENTARY CREW LIST

OFFICE OF SHIPPING COMMISSIONER

This list should be attached to the Original Crew List and delivered to the Boarding Officer at the final port of discharge in the United States.

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

PORT OF

Sheet No. 1

CHANGES IN THE LIST OF PERSONS composing the Crew of the

called the

247

Vessel

of Newark

bound for

Havre

whereof

C. W. Paine

is master.

CREW

Persons on board upon arrival at a

249

Feb. 10th, 1934

(1)

No. on list

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

CITIZEN  
OR  
SUBJECT  
OF

AGE

HEIGHT  
Feet In.

WEIGHT  
Lbs.

HAIR

EYES

WAGE  
PER  
MONTH

IN PLACE OF

NAME AND ADDRESS OF NEXT  
OF KIN

(12)

(13)

(14)

(15)

Nationality

Height

Weight

Physical marks,  
peculiarities, or  
disease

W. Duggan

Lara

Cava

Petr

Rega

Conr

Will

Bara

Cayl

Gram

Bett

Balk

Lind

Kenn

Pane

Rubi

Sava

Catt

Sim

Fum

McCal

Smith

Whyte

Mumma

Kilke

Jones

Korn

Meyer

Conno

Flete

Laboh

Laboh

Laboh

Laboh

Laboh

Laboh

Laboh

Laboh

Laboh

Laboh

Laboh

Laboh

Laboh

Laboh

The above-named seamen were shipped in my presence.

11-5001

C. W. Paine  
Shipping Commissioner.

18	Oliver A. Binnsen	N.S.		33	5	9				150	E. Paine	212 Della
19	Emilio Puniatti	Italy		36	5	10						834 Willow Ave
20	Ernest McCallum	N.S.		26	5	8						Hoboken.
21	Ernest Morrow	N.S.		37	9	7						
22	Richard Smith	New York		30	5	9	10	10				
23	Marvin Munna	Pa.		23	5	7						
24	Clarence V. Connolly	N.S.		33	5	6						
25	Frank Kilkeny	Calif.		35	9	11						
26	Robert E. Hardscastle	N.Y.		23	5	8						
27	John Rodi	N.Y.		25	5	7						
28	Wm. Bates	Mass.		22	6	2						
29	Alexander Fletcher	Scot.		35	5	9						
30	Philipp Carpenter	N.Y.		34	5	9	10	10				
31	Herman Lange	Holland		52	5	7						
32	Carlos Rodriguez	Spain		18.39	5	7						
33	Walter Anderson	Ala.	USA	46	5	7	10	10				
34	Chas. Marvin	La.		61	5	7						
35												
36												
37												
38												

Information in columns (2), (5), (6),  
dollars for each alien. See other side.

Holland

287



## REW

Sheet No. 1.

such aliens on board upon arrival at a

249

Vessel

Persons composing the Crew of the American Steamship \_\_\_\_\_ called the "McKeesport"  
of \_\_\_\_\_, bound for Havre & Dunkirk, France  
whereof \_\_\_\_\_ is Master.

218

France, Feb. 10th, 1920

(12)	(13)	(14)	(15)
Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases
<i>22. S. P.</i>			
USA	5/8		
"	6-		
"	5/11		
"	5/8		
"	5/8		
"	5/10		
"	5/7		
"	5/10		
"	5/7		
"	5/7		
"	5/7		
"	5/7		
"	5/7		
"	5/8		
"	6/2		
"	6/1		
"	5/8		
"	5/9		
"	5/8		
"	5/8		
"	5/6		
"	5/6		
"	6/2		
"	5/7		<i>Scars on face</i>
"	5/6		
"	5/8		
"	5/7		
"	5/8		
<i>Holland</i>	6-		

: information in columns (2), (5), (6),  
dollars for each alien. See other side.

Deserter House

DR7



I, \_\_\_\_\_, Master of the said American \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Port of \_\_\_\_\_

Subscribed and sworn to this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, before me.

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American \_\_\_\_\_

of \_\_\_\_\_, whereof \_\_\_\_\_

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, \_\_\_\_\_

this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

Deputy Collector.

\*This certificate to be stricken out on the Original.

RECEIVED

MAR 10 1900  
RECORD DIVISION

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when made in this case)

### CREW LIST

OF THE

American \_\_\_\_\_

(Insert title)

(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

SET VS IN BEDE

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Casopolitas - P.P.

Immigrant Inspector

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	Height	Weight	Complexion	Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

23	Whyte	Stanley									29
24	Mumma	Marvin									24
25	Kilkenny	Frank	Fireman								24
26	Jones	Ernest									35
27	Kornberg	Edward									28
28	Meyer	William	Wiper								22
29	Connolly	Clarence W.									35
30	Fletcher	Alexander	Steward								32
31	Labohn	Louis	Cook								35
32											35

Scot. Dutch

5/8 5/6 5/6 6/2 5/7 5/6 5/8 5/7 5/8 5/8

devised frame

287

See list of names on back hereof.  
Not to be used to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VES. AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of 1907, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

249

Vessel SS McKeesport arriving at, New York

Feb 23, 1934, from the port of Havre, France, Feb 10th, 1934

McKEESPORT

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Larsen	Christian	✓		Chief Mate	Jan. 17/30	New York	Yes	Yes	32	Male	Scand.	USA	5/8		
2	Cavanaugh	Patrick A.	✓		2nd. Mate	"	"	"	"	29	"	USA	"	6-		
3	Petrie	Glynn J.	✓		3rd. Mate	"	"	"	"	29	"	"	"	5/11		
4	Regan	John F.	✓		Radio	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8		
5	Conrad	Harvey N.	✓		Carpenter	"	"	"	"	43	"	"	"	5/8		
6	Williams	Harry	✓		Boatswain	"	"	"	"	36	"	"	"	5/10		
7	Baranes	Eli	✓		A.B.	"	"	"	"	28	"	French	"	5/7		
8	Caylor	Charles	✓		"	"	"	"	"	25	"	USA	"	5/10		
9	Grams	John	✓		"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/7		
10	Bettig	Maurice	✓		"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7		
11	Balkunas	Anthony	✓		"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/7		
12	Lindquist	Gus	✓		"	"	"	"	"	49	"	Scand.	"	5/7		
13	Kenny	John	✓		"	"	"	"	"	39	"	USA	"	5/7		
14	Panzrino	Ralph	✓		"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/7		
15	Rubisch	Frederick	✓		O.S.	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8		
16	Savagae	Andrew	✓		"	"	"	"	"	18	"	"	"	6/2		
17	Catte	Leo J.	✓		Chief Engr.	"	"	"	"	39	"	"	"	6/1		
18	Simonsen	Oliver A	✓		1st. Asst	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8		
19	Fumiatli	Emilio	✓		2nd. Asst	"	"	"	"	34	"	It.	"	5/9		
20	McCallum	Ernest	✓		3rd. Asst	"	"	"	"	26	"	USA	"	5/8		
21	Smith	Richard	✓		Oiler	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8		
22	Whyte	Stanley	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6		
23	Mumma	Marvin	✓		"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6		
24	Kilkenny	Frank	✓		Fireman	"	"	"	"	35	"	"	"	6/2		
25	Jones	Ernest	✓		"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7		deserted Havre
26	Kornberg	Edward	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6		
27	Meyer	William	✓		Wiper	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8		
28	Connolly	Clarence W.	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/7		
29	Fletcher	Alexander	✓		Steward	"	"	"	"	35	"	Scot.	"	5/8		
30	Labohn	Louis	✓		Cook	"	"	"	"	35	"	Dutch	"	5/8		

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

*Caropolitas - P.P.*

Immigrant Inspector

\*See list of places on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Handwritten signatures and notes at bottom right.*

287



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Subscribed to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

339

U.S. Cy

over

U.S. Cy  
to.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John S. Luby, Surgeon of the S. S. Luby, do

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N. Y.  
FORM 500  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS McKeesport, arriving at New York, Feb 23, 1930, from the port of Havre France Feb 10<sup>th</sup>, 1930

250

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Lange	Herman	✓		Baker	1/17/30	New York	Yes	Yes	51	Male	Dutch	USA	5/7		
32	Rodriguez	Carlos	✓		Messman	"	"	"	"	38	"	Span.	Spanish	5/7		287
33	Anderson	Walter	✓		"	"	"	"	"	45	"	USA	USA	5/8		
34	Orvis	Benjamin	✓		"	"	"	"	"	38	"	Russ.	"	5/5		
5	Torack	Stanley	✓		workman	Feb 10, 30	HAVRE - FRANCE	✓	✓	19	✓	American	USA	5-11		
6	Marvin	C.	✓		messman	✓	HAVRE - FRANCE	✓	✓	61	✓			5-5		
7	closed with thirty six (36) names															
10	40															
11	SEEN															
12	For the journey to the United States															
13	J. R. Luby															
14	GOLDEN REAMS															
15	Seal and Fee Stamp															
16	STANTON															
17	Stanton	Sidney	✓		Stowaway					35		U.S.R.				
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See 339  
Printed U.S. G.  
for New York  
Harbor.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS McKeesport, arriving at, New York, Feb 23, 1930, from the port of Havre France Feb 10<sup>th</sup> 1930 250

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Lange	Herman	✓		Baker	1/17/30	New York	Yes	Yes	51	Male	Dutch	USA	5/7		
32	Rodriguez	Carlos	✓		Messman	"	"	"	"	38	"	Span.	Spanish	5/7		287
33	Anderson	Walter	✓		"	"	"	"	"	45	"	USA	USA	5/8		
34	Orvis	Benjamin	✓		"	"	"	"	"	38	"	Russ.	"	5/5		
5	Norack	Stanley	✓		workman	Feb 10.30	HAVRE	✓	-	19	✓	American	USA	5-11		
6	Marvin	C.	✓		messman	✓		✓	-	61	✓	-	-	5-5		
7	closed with thirty six (36) names															
10	40															
11	ATTEST For the journey to the United States by <u>South</u> <u>P. R. R. R.</u> via <u>BURDEN REAMS</u> Consul Date Seal and Fee Stamp															
16	Stanton	Sidney	✓		Stowaway					35			U.S.C.			
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the U.S. Coast Guard, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

23

day of

Feb, 1930

Master, First or Second Officer.

Exrake  
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

339

U.S. Cy

over

up to

to.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Luby, Surgeon of the S. S. ..., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

251

Sworn to before me this eleventh day of January, 1930.

at Kingston, Jamaica

George F. Kelly

Vice Consul of the United States of America

Series No. 339

The U.S. Paid in U.S. City

30  
passengers for New York  
on S.S. ...

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List .....

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "FAVORITA"

Passengers sailing from KINGSTON, JAMAICA - B.W.I.

18th. FEBRUARY, 1930.

[illegible]

Total passengers . . . . . -----

U. S. citizens . . . . . 1 . . . . .

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet

14—



States, or a port of another insular possession, in whatsoever  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever manner, ~~each vessel~~ **MUST** be full listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

## Arriving at Port of **NEW YORK**

In reply refer to  
File No. 811.11  
Ja'O/COT

## AMERICAN CONSULAR SERVICE

Kingston, Jamaica, December 13, 1929.

252

Mrs. Hermina Henry,  
25 Wild Street,  
Allman Town.

Madam:

I have to advise that a letter has been received from the Commissioner of Immigration at the port of Baltimore, Maryland, wherein he states that you were legally admitted to the United States.

You have previously stated that you left the United States for the purpose of coming to Jamaica on a temporary visit and arrived in this Island less than six months ago. For your information you are informed that aliens who have been legally admitted to the United States have departed therefrom and returned within six months, not having proceeded to other than certain countries, including Jamaica, are not, under the provisions of February 21, 1928, required to present passports, visas or permits to reenter.

Very respectfully yours,

Jose de Olivares  
American Consul.

UNITED STATES  
IMMIGRATION SERVICE  
INSPECTOR

Am. 7/5/1915  
2/23/20 1/5

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

253

1930.

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



United  
ng ofUnited  
ng ofUnited  
ng ofUnited  
ng ofUnited  
ng ofUnited  
ng ofUnited  
ng ofUnited  
ng ofUnited  
ng of



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John J. Smith, of the United States, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John J. Smith :  
Master. Officer.

Sworn to before me this 20th day of June, 1918  
at New York

John J. Smith  
Immigration Officer.

14-400

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

14-608

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

254

S. S. "FAVORITA"

Sailing from KINGSTON JAMAICA - B. W. I. 18th. FEBRY., 1930, Arriving at Port of NEW YORK - N.Y. U. S. A. 24th. FEBY. 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
1	MANSER	ROBERT H.	55	2	M	M	DECR. 2nd. 1874 MOBILE ALA.		25 BROADWAY - NEW YORK CITY
2	HART	ARTHUR J.	35	8	M	M		SEE U. S. PASSPORT #146207 ISSUED WASHINGTON D.C. DECR. 2nd. 1929.	73 W. 141st. ST. N. Y. CITY
3	HART	GLORIA	9	2	F	S	NEW YORK CITY - DECR. 3rd. 1920.		-----DO-----
4	HART	ARTHUR J.	7	8	M	S	NEW YORK CITY - MAY 27th. 1922.		-----DO-----
5	HENRY	RICHARD V.	1	9	M	S	NEW YORK CITY - APRIL 6th. 1928.		12 E. 118th. ST. N. Y. CITY
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



256

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

S S FAVORITA

Total crew at time of arrival 34 Number of seamen deserted None  
 Number of seamen discharged 3 Seamen left in hospital (or died) none  
 Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 34

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

255

14-1613[illegible]

*Master.*

[illegible]

14-1613

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid charged at arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	29	M	English	British	5.6	130	
"	42	"	Irish	"	5.8	180	
"	30	"	Scandinavian, Norwegian	"	6-	200	
"	38	"	"	"	5.6½	149	
"	35	"	"	Swedish	5.6	180	
"	21	"	W. Indian	British	5.5	150	
"	33	"	African	"	5.6	130	
"	21	"	"	"	4.7	100	
"	30	"	"	"	5.7	150	
"	34	"	"	"	5.4	145	diagonal from
"	22	"	W. Indian	"	5.10	170	
"	35	"	African	"	5.9	160	
"	45	"	Irish	"	5.10	150	
"	28	"	English	"	5.6	175	
"	42	"	Scotch	"	5.8	210	
"	28	"	IRISH	"	5.10	105	
"	41	"	African	"	6-	180	
"	39	"	African	"	5.7	160	
"	37	"	"	"	5.7	150	
"	35	"	"	"	5.7	170	
"	30	"	"	"	5.6	140	
"	29	"	"	"	5.9	160	
"	23	"	German	German	5.8	145	
"	20	"	African	British	5.6	140	
"	35	"	"	American	5.4½	145	
"	24	"	"	British	5.5	130	
"	26	"	W. Indian	"	5.10	155	
"	24	"	African	American	5.6	150	
"	32	"	"	British	6-	140	
"	24	"	American	American	5.10	135	

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each given. See other side.



# LIST

port of the United States.

Feb. 24th

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
NAME IN FULL	No. of erman's classification	Length of service	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED
				Whether off or dis- ported

**Owners:**

**Immigrant Inspector.**

[illegible]

14-1613



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel FAYORITA, arriving at, New York, Feb. 24th, 1930, from the port of Kingston, Jam.

Name	(2) NAME IN FULL		(3) No. of Seaman's Identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
	TREW	SIDNEY			MASTER	AUG. 2/29	N.Y.	NO	Yes	39	M	English	British	5.6	130	
	CONNOLLY	JOSEPH			CH. MATE	NOV. 6/29	"	"	"	42	"	Irish	"	5.8	150	
	JOHANSEN	JOACHIM			SECOND MATE	OCT. 13/29	N. ORLEANS	"	"	30	"	Scandinavian	Norwegian	6-	200	
	TARALDSEN	CHRISTEN			THIRD MATE	JAN. 14/30	N.Y.	"	"	38	"	"	"	5.6 1/2	149	
	CARLSON	RICHARD			CARPENTER	DEC. 13/29	KINGSTON	"	"	35	"	"	Swedish	5.6	130	
	BODDEN	THEOPHILUS			BOS'N	AUG. 14/29	"	"	"	21	"	W. Indian	British	5.5	150	
	GRAY	JEREMIAH			SAILOR	FEB. 25/29	"	"	"	33	"	African	"	5.6	130	
	NIXON	CHARLES			"	SEPT. 6/29	"	"	"	21	"	"	"	4.7	150	
	JEFFRIES	REYNOLD			"	NOV. 6/29	N.Y.	"	"	30	"	"	"	5.7	150	
	HUNTER	LEVI			"	OCT. 28/29	Kingston	"	"	34	"	"	"	5.4	145	Failed to join
	HURLSTON	SAMUEL			"	JAN. 7/30	"	"	"	22	"	W. Indian	"	5.10	170	
	DEWEY	THEODORE			"	FEB. 3/30	"	"	"	35	"	African	"	5.9	160	
	McKINLEY	ROBERT			CH. ENGR.	JUN. 5/29	Phila.	"	"	45	"	Irish	"	5.10	150	
	NASH	ROBERT			2D. "	" 28/29	N.Y.	"	"	28	"	English	"	5.6	175	
	CAMERON	DUNCAN			3rd. "	NOV. 19/29	"	"	"	42	"	Scotch	"	5.8	210	
	SMYTH	HENRY			4th. "	FEB. 19/29	"	"	"	28	"	IRISH	"	5.10	150	
	PINNOCK	RICHARD			OILER	DEC. 28/27	"	"	"	41	"	African	"	6-	150	
	BOWMAN	RICHARD			"	" 28/27	"	"	"	39	"	African	"	5.7	160	
	CLARKE	ARTHUR			"	JULY. 6/29	KINGSTON	"	"	37	"	"	"	5.7	150	
	SMITH	EDWARD			FIREMAN	APR. 6/29	"	"	"	35	"	"	"	5.7	170	
	BROOKS	GEORGE			"	SEPT. 30/29	"	"	"	30	"	"	"	5.6	140	
	FRASER	ISIAH			WIPER	DEC. 10/29	"	"	"	29	"	"	"	5.9	160	
	PAHLKE	WILLIAM			CH. STEWARD	JUN. 28/29	N.Y.	"	"	23	"	German	German	5.8	145	
	GABBADON	DUDLEY			2d. "	" 28/29	"	"	"	20	"	African	British	5.6	140	
	GOLDSTEIN	CLIFFORD			CH. COOK	DEC. 31/29	"	"	"	35	"	"	American	5.4 1/2	145	
	THOMPSON	HAROLD			2ND. "	OCT. 29/29	Kingston	"	"	24	"	"	British	5.5	130	
	KIRKLAND	JAMES			ASST. Steward	DEC. 31/29	N.Y.	"	"	26	"	W. Indian	"	5.10	155	
	BENNETT	PERCY			"	JAN. 1/30	"	"	"	24	"	African	American	5.6	150	
	ROACH	FRANC			"	FEB. 4/30	Kingston	"	"	32	"	"	British	6-	140	
	WINSTON	HARMON			RADIO OPERATOR	FEB. 12/30	N.Y.	"	"	24	"	American	American	5.10	130	

Line D1 Giorgio Fruit Corp.

Owners "

Local Agents "

14-120

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. Lewis, Master of the S/S Savana, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rules which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

J. H. Lewis  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

257

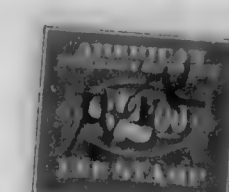
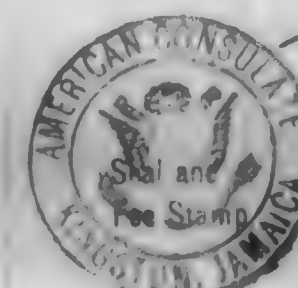
Vessel FAVORITA, arriving at New York, Feb. 24th, 19 30, from the port of Kingston, Jam.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	WHITE	URIAH			ASST. STEWARD	JAN. 21/30	KINGSTON	NO	Yes	30	M	African	British	5' 10	160	
2	GRUBER	AUBREY			"	DEC? 18/20	N.Y.	"	"	45	"	English	"	5' 8	123	
3	WOOD	REXFORD			SAVOR	FEB. 18/30	Kingston	"	"	19	"	W. Indian	"	5' 6	160	
4	MILES	EDWARD			FIREMAN	" 4/30	"	"	"	39	"	African	"	5' 5	164	
5	COOPER	JOSEPH			WIPER	" 12/30	"	"	"	27	"	"	"	5' 7	135	
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

American Consulate, No. 338  
at Kingston, Jamaica  
(City) (Country)  
SERIAL

For the journey to the United States,

via direct  
George F. Kelly  
on Feb. 15, 1930



closed with  
thirty-five (35)

Line Di George Fruit corp.  
Owners do  
Local Agents do

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2 - 23 - 00

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. Lewis, Master of the S/S Favorite, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

J. H. Lewis  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by  
owners thereof," as the case may be)  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such  
aliens.

258

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

**Note.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have  
occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



U. S. DEPARTMENT OF L  
Immigration Service

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

S. S. CANADIAN CONQUEROR Passengers sailing from AUCKLAND NEW ZEALAND JAN 17 1930

[illegible]

U. S. citizens . . . .

**Aliens . . . . .**

\*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



## UNITED

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

259

Arriving at Port of NEW YORK Feb 23<sup>rd</sup>, 1933

[illegible]

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. E. McGonchly, of the Canadian Engineer, from Alexandria, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said alien is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. E. McGonchly  
Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

14-431

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States; before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## 231

arriving at

1930, from the port of Manila July 13 1930

Port of New York[illegible]

14-1613

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
-------	------	--------------	-------	------	--------------

[illegible]

*Master.*

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively apprehended, and specifying the amount they are to be paid off and discharged in the port of arrival; or, if any of them are not such, to furnish such information to the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or in case of such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien in respect of whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
to be paid charged at arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Yes	55	M.	Scottish	British	5.7	165	Nil
	"	27	M.	Irish	"	5.0	150	"
	"	25	"	Welsh	"	5.0	167	"
	"	35	"	English	"	5.10	158	"
	"	32	"	Welsh	"	5.6	160	"
	"	29	"	English	"	5.8	175	"
	"	36	"	"	"	5.0	160	"
	"	42	"	"	"	5.4	158	"
	"	38	"	"	"	4.8	150	"
	"	24	"	<i>Irish</i>	"	5.0	150	"
	"	21	"	French	"	5.2	152	"
	"	18	"	"	"	4.9	150	"
	"	18	"	English	( <i>Chas</i> )	5.9	160	"
	"	21	"	"	"	5.6	148	"
	"	19	"	French	"	5.6	150	"
	"	54	"	Welsh	"	5.9	135	"
	"	36	"	"	"	5.6	157	"
	"	48	"	Scottish	"	5.7	170	"
	"	28	"	Welsh	"	5.3	169	"
	"	30	"	Scottish	"	5.5	170	"
	"	20	"	Welsh	"	5.3	169	"
	"	27	"	Irish	"	6.0	175	"
	"	30	"	Welsh	"	5.2	170	"
	"	29	"	Scottish	"	5.4	166	"
	"	23	"	Scottish	"	6.0	160	"
	"	27	"	Welsh	"	5.0	159	"
	"	20	"	"	"	6.1	160	"
	"	45	"	"	"	5.5	147	"
	"	21	"	Welsh	"	4.8	135	"
	"	55	"	"	"	4.5	140	"

<sup>a</sup> See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



251

Charles  
Feb 13 1930

251

3

14-1619

Alc.

## DISCHARGED SEAMEN.

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

\* See list of races on back hereof.  
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CANADIAN CONQUEROR", arriving at NEW YORK, Feb 23, 1930, from the port of Crested Butte Feb 13 1930

261

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	McDonough	Wm. Gordon	✓ Nil	40 years	Master	3/10/29	Montreal	No	Yes	55	M.	Scotch	British	5.7	165	Nil
2	Webster	Arthur E.	✓	10 "	Ch. Officer	"	"	"	"	27	M.	Irish	"	6.0	150	"
3	Clarke	Victer	✓	8 "	2nd "	"	"	"	"	25	"	W. Ireland	"	6.0	167	"
4	Travers	Earnest John	✓	10 "	3rd "	"	"	"	"	35	"	English	"	5.10	158	"
5	Mussey	Albert E.	✓	3 "	Wireless Opr.	"	"	"	"	32	"	Welsh	"	5.6	160	"
6	McConnell	Charles E.	✓	10 "	Boys'n	"	"	"	"	22	"	English	"	5.8	175	"
7	McConnell	John G.	✓	4 "	Carpenter	"	"	"	"	36	"	"	"	5.0	160	"
8	Somerville	John	✓	20 "	A.B.	"	"	"	"	42	"	"	"	5.4	158	"
9	Holland	Robert J.	✓	15 "	Boys'n	"	"	"	"	38	"	"	"	4.8	150	"
10	Armand	Lawrence	✓	5 "	Ch.	"	"	"	"	24	"	Irish	"	5.0	150	"
11	Germain	Edward	✓	5 "	C.S.	"	"	"	"	21	"	French	"	5.2	152	"
12	Lindsay	James	✓	4 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	4.9	150	"
13	Sheeby	John	✓	2 "	Deck Boy	"	"	"	"	18	"	English	(Cane)	5.9	160	"
14	Deering	Albert	✓	4 "	A.B.	30/10/29	"	"	"	21	"	"	"	5.6	148	"
15	Robinson	John	✓	1 "	Deck Boy	3/10/29	"	"	"	19	"	French	"	5.6	150	"
16	Murphy	Richard	✓	30 "	Ch. Engineer	"	"	"	"	54	"	English	"	5.9	165	"
17	Wilson	Henry J.	✓	20 "	2nd "	18/10/29	"	"	"	36	"	"	"	5.6	157	"
18	Janier	Owen	✓	20 "	3rd "	3/10/29	"	"	"	48	"	Scotch	"	5.7	170	"
19	Humphreys	Richard	✓	5 "	4th "	25/10/29	"	"	"	28	"	English	"	5.3	169	"
20	Cornish	George	✓	6 "	Donkeyman	14/10/29	"	"	"	30	"	Scotch	"	5.5	170	"
21	Pert	Charles	✓	5 "	Ciler	3/10/29	"	"	"	28	"	English	"	5.3	169	"
22	Gallagher	William	✓	7 "	Fireman	"	"	"	"	27	"	Irish	"	6.0	175	"
23	Jones	Thomas	✓	9 "	"	18/10/29	"	"	"	30	"	Welsh	"	6.2	170	"
24	Anderson	George	✓	7 "	"	25/10/29	"	"	"	29	"	Scotch	"	5.4	168	"
25	Jensen	John	✓	5 "	"	"	"	"	"	28	"	Scandinavian	"	6.0	160	"
26	Sevier	William	✓	3 "	"	"	"	"	"	27	"	English	"	6.0	158	"
27	Trishart	Thomas	✓	4 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.1	160	"
28	Halliday	Samuel	✓	15 "	"	"	"	"	"	45	"	Scotch	"	5.5	147	"
29	Wilder	Scott	✓	10 "	"	"	"	"	"	31	"	English	"	4.9	135	"
30	Watkins	Charles	✓	9 "	"	"	"	"	"	36	"	"	"	4.5	130	"

Line \_\_\_\_\_  
Owners Wilford McKay  
Local Agents 10-1200

*Testate*  
*Crew #3*  
*all others*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Master, of the Canada Conqueror, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of Feb, 1930

W. H. Morrison  
Master, First or Second Officer.

Edwards  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 559) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "CANADIAN PACIFIC", arriving at

Feb 23, 1930

from the port of

Feb 13/1930

252

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
First 1	Dowfall	Robert	✓	12 years	Pirater	23/10/29	London	No	Yes	72	M	Irish	British	5.8	160	NIL	
" 2	Hamilton	George	✓	7 "	"	"	"	"	"	25	"	Scottish	"	5.8	154	"	
" 3	Cochran	John	✓	5 "	"	"	"	"	"	37	"	English	"	5.3	160	"	
" 4	Green	James	✓	9 "	"	29/10/29	"	"	"	36	"	"	"	5.7	150	"	
" 5	Redmond	Joe	✓	10 "	"	1/11/29	Sydney, N.S.	"	"	29	"	"	"	5.3	143	"	
" 6	Singleton	Herbert	✓	30 "	Ch. Steward	3/10/29	London	"	"	45	"	"	"	5.2	170	"	
" 7	Goodall	Richard	✓	5 "	2nd Steward	"	"	"	"	25	"	Welsh	"	5.3	158	"	
First 8	Andrews	John	✓	2 "	asst. "	7/10/29	"	"	"	19	"	English	"	5.3	150	"	
" 9	Marston	Owen	✓	5 "	Chief Cook	2/10/29	"	"	"	36	"	"	"	5.3	160	"	
First 10	Leftus	George	✓	1 "	asst. "	3/10/29	"	"	"	22	"	Irish	"	5.8	158	"	
" 11	Blagdon	Robert	✓	2 "	Cadet	3/10/29	"	"	"	21	"	English	"	4.9	149	"	
" 12	Adams	Derrick	✓	2 mos.	"	24/10/29	"	"	"	16	"	"	"	5.1	138	"	
13	Forty-two names missed.																
14	<div>AMERICAN CONSULATE AUCKLAND, NEW ZEALAND. (City) (Country) SEEN For the journey to the United States New York, N.Y. New Zealand &amp; Port of Panama (Consul) Date DEC 14 1929 (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.) Said consul to 8/3 starting SERVICE No. 13112</div>																
20																	
First 21	STRATFORD	FRED JOHN	✓	NIL	3 YRS	O.S.	17/1/30	AUCKLAND	NO	YES	19	M	ENGLISH	BRITISH	5'9	148	NIL
First 22	KARRIM	ARTHUR	✓	NIL	3 YRS	O.S.	17/1/30	AUCKLAND	YES	YES	24	M	IRISH	BRITISH	5'6	142	NIL
23	Two names missed																
24	<div>AMERICAN CONSULATE AUCKLAND, NEW ZEALAND. (City) (Country) SEEN For the journey to the United States New York, N.Y. New Zealand &amp; Port of Panama (Consul) Date JAN 14 1930 (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.) Said consul to 8/3 starting SERVICE No. 13112</div>																
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30	Supplemental visa																

Line

Owners

Local Agents  
16-1280

H. J. Mc Kay

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Canadian Conqueror, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

23

day of

Sept, 1930

W. J. Brown  
Master, First or Second Officer.

E. Drake  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CANADIAN CONQUEROR, arriving at NEW YORK

Feb 23, 1930, from the port of Cristobal Feb 13, 1930

263

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	ARMSTRONG	ANDREW			DBS	2/13/30	Cris total	No	Yes	26	M	White	Scottish	5'6"	148	
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*T. Edwards  
sup*

*Lieut. Canadian Commander. Left in Hospital Panama*

BUREAU OF SHIPPING COMMISSION.  
CRISTOBAL, C. Z.  
Date FEB 13 1930  
SEEN  
J. J. Mayo  
Deputy Shipping Comm.  
CLOSED AT No. 1

Line \_\_\_\_\_  
Owners Welford McKay  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



2-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Canadian Conqueror, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

23

day of

Feb, 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10191

Feb. 22 - 23 - 1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of SEP 28 1943....., 194.....

.....  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 28 1943  
Date

E. Jackson  
Camera Operator



682